

**ALARMY DO OBIEKTÓW**  
**AUTOALARMY**  
 Autoryzowany zakład  
**AUTÓ SYSTEM**

BLOKADA SKRZYNI BIEGÓW,  
 ZNAKOWANIE POJAZDÓW,  
 CENTRALNE ZAMKI,  
 RADIA, CD-SONY, PIONNER  
 PROMOCYJNE GENY,  
**MONTAŻ GRATIS!**

Kwidzyn - MAREZA, ul. Długa 39 A  
 tel. (055) 279-72-82, 0 601 684 011,  
 Zapraszamy: pn-pt od 15.30 do 20.00

**Projektowanie i Wykonawstwo MEBLI**  
 W Sprzedaży Akcesoria:  
 Do produkcji mebli  
 Wykończonielow

- KUCHENNYCH  
 - POKOJOWYCH  
 - ŁAZIENKOWYCH  
 - BIUROWYCH  
 - SKLEPOWYCH  
 ZABUDOWY NIETYPOWE

Docinanie płyt i blatów  
 na sejmiar

**RATY**

D.H.P. BAJAN M. Droń 82-500 Kwidzyn  
 Ul. Górna 34 tel. (055) 279-38-24 wew.40

**ALWA** BIURO-SERWIS  
 Hurtownia artykułów  
 biurowych i szkolnych

rok założenia 1991

ul. Piłsudskiego 45  
 82-500 Kwidzyn  
 Centrum Handlowe

Tel. 0 55 261 22 78  
 Tel./fax 0 55 279 40 82  
 e-mail: Kwidzyn@alwa.sprint.pl

ZAPRASZAMY  
 od 7.00 do 16.00

**TELE TAXI**  
**KWIDZYN**

**24h 9661**

NA TERENIE MIASTA  
 DOJAZD GRATIS  
 DLA STAŁYCH KLIENTÓW  
 RABATY

Zapraszamy  
 do Biura  
 Reklam

Nasz adres:  
 ul. Chopina 26  
 tel. 261 17 51  
 fax 279 40 63



# KURIER

widryński

GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

Przepraszamy  
 naszych  
 czytelników za  
 brak w tym  
 numerze stałej  
 strony  
 poświęconej  
 HOBBY.

**GARDEJA, KWIDZYN, PRABUTY, RYJEWO, SADLINKI**

Rok IX nr 49/492 tel. (055) 279 30 59, 279 22 64, 261 17 51, fax 279 40 63 6.12.2000 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 324965 cena 1,50 zł

## RADNI ZDECYDOWALI

Nie udało się opozycji nawet w minimalnym stopniu złagodzić zamierzonych podwyżek. Nieobecność na sesji dwóch radnych SLD niewyraźna postawa jednego niezależnego radnego pomogła zrealizować KPS-owi planowany scenariusz.

Miałem raczej pisać dwa tygodnie temu o politycznym przekroju rury kanalizacyjnej i nie mam z tego powodu prawie żadnej satysfakcji. Pozostaje pewność, że również w samorządzie nie reprezentuje się wyborców, tylko jakieś opcje. Nikt nie słucha argumentów, bo po co?

Jak to dobrze stracić poczucie rzeczywistości i odnosić się jedynie do ekonomii, gdy na samym dole, jako ostatnie ogniwo, na którym w najprostszy sposób można zaoszczędzić, jest człowiek. I to wszystko w imię naszej zdrowej samorządności.

Marek Sidor

## Ciemna strona reformy W KOLEJCE

Około 250 osób ustawiło się w poniedziałek 4 grudnia w długiej kolejce do gabinetu ortodontycznego, znajdującego się w pomieszczeniach Szkoły Podstawowej nr 4. Cały korytarz wypełnili rodzice, aby zapisać swoje dzieci na bezpłatne wykonanie w przyszłym roku aparatu ortodontycznego. Jedni byli zregnowani, drudzy żli. Niektórzy stali w kolejce już od północy.



W kolejce po aparat

- Moje dziecko otrzymało karteczkę, żeby przyszedł na zapisy. Kiedy przyszedłem tu o 7.00 rano, byłem już 70 w kolejce. Zapisywa- nie się dzieje z całego miasta, ale nie tylko - tamta pani przyjechała z Prabuty. W Kwidzynie funkcjonują tylko dwie takie przychodnie. Ta ma umowy z kasą chorobową na wykonanie 14 aparatów w miesiącu, drugi gabinet ma chyba limit mniejszy o połowę. Łatwo policzyć 14 razy 12 miesięcy daje 168 aparatów. A niech pan zobaczy, ile osób czeka jeszcze w tej kolejce!

Rzeczywiście końca kolejki nie widać. Pan, który wyszedł właśnie z gabinetu jest wyraźnie szczęśliwy.

- Właśnie zapisałem dziecko. Na lipiec!

- Przecież można to było zorganizować jakoś sprawniej. Wiadomo było przecież, że zdecydowana większość rodziców zapisze swoje dziecko do gabinetów, gdzie aparaty są bezpłatne. Mnie na przykład nie stać na leczenie odpłatne. Tak aparat kosztuje około 700 zł. Mamy przestanie tylko o to, że musimy stać w tej kolejce, bez pewności, że dziecko zosta-

## Przebieg głosowania TRZY PODWYŻKI



Przed głosowaniem uchwał dotyczących podwyżek, podczas obrad Rady Miejskiej w dniu 30 listopada na sali obrad toczyła się dyskusja, której treść wraz z wynikami głosowania przedstawiamy na stronie 5.

Przewodniczący Rady Miejskiej przy podejmowaniu uchwały w sprawie stawek czynszowych

## Philips 10-MILIONOWY OTV Z KWIDZYNA

W zeszłym tygodniu, 22 listopada br., z kwidzyńskiej fabryki telewizorów Philipsa wysłany został dziesięciomilionowy odbiornik telewizyjny. Wynik ten obejmuje jeszcze okres funkcjonowania Spółki jako Fabryki Telewizorów „Brabork” w Kwidzynie.

To nieprawdopodobne, że w środowisku, w którym wcześniej nie było żadnych tradycji w produkcji wyrobów elektroniki użytkowej, nagle wyrosł największy producent telewizorów w Europie. Przy tym roczne dynamiki wzrostu produkcji są wręcz imponujące: do roku 1995 Philips wyprodukował 173 tys. odbiorników, w 1996 o 291 proc. więcej, w 1997 o ponad 300 proc., w 1998 o następnie 161 proc. więcej. W 1999 było już ponad 2,5 mln sztuk, a w roku 2000 planowane jest wyprodukowanie - po raz pierwszy - ponad 3 milionów telewizorów 14, 17, 20 i 21-calowych.

Oczywiście nie nikomu nie jest dane raz na zawsze, na takie rezultaty firma musiała ciężko zapracować i dlatego zarówno zarząd spółki, jak i kierownictwo oraz pracownicy fabryki telewizorów czynią ogromne

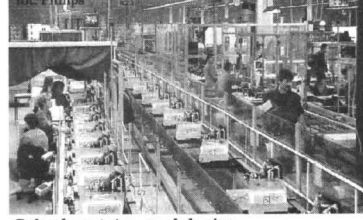
## Nie tylko pielęgniarce NIE ODPUSĆCIMO!



Kwidzyński model protestu

Już osmą dobę (stan na 4 grudnia) protestują pracownicy kwidzyńskiego SPZOZ w pomieszczeniach starostwa. Ulokowani w dwóch salach na pierwszym piętrze są zdecydowani wytrwać do oczekiwanego skutku.

Dokończenie na str. 3.



Rekordowa taśma produkcyjna

Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów zatwierdził rozszerzenie specjalnej strefy ekonomicznej dla firmy Philips. W tej chwili decyzja należy do Rządu i trafi pod jego obrady we wtorek 5 grudnia br. (w momencie zamknięcia numeru).

## Zabawa bez pieniędzy (NIE)BEZPIECZNA DISKOTEKA?

W sobotę 2 grudnia w jednej z znanych kwidzyńskich dyskotek pracownicy ochrony lokalu zatrzymali 26-letniego mieszkańca naszego miasta. Podczas zabawy wykorzystał on chwilę refleksji i koleżeńskie spotkanie, a także na rozstrzygnięcie konkursu plastycznego ogłoszonego z tej okazji dla dzieci znanych pracowników.

Zbigniew Piotrowski

Str. 2  
Chcesz zarobić?

Str. 3  
Stanowisko pielęgniarce

Str. 4  
Opinie i sygnały

Str. 5  
Trzy podwyżki

Str. 6  
Trybuna

Str. 7  
Gmina Gardaja

Str. 8 i 9  
Kurier Powiatu

Str. 11  
Ogłoszenia drobne

Str. 12  
Informator medyczny

Str. 13  
Święto krwiodawcy

Str. 14  
Informator

Str. 15  
Felleton

Str. 16  
Sport

**REKLAMA**

**best**

**Kredyt gotówkowy\***

- w 48 godzin
- kredyt do 10.000 zł
- do 5.000 zł bez poręcyciela

**Kredyt ratalny**

- na zakup towarów i usług

**Ubezpieczenia\***

- majątkowe, komunikacyjne

\*Na życzenie, formalności zalatujemy w domu u Klienta.

Kwidzyn, ul. Tęczowa 1D, tel. 261-17-07

**JUŻ TERAZ!** Wszystko o nas w Internecie! [www.wpomorskie.com.pl](http://www.wpomorskie.com.pl)  
 aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi od teraz w sieci

## Ile kosztuje informacja CHCESZ ZAROBIEĆ?

„Chcesz zarobić? Chałupnictwo do 100 zł dziennie...” „Praca w domu na pełen etat...”, „Chałupnictwo - kilka ofert, stała umowa, dobre zarobki, zbył gwarantowany...”, „Chałupnictwo dochodowe - zbył, gwarancja...” - to tylko niektóre fragmenty prasowych ogłoszeń, które przyciągają wzrok coraz szerszej rzeszy bezrobotnych. A co się z nimi kryje? - przekonała się o tym jedna z naszych czytelnice.

Zainteresowana jednym z ogłoszeń, które oferowało pracę chałupniczą - według wskazań zawartych w ogłoszeniu - wysłała list z zaadresowaną kopertą zwrotną i dwoma znaczkami. Już po kilku dniach otrzymała „Ofertę współpracy”. W liście znalazły się szczegóły i bardzo wiarygodnie brzmiące informacje dotyczące firmy, z którą nasza czytelniczka nawiązała współpracę - podano dokładny adres, nr telefonu, fax, nr zezwolenia, nr dealerski.

Po przedstawieniu się „pracodawca” przedłożył swoją ofertę współpracy, której treść brzmiała następująco: „Koperty są bardzo dobrym towarem handlowym, ponieważ nie tylko są potrzebne, ale również używają się, więc stale trzeba je kupować. Duże korporacje doszły do olbrzymich pieniędzy dzięki produktom, które się zużywają np. mydło, proszki do prania, paliwo itp. (...)”

Jeżeli więc nasza koperta była po cenie konkurencyjnej - mamy stały, pewny o dużym dochodzie biznes na długą metę.”

Wystarczy jedynie wpłacić na konto 70 zł, a firma przekaże materiały osobie zainteresowanej produkcją. Mało tego, po wyprodukowaniu pierwszego pakietu kopert - firma oferuje wysłanie umowy współpracy sporządzonej w dwóch jednakowo brzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron. „NASZA FIRMA GWARANTUJE ZBYT NA WYPRODUKOWANE KOPERTY.”

GWARANTUJEMY PEŁNE ZADOWOLENIE! Jest to dla Ciebie unikalna szansa zarobienia pieniędzy w sposób uczciwy i etyczny”, czytamy w ofercie.

Nasza czytelniczka pełna nadziei, że zyska - nie tylko pracę, ale również dochodowy biznes - wpłaciła na konto firmy 70 zł.

Za tę sumę „otrzymała pracę” w formie materiału informacyjnego na półtorę strony.

Na początku listu znalazły się gratulacje za podjęcie trafnej decyzji oraz zapewnienia, że otrzymany materiał jest „cennym źródłem informacji, towarem handlowym, niejednokrotnie droższym od zwykłych towarów”.

Oto te „cenne informacje”:

„Cena kopert jest różna w zależności od rejonu Polski - mała kosztuje 0,05 zł, duża A-4 kosztuje od 0,10 do 0,20. Firma produkcyjna wysłała do chałupnika papier, z którego chałupnik wycina kopertę, składa ją, skleja, wysyła do firmy i otrzymuje za to zapłatę.

„Ile można zarobić chałupnik? Na pewno mało.”

Operując absurdami, „pracodawca” dochodzi do sedna sprawy:

„Nie jest tajemnicą, że w dzisiejszym handlu producent zarabia 30 proc. a klient zawsze płaci 100 proc. wartości towaru...” Czyli 70 proc. towaru ginie u pośredników. Z tego powodu chałupnik nie może zarobić, jeżeli odsyła kopertę do firmy produkcyjnej.”

Oto pomysły jak przejąć 70 proc. wartości koperty, aby osoba, która produkuje koperty, „mogła dobrze zarobić i być zadowolona”.

„Jak tego dokonać? - bardzo prosto, wszystko bowiem jest genialne. Należy ominąć pośredników.”

A następnie:

1. Należy odnaleźć hurtownię papierniczą w miejscu zamieszkania, bo tam można dokonać zakupu papieru. Najtańszy jest papier szary, ale można również produkować koperty z białego papieru...! Trzeba zrobić rozennanie

rynku, czy łatwiej można będzie sprzedać kopertę białą czy szarą.

2. Należy kupić sztukę koperty jako wzór... - tu otrzymujemy informacje jak wyciąć kopertę przy pomocy wzornika (tj. zakupionej koperty) i skleić.

3. Należy koperty sprzedać. Koperty można sprzedać wszędzie... - tu czytamy jakie instytucje mogą kupić od nas koperty - księgarnie, poczty itp.

Niektóre urzędy mogą chcieć rachunek na Twój towar, w takim wypadku należy złożyć działalność gospodarczą - to jest bardzo proste... W ten sposób możesz być sam panem i zarobić tyle, ile potrzebujesz.

Następnie dowiadujemy się, że nasz „pracodawca” za przekazany pomysł chce tylko 1 proc. od naszych obrotów. Wpłata, jaka została przekazana na adres firmy (70 zł), jest opłatą gwarancyjną i zostanie zwrotna, jeśli zostanie wyprodukowany pierwszy pakiet kopert, czyli gdy osiągniemy pierwsze 7 tys. zł. obrotu.

Na końcu czytamy:

„Jeżeli nasza propozycja ci nie odpowiada, możesz zostać dealerem i rozsiałać naszą ofertę współpracy, tak jak ty ją dostałeś od jednego z dealerów. Od jednego zgłoszenia jest 20 zł...!”

Praca dealera polega na dawaniu anonсів prasowych i rozsyłaniu naszej oferty współpracy.”

I tak oferta pracy kończy się... czyżby bardziej intratną propozycją pracy?

Wioletta Rodzicz-Wójcik

## POWIATOWY URZĄD PRACY

- Główny księgowy**  
wykzst. wyższe lub średnie, duże doświadczenie w zawodzie, samodzielne prowadzenie pełnej księgowości -34/1L
- Dyrektor**  
wykzst. wyższe techniczne, administracyjne, ekonomiczne, staż pracy min. 2 lata na stanowisku kierowniczym -34/3L
- Kierowca autobusu**  
wykzst. średnie, długi zasadnicze, doświadczenie w zawodzie, prawo jazdy kat. B - 34/5L
- Technolog przetwórstwa spożywczego**  
wykzst. wyższe lub średnie o kierunku spożywczym, staż pracy min. 3 lata - 34/8L
- Stolarz meblowy**  
wykzst. zasadnicze staż pracy 5-10 lat -35/1L
- Inspektor ds. plantacji**  
wykzst. wyższe rolnicze o kierunku ochrona roślin lub produkcja roślinna, prawo jazdy kat. B, mile widziany własny samochód - 35/3L
- Kierowca samochodu ciężarowego (cysterny)**  
prawojazdy kat. C, uprawnienia na przewóz materiałów niebezpiecznych ADR -36/6L

**OFERTY PRACY DLA ABSOLWENTÓW**  
1. **Inspektor ds. plantacji**  
wykzst. wyższe rolnicze o kierunku ochrona roślin lub produkcja roślinna, prawo jazdy kat. B, mile widziany własny samochód - 35/3L

**OFERTY PRACY DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH**  
1. **Księgowy**  
wykzst. średnie, doświadczenie w zawodzie - 35/5L

**W sprawie ofert pracy osoby zainteresowane proszone są o kontakt osobisty do Powiatowego Urzędu Pracy ul. Grunwaldzka 30 pokój nr 7.**

## Osiedle przy Granicznej NOWE CHODNIKI

Mieszkańcy osiedla przy ulicy Granicznej już od długiego czasu czekają na dokonanie zagospodarowania terenu wokół swoich domów. Na dzień dzisiejszy istnieje tam uliczka osiedlowa oraz chodniki, ale tylko z jednej strony. Brakuje parkingu, dlatego samochody stawia się gdzie bądź. Nie ma też placu zabaw z prawdziwego zdarzenia. W przyszłym roku przewidziano na modernizację tego terenu około 900 tys. zł.



Główny inżynier miasta przedstawia najlepszy wariant

W piątek 1 grudnia w Urzędzie Miejskim odbyło się kolejne już spotkanie z mieszkańcami na temat planowanej inwestycji. Wniosków i propozycji mieszkańców do planu zagospodarowania terenu wysłuchali m. in. Jakub Kołodziejczyk, główny inżynier miasta, Irena Zalewska z działu miejskich inwestycji, a także projektant. Mieszkańcy wybrali najlepszy według nich wariant projektu. Przewiduje on położenie chodników wzdłuż ciągu bloków oraz dokonanie istniejącej ulicy z wykonaniem wzdłuż niej miejsc parkingowych. Wewnątrz powstałego w ten sposób trójkątnego placu powstanie plac zabaw dla dzieci oraz boisko. Przewiduje się również ustawienie dodatkowej latarni. W styczniu przyszłego roku ogłoszony zostanie przetarg, a prace ruszą na wiosnę.

Michał Klain

## Z NOTATNIKA DETEKTYWA

### Skradziona rejestracja

27.11. skradziono jedną z tablic rejestracyjnych o numerze GKW F591 citroena zaparkowanego na posesji przy ulicy Toruńskiej w Kwidzynie. Strata wyniosła 150 zł.

### Zwinęli kabel

27.11. w Brokowie (gmina Kwidzyn) z niezabezpieczonego domu w budowie nieznamy sprawcy skradli miedziane kable instalacji elektrycznej. Straty w wysokości około 6 tys. zł poniósł właściciel mieszkania Kwidzyna.

### Przyszli po narzędzia

27.11. po wybitciu szyby w oknie wlamano się do hali warsztatów Zespołu Szkół Zawodowych przy ulicy Kwidzyńskiej w Prabutach. Następnie po wypchnięciu drzwi do jednego z pomieszczeń zabrano migomąt, szlifierki kątowe marki celma i bosch, spawarkę transformatorową i klucze samochodowe różnego typu. Straty wyniosły na około 5 tys. zł.

### Złodziej w szkole

27.11. nieznamy sprawcy po wybitciu jednej szyby i wycięciu otworu w drugiej szybie dostali się do klasy na piętrze Szkoły Podstawowej przy ulicy Braterswa Narodów w Kwidzynie. Ukradli radiomagnetofon philips CD wartości około 700 zł.

### Wlamanie do malucha

28.11. ktoś w wiadomy sposób otworzył drzwi fiata 126 p stojącego przy ulicy Braterswa Narodów w Kwidzynie i ukradł z niego radiomagnetofon oraz pozostawioną torbkę z dokumentami. Właścicielka wyceniła straty na około 100 zł.

### Dachowały

28.11. 19-letnia kobieta kierująca samochodem polonez na prostym odcinku drogi w Gniewskim Polu (gmina Kwidzyn) wpadła w poślizg. Samochód zjechał

na pobocze i przewrócił się na dach. W wyniku wypadku rana ucha doznała kierująca, a jej pasażerka zła mała leżą topka.

### Zwłoki w Wiśle

28.11. w Janowie (gmina Kwidzyn) wędkarz łowiący ryby w Wiśle znalazł pływające w rzece zwłoki mężczyzny. Tupielem okazał się 32-letni mieszkaniec Grudziądza.

### Wypadek w Rakowcu

29.11. w Rakowcu (gmina Kwidzyn) 38-letni nietrzeźwy kierowca (0,52 promila) poloneza trucks zderzył się czołowo z volkwagenem gołem kierowanym przez 20-letniego mieszkańca Kwidzyna. W wyniku wypadku kierowca poloneza, który nie dostosował prędkości do panujących warunków doznał obrażeń ciała w postaci stłuczenia w obrębie kręgosłupa oraz otarcia nasłórka, jednak na własną prośbę zwolniony został ze szpitala.

### Złodziej w garażu

30.11. nieznamy sprawca wyrwał skobel w drzwiach garażu przy ulicy Warszawskiej w Kwidzynie i po wejściu do środka ukradł akumulator, koła oraz skrzynkę z narzędziami. Straty wyniosły około 650 zł.

### Wypadek po pijanemu

30.11. na skrzyżowaniu ulic Polnej i Słonecznej w Kwidzynie 24-letni kierowca fiata 126 p najechał na rowerzystę. 42-letni poszkodowany doznał stłuczenia klatki piersiowej oraz flejzjony i pozostał na obserwacji w szpitalu. Pijany kierowca malucha (2,4 promila) został przewieziony do izby wytrzeźwień.

### Drzwi na czerwono

30.11. ktoś pomalował czerwona farbą drzwi wejściowe mieszkania przy ulicy Połomskiej w Kwidzynie. Właścicielka mieszkania wyceniła straty na 1 500 zł.

### Zniszczył karoserię

30.11. nieznamy sprawca zniszczył karoserię samo-

chodu ford fiesta zaparkowanego przy ulicy Wybickiego w Kwidzynie. Straty wyniosły około 300 zł.

### Mięsne na cenzurowanym

1.12. około godziny 3.00 w nocy wybito cztery szyby okienne o wartości 600 zł w sklepie mięsny przy ulicy Targowej w Kwidzynie.

Tego samego dnia kawałkami cegieł i płyt betonowych wybito pięć szyb wartości około 900 zł w sklepie mięsny przy ulicy Korczaka w Kwidzynie.

### Okradziony maluch

1.12. nieznamy sprawca wylał trójkątną szymbę w maluchu zaparkowanym przy ulicy Gębika w Kwidzynie, a następnie skradł z niego radiodiodotwaracz oraz głośniki sony. Straty oceniono na około 400 zł.

### Skok po węgiel

2.12. nieznamy sprawca zerwał kłódkę na drzwiach piwnicy przy ulicy Ślepy w Kwidzynie skradł węgiel kamienny wartości około 200 zł.

### Skradzione dokumenty

3.12. wybito szybę w maluchu zaparkowanym przy ulicy Słowackiego w Kwidzynie skradziono pozostawioną torbkę skózaną wraz z dokumentami. Straty wyniosły około 200 zł.

### Splonyzowany wlamywaniec

3.12. nieznamy sprawca wyrwał kratę zabezpieczającą i wybił szybę w oknie budynku przy ulicy Warszawskiej w Kwidzynie. Usiłowanie włamania nie powiodło się, ponieważ sprawca został splonyzowany przez włączony alarm. Straty oceniono na 300 zł.

### Podłączył się

3.12. przy ulicy Zdunskiej funkcjonariusze policji zatrzymali mieszkańca Kwidzyna, który nielegalnie pobierał energię elektryczną. MK

## STRAŻ POŻARNA INFORMUJE

W dniach od 27 listopada do 3 grudnia, na terenie powiatu kwidzyńskiego straż pożarna odnotowała łącznie 6 zdarzeń, w tym 2 pożary, 3 miejscowe zagrożenia i jeden alarm fałszywy.

Dnia 28 listopada zastęp z kwidzyńskiej komendy brał udział w usuwaniu skutków wypadku drogowego, do którego doszło w miejscowości Gniewskie Pole (gmina Kwidzyn). W wyniku „dachowania” samochodu osobowego marki Polonez poszkodowane zostały dwie kobiety. Przyczyną przyczyną powstania zdarzenia był poślizg z powodu zablokowanej jezdni. Straty wyniosły około 10 tys. zł.

W dniu 1 grudnia zastęp kwidzyńskiej straży brał udział w gaszeniu pożaru samochodu osobowego marki ford sierra pozostawionego na drodze leśnej. Przyczyną przyczyną powstania pożaru było podpalenie umyślnie. Straty oszacowano na wysokość około 12 tys. zł.

W dniu 1 grudnia zastęp kwidzyńskiej straży oraz OSP Pastwa brały udział w gaszeniu pożaru szopu gospodarczej w miejscowości Pastwa gm. Kwidzyn. Przyczyną powstania pożaru nie ustalono. Spaleniem uległa szop gospodarcza w całości, 3 silniki elektryczne, 10 opon do ciągników, śrutownik oraz drobny sprzęt gospodarczy. Straty wyniosły około 15 tys. zł.

F.M.

## USC

### Urodzeni:

dzievcząt - 11  
chłopców - 4

Śluby - 3

### Zgony:

Władysława Kirsten  
Marianna Jaroszynska  
Jerzy Krawczyński

Janina Sadecka  
Zdzisław Obuchowski  
Zbigniew Elwertowski

**UWAGA**

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

Ogłoszenia drobne w grudniu  
**TYLKO 50 gr**  
(za słowo)

Połączenie z Internetem 7,3gr/mn

**INET**

82-800 Kwidzyn, Tęczowa 1E  
tel. 261 22 90, 259 83 17

**KOMPUTERY**

RATY bez poręczenia  
Rabat przy zakupie  
KOMPUTERA

Serwis Sprzętu  
Komputerowego

Łubiński  
**TELEFONY**

DO BIURA I DOMU

SIEMENS Panasonic GIGASET uniden

Kwidzyn ul. Braterswa Narodów 53 tel. 279-56-56

Uniserver sp. z o.o.

**uniserver**

Masz problem z systemem informatycznym, komputerem osobistym, nie wiesz jak obsługiwać system finansowo-księgowy, gospodarki magazynową i inne, jak dobrać i zainstalować oprogramowanie firmy do swoich potrzeb, chcesz kompleksowo obsługiwać proces produkcji. Masz okazję. Umówiliśmy Ci to firma Uniserver autoryzowany sprzedawca pakietu SH BOSB firmy Great Plains

**Dzwon**  
tel. (058) 530 24 75 lub 0602 259 210

**NOWOŚĆ** - RURY I KSZTAŁTKI MIEDZIANE  
Baterie łazienkowe i kuchenne - GRZEJNIKI Radson,  
Super niskie ceny - PIECE GAZOWE

Multi-Service Kwidzyn, ul. Kopernika 25 A (teren byłej jednostki wojskowej),  
tel. (055) 279-33-09, biuro (055) 279-63-79

Elektroluks  
Beretta, Junkers

**GRUDZIEŃ z Amica**

Sklep EBAR i GE Capital Bank  
ZAPRASZAJĄ  
na wielką promocję  
sprzętu AGD

POLSKIEJ FIRMY Amica

Przy zakupie każdej kuchni,  
pralki, lodówki, zmywarki  
otrzymujesz:

- wpłata 0%
- oprocentowanie 0%
- provizja 0%

Kwidzyn  
ul. Piłsudskiego 14A

lub obniżkę ceny od 80-200 zł



**Drogi Kliencie!**

Czy odliczasz już dni jakie nas dzielą od tych niesamowitych świąt - Świąt Bożego Narodzenia?  
Czy wiesz jakie prezenty podarujesz swoim najbliższym?  
Jeżeli masz z tym problem przyjdź do nas.

**Możemy Tobie zaproponować:**

**Wspaniałe zestawy kosmetyczne**  
Fa damskie (żel, dezodorant, mydło) w kosmetyczce - 17,59,-  
Fa męskie (woda toaletowa, dezodorant) - 32,40,-  
Dezodorant BAC - różne rodzaje - 5,79,-  
TAFT (lakier i pianka) w kosmetyczce - 26,99,-  
DAVI - proszek do prania - 5 kg - 16,99,-

**W dziale owoców i warzyw możesz zakupić piękne Gwiazdy Betlejemskie:**  
jednopędowe - 3,99,-  
wielopędowe - 9,99,-

**Dział wędlin oferuje:**  
Kiełbasę parówkową - 6,99,- kg  
połowicę studencką - 10,79,- kg

**Nie przechodź obojętnie obok zabawek:**  
wspaniała i bogata oferta lalek, samochodów, wózków i wielu pluszowych maskotek

**W rewelacyjnych cenach bombki:**  
40 mm - 12 szt. - 3,89,-  
60 mm - 5 szt. - 3,75,-  
60 mm - 8 szt. + CZUBEK - 8,49,-  
Aby wigilijny wieczór był spełniony musisz uwiecznić go muzyką  
Kolędy polskie w wykonaniu wspaniałych polskich artystów  
11,50,- - 1 szt.

Wkrótce nowa, bogatsza i atrakcyjniejsza oferta  
**Muszkietierowie zapraszają !!!**

**INTERMARCHÉ**  
Muszkietierowie



Dokończenie ze str. 1.

**Nie tylko pielęgniarki  
NIE ODPUSCIMI!**

Dzięki życzliwości starosty mają zapewnioną świeżą wodę, soki, telewizor. Sponsorzy przyniosą prowiant: wędliny, owoce. Protestuje cała załoga szpitala. W piątek do protestujących przyłączyli się pracownicy Rejonowej Kolumny Transportu Sanitarnego - karetok pogotowia.

fol. Michał Klain



Komitet protestacyjny

- Jesteśmy tu bez przerwy dzień i noc - mówi pielęgniarki. - Mamy wyznaczone 12-godzinne dyżury. Od godziny 15.00 do 22.00 przychodzi pozostała część załogi szpitala: biuro, laboratorium, rentgen, pielęgniarki, pracownicy opieki ambulatoryjnej. W nocy dyżuruje 10-12 osób - śpią na przyniesionych materacach. W dzień kręci się sporo osób, przychodzi dzieci, rodzina.

- Co robimy w tym czasie? Trzeba powiedzieć, że ten protest bardzo dobrze wpłynął na

załogę. Ludzie dopiero teraz poznają się dokładnie. Wspólny cel na prawdę potrafi zjednoczyć. Na razie nie przyłączyli się do nas lekarze, choć słyszmy deklaracje, że chcą dołączyć. Przecież walczymy o pieniądze również dla nich.

- Nie mamy tu złych warunków. Znamy już prawie wszystkich w urzędzie. Przychodzą zyczenia nam ludźmi, jeden pan przysłał nam nawet drugi diasto. Niedawno na kolację każdy dostał piżkę. To cieszy, bo czujemy poparcie z zewnątrz. Ze starostwa dostajemy wodę, soki. Dzisiaj rano, kiedy przyniesiono nam dwa kartony, to powiedziałam: „Myśl Pan, że będziemy tu jeszcze tak długo?” Na pewno nie poprzestaniemy na 200 zł, bo to mogłoby mieć już tydzień temu. Widzimy wolę dojsca do porozumienia, a z drugiej strony nie ma pieniędzy.

- Nie jest to strajk, pacjenci mają zapewnioną normalną opiekę. Przychodzimy tu po godzinach naszej pracy w szpitalu. W związku z tym prawie nie ma nas w domach i atmosfera się podgrzewa. Przychodzą do nas dzieci, meżowie na razie się nie buntują. Ale jak długo można żyć na kempach? Zakładamy, że jeszcze może trwać uzgodnienie dla tej sytuacji w naszych rodzinach. Na to pewno nie odpuscimy!

Michał Klain

**STANOWISKO PIELEŃNIAREK I RADY POWIATU**

W obradach Rady Powiatu dnia 29 listopada, które poświęcone były Programowi Restrukturyzacji SP ZOZ, jego likwidacji i utworzeniu w jego miejsce spółki z o.o. uczestniczyli szerokie grono przedstawicieli służby zdrowia. Szczególnie liczną grupę stanowiło środowisko pielęgniarek, które już od tygodnia prowadzi akcję protestacyjną. Podczas sesji przedstawiły one swoje stanowisko.

Oświadczenie odczytała przedstawicielka komitetu protestacyjnego. W swoim stanowisku pielęgniarki zwróciły uwagę na rolę ich zawodu, który wymaga ofiarności, poświęcenia i uśmiechu. Za pracę rolę, którą mają do spełnienia, nie idzie jednak odpowiednia gratyfikacja finansowa.

- Chcemy godnie żyć i zarabiać, by móc zapewnić godziwy byt swoim dzieciom... Jak za pensję rzędu 700, 800 zł mamy żyć przez cały miesiąc? Samemu jest trudno a co dopiero z rodziną. Gdy pielęgniarki mówią, że odejdą od łóżek, mówi się im, że to nieetyczne, ale czy etyczne jest to, że głodują, że w ten sposób chcą zwrócić na siebie uwagę...? My mamy opiekować się pacjentami. Oni nas w pełni rozumieją i popierają. Wiedzą, że pielęgniarka nie obciążona problemami jest w stanie bardziej angażować się w swoją pracę, ma więcej cierpliwości i uśmiechu. Zaś uśmiech, radość, cierpliwość i zrozumienie to cechy niezbędne w na-

szym zawodzie. Dobrze wiemy, że czasem bardziej pomagają dobre słowo, niż kilka tabletek, czy zastrzyk, dlatego ważne jest jaki personel będzie świadczył usługi. Jakość usług wpływa na efekty leczenia... Pomożemy pracownikom naszego zakładu, aby nie musieli posuwać się do aktów desperacji... - napisały pielęgniarki.

W oświadczeniu pielęgniarki wyraziły swój stosunek do procesu restrukturyzacji i prywatyzacji w SP ZOZ.

- Deklarację udzieliła w spółce złożyło ponad 300 pracowników, z tego 140 osób to pielęgniarki i położne. Może to oznaczać, że chcemy dać jeszcze jedną szansę, chcemy zachować nasze miejsca pracy mimo zmian struktur. Nasz protest nie jest wymierzony przeciwko prywatyzacji, dotyczy on wyłącznie problemów finansowych... Chcemy godnie wykonać nasz zawód, chcemy godnie żyć - tak zakończyły swoje oświadczenie.

W odpowiedzi na stanowisko

pielęgniarek, zespół składający się z przedstawicieli klubów radnych zredagował tekst stanowiska Rady Powiatu w Kwidzynie, popierający protest pracowników służby zdrowia. Stanowisko adresowane było do Prezesa Rady Ministrów, Premiera Jerzego Buźka.

Radni napisali: „Rada Powiatu w Kwidzynie popiera postulat zawarty w wystąpieniu komitetu protestacyjnego środków medycznych. Jednakowoż możliwość ich zapośredniczenia leży w rękach systemowych. Wśród kluczowych elementów umożliwiających popieranie sytuacji chorych i środków medycznych opatrujemy przede wszystkim w podniesieniu składek na ubezpieczenie zdrowotne. Wrotnymi do tego są rozwiązania systemowe na niższych szczeblach zarządzania finansami. Podstawą do niniejszego stanowiska jest oświadczenie komitetu protestacyjnego środków medycznych przedstawione w załączeniu.”

Wioletta Rodzicz-Wójcik

**ŚWIAT ŁAZIENEK**  
GLAZURA TERAKOTA

oferujemy również  
KOMPLEKSOWE USŁUGI  
REMONTOWO-BUDOWLANE

przy większych zakupach rabat do 10%

transport gratis

Kwidzyn, ul. Zamkowa Góra 4A  
☎ 055 261 17 10, 0 601 64 36 96



**EURODACH**  
SYSTEMY OKIENNE I DRZWIOWE

pomiary • produkcja • sprzedaż • montaż

okna  
drzwi  
rolety PCV i AL  
bramy garażowe

Zapraszamy  
14-200 Itawa, ul. Kopernika 6,  
tel. (089) 648-20-51




ZOSTANĘ PRZY-  
SWOIM ZDANIU

Lektura poprzedniego numeru „Kuriera Kwidzyńskiego” sprawiła, iż poczułem się co najmniej skonsternowany. Nie sądziłem bowiem, że sprawkuję swoimi „halloვენოვნი” rozważaniami aż tak ognistą dyskusję. Zeby skromny felieton wywołał taką burzę... No, no... Początkowo zdziwiło mnie to niepomnie, ale po chwili pomyślałem sobie: „uderz w stół, a nożyce się odezwą” – czyli, innymi słowy mówiąc, tłumacza się tylko winni. Pewnie to tylko moje dywagacje, ale zdaje mi się, że gdyby Pan Mikołaj Żyrnow był pewien, iż organizując ową niesmaczną imprezę nie czyni niczego zdrowego, czybył moją napisanym milczeniem. Smuci mnie w tym wszystkim jedna tylko rzecz – otóż ja

do sprawy podszedłem poważnie, przytoczyłem pewne argumenty, niepodważalne fakty – a Panowie Żyrnow i Duzinkiewicz zamieniają wszystko w hucpę polemiczną z mną tonem drwiącym i ironicznym. Szanowny Pan Mikołaju, dlaczego wyrażasz swoje stanowisko nie dotkną Pan istoty problemu? Nie znalazłem w Pańskim tekście żadnego odniesienia do pewnych, sprawdzonych faktów – o, choćby stwierdzenia Antona LaVeoy dotyczącego znaczenia Hallóვენოვნი w kalendarzu liturgicznym satanistów. Albo rzeczowej polemiki z informacją, iż policyjne statystyki bezlistośnie wykazują, że podczas tego „święta” dziesiątki tysięcy „świętów” dzieją się rzeczy okrutne. Nie zanieknił też Pana fakt, że uczniowie szkoły, w której Pan pracuje, nie znają znaczenia słowa „transformacja”. Czy doprawdy uważa Pan, że informacja, iż w

trakcie imprezy recytowano fragmenty utworów Shakespeara, załatwia sprawę? Akurat tym argumentem wierzę mnie Pan rozśmieszył, bo jakos tak się porobiło, że każdy, kto silni się na intelektualizm, szermuje właśnie cytatami owego Mistra. Panie Mikołaju – jestem zwolennikiem naszego języka obcych, szczególnie zaś języka angielskiego. Jego znajomość jest sprawą bardzo ważną i szczęśliwy będę w dniu, w którym zagraniczny turysta będzie mógł bez problemów porozumieć się z przeciętnym mieszkańcem Kwidzyna za pomocą tego właśnie języka. Ale czy doprawdy akurat Hallóვენოვნი jest jedyną okazją do zapoznawania się z kulturą i tradycjami krajów anglojęzycznych? Nie wierzę, że nie rozumie Pan istoty problemu. Wszak w tradycji polskiej Dzień Wszystkich Świętych i następujący po nim Dzień Za-

duśny traktujemy bardzo poważnie. Dlatego też przeżeczanie na nasz gruncie trywialnych halloვენოვნი zabaw jest rzeczą złą. Pisze Pan, że uczniowie podczas owego „święta” dowiedzieli się o obrzędach celtyckich, które były znacznie mniej drastyczne, niż te, o których ja wspominałem. Owszem, ma Pan rację – wszak Celtowie prócz rytualnych mordów ku czci swego boga Samhain'a robili także inne, zupełnie normalne rzeczy. Józef Stalin też nie przepadał całego swego życia na podpisywanie różki kursawej śmierci – bał się za swoim psem, chadzał na spacer, czytał dobrą literaturę... Pozwól sobie powołać się na autorytet Kościoła Katolickiego. Otóż biskup Jan Chrapek jednoznacznie potępił „zabawę w „święto” Hallóვენოვნი”. Cytuję: „W Polsce uroczystości Wszystkich Świętych ma głęboki sens i długą tra-

dycję chrześcijańską. Obchody pochodzące ze Stanów Zjednoczonych „święta” Hallóვენოვნი to obyczaji pogańskie. Obawiam się, że ten model promowany przez media i bezmyślną propagandę prowadzoną także w szkołach, może rzeczywiście zamazać chrześcijańską głębię tych „święt”. Nie tylko biskup Chrapek – francuscy biskupi katolicy, przedstawiciele Kościołów protestanckich we Francji oraz przedstawiciele Kościoła Luterskiego w Szwecji ustalili wspólnie, że: „Hallóვენოვნი to obyczaji pogańskie, stanowiący gloryfikację zła, przemocy i śmierci”. Czy się u Panu dodba, czyż nie – Polska jest krajem katolickim, Panie Mikołaju – czy nie przyszło Panu do głowy, że można by fantastycznie ubarwić naukę języka angielskiego poprzez np. przedstawienie fragmentów „Opowieści wigilijnej” Karola Dickensa? Zabawa była-

by zapewne przednia, a i gwałtu na polskiej tradycji by nie było. Panu Stawickiemu odpowiem krótko: nie mogę spojrzeć na sprawę z innego punktu widzenia, gdyż jestem praktykującym katolikiem. I to właśnie determinuje moje stanowisko. Nie narzucam Panu swych poglądów, i proszę, by Pan nie narzucił mi swoich. Skoro wierzy Pan w jakos czas kryty i głębię druidycznej mądrości... Nie moja to rzecz. Dźwiłm wiele tylko stwierdzam, że to nie problem, iż nasza młodzież nie zna znaczenia słowa „transformacja”, bo jakos nam ona się nie udaje. Transformacja jako joskus sobie poradzi, za to komunizm istotnie się nie udał, Szanowny Panie Lechu.

się z Panem spotkał przy szklance dobrego piwa i więcej czegoś na ten temat wysłuchał. I jeszcze jedno – gdyby organizowano w Kwidzynie Dzień Kultury Mongolskiej – nie dość, że nie protestowałbym – sam bym się chętnie do owej imprezy przyłączył. Proszę pomyśleć chwilę Panie Albercie – wszak jest różnica pomiędzy autentycznym zapoznawaniem się z tradycjami i kulturą jakiegoś narodu, a obchodami idyotycznymi, przypisanego kultu (a może podkulturze) masowej „święta” Szkoła też, że myli Pan użycie motywów związanych z Szatanem w sztuce (Bulhakar, Bosch) – w czym nie ma niczego zdrowego – z wykorzystaniem szatanistycznych rekwizytów w blażerskich wygubach.

Jacek W. Sadkowski

Co do dywagacji Pana Duzinkiewicza – podziwiam Pańską znajomość rolnictwa NRD. Zaprawdę, fascynujące! Chętnie bym

Nie sądzę, by była jeszcze potrzeba pisania o dydach, bo to roślinna nieco mda, a przy tym wielka i w środku pustawa. Pan Jacek W. Sadkowski nieco wyżej używa sformułowania

„...sprawokuję swoimi halloვენოვნი swoimi rozważaniami aż tak ognistą dyskusję”. Tak więc, panie Jaku: pański felieton to nie były by najmniej rozważania. Zapewniam Pana, że gdyby pisał Pan o niebezpieczeń-

stwach, które sprowadza na człowieka egalitaryzacja i homogenizacja kultury, moglibyśmy rzeczywiście podczas wymiany myśli niejedną ceną tezę sformułować. A że Pan woli rozstrzygać o enerdońskim rolnictwie...

Pisze mój adwersarz: „Smuci mnie w tym wszystkim tylko jedna rzecz – otóż ja podszedłem do sprawy poważnie, przytoczyłem pewne argumenty, niepodważalne fakty – a Panowie Żyrnow i Duzinkiewicz za-

mieniają wszystko w hucpę polemiczną z mną tonem drwiącym i ironicznym.” Może rozweseli nieco Pana Jacka Sadkowskiego fakt, który niewątpliwie przeoczył – ton drwiący i ironiczny wcale nie musi oznaczać

braku argumentów. Powiem więcej – pod tonem drwiącym i ironicznym schowałem wiele ważkie argumenty. Sprawdałem – cały czas jeszcze tam są... Wolalbym skończyć tę hucpę tym niewielkim tek-

stem. Do sprawy możemy powrócić, powiedzmy, na Prima Aprilis.

Albert Duzinkiewicz

W ostatnim numerze „KK” przeczytałam list mieszkanka Prabut na temat przekraczania predkości jazdy i hałasu spowodowanego cabolobowym transportem drewna na ulicy Rybińskiej. Bliziej jeziora szybko ograniczona jest do nawet 40roz. Jadąc tamte dy nieznaj najeżdżam się strachu. Nie podoba się panom „tirowcom” jazda z przepisową prędkością, więc ponaglają „murdońców” w swoim mniemaniu, głośno

trabiać klaksonami. Nieraz straszak, zbliżając się niebezpiecznie do pojazdu porzedzającego. Autora listu chce zapewnić, że w Kwidzynie na ulicy Lużyckiej jest o wiele gorzej, bo zmorą są całe ciągi traktorów tedy kursujące. Prawdziwy horror rozpoczyna się w lipcu, gdy nadchodzi sezon dostaw: groszku, fasoli, marchwi, porz, rzepaku, zółb, a potem buraków. Cała ulica zastawiona jest traktarami. Proszę sobie

wyobrazić noc, gdy kilometry kolejka ku rusz, co chwile podjeżdża w górę. Jaki ryk wywołują potężne silniki? Niektórzy silników nie wyłączają wcale. Gdy któryś zaśnie w kabinie podbudki klaksonów stawia na nogi całą okolicę. Panowie całą noc prowadzą nocne Polaków rozmowy. Nie tylko ko bardzo głośno, ale i „po łacinie”. Proszę spróbować zwrócić im uwagę... Cywilizacja ma wilcze prawa, ale można je bez pro-

blemów znacznie ograniczyć, podobnie jak w innych krajach Europy, gdzie: za pojazdy ciężarowy uważa się taki już z ładunkiem 3,5 tony, - u nas 21 ton. Ciężarówki kursować mogą w dni robocze, w godzinach od 6<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>. Od godziny 17<sup>00</sup> w piątek do poniedziałku godziny 6<sup>00</sup> rano istnieje absolutny zakaz ruchu tych wielkóz. Oczywiście w święta przede wszystkim. Pamiętajm, że tego roku podczas procesji, drugą ulicą

przejeżdżał „drownowiec”. A jakże? Jest przecież demokracja. Mogę wypowiedzieć władzę Kwidzyna, że na końcu ulicy Świercowskiej, tuż za dawnym przejazdem „waskotorówki”, jest utwardzona droga, którą użytkowały traktory i ciężarówki. Prowadzi ona wprost w bramę chłodni i do magazynów także w stronę Celulozy. Zamiast wydawać pieniądze na remonty Lużyckiej wystarczy tamte dy skierować ruch, choćby w

jednym kierunku po adaptacji tej drogi. Urodziłam się tuż po wojnie w Kwidzynie. Właśnie tu, na Lużyckiej. Była to cicha aleka lipowa, wykładana brukiem. Granicząca uliczka Willowa, to polna drożka, z której zrobiono wpiwer deptak, obecnie ulicę główną. Na dobitkę obok jest Polenskiego, tak że z trzech stron nasze domki otaczają ulice. Gdzie uciec? Gdzie? Zwracam się do pana burmistrza, ja prosta kobie-

ta, aby pan burmistrz w ferrowce europeizacji „Kwidzynkowa” nie zapomniał o rzeczy najważniejszej: o ludzkości. Konstytucja zapewnia prawo do snu i wypoczynku? Tylko na „papierku”. Na się robi się z matego miasta metropolię i dlatego powoli proszę przemyśleć się do przygotowania terenów pod nową nekropolię, bo ludzie mrają jak mrówki w tym smrodzie i bezgranicznym hałasie. (imię i nazwisko znane redakcji)

Z...Z...Z...

Zawiść?  
Złość?  
Złodziejstwo?

- Na te trzy pytania nie umiemy sobie odpowiedzieć - twierdzą jak dotąd jedyni w Polsce kolekcjonerzy dzieł sztuki od orzechów Witold Thórzewski z Warszawy i Jan Lomnicki z Kwidzyna (od tego roku reprezentuje powiat Gardesja).

Na to wszystko odpowiadają zgodnie - chamstwo. Coż to takiego się stało, że takie mocne słowa cina im się na usta? Dlaczego tak trudno od nich wyciągnąć prawdę o ich bólu i zawoście do ludzi, którym zaufali, ufają i nie wierzą do końca, że są świadomie są naprawdę tacy, jakimi się okazują. Ale po kolei. Przypadek zrzadził, że w ręce Witka Thórzewskiego, lekarza z Warszawy, wpadły dwa egzemplarze dzieł od orzechów. Były bardzo ciekawe i jak dla zbieracza ko-

lekcjonera ciekawych rzeczy fascynujące. Zaczął szukać, chodził na bazyry staroci, rozpytywał znajomych, ludzi przypadkowych.

Udało się. Niespodziewanie kolekcja rosła w siłę i ilość. Gdy miał około 500 sztuk, nie miał już tego gdzie magazynować. Cisnie mieszkanie, a w nim modele kolejowe, zabawki i inne kolekcjonerskie przedmioty. Dziadek trzymał w bloku w piwnicy. Tu nastąpiła dla niego tragedia. Z całej kolekcji pozostałi sztuk kilkadziesiąt sztuk dzieł sztuki. Zaczął zbierać dalej. Było coraz trudniej, gdyż ludzie powyżywali się staroci, zsiły lepsze czasy, nowocześnie. Od 1973 roku zaczyna się chwalebnie publicznie swoimi dziełkami. Każdy kolekcjoner zbiera swoje przedmioty dla przyjemności własnej, a jak nie jest samolubem, dzieli się swą przyjemnością z innymi. Witek taki jest. Na własny koszt robił wystawy w różnych miejscach i miej-

scoowości. Były Siedlce, Warszawa (wielokrotnie), Biała Podlaska, Płock i wiele innych miast i miasteczek. Były miejsca szczególnie, jak Teatr Wielki w Warszawie, Muzeum Techniki, Muzeum Historyczne Miasta Warszawy.

W roku 1990 lekarz Thórzewski udzielił pomocy medycznej pacjentowi Janowi Lomnickiemu z Kwidzyna. Okazuje się, że to spotkanie lekarz-pacjent zmieniło historię kolekcji dzieł sztuki od orzechów. Jan i Witek zaprzyjaźnili się i są dla siebie jak bracia. Ponieważ Jan na początek dołożył kilka dzieł do kolekcji i wyraził chęć wspólnego zbierania i kolekcjonowania przedmiotów, powstała równoprawna wspólnota własności kolekcji. Pierwszym wezwaniem wspólnoty wystawienia kolekcji było miasto, w którym mieszka Jan, czyli Kwidzyna. Niestety, przez pół roku kolekcja leżała na półkach kustosza muzeum kwidzyńskiego, a w przygotowania do wysta-

wy włożono wiele czasu i pieniędzy...

Z przyczyn zupełnie niezrozumiałych do dnia dzisiejszego zmuszono właściciela do zabrania kolekcji. Tu jest pies pogrzebany - jak mowi przysłowie. Dla wyjaśnienia, podaj właściciele kolekcji, że wystawa miała być nazwana... i tu nazwiska nie ich, w ogóle nigdzie nie miało być jakiegokolwiek informacji o prawdziwych właścicielach zbioru. W prawie muzealnym jest obowiązkiem podania autorów wystawy i ich właścicieli, właścicieli eksponatów (chyba, że sobie sami zastrzegli).

Panowie Witek i Jan uznali, że padają ofiarą oszustwa i przedziejstwa Rady Kultury przy Radzie Miejskiej, wynikiem czego wycofali swe eksponaty. Ponieważ głośno było już w Kwidzynie i okolicy o organizowanej wystawie, pseudotwórcom kolekcji było to nie w smak, tracił grunt pod nogami, więc zorganizowali akcję, która

kosztowała budżet państwa duże pieniądze i jeźdząc do muzeum do muzeum, wykonując setki telefonów uzbierał w całej Polsce tyle samo egzemplarzy dzieł od orzechów, ile liczyła kolekcja panów Witka i Jana (bez kosztów). Tyle kosztuje honoru niektórych osób w Kwidzynie.

Władze miasta nie przyjęły żadnego zaproszenia na wystawę promujące miasto Kwidzyna. Przykro jest o tym mówić panu Janowi, jak to na wystawie przepiękne, w miejscach szczególnych przybywali gospodarze miasta, świat naukowy, ludzie przyjeżdżający nie tylko w Polsce, a nie było zaproszonych przedstawicieli miasta, które on promuje. Jak się nie dziwić, kiedy to osoba kierująca kulturą w mieście była „zawiedziona” wycofaniem kolekcji prywatnej Witka i Jana z zamku kwidzyńskiego.

W roku 1993 kolekcja z powodzeniem wystawiona została w Celle, niemieckim mieście partnerze Kwidzyna.

Tam mieli okazję nawiązać kontakty ze zbieraczami niemieckimi, a oni są „mocni” w tym zakresie, był to pierwszy kontakt maturalny przyjacieli miast partnerskich Celle i Kwidzyna. W Kwidzynie po powrocie Jan został skarcony za samowolne zaprezentowanie się w Celle jako przedstawicieli kultury kwidzyńskiej.

Najważniejszą wystawę „zrobioną” w Domu Kopernika w Toruniu w roku 1997. Na otwarciu było wiele znakomitości kultury i nauki. Wystawa cieszyła się wielkim zainteresowaniem, tak zwiedzających, jak i mediów. O kolekcji dzieł od orzechów można było usłyszeć w wielu rozgłoszonych radiowych, wiele programów telewizyjnych tak centralnych jak i lokalnych, nakręcono film o kolekcji, w 1997 roku w programie, lokalnym bydgoskim „Antykwariat”, odtwarzany w Kwidzynie, w Święta Bożego Narodzenia przedstawiał kolekcji Jan, pozdrawiając mieście partnerze Kwidzyna.

le gratulacji, lecz ani jednej od władz miasta, czy Rady Kultury.

Potem były wystawy w Gniewie, Kartuzach, Tczewie. Ostatnim w Gardesju potwierdziła twardeść zaawistnych ludzi - nie przybył nikt z zaproszonych gości oficjalnych z powiatu. Pan Jan twierdzi, że ponownie się zawiódł na skorumpowanych władzach, ale wystawę zrobił dla dzieci i mieszkańców lokalnych, którzy nie są w stanie zobaczyć tych „cacek” w odległych miejscowościach. Dziewiętno grudnia kolekcja Witka i Jana zawita w Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie w Muzeum Techniki. Ponownie nie miało zaprosić władze Powiatu, postać i władze lokalne. Być może... Pan Jan obiecał podzielić się wrażeniami po powrocie z wystawy w Warszawie.

(imię i nazwisko znane redakcji)

R E K L A M A M A

Poglądy przedstawione w tej rubryce nie zawsze muszą być zgodne ze stanowiskiem redakcji. Wszystkim osobom, które chciałyby zabrać głos w opisanych sprawach, zapewniamy miejsce na łamach. Redakcja

**SKLEP MEBLOWY**  
ORAZ OGÓLNOPRZEMYSŁOWY S.C.

PRZY ZAKUPIE RABAT 5%  
CENY BEZ I WPLATY

82-500 Kwidzyn, ul. Mostowa 1, tel. (055) 279 34 52

**GLOBAL S.C.**

**hurtownia okien pcv i al**  
(Profile ALUPLAST I PANORAMA)  
NOWOŚĆ - OKNA DREWNIANE

**MONTAŻ-SERWIS**  
SPRZĘT OGRODNICZO-LEŚNY:  
pilarki spalinowe  
kosi i kosiarzki

Kwidzyn ul. Graniczna 45, tel. 055 279 68 56

**NIE PŁAĆ WIECEJ NIŻ TRZEBA!**

**WĘGIEL**

z kopalni **ORZECH GAT. I PIAST** **KOSTKA GAT. I KOKS**

Zapewniamy transport i załadunek. RYBY BEZ PORECZYCIELI

ZAPRASZA SKŁAD OPAŁU W SĄDLINKACH  
TEL. (055) 275-75-61  
**PIECE MIAŁOWE C.O.**  
W cenach producenta

Dokończenie ze str. 1.

## Przebieg głosowania TRZY PODWYŻKI

**PODWYŻKA W LOKALACH KOMUNALNYCH (wzrost o 34 proc.)**

Projekt uchwały uzasadniał **Wojciech Weryk**, który powiedział, że zarząd nie ma najmniejszego zamiaru przegotowywać podwyżki dla samej podwyżki.

- Jest to konieczność, która wymusza na nas wprowadzenie pewnych zmian ceń podwyżek i również dotyczy do zasobu mieszkaniowego miasta komunalnego, które posiadamy w naszym mieście i które jest w bardzo złym stanie - powiedział.

Wojciech Weryk zwrócił uwagę, że dużo mieszkań w zasobie komunalnym to budynki wybudowane przed II wojną światową - tylko 51 na 497 budynków było wybudowanych po roku 1945. 270 budynków powstało przed II wojną światową. Średni wiek budynków w zasobie komunalnym to około 80 lat.

- Wszystkie te budynki wymagają remontów, napraw i modernizacji - to jest jedna rzecz, która wymusza na nas wprowadzenie podwyżki, część tej podwyżki przeznaczona będzie na remonty - powiedział.

Planowany wzrost kosztów na remonty w roku 2001 w stosunku do roku bieżącego wynosi 21 proc. Wojciech Weryk zwrócił uwagę, że procentowy wzrost wynagrodzenia za zarząd i administrację jest na poziomie 7 proc.

Druga kwestia, na którą członek zarządu zwrócił uwagę, i która jest również powodem podwyżek, to uwołnienie stawki mieszkaniowej w 2005 roku. Wówczas czynsz powinien wynosić 3 proc. wartości odtworzeniowej budynków i mieszkań.

- W roku 2005 stawka powinna zostać uwolniona i wówczas ta 3 proc. stawka wynosiłaby około 7 zł. Jest to kwota ogromna. Gdybyśmy w sposób krocący, przemyślny i spokojny nie wprowadzali co roku podwyżek, które w sposób łagodny pozwolą dojść do pełnej stawki odtworzeniowej, to w pewnym momencie stanęlibyśmy przed koniecznością gwałtownego wprowadzenia podwyżki - powiedział.

Dołączył, że w 1900 lokalach komunalnych mieszka około 6500 osób - prawie 30 proc. tych mieszkańców otrzymuje dodatki mieszkaniowe.

- W związku z powyższym istnieje ochrona osób najbardziej ubogich - powiedział.

Wiceburmistrz **Roman Bera** rozszerzył zagadnienie osłon socjalnych osób najuboższych.

- Od stycznia do listopada br. 2800 rodzin otrzymało dodatki mieszkaniowy, tj. powyżej 20 proc. rodzin, licząc wszystkie zasoby, nie tylko komunalne - powiedział.

Swój stanowisko wyraził **Bogusław Gajdamowicz**, który zauważył, iż zabieg z podwyżkami, który odbywa się co roku, jest bardzo bolesny dla mieszkańców, a dla rady bardzo trudny.

- Wydaje się, że te motywy są bardzo przekonujące i powinny być przyjęte z zamkniętymi oczami, ale trzeba brać pod uwagę drugą stronę - możliwości płatników, a te możliwości nie zmieniają się w takim samym tempie jak te, które tu przedstawia się nam jako motywy podwyżek. Jeśli chodzi o użytkowników, czyli mieszkańców, przychodzi ich rósno nie według inflacji.

Odnosił się do dopłat dla najuboższych - zwrócił uwagę, iż osób, którym miasto zamierza dopłacać, będzie przybawać.

- Przecież te pieniądze, które daje miasto, nie są od Św. Mikołaja, to są budżetowe pieniądze, czyli nas wszystkich. Nie wystarczy, że zapłaci miasto, bo jednak ktoś na tym straci - powiedział.

Potem dodał:  
- Wiem, że ta podwyżka jest zdecydowanie za duża. Jedynie co mogę powiedzieć do ludzi, to - kupujcie te mieszkania póki czas, bo może jak sami zaczniecie rządzić, będzie taniej.

Następnie głos zabrał radny **Marek Sidor**, który zwrócił uwagę, iż zbyt wiele mówi się na sali o ekonomii.

- Ekonomia dominuje nad nami wszystkimi, a zapomniamy o tym, że my reprezentujemy tu mieszkańców i jako samorządowcy powinniśmy mieć na uwadze szczególnie dobro tych mieszkańców. Okazuje się jednak, że my przedkładamy ekonomię ponad wszystko i zbytnio nie zastanawiamy się nad tym, czy ta „masa ludzka” - specjalnie użyte tego określenia - czy ta „masa” wytrzyma to? - powiedział.

Zwrócił również uwagę, że grupa najuboższych, która otrzymuje dofinansowanie, to nie są wszyscy mieszkańcy.

- Poza tą grupą, która otrzymuje dofinansowanie, istnieją ludzie, którzy nigdy nie przyjdą po żadną pomoc, bądź nie otrzymają jej z rąk pręgów. Ci ludzie będą mieli ogromne kłopoty, dlatego że względów typowo ludzkich nie można się zgodzić na tak dużą podwyżkę. Ekonomia jest dla ekonomistów, nie dla samorządowców - dodał.

Głos zabrał również przewodniczący Klubu Radnych SLD **Leszek Plewiński**, który zaprezentował stanowisko klubu:

- Wzrost plac w sferze produkcyjnej w 2000 roku wyniósł 2 proc., natomiast w sferze pozaprodukcyjnej pogorszył się, czyli obniżył się o 2 proc. W tych starych zasobach mieszkaniowych mieszkają prawdopodobnie ci ludzie, którzy doznali właśnie tej - minimum 2 proc. obniżki własnych dochodów. Stąd stanowisko Klubu SLD jest jednoznaczne - jesteśmy w stanie zgodzić się tylko na podwyżkę w zakresie inflacji, tj. o 7 proc. - powiedział.

**Andrzej Rupieta** przedstawił stanowisko Klubu Radnych AWS o następującej treści:

- Bardzo wysokie podwyżki wynoszące ponad 30 proc. są dla Klubu AWS nie do przyjęcia chociażby ze względu na szeroką rzeszę ludzi najbiedniejszych. Nie wszyscy mieszkańcy naszego miasta otrzymują dodatki mieszkaniowy - jak emeryci i renciści. Apelujemy o zmianę uchwały, dotyczącej wysokości stawki czynszowej o poziom wskaźnika inflacji 7,2 proc.

Radny SLD **Jerzy Sarbicki** zwrócił uwagę na dynamikę wzrostu podwyżek.

- Jesteśmy około 25 miesięcy radnymi (w tym składzie - przyp. red.) i dzisiaj po raz trzeci podchodzimy do podwyżek. Zastaliśmy czynsze w mieszkaniach komunalnych na poziomie 1,06 zł. Przy pierwszym podejściu, podwyżka była na poziomie 33 proc., przy drugim - 35 proc., przy trzecim - 35 proc. - razem 142 proc. podwyżek - powiedział.

Dołączył, że w tego rodzaju forsowna polityka cen szkodzi tak samo kieszonkom lokatorów, najemców, jak i budżetowi - więc ściśły związek między cenami a zapotrzebowaniem na zasilli.

Głos zabrał również radny **Andrzej Wypych**, który powiedział, że jeśli podwyżka będzie wstrzymana - trudno będzie wytłumaczyć człowiekowi w 2005 roku, że nagłe ma płacić 7 zł, a do tej pory płacił 1 zł.

- Bardzo wygodnie jest nam mówić dzisiaj w tej sali - nie podnosimy, bo nikt z nas nie ma takiej gwarancji, że za dwa lata będzie w tej ekipe, która w 2005 będzie podnosiła to do 7 zł. Dzisiaj, jeżeli ten człowiek będzie się uczył oszczędności poprzez to, bo będzie widział, że utrzymanie mieszkania kosztuje, że w 2005 roku musi mieć wyremontowany dach nad głową, to będzie to dla niego większą korzyścią, niż taka czeza argumentacja, że nie podwyższajmy. Mamy do wyboru: albo nie podnosić, albo w 2005 roku podnieść nagle do 7 zł - powiedział.

Radny **Jerzy Pałak** zwrócił uwagę na koszty administracji, które stanowią 25 proc. kosztów opłat.

Burmistrz zauważył, że wspólnoty mieszkaniowe mogą same wybierać administratora i nie muszą korzystać z tego, który już na ich terenie funkcjonuje.

- Nikt tym wspólnotom nie narzuca administratora, więc mogą znaleźć tańszego, można również samemu prowadzić administrację budynku - powiedział.

Za przyjęciem tego projektu uchwały głosowało 13 radnych, 11 było przeciw, 2 wstrzymało się.

### WZROST STAWKI CZYNZU W TBS (o 16 proc.)

Wzrost stawki czynszu w zasobach TBS z 5 zł na 5,80 zł, prezes spółki **Elżbieta Wietecha** argumentowała inflacją, wzrostem spłat kredytu zaciągniętego na wybudowanie budynków oraz wzrostem miesięcznej eksploatacji.

- Ustawa o TBS mówi, że czynsz w zasobach TBS może wynosić maksymalnie 4 proc. wskaźnika odtworzeniowego w danym województwie. U nas wynosi on 2480 zł i czynsz ten mógłby wynosić ponad 8 zł, a jest 5 zł i proponujemy, aby było 5,80 zł.

Burmistrz zwrócił uwagę, że w części podwyżki zawarte są również koszty administrowania. - TBS nie finansuje się sam, jak duże spółdzielnie mieszkaniowe. Obawiam się, że do tego administrowania trzeba będzie dopłacać. Jeśli ten projekt zyska akceptację stosownych komisji, TBS przejmie administrowanie. Eventualnie zyski zasilą spółkę miasta i zmniejszą ewentualną dotację do działalności tej spółki - powiedział.

Prezes TBS odpowiadając na pytania poinformowała, iż sytuacja spółki jest dobra, a ściągalsko czynszu w zasobach TBS jest w granicach 90 proc.

Przewodniczący Klubu Radnych SLD **Leszek Plewiński** odczytał stanowisko Klubu:

Biorąc pod uwagę drastyczne pogorszenie sytuacji materialnej mieszkańców Kwidzyna oraz nie widząc konieczności wprowadzenia tak dużych podwyżek, jesteśmy przeciwni przyjmowaniu tej uchwały. Jednocześnie rozumiemy, że wzrost kosztów dotyczy również administratora mieszkań i byłoby to w stanie poprawić podwyżkę na poziomie przewidywanej inflacji, tj. na poziomie 7 proc.

Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały, która następnie została przegłosowana i przyjęta. 13 radnych głosowało za przyjęciem, 11 było przeciw, 1 wstrzymał się.

### WZROST CEN WODY I ŚCIEKÓW (woda o 12,9 i ścieki o 15,28 proc.)

Prezes przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. **Jack Wilke** argumentował, iż generalnie dwie grupy czynników powodują, że należy podnieść cenę wody i ścieków, aby przedsiębiorstwo mogło funkcjonować właściwie. Pierwszy z nich to czynnik inflacyjny, w druga grupa czynników to podatek od nieruchomości, od którego przedsiębiorstwo było do tej pory zwolnione, oraz koszty amortyzacji.

Wiceburmistrz **Roman Bera** powiedział, że mieszkańcy, którzy będą ubiegać się o dodatek mieszkaniowy, mogą również ubiegać się o rekompensatę nie tylko z tytułu opłacanego czynszu, ale również za takie świadczenia jak: dodatkowe rozliczenie wody, wywóz śmieci, zimna woda, ścieki, centralne ogrzewanie, itp.

Prezes spółki powiedział, że sytuacja ekonomiczna firmy jest dobra, płynność jest zachowana, nie ma zagrożenia płatności. W przypadku nie wprowadzenia podwyżki firma będzie mieć straty.

Przewodniczący Klubu Radnych AWS **Andrzej Rupieta** powiedział:

- Klub stoi na stanowisku, aby proponowane wzrosty ceny netto wody i ścieków na 2001 rok utrzymać na poziomie czynnika inflacji, czyli 7,2 proc. w skali roku. Przedstawione argumenty za podwyżką nie przekonują nas. Proponujemy również, aby opłata za ścieki wód opadowych pokryta została z budżetu miasta. W związku z niespełnieniem naszych propozycji będziemy głosować przeciwko proponowanej podwyżce cen wody i ścieków.

**Leszek Plewiński** przedstawił stanowisko Klubu SLD: W ubiegłym roku podniesiono wysoko cenę wody motywując to amortyzacją ujęcia „Kamionka”, wynoszącą 500 tys. zł rocznie, dlatego zeszlaczona podwyżka wyniosła: woda socjalna - o 36 proc i 88 proc., woda przemysłowa o 46proc. i 15 proc., ścieki - o 30 i 91 proc. Uważamy, że ubiegłoroczna podwyżka powinna pozwolić na zrezygnowanie z podwyżki w tym roku, w takim zakresie jak proponuje pan prezes. Można zgodzić się na podwyżkę w wysokości oficjalnie planowanej inflacji, czyli o 7 proc. Radni SLD nie poprą tak wysokiego wzrostu cen.

Głos zabrał również przewodniczący Klubu KPS **Kazimierz Gorlewicz**, który wyraził stanowisko Klubu dotycząc trzech podwyżek:

- Kwidzyńskie Porozumienie Samorządowe uważa się za ugrupowanie odpowiedzialne, dbające o interesy mieszkańców, nie dbające o interes doradcy na dzisiaj, żeby uzyskać tani poklask wyborczy, żeby to się tak ładnie przekładało na wynik wyborczy, tylko myśli odpowiedzialnie w dalszej perspektywie czasowej za rozwój naszego miasta i stan oraz kondycję substancji mieszkaniowej i wodociągowej. Za dwa lata być może będzie inne ugrupowanie, które będzie rządziło i to ugrupowanie będzie dokładnie staowało przed takimi samymi dyalematami jak my i to ugrupowanie też będzie musiało podejmować decyzje o podwyżkach.

Odwalając się do rankingów zamieszczonych w ogólnopolskim miesięczniku, zwrócił uwagę na efektywne i racjonalne gospodarowanie i wydawanie pieniędzy przez miasto w interesie mieszkańców.

- Myślę, że takie stawianie sprawy przez nas jest uczciwe, aniżeli takie dorazne, obliczone na krótki aplauz wyborczy - powiedział.

Komisja Uwłaszczeniowa oraz Komisja ds. Rodziny wydały negatywną opinię do proponowanej uchwały, mimo to została ona przegłosowana - za przyjęciem projektu głosowało 13 radnych, przeciw - 11, 2 radnych wstrzymało się.

**Wioletta Rodzicz-Wójcik**

## Tak głosowali radni przy podwyżkach czynszów i wody.

- Jerzy Bartnicki (KPS) - za
- Kazimierz Gorlewicz (KPS) - za
- Tomasz Józwiak (KPS) - za
- Lech Kwiatkowski (KPS) - za
- Józef Lukasiak (KPS) - za
- Józef Pomykacz (KPS) - za
- Mirosław Potulski (KPS) - za
- Henryk Punciewicz (KPS) - za
- Marian Roszak (KPS) - za
- Barbara Wilk-Malinowska (KPS) - za
- Piotr Wilk (KPS) - za
- Andrzej Wypych (KPS) - za
- Zdzisław Żywicki (KPS) - za

- Jack Dagil (SLD) - przeciw
- Jerzy Pałak (SLD) - przeciw
- Leszek Plewiński (SLD) - przeciw
- Jerzy Sarbicki (SLD) - przeciw
- Henryk Wiśniewski (SLD) - przeciw
- Wiesław Wosiak (SLD) - przeciw
- Edward Zieliński (SLD) - przeciw
- Jerzy Michałak (AWS) - przeciw
- Andrzej Rupieta (AWS) - przeciw
- Krzysztof Wiśniewski (AWS) - przeciw
- Marek Sidor (niezależny) - przeciw

- Bogusław Gajdamowicz (niezależny)-wstrzymał się
- Józef Żarczyński (AWS) - wstrzymał się
- Nieobecni: Teresa Gruda (SLD) Marian Laurentowicz (SLD)

## OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy Rewiru II-go przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie na podstawie art.953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu:

**8 stycznia 2001 r. o godz. 11:00**

w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie przy ul. Pi. Plebiscytowy 1 sala nr 15 odbędzie się:

**PIERWSZA LICYTACJA**

nieruchomości:

1. Spółdzielcze Własnościowe Prawo do lokalu mieszkalnego nr 9 położonego w Prabutach przy ulicy Brzozowej 1, księga wieczysta urzędzona w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie nr KW 28712.
- Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: . . . . . **52.370,00 zł.**
- Cena wywoławcza wynosi . . . . . **39.277,50 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rekcję w gotówce w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji.

Nieruchomość można oglądać przez okres 14 dni poprzedzających licytację za opłat szacunkowy tej nieruchomości znajdujące się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości lub innych przedmiotów razem z nią zajętych.

Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

## Skarb Państwa

Nadleśnictwo Kwidzyn w Kwidzynie, ul. Braterstwa Narodów 67

## OĞLASZA

pretarg nieograniczony

pełnienie obowiązków inspektora nadzoru w następujących branżach:

1. Elektryczna
2. Sanitarna, wodno-kanalizacyjna
3. Drogową
4. Melioracyjną

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest złożenie pisemnej oferty, za-wierającej:

1. Imię i nazwisko, adres
2. Kserokopię uprawnień
3. Sposób rozliczania za sprawdzenie robót, sprawdzenie kosztorysu
4. Oświadczenia o zapoznaniu się z warunkami przetargu i przyjęcie ich bez zastrzeżeń

Oferty należy składać w zamkniętej kopercie z napisem "pretarg- inspektor nadzoru" w siedzibie Nadleśnictwa Kwidzyn do dnia 21.12.2000 r., do godz. 14.00.

Pretarg odbędzie się w dniu 22.12.2000r., o godz. 10.00 w świetlicy Nadleśnictwa Kwidzyn. Umowa z wybranymi inspektorami zostanie podpisana w ciągu 7 dni, od dnia wybrania oferty.

Nadleśnictwo Kwidzyn zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty, lub ich odrzucenia w całości bez podania przyczyny, bez prawa protestów i odwołań.

Informacje można uzyskać pod numerem telefonu 0-55-279-39-28 (p. Maria Stefaniak).

## PAN POSEŁ GODZIK ODKRYWA KARTY



Michał Bielawski

Po przeczytaniu wywiadu w nr 46/489 w „Kurjerze Kwidzyńskim” wcale nie dziwię się panu posłowi Godziku, że chciałby startować w następnych wyborach parlamentarnych. Przecież postawiano to nie dla „fucha”. Pieniądze wcale nie, ale i zawsze od tej roboty poseł musi sobie wyrwać rękawy. To prawda, że każdy może mieć inny styl i sposób działania, tylko że „dubanie” czegoś tam w komisji sejmowej czy uśmiech od ucha do ucha podczas dzwigania materiałów sejmowych, by rzucić je pod drzwiami Klubu Parlamentarnego SLD w świetle kamer telewizyjnych, jeszcze nie świadczy o ciężkiej pracy i wielkiej aktywności poselskiej. Wyborca chce znać konkretną robotę swego posła. Jeżeli poseł Godzik mówi „owsem, uziemia informacja”, natomiast nie jestem taki, żeby sam osobiście wychodził z tym na zewnątrz i chwalił się, to czego oczekuje? Żeby wyborcy przychodzili do biura poselskiego (gdzie i tak go nie zastaną) i pytali o jego pracę w parlamencie, bo przecież o otwartych zebraniach wyborców z panem posłem Godzikiem nigdy nie słyszałem. Czy w świetle takiej wypowiedzi „młoczyć” poseł może liczyć na ponowne i liczne poparcie elektoratu? Nie sądzę. Widocznie Pan Poseł nie bardzo rozumie, co znaczy być aktywnym politykiem.

I gdyby nie to, że udało się red. M. Sidorowi przydybać pana posła Godzika na rozmowę, to i tego co powiedział o sobie, a powiedział niewiele, byśmy nie wiedzieli. Jeśli władze klubu parlamentarnego nie dopuszczają do poważniejszych wystąpień na forum Sejmu, to widocznie mają ku temu powody. I tłumaczenie, że posłowie, „którzy są po raz pierwszy w Sejmie, nigdy nie mają dużej liczby wystąpień” nie może być przekonujące, bo w innych klubach takiej ścisłej zasady nie ma. Ale widać w Unii Wolności „starszy wyżercze” co lepsze kąski wystąpienia zachowują dla siebie.

Zmienił Pan Poseł komisję i mówi „...swoją misję w tej Komisji Transportu spełniłem. Decyzja w sprawie mostu jest na „tak”, teraz to tylko kwestia działania władz miejscowych i regionalnych oraz podpisanie umowy z rządem na politykę regionalną, w której by się ta sprawa znalazła, bo ona nie znajduje się w budżecie centralnym...”. Pozwól sobie zapytać Pana Posła, czy może przedstawić dokument

rządowy, w którym przeczytałem o decyzji na „tak”? A jeśli to była decyzja „na gębę”, to mój kolega śp. Henio Juras, w takich przypadkach mówił, że gęba jest do całowania. Miałem rację od początku, że pieniądze z budżetu centralnego nie będzie. Nie będzie ich z regionu, przynajmniej w ciągu najbliższych lat.

Wprowadzenie wielkich reform, które są spartaczono, to żaden powód do chwały, a takie jest przekonanie większości społeczeństwa, o czym świadczy badanie opinii społecznej. Nie wiem, jak wielki był udział pana posła Godzika w pracach nad Kartą Nauczyciela i w jej uchwaleniu, ale powodu do satysfakcji nie powinien Pan mieć żadnego. Ze karta jest spartaczona, nieświadczy fakt, że minister edukacji narodowej musiał się podać do dymisji. Komu ona ma w wielu sprawach służyć? Bo z pewnością nie nauczycielom. Proszę ich zapytać, w jakim stopniu są z niej zadowoleni. A przy okazji proszę powiedzieć, jak Pan będzie głosował - za nowelizacją Karty, jak zyczy sobie rząd, czy przeciw. Jeżeli za, to nie radzę pokazywać się nauczycielom na oczy.

Myszę, że odczucia Pana Posła odnośnie szans na kolejną kadencję parlamentarną, są jak najbardziej trafne. Zaplanowanie się doborowe towarzystwo np. panów J. Lewandowskiego czy D. Tuska z pewnością nie daje wielkich szans. I może dlatego w niedwuznaczny sposób daje poseł Godzik do zrozumienia, że nie wyklucza powrotu do samorządu. Tym bardziej, że redaktor M. Sidor (nie wiem czy naprawdę z przekonania, czy tylko podbierając posta) uważa, iż poseł Godzik doskonale funkcjonował w samorządzie i miał pasmo sukcesów.

Ja tego poglądu nie podzielam, jak i wielu moich znajomych, z którymi rozmawiałem.

A że aspekt na funkcjonowanie w niejednej strukturze ma Pan Poseł, to jasne, gdy mówi: „jestem samorządowcem, a po części czuję się zawodowym posłem i chciałoby się to i to...”

A może jednak warto po zakończeniu posłowania wrócić do wyuczonego zawodu?

Muszę jednak przyznać, że jedno stanowisko, jakie zajął Pan Poseł bardzo mnie usatysfakcjonowało, a mianowicie głosowanie przeciwko ustawie uwłaszczeniowej. Dlaczego? Nie będę tego rozwijał, gdyż byłoby to zbyt osobny wywód. Na ten upadły projekt mam specjalne określenie, które zamyka się nieuczyniałym słowem.

Skoda, że z „odkrytych kart” nie naliczyłem 21 punktów, czyli „oczka”.

Michał Bielawski, dlaczego? nie

## Stanowisko MKK NSZZ „Solidarność” wobec ryjewskiego DPS



Zbigniew Koban

Pan Marek Sidor  
Redaktor Naczelny  
Kuriera Kwidzyńskiego

W związku z informacjami zawartymi w liście Pana dyrektora Mieczysława Warczaka „KK” nr 48 z dnia 29.11.2000r., prosimy

o zamieszczenie poniższego tekstu.

Spór pomiędzy Panem dyrektorem Warczakiem a anonimowym czytelnikiem absolutnie nas nie interesuje. Niemniej jednak jako Międzyzakładowa Komisja Koordynacyjna NSZZ „Solidarność” jesteśmy żywotnie zainteresowani tym, co dzieje się w ryjewskim DPS. Dlatego też pragniemy zwrócić uwagę Pana Warczaka i czytelników „Kuriera Kwidzyńskiego” na jeden zasadniczy fakt.

Trzeba doprawdy podziwiać się chwytając za serce poezją i używając rozmaitych figur retorycznych, by rozminąć się z prawdą tak, by było to mało widoczne.

Przed wszystkim - Pan dyrektor Warczak nie raczył poinformować Szanownych Czytelników, że wyrok Sądu Rejonowego w Kwidzynie jest nieprawomocny.

Nie zamierzamy w tym miejscu wadzić się w dyskusję oraz przerażać się rozmaitymi paragrafami i ustawami. Każdy łańcuch jest na tyle silny, na ile silny jest jego najsłabsze ogniwo. Najsłabszym zaś ogniwem w wywodzie pana Dyrektora jest podpieranie się nieprawomocnym wyrokiem, co poddaje w wątpliwą całość jego wypowiedzi.

Za MKK NSZZ  
„Solidarność”  
Przewodniczący  
Zbigniew Koban

## Stanowisko kwidzyńskiego Koła SK-L wobec problemów służby zdrowia



Andrzej Baczewski

Nasilające się ostatnio protesty pielęgniarek i położnych nie są ewenementem. Od wielu bowiem lat służba zdrowia domagała się sprawiedliwego nagrodzenia za swą pracę. Zderzenie się uzasadnionych roszczeń z ograniczonymi możliwościami ich spełnienia ze względu na stan finansowy publicznych służby zdrowia, budzi refleksję i podjęcia nowych rozwiązań.

Niewątpliwie pozytywnym rozwiązaniem problemu służby zdrowia w Kwidzynie jest przekształcenie Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Kwidzynie w zakład niepubliczny. Stronictwo Konserwatywno-Ludowe w całej rozciągłości popiera procesy prywatyzacyjne. Wcześniej podczas debaty powiatowej nad przyszłością szpitala w Prabutach wskazywaliśmy na potrzebę prywatyzacji, głównie w celu poprawy efektywności funkcjonowania. Dzisiaj, kiedy problem niedoborów finansowych dotyka kwidzyński SP ZOZ, widzimy jak najpilniejszą potrzebę przekształcenia tej jednostki w spółkę prawa handlowego.

Na obecnym etapie nie dyskutujemy nad szczegółami dotyczącymi procedury przekształcenia, mogącym budzić ewentualne kontro-

wersje i prowadzić do dyskusji, lecz w pełni popieramy tę ideę. Wymaga ona podjęcia jak najszybszych działań. Znajdują ona też pełne poparcie wśród personelu kwidzyńskiej służby zdrowia. Dziwi nas jednak determinacja części radnych, reprezentujących kwidzyńską lewicę, zmierzających do obalenia tej koncepcji podczas sesji Rady Powiatu w dniu 29 listopada. Jaki cel miały przyswiecać takiemu stanowisku, wbrew oczekiwaniom większości środowiska medycznego? Bez komentarza pozostawiam fakt, że od dwudziestu lat dość regularnie, z różnym stopniem eskalacji, przez strajki głodowe i marsze, służba zdrowia wyraża niezadowolenie ze swego statusu. Chcielibyśmy ją perspektywę zmienić.

Andrzej Baczewski

## Nieodpłatna akcja

### BADANIA PIERSI

Dzięki pomysłowi i inicjatywie Teresy Grudy, przewodniczącej Demokratycznej Unii Kobiet oraz ofiarności doktora Leszka Plewińskiego trwa akcja, w czasie której przeprowadzane są nieodpłatne badania piersi.

Jak mówi Teresa Gruda, do badań zgłosiło się ponad 400 kobiet i chętnie zgłaszają się w dalszym ciągu. Do tej pory przebadano przeszło 200 pan.

Przeprowadzane badanie to badanie USG - tzw. przesiewowe, które wykonywane jest specjalną głowicą do badania gruczołu piersiowego.

Kobiety, które dowiedziały się o akcji, organizowały się w zakładach pracy, urzędach, robili listy, na które wписыwały się, by później mi tą listę dostarczyć - powiedziała T. Gruda.

Badania odbywają się 2-3 razy w tygodniu, również w niedziele, każdego dnia po 40 kobiet.

Zwykle jedno takie badanie kosztuje 40 zł i dla wielu kobiet jest to jedyna okazja, aby się przebadać. Niejednokrotnie robią to po raz pierwszy.

Dlatego w troskę o zdrowie należało się tutaj doktorowi Leszkowi Plewińskiemu, który wyraził zgodę i zechciał przebadać taką ilość kobiet. Okazał się sponsorem całej tej akcji - mówi T. Gruda.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Kwidzynie apeluje do mieszkańców Kwidzyna o aktywne przyłączenie się do pomocy osobom ze środowisk szczególnie narażonym na niebezpieczeństwo w czasie zimy. Połączenie wysiłków na rzecz osób samotnych, w starszym wieku, niepełnosprawnych oraz bezdomnych pozwoli oddalić lub choćby zmniejszyć zagrożenia, jakie niosie ze sobą nadchodząca zima.

Liczne fakty z najbliższej przeszłości, tragiczne w skutkach fale ostrej zmarów, powodujących wiele śmiertelnych ofiar, budzą wśród tych grup niepokój i poczucie zagrożenia.

Wyrażamy nadzieję, iż los innych nie jest obojętny mieszkańcom naszego miasta. Prosimy o sygnalizowanie faktów występowania zagrożeń dla życia i zdrowia pod numer telefonu:

279 73 81 lub 279 73 82.



Teresa Gruda i Leszek Plewinski

Inicjatorką bezwzględnie wykorzystaną moją słabość do kobiet - mówi doktor i dodaje, że badania będą trwały do czasu, aż przebadane zostaną wszystkie kobiety, które zgłosiły się na badanie.

Kobiety ciekawie dopisują i wszystkie będą zbadane - mówi L. Plewinski.

Jeśli w pierwszych zauważalna jest jakaś zmiana, doktor kieruje informację do lekarza rodzinnego, który decyduje będzie o dalszym postępowaniu i ewentualnym leczeniu.

Przy takiej liczbie kobiet zawsze znajdują się jakieś zmiany w piersiach. Były przypadki skierowań na mammografię i ponowne badania - mówi inicjatorką akcji.

Badania wykonywane są na zasadzie akcji, bez związku z Kasą Chorych, która w żaden sposób nie dokłada się do tego przedsięwzięcia.

Inicjatorzy we własnym zakresie zakupują cięgiel używające się jednorazowo ręczniki, prześcieradła i żel.

Oczekujące przed gabinetem kobiety z entuzjazmem i zadowoleniem wypowiadają się na temat przedsięwzięcia. Jedna z pan wyraziła zdanie, że pewnie nigdy by się nie przebadadała, gdyby nie taka akcja.

Z gabinetu wychodzą zadowolone, gdyż badanie daje im pewność. Zdarza się również uczucie przeciwnie, ale oparte na świadomości i wiedzy, która pozwoli działać i w porę zapobiec poważnemu zagrożeniu.

Wioletta Rodzicz-Wójcik

**SYLWESTER 2000 - 2001**

Zapraszamy na "Bal Sylwestrowy" do Zespołu Szkół Nr. 3 (dawna S.P. 8)

Zapewniamy:

- Miłą obsługę - Dobrą muzykę
- Domową kuchnię - I jeszcze leprze ceny

Informacje:  
tel. 279-38-40 do godz. 15-tej. lub 279-77-78 po godz. 17-tej.

**Powitaj Nowy Wiek**

Na Balu Sylwestrowym razem, z nami w pięknej Scenerii Dworka w Liczu

Informacje:  
pod numerem tel. 279-06-29

**KOMINKI**

**PŁOMIENNA JESIEŃ**

KOMINY ZE STALI KWASOODPORNE SYSTEMY CENTRALNEGO ODKURZANIA OGRZEWANIE POWIETRZNE

**VENTO**

KWIDZYN, ul. POLNA 20A  
tel./fax 095 279 12 22

- Instalacje gazowe w miedzi i stalowe

- Budowanie domów

- Kompleksowe remonty

- Instalacje wod-kan i CO

**WYKONUJE**

Firma PBP "IZOGAZ"  
Kwidzyn ul. Kościuszki 43  
tel. 279-33-32 oraz 0601-94-11-22

## Już zatwierdzono

### NOWE SKŁADY KOMISJI

Rada Miejska przegłosowała zmianę uchwały z dnia 3 listopada 1998, dotyczącą ustalenia składów osobowych komisji stałych. Negocjacje dotyczące tych składów trwały dość długo, w końcu poszczególne kluby podjęły ostateczne decyzje, zachowując dotychczasowe proporcje w udziale poszczególnych ugrupowań w określonych komisjach.

W wyniku przyjętej uchwały ze składu Komisji Rewizyjnej został odwołany (na własną prośbę) radny Jerzy Sarbiński, a na jego miejsce powołano Jerzego Falaka. Z komisji tej odwołano również (na własną prośbę) Jacka Dągla, powołując na jego miejsce Leszka Plewińskiego (weszły z SLD). Do składu Komisji Gospodarki Miejskiej, Inicjatyw Gospodarczych i Rozwoju Przedsiębiorczości, powołano Józefa Pomykacza (KPS), Jerzego Michałaka, Jerzego Sarbińskiego (SLD), i Piotra Wilka (KPS). Do składu Komisji Planu Gospodarczego i Budżetu powołano Jerzego Bartnickiego (KPS), Jacka Dągla (SLD), Piotra Wilka (KPS), Krzysztofa Wisniewskiego (AWS).

Wioletta Rodzicz-Wójcik

## KURIER GMINY GARDEJA

## NIENADZWYCZAJNA SESJA NADZWYCZAJNA

Gościem XXII Nadzwyczajnej Sesji Rady Gminy w Gardzie w związku z wydaniem opinii w sprawie likwidacji Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Kwidzynie byli Starosta Powiatu Kwidzyńskiego SP ZOZ w Kwidzynie Leszek Czarnobaj oraz przewodniczący Rady Powiatu i dyrektor kwidzyńskiego SP ZOZ Mirosław Górski. Przedstawili radnym koncepcje przekształcenia „archaicznej” (według starosty) struktury SP ZOZ w Kwidzynie w spółkę z o.o., a następnie w niepubliczny ZOZ, bowiem proces transformacji osiągnął swój punkt krytyczny. Dyrektor SP ZOZ uważa, iż schemat organizacyjny zarządzanej przez niego jednostki nie jest za dobry, stąd konieczne jest wprowadzenie zmian w jej strukturze.

W prowadzonej w tej sprawie dyskusji pojawiły się pewne kontrowersje, związane także z negatywnym odczuciem społecznym, jeśli chodzi o wprowadzoną już reformę służby zdrowia. Jeden z radnych wyraził swoją wątpliwość, iż nie jest to dobry moment na taki eksperyment. Nie wszyscy zostali przekonani o obustronnych korzyściach wynikających z przywrócenia szpitala, nie do wszystkich także przemawiały argumenty dotyczące poprawy warunków i jakości świadczonych usług medycznych oraz płynnego funkcjonowania zakładu.

Zdaniem starosty ma to być jednostka lepiej funkcjonująca, bez zadłużenia, z bilansem ekonomicznym powiększonym z jakości usług. Dostępność do niej nie zostanie ograniczona w żadnym sposób, bowiem nad tym czuwa Kasa Chorych. Starosta potwierdził, że majątek szpitala nie będzie wnoszony do spółki, ale pozostała nadal własnością powiatu. Po zapewnieniu starosty, że będzie to szpital nowych nadziei, 14 radnych popar-

ło proponowaną zmianę, 1 osoba była jej przeciwna, zaś 4 radnych wstrzymało się od głosu.

Dziękując radnym za pozytywne opinie i udzielenie poparcia procesowi przekształcenia SP ZOZ w Kwidzynie, starosta zadeklarował chęć złożenia tej radzie pełnego sprawozdania po roku funkcjonowania nowego zespołu.

W związku z odbywającą się w tym samym dniu sesją powiatową, goście nie mogli uczestniczyć w dalszej części obrad, na którą złożyli się interpellacje i wnioski radnych oraz informacje zarządu gminy o działalności w okresie między sesjami.

#### Ilę kosztowało referendum

Na wstępie radny Szaleski nawiązując do wrześniego referendum gratulował kolegom, że spotkali się w takim samym składzie jak na poprzedniej sesji, dodając, iż „trzem radnym, którzy nie doszycali się, bo nie mieli zaufania do części radnych, a szczególnie do siebie, zostawia każdemu do osobnej oceny moralną”. To stwierdzenie radnego budziło moje zdziwienie - bowiem uczestnicząc w posiedzeniach komisji i sesjach, na których byli obecni wspomniani radni, odniosłem odmienne wrażenie: przede wszystkim takiej oceny władze powinien dokonać sam zainteresowany.

Padło pytanie: Ile kosztowało referendum? Przecież cenę tę znają radni i niektórzy mieszkańcy gminy, ale czyż nie ważniejsza jest tu cena? Nie próbuję się analizować, przystępując do wniosków, by zapobiecąc w przyszłości powstawaniu niepotrzebnych konfliktów. Nikomu i niczemu one nie służą, a w nienajlepszym świetle stawiają wszystkich. Dlaczego w ogólnej dyskusji musieli paść słowa krytyki, braku porozumienia, a nawet zarzut nieuczciwości pod adresem niektórych

radnych wobec ich wyborów?

W sprawozdaniu złożonym przez Przewodniczącą Zarządu Gminy przedstawionym m.in. na jaki cel zostały wykorzystane środki finansowe pochodzące z rezerwy budżetowej, sposób wykorzystania autobusów - darowizny dla GKS - jako poprawa dowozu dzieci do szkół, a także propozycje adaptacji budynków po likwidowanych szkołach podstawowych. Gmina uczestniczy w programie starostwa dotyczącym poprawy stanu środowiska oraz w programie ochrony zdrowia - dzięki współpracy z AWRSR w Gdańsku.

Ze strony radnych padł zarzut, że kolejny raz nie otrzymali oni razem z materiałami na sesję informacji z działalności Zarządu Gminy między sesjami, i że podejmowane na tej sesji uchwały nie są opiniowane przez radę prawno (okazuje się, że od sierpnia b.r. do chwili obecnej radca nie jest zatrudniony), co w związku z powyższym może być podstawą do odroczenia głosowania nad podjęciem uchwał. Później mieszkańcy obserwujący to głosowanie nazwali je „dzikim”.

#### Szkoly w gminie

Jednym z punktów obrad, na który oczekiwali zaopiniowania gminni dyrektorzy szkół (którego temat niesłusznie, acz wygodnie uznany był przez pewną grupę radnych jako główny pretekst konfliktu Rady Gminy z mieszkańcami), było sprawozdanie z przedstawionych prac i podjętych wniosków Komisji Doradczej odnośnie przeanalizowania sieci szkół w gminie na rok 2001 i lata następne. Rada Gminy w Gardzie Uchwałą Nr XXIII /131/2000r. powołała w tym celu sześcioposobową Komisję Doradczą, której przewodniczącym został radny Sławomir Kisiel, a zastępcą radny Eugeniusz Rutkowski. W miesiącach czerwiec - październik br.

odbyła ona 4 posiedzenia (za jedno radni zrezygnowali z diet), w czasie których dokonano m.in. wizyty wszystkich szkół w gminie, spisano ilość uczniów w poszczególnych szkołach z podziałem na klasy w latach 2000-2006, opracowano tabelę dojazdów uczniów z miejsc zamieszkania do szkół macierzystych, tabelę uwzględniającą dane o ilości sal lekcyjnych, gimnastycznych i świetlic w szkołach z uwzględnieniem ilości uczniów oraz tabelę, w której ustalono liczbę uczniów uczęszczających z poszczególnych szkół do gimnazjum w Gardzie. Opracowano ponadto budżety szkół na lata 2000-2002 wg subwencji z 2000 r. Po ostatnim posiedzeniu radni, na które zaopiniowano dyrektorów szkół z terenu gminy stwierdzono, że wyliczenie rzeczywistych kosztów utrzymania szkół w gminie jest możliwe tylko na podstawie właściwie opracowanych i przyznanych szkółom do realizacji pełnych, prostych i czytelnych budżetów. Obecnie jest to niemożliwe ze względu na brak danych. Zdaniem tejże komisji należało w pierwszej kolejności opracować budżety szkół na rok 2001 i lata następne

przeznaczając subwencje przyznawane przez MEN przez ilość dzieci w danej szkole. W oparciu o zgromadzony materiał komisja wyliczyła, że szkoły w Cychanach, Gardzie i Morawach będą miały budżety wystarczające do funkcjonowania. Z dalszych wyliczeń wynika, że pozostałe szkoły będą miały braki finansowe w wysokości minimum: Ołtowiec - 40 tys. zł, Trumieje - 52 tys. zł, Czarne Dolne - 65 tys. zł, Wandowo - 120 tys. zł. O wysokości dotacji przyznawanej dla każdej szkoły decydować powinna wyłącznie rada gminy przy uchwaleniu budżetu gminy, natomiast remonty kapitalne obiektów szkolnych powinny odbywać się w ramach inwestycji gminnych. Komisja doradza stwierdza jednocześnie, że

stan techniczny budynków szkolnych pozwala na dalsze funkcjonowanie placówek przez najbliższe dwa lata bez remontu. Stwierdza się także, że ilość miejsc dydaktycznych w szkołach, poza Zespołem Szkół w Gardzie, jest nie w pełni wykorzystana. Komisja uważa również, iż zmienna polityka finansowania oświaty, np. brak środków na wdrożenie Karty Nauczyciela, nie pozwala na przeprowadzenie dalszej reorganizacji szkół w gminie. Komisja oczekuje, że środki finansowe budżetu państwa na oświatę zostaną zwiększone i zmiana sieci szkół nie będzie konieczna. Od czasu wprowadzenia reformy oświatowej dalszej reorganizacji placówek nie sprzyjają nastroje społeczne, i to nie tylko w tej gminie.

Sprawozdanie Komisji Doradczej przyjęto ze spokojem i bez zbędnych komentarzy, co może świadczyć, iż spełniło ono oczekiwania osób obecnych na sesji. Temat nie kontynuowano w czasie dyskusji, zapytany czy wolnych wniosków, w których zabierali głos nie tylko radni i sołtyśi, ale także mieszkańcy gminy. Zgodnie z przyjętym porządkiem obrad pod głosowanie miało być poddanych 12 projektów uchwał. Przewodząco 10 uchwał, zaś dwa projekty - w sprawie opłaty prolongacyjnej oraz w sprawie miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego gminy - przełożono na sesję grudnia.

#### Uchwały

Podjęto kolejno następujące uchwały:

1. W sprawie ustalenia wynagrodzenia wójta - 11 głosami podwyższono wynagrodzenie łączne do kwoty 5,406 zł (podczas prac w komisjach 11 radnych było za utrzymania dotychczasowej pensji w wysokości 4,898 zł);
2. W sprawie ustalenia wysokości diety i zwrotu kosztów podróży służbowych dla Przewodniczącego Rady Gminy w Gardzie - głosami 11 radnych przesłała propozycję zarządu ustalającą wysokość diety miesięcznej w kwocie 1117,73 zł (tj. 75 proc kwoty bazowej określonej w ustawie budżetowej dla osób zajmujących kierownicze stanowiska);
3. W sprawie zasad

otrzymywania i wysokości diet oraz zwrotu kosztów podróży służbowych dla radnych Rady Gminy w Gardzie - w zróżnicowanej - w zależności od pełnionej funkcji - wysokości odnoszącej się do kwoty bazowej określonej w ustawie (na rok 2000 wynosi ona 1490,30 zł):

- dla radnych uczestniczących każdorazowo w obradach sesji lub posiedzeniach komisji, dla członków zarządu reprezentujących gminę w sprawach majątkowych lub innych trwających dłużej niż 4 godziny w wys. 9,4 proc., tj. 140 zł, zaś dla zastępcy przewodniczącego zgół w udział w sesjach i dla przewodniczących stałych i doradczych komisji RG za udział w posiedzeniach oraz dla członków zarządu (z wyłączeniem etatowych pracowników UG; i przewodniczącego RG) za udział w posiedzeniach zarządu w wys. 11,7 proc., tj. 174 zł.

4. W sprawie tej uchwały w całości głosowało 13 radnych, 5 było przeciw, a 2 osoby wstrzymały się od głosowania.

Uchwały dotyczące zmian kwot wynagrodzenia i wysokości diet będą obowiązywały od 1 stycznia nowego roku.

4. W sprawie ustalenia wysokości diety i zwrotu kosztów podróży dla sołtysów za każdą obecność na posiedzeniach sesji - wynosi ona 50 proc. diety ustalonej dla radnych - uchwała przyjęta 19 głosami, przy 1 wstrzymującym się.

5. W sprawie obniżenia średniej ceny skupu żyta przyjmowanej jako podstawa do obliczenia podatku rolnego na rok podatkowy 2001 na obszarze gminy Gardjeja - 13 głosami za, przy 7 wstrzymujących się

obniżono cenę skupu z kwoty 35,82 zł za 1 kwiwntal do kwoty 32,00 zł za 1 kwiwntal.

6. W sprawie ustalenia odpisów wpływu z podatku rolnego i od nieruchomości na terenie gminy Gardjeja - 19 głosami za, przy 1 wstrzymującym się wynosi on 10 proc. wpływu.

7. W sprawie ustalenia opłat za pobór wody i zrzut ścieków do oczyszczalni na terenie gminy Gardjeja - tu z winy prowadzącego sesję, który nie potrafił określić właściwych wariantów głosowania, zrobił się olbrzymi chaos - 11 radnych opowiedziało się za kwotą 1,94 zł za wodę pobieraną przez odbiorców indywidualnych, zaś dla instytucji publicznych, handlu i rzemiosła,

przemysłu oraz gospodarstw rolnych wielkoobrotowych ma ona wynosić 2,38 zł.

8. W sprawie zakresu i zasad przyznawania dotacji z budżetu gminy na realizację zadań prowadzonych w formie gospodarki pozabudżetowej - za przyjęciem uchwały głosowało 18 radnych, zaś 1 osoba wstrzymała się od głosu.

9. W sprawie stawek czynszu regulowanego za lokale mieszkalne położone na terenie gminy Gardjeja - Zakład Gospodarki Komunalnej w Gardzie uzasadnia 10 proc. wzrost cen stawek czynszu regulowanego wzrostem cen kosztów utrzymania - eksploatacji budynków komunalnych, usług i remontów. Koszty te podyktowane są wzrostem cen usług niezależnych od zakładu, na które składają się: energia za klatki schodowe i piwnice, usługi kominiarskie, asseccja i koszty remontów. Propozycję przyjęto 14 głosami za, przy 4 wstrzymujących się i 3 przeciwnych.

10. O zmianie uchwały Nr XVIII / 117 / 2000 Rady Gminy w Gardzie z dnia 29 marca 2000 r. w sprawie uchwalenia budżetu gminy na 2000 rok - dotyczy przeniesienia wydatków między działami wg szczegółowego załącznika do uchwały - przyjęto jednogłośnie.

W zapytaniach i wolnych wnioskach interesowało się m.in. sprawą dofinansowania nauczycielom studiów, kursów edukacyjnych prowadzonych przez Fundację „Oświata”, błądów w przetrzaniu na budowę sali gimnastycznej. Pod adresem radnego Bielszewskego padł zarzut, że nie potrafi zachować dyscypliny w czasie sesji i nie dba o interesy swoich wyborców, ale własne. Radny nie wysłucał zarzutów skierowanych do niego, tylko ostentacyjnie opuścił salę. Niektórzy sołtyśi na sesjach czują się jak persona non grata, bowiem w ich oczekiwaniu nie ma właściwej współpracy z radą.

Krytyka społeczna stwierdzająca, że teraz są najgorsze sesje, dotyczyła także osoby przewodniczącego Rady Gminy, który nie potrafił sobie z dyscypliną na sesji i wprowadził bałagan w głosowaniu uchwał. Istotnym zarzutem pod adresem zarządu był brak konsultacji projektów uchwał ze związkami zawodowymi.

Lidia Nowacka

### Skarb Państwa

Nadleśnictwo Kwidzyn w Kwidzynie, ul. Braterstwa Narodów 67

### OGLASZA

przetarg nieograniczony

na wykonanie drobnych prac remontowych i awaryjnych w 2001 r. w następującym zakresie:

1. Roboty budowlane
2. Roboty sanitarne c. o. i wodno - kanalizacyjne
3. Roboty zdryśnicze
4. Roboty elektryczne
5. Roboty studniarskie
6. Konserwacja anten zbiorczych

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest złożenie oferty, która powinna zawierać: nazwę zakładu, imię i nazwisko osoby reprezentującej firmę na zewnątrz, siedzibę firmy, zaświadczenie z Z U S i Urzędu Skarbowego o nie zaleganiu w opłatach.

W ofercie należy podać: stawkę roboczo-godziny, narzut kosztów pośrednich, zysk, koszty zaopatrzenia do M, oraz propozycję rozliczenia cen materiałów tzn. rozliczenie według cen zakupu, Sekocenbudu, referencje firmy.

Oferty należy składać w zamkniętej kopercie z napisem "Przetarg na roboty awaryjne" w siedzibie Nadleśnictwa Kwidzyn, w Kwidzynie do dnia 20.12.2000r., do godz. 14.00

Przetarg odbędzie się w świetlicy Nadleśnictwa Kwidzyn w dniu 21.12.2000r., o godz. 10.00.

Umowa z wybranymi oferentami zostanie podpisana w ciągu 7 dni od dnia wybrania oferenta.

Nadleśnictwo zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta, bez prawa protestów o odwołaniu, a także prawo do odwołania przetargu bez podania przyczyn.

Informacje można uzyskać pod numerem telefonu 0-55-279-39-28 (p. Maria Stefaniak).

200240

### OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy Rewiru II-go przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu:

**8 stycznia 2001 r. o godz. 10:00**

w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie przy ul. Piłsudskiego 1 sala nr 15 odbędzie się:

**PIERWSZA LICYTACJA**

nieruchomości:

1. Spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego nr 16 położonego w Kwidzynie przy ulicy Polnej 1E, księga wieczysta urzędzona w Sąd-ie Rejonowym w Kwidzynie nr KW 25205.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę . . . 71.400,00 zł.  
Cena wywoławcza wynosi . . . . . 53.550,00 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w gotówce w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji.

Nieruchomość można oglądać przez okres 14 dni poprzedzających licytację za opłat szacunkowy tej nieruchomości znajduję się w głądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości lub innych przedmiotów razem z nią zajętych.

Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

200233

## Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej SZPITAL NOWEJ NADZIEI Sp. z o.o.

Rada Powiatu wyraziła akceptację w sprawie przyjęcia Programu Restrukturyzacji SP ZOZ w Kwidzynie. Restrukturyzacja polegać będzie na likwidacji SP ZOZ i powołaniu w jego miejsce spółki z o.o., jeszcze w grudniu br. Zarejestrowanie spółki jako Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej powinno nastąpić w I kwartale przyszłego roku. Planuje się, że nowa jednostka zacznie funkcjonować od marca 2001 roku. Z przyjęciem projektu głosowało 21 radnych, przeciwnych było 13, 1 wstrzymał się.

O tej drodze przekształceń zdecydowała sytuacja finansowa, w jakiej znalazł się SP ZOZ w roku bieżącym. Kryzys finansowy służby zdrowia od początku roku przesądził o tym, że wynik finansowy zakładu będzie wynikiem nie najlepszych zmian, a raczej grupowych zwolnień pracowników, redukcji zatrudnienia o 102 osoby i działań oszczędnościowych.

Procesy wydzielania się podstawowej opieki zdrowotnej i przekształcen w niej elementów opieki zdrowotnej praktycznie zostały już przeprowadzone. Biorąc pod uwagę kierunki tych zmian, autorzy programu zakładają, że procesy prywatyzacyjne są nieuchronne, również w sferze publicznych zakładów opieki zdrowotnej.

Autorzy programu podkreślają, że projekt restrukturyzacji to przedsięwzięcie realizowane dla pacjentów i pracowników zakładu, nie przeciwko nim.

Zdaniem dyrektora SP ZOZ Mirosława Górskiego, przekształcenie zakładu w spółkę wyzwoli wśród

pracowników inicjatywę i pozytywne myślenie, da im możliwość zwiększenia przychodów poprzez wypracowanie zysku. Pracownicy, którzy staną się współwłaścicielami zakładu, poprzez pracę i zaangażowanie będą mieli świadomość, że mają wpływ na istnienie swojego miejsca pracy, będą czuli mocniejszy z nim związek, co oczywiście wpłynie na lepsze funkcjonowanie szpitala.

- Prywatyzacja w tym programie jest niewiele, a jeżeli jest, to dotyczy usług, które nie są elementem świadczenia majątku, nie ma uwłaszczenia mienia, nie w tym programie nie rozdajemy. Jeśli powstanie spółka, to udziałowcy tej spółki wniosą do niej swoje własne pieniądze - powiedział Mirosław Górski.

- Nie ma zagrożenia przejęcia majątku powiatu, są w tej kwestii zabezpieczenia i kontrola powiatu - dodał starosta.

Warunki konieczne do spełnienia, aby program mógł wejść w życie, to przede wszystkim:

1. Wzrost finansowania



Bez majątku powiatu powstanie spółka

przez Kasę Chorych o co najmniej 17 proc. Jak stwierdził starosta i dyrektor SP ZOZ - jest już ustne zapewnienie Kasy Chorych w tej sprawie.

2. Rozpoczęcie działalności bez zobowiązań finansowych po SP ZOZ. Zadłużenie zakładu wynosi 3 mln zł.

- Jest to podstawowe ryzyko, czy my w swoich staraniach znajdziemy pieniądze na proces likwidacji. To jest problem nasz, z którym musimy się zmierzyć, żeby oddać ten zakład - powiedział

starosta. Jest propozycja, by w celu pozyskania środków finansowych sprzedać stację dializ, która nie przynosi zysku.

3. Sprawa najistotniejsza to akceptacja pracowników zakładu i ich współdziałanie.

Już wiadomo, że 312 pracowników złożyło deklarację o wniesieniu udziałów do tworzącej się spółki.

- Deklaracje są złożone na kwotę 201 tys. zł - jak

na możliwości pracowników Zakładu jest to ogromny płynność finansową - powiedział M. Górski.

Założycielami spółki mają być pracownicy zakładu, samorządy terytorialne i inwestor strategiczny - zewnętrzne źródło finansowania, źródło doświadczenia i wiedzy. Żaden ze wspólników nie powinien mieć pakietu kontrolnego, czyli przekraczającego 45 proc. wszystkich udziałów.

Kapitał zakładowy oszacowany został na kwotę 500 tys. zł; składają się na niego udziały po 500 zł.

Mirosław Górski przyznał, iż istnieje ryzyko, że przedsięwzięcie może się nie powieść. Wówczas trzeba będzie powrócić do obecnej struktury SP ZOZ.

Starosta Leszek Czarnobaj poinformował, że program zyskał negatywną opinię Związku Zawodowego Lekarzy Niezależnych, Związków Zawodowych Pracowników SP ZOZ i Terenowego Związku Zawodowego Chirurgów SP ZOZ w Kwidzynie.

Swoje negatywne stanowisko w sprawie programu restrukturyzacji wyraził również Klub Radnych SLD.

- Nie popieramy koncepcji przekształcenia SP ZOZ w spółkę z o.o. z rozszaniem kapitałem założycielskim pomiędzy pracownikami, inwestorem strategicznym i starostwem w częściach nie przekraczających pakietu udziału kontrolnego dla starostwa. Uważamy, że ryzy-

ko ogłoszenia upadłości spółki w przypadku utraty płynności finansowej stanowi istotne zagrożenie dla świadczeń medycznych w powiecie (...)

Zmiana zakładu budżetowego w spółkę przy braku ustawy mówiącej o sposobach restrukturyzacji szpitali i przekształceń ich w inne formy organizacyjne jest ryzykowna (...)

Proponowany model restrukturyzacji nie daje gwarancji poprawy zarządzania, a jest jedynie korzystny dla przyszłego zarządcy (...)

Celem działania spółki jest zysk; rozproszenie kapitału założycielskiego spowoduje, że tzw. inwestor strategiczny skupi stosunkowo szybko kontroli pakiet akcji i zacznie dyktować swoje warunki (...)

Ewentualne uchwały w tej sprawie powinny być podjęte po zakończeniu negocjacji z Kasą Chorych, podpisaniu konkretnych umów i w oparciu o pełne dane dotyczące realnego finansowania przyszłej spółki na rok 2001. Brak jest również statutu spółki, nie wiemy, jaki ona będzie miała kształt, jakie będą procedury wyłaniania zarządu (...)

Ważną rolę jest akceptacja samorządów gminnych, z których część poparta program, a część odrzuciła, podobnie ze związkami zawodowymi - powiedział przewodniczący Klubu Antoni Barganowski.

Radni Klubu KPS jednoznacznie wyrazili swoje zdecydowane poparcie dla

programu:

- Restrukturyzacja ta nie ma nic wspólnego z prywatyzacją mienia (...)

Zmianą mienia nieruchomości, budynków szpitala pozostanie powiat. Udziałowcy w równej mierze będą zainteresowani prawidłowym funkcjonowaniem spółki (...)

Radni Klubu KPS są zgodni, że przekształcenie SP ZOZ w spółkę jest konieczne dla zaistnienia mechanizmów pozwalających zachować równowagę finansową oraz tych zjawisk, które poprawiają funkcjonowanie szpitala jako całości (...)

Co będzie, jeśli nie przekształcimy SP ZOZ w spółkę? Odpowiedź jest krótka: pozostaniemy na pewnej drodze ciągłego zadłużenia, pogłębiającego się deficytu środków finansowych, deficytu chęci do pracy, deficytu nadziei, że coś można zmienić. Pozostaniemy na drodze donikąd (...)

Nieuchronność postępu nakazuje działać teraz, by nie tracić koniecznego czasu (...)

Dzisiaj nie czas na robienie interesów politycznych, oddajmy poddyktaryjne, zrezygnujmy z opozycyjności dla samej opozycyjności. Dzisiaj ważą się losy kondycji zdrowotnej mieszkańców powiatu (...)

powiedział przewodniczący klubu Ireneusz Niziołek.

tekst i zdjęcie  
Wioletta Rodzicz-Wójcik

## Tradycja zobowiązuje WIKLINA ŹRÓDŁEM DOCHODU

- Meble z rattanu i wikliny to XXI wiek. MPS i Stanek z Kwidzyna to dwie wiodące firmy, które powinny iść w tym kierunku i być lokomotywami, które ciągną inne zakłady i producentów, aby Kwidzyna stał się regionem produkcji nowoczesnych mebli. Jest możliwość zrobienia bardzo interesu na plecionkarstwie, ale trzeba spojrzeć na cały przemysł i koncepcję bardzo nowoczesnie - powiedział prof. Stefan Szczukowski, jeden z współorganizatorów seminarium na temat „Wiklina źródłem dochodu ludności regionu kwidzyńskiego”, które odbyło się 22 listopada.



Uczniowie technikum w czasie pracy

Dyskusja miała na celu przypomnienie, że tradycja zobowiązuje i w Kwidzynie nie brakuje ludzi, którzy znają się na wiklinie i uczą się na jej temat od wielu lat, dlatego warto z tego skorzystać.

Wiceburmistrz Roman Bera powiedział, że odbyte seminarium może stać się początkiem dyskusji o nowych możliwościach o tym, że region może być znany nie tylko z produkcji papieru, telewizorów i być może owa przystojniawa wiklina stanie się przemysłem, podstawą

istnienia małych i średnich przedsiębiorstw. Zdaniem organizatorów spotkania, lokalizacja w pradolinie Wisły dużych plantacji wierzby krzewiastej (wikliny) i przetwarzanie produkowanego surowca dałoby lokalnej społeczności nowe źródło dochodu, powstawałyby nowe miejsca pracy, a na rynek trafiłyby atrakcyjne i poszukiwane produkty. Wiklina może stać się elementem, który połączy działalność przedsiębiorców oraz zintensyfikuje i wskaże kierunki działania mieszkańcom powiatu.

prze wszystkim rolnikom i przedsiębiorcom.

W czasie seminarium zaproszeni goście przedstawili najnowsze i szerokie możliwości wykorzystania wikliny.

### WIKLINA PLECIONKARSKA

Profesor Stefan Szczukowski dostrzega renesans zainteresowania wyrobami z surowców naturalnych, dlatego istotnym wydaje się uaktęnienie uprawy, przetwórstwa oraz produkcji wyrobów plecionkarskich. Sprzęt domowy, urządzenia gospodarskie oraz meble z wikliny znane od wieków, zaczynają być traktowane jako dzieła sztuki użytkowej.

Zdaniem profesora istniejąca moda na zdrowe i estetyczne meble z wikliny. Wiklina jest ładna, wygodna i higieniczna. Można ją łączyć z innymi materiałami lub malować ekologicznymi farbami.

- W zestawieniu z zimną, maszynową formą mebli, złota plecionka jest coraz bardziej poszukiwana. Dawne formy ludowe są przetwarzane, rozwijane i dostosowa-

wywane do naszych potrzeb - mówi profesor.

Plecionki, krzesła, fotele i kanapy coraz częściej trafiają do mieszkań. Wnoszą starożytną wdzięk i jednocześnie harmonizują z nowoczesnymi meblami.

Zdaniem profesora S. Szczukowskiego, w miejsce upadłych państwowych przedsiębiorstw koszykarskich powinny powstać prywatne zakłady rękodzielniczo-artystyczne, mające własne zaplecze surowcowe - wikliny.

- Odbiorca krajowy i zagraniczny poszukuje wyrobów estetycznych, dobrze wykonanych i tanich. Powinno preferować się plecionkarstwo artystyczne oparte na nowoczesnych wzorach. Wyroby z wikliny mogą stać się atrakcją turystyczną, aby dobrze się sprzedawały wymagają odpowiedniej ekspozycji na dużej powierzchni. Wyroby muszą być piękne, niepowtarzalne i w dobrym stylu, wówczas zostaną uważane za przedmiotów użytkowych - powiedział profesor.

### WYKORZYSTANIE BIOMASY

Wiele miejsca poświęcono przydatności biomasy szybko rosnących wierzby krzewiastej, jako ekologicznego odnawialnego paliwa, alternatywnego dla węgla oraz surowca do chemicznego przetwórstwa. Wierzbywo surowiec energetyczny jest odzwierciedlony się źródłem w odróżnieniu od surowców ko-

palnych, których zasoby są ograniczone. Poza tym, spalanie drewno jest znacznie mniej szkodliwe dla środowiska niż węgiel. Może to być wizja zrównoważonej i przyjaznej dla środowiska produkcji energii odnawialnej. Produkcja biomasy może odbywać się na gruntach wyłączonej z produkcji żywności, okresowo nadmiernie wilgotnych. Biomasa może być pozyskiwana co 2-3 lata na tym samym podłożu korzeniowym w ciągu 25 lat. Ocenia się, że przynosi szybko rosnących form na plantacjach połowych są około 14 razy więcej niż w lesie naturalnym.

Procentowy udział spalania biomas w Unii Europejskiej szacuje się na około 10 proc. W Szwecji uzyskuje się 15-18 ton suchej masy drewna rocznie z hektara, a opłacalność ekonomiczną uzyskuje się już przy plonie przekraczającym 12 ton suchej masy drewna z hektara w roku.

### WIKLINA W OCHRONIE I KSZTAŁTOWANIU ŚRODOWISKA

Profesor Józef Tworowski zwrócił uwagę na przydatność wikliny w kształtowaniu i ochronie środowiska. Jej duża plastyczność i elastyczność może być wykorzystywana w kształtowaniu krajobrazu, przy odnowie środowisk zdegradowanych działalnością przemysłową i komunalną. Może ona stanowić biologiczną obudowę cieków wodnych -

może być zastosowana przy utrudnianiu i umiacianiu brzegów zbiorników wodnych. Uprawa wierzby krzewiastej (wikliny) może spełniać funkcję ochronną dla osiedli mieszkalnych i zakładów przemysłowych, w tworzeniu stref ochronnych przed emisjami zanieczyszczeń i motoracyjnych wzdłuż dróg autostrad. Użytkowanie wierzby krzewiastej wzdłuż dróg chroni częściowo osiedla mieszkalne oraz uprawy polne i ogrodnictwo przed skażeniami metalami ciężkimi i toksycznymi pochodzącymi ze spaliny pojazdów. Wierzby mogą znaleźć zastosowanie na silnie toksycznych wysypiskach śmieci, w ochronie wzdłuż i zboczach pobawionych naturalnej roślinności przed erozją.

### TEAPIA Z WIKLINA

Swoją udział w seminarium zaznaczył Jan Rentał - terapeuta Warsztatu Terapii Zajęciowej w Kwidzynie, który przybliżył organizację i metody prowadzenia zajęć terapeutycznych w pracowni wikliniarstwa z osobami niepełnosprawnymi.

Warsztaty Terapii zajęciowej funkcjonują przy Domu Pomocy Społecznej. W zajęciach uczestniczą osoby, które pracują nad ogólnym rozwojem i poprawą sprawności, niezbędnej do możliwie niezależnego i aktywnego życia w środowisku.

W warsztacie utworzona została pracownia wikliniar-

ska. Warsztat posiada plantację wikliny o pow. 0,6 ha, która pokrywa zapotrzebowanie na materiał potrzebny w zajęciach.

Zdaniem Jana Rentała siedmioletni okres istnienia pracowni wikliniarstwa daje możliwość stwierdzenia, że wiklina jest bardzo dobrym materiałem służącym do prowadzenia terapii zajęciowej z zakresu plecionkarstwa, pod warunkiem, że będzie ona odpowiadała normie jakościowej oraz posiadała dobre właściwości fizyczne i mechaniczne, charakteryzujące się głównie wytrzymałością na zgniatanie i skręcanie. Plastyczność wikliny pozwala uczestnikom warsztatu na wykonywanie prac najczystszej i charakterystycznej, na rozwinięcie wyobraźni plastycznej i przestrzennej. Zdaniem terapeuty, oczekiwaniem ludzi niepełnosprawnych jest - nie wyrażanie im litości, ale stworzenie warunków do normalnego funkcjonowania.

- Obserwując uczestników, widzę ich radość z tego, że wykonali ten przedmiot własnymi rękami i coraz częściej samodzielnie. Nauczyli się zawodu u wieloletniej tradycji - powiedział Jan Rentał.

Organizatorem seminarium był Urząd Miejski, Stowarzyszenie „Ekoinicjatywa”, Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie oraz Technikum Wikliniarstwa Trzciniarskie w Kwidzynie.

Wioletta Rodzicz-Wójcik

**FABRYKA STYROPIANY**  
PRODUKCJA, HURT, DETAL

- ☞ CENY PRODUCENTA DO NEGOCJACJI
- ☞ PARAMETRY DO UZGODNIENIA
- ☞ DOWÓZ DO KLIENTA
- ☞ UPUSTY RABATY

**CZARNE DOLNE**  
82-520 GARDEJA  
tel. (055) 275-17-11 fax. (055) 275-27-85

**Centrum Finansowo Biurowe**  
w Kwidzynie, ul. Chopina 26

disponuje salą konferencyjną z przznaczeniem na:

- konferencje,
- szkolenia,
- prezentacje,
- spotkania firmowe itp.

atrakcyjne położenie, wysoki standard

tel. (055) 261-50-18  
0 605 399 929

**Marian Kotły COALERY**

NA OPAL:

- WĘGIEL
- KOKS
- DREWNO
- MIESZANKA

NOWA TECHNOLOGIA  
**50%**  
OSZCZĘDNOŚCI NA OPALENIU

82-500 Kwidzyn  
ul. Owca 7  
tel. 0 607 386 325



# KURIER POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

## Komisja porządku publicznego i bezpieczeństwa DROGIE KONWOJOWANIE

Przewodnicząca komisji porządku publicznego i bezpieczeństwa, Anna Ronowska, wraz z innymi członkami komisji, w imieniu Rady Powiatu wystosowała list do Ministra Spraw Wewnętrznych. Dotyczy on kwestii konwojowania, które pochłania znacznie środki finansowe Komendy Powiatowej Policji oraz angażuje wykwalifikowanych policjantów.

Radni Powiatu zaznaczyli w swoim liście, że sprawowanie dotyczące działań służbowych Komendy Powiatowej Policji wykazało, iż znaczna część środków budżetowych przeznaczonych na Policję wykorzystywana jest do konwojowania oraz na doprowadzanie osób do sądów i prokuratur, a wykwalifikowani funkcyj-

rusze angażowi w te działania nie zajmują się sprawami najistotniejszymi, do których zostali przygotowani. Ze sprawozdania wynika,

że w ciągu osmiu miesięcy bieżącego roku 804 wyżej wymienione czynności, przeprowadzane w tym celu 5264 godziny i wydają się około 50 tys. kilometrów. W konwojowaniu zaangażowanych było 630 funkcjonariuszy, którzy przeprowadzali w ten sposób 658 służb osmiogodzinnych. W liście napisano, iż

przedstawione dane są niepokojące, gdyż absorbują znaczną część środków, które mogłyby być wykorzystane na działania prewencyjne.

- W związku z narastającą przestępczością, społeczeństwo chciałoby widzieć policjantów na ulicach i w miejscach, gdzie najczęściej dokonuje się przestępstw. Niestety środki na te zadania są niewystarczające. W

związku z powyższym Rada Powiatu w Kwidzynie wnosi o jak najszybsze wprowadzenie w życie ustawy o policji sądowej - napisano w liście.

Wystosowane do Ministerstwa stanowisko, zostało zaakceptowane jednogłośnie przez Radę Powiatu.

Wioletta Rodziej-Wójcik

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy  
7 stycznia 2001 r. po raz dziewiąty zagra Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. W Kwidzynie jak co roku odbędzie się uroczyste spotkanie, w czasie którego zbierane będą pieniądze. Tego dnia o godzinie 11.00 odbędzie się koncert w sali koncertowej. Wzięcia udziału w tym przedsięwzięciu mogą wszyscy mieszkańcy. Na stronie: [wosp-kwidzyn.ok.edu.pl](http://wosp-kwidzyn.ok.edu.pl) już teraz prezentowane są różne przedmioty (dla dzieci i dorosłych). W imieniu organizatorów zapraszamy do odwiedzenia tej strony. Każdy zainteresowany kupmem, a co za tym idzie wkładaniem się do akcji pomocy, może przełożyć propozycję swojej na wybrany przedmiot: [wosp-kwidzyn.ok.edu.pl](http://wosp-kwidzyn.ok.edu.pl)  
Michał Klain

## XVII sesja

### GMINA KWIDZYN OBRADOWAŁA

W piątek 1 grudnia 19 radnych uczestniczyło w XVII sesji Rady Gminy Kwidzyn. Uchwalenie podwyżek cen i ścieków oraz czynszów regulowanych odbyło się szybko i spokojnie - temat ten szczegółowo został przedyskutowany na komisjach.

Po dyskusji Rada pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały Rady Powiatu Kwidzyńskiego w sprawie likwidacji Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Kwidzynie. Po raz kolejny nie zgłoszono interpelacji i zapytani (jeśli nie liczyć uwag zastępcy wójta na temat stanu dróg w Korzeniowie).

#### Podwyżki

Przy dwóch głosach wstrzymujących się ustalono nowe ceny wody i ścieków. Od 1 stycznia za metr sześcienny trzeba będzie zapłacić: woda socjalna - 2,18 zł, woda przemysłowa - 2,79 zł, ścieki - 1,66 zł (przed podwyżką: 1,93; 2,47 i 1,44 zł) czyli ok. 15 proc. więcej. Prezes PWiK Jacek Wilke uzasadniał konieczność podwyżek inflacją, kosztami amortyzacji stacji w Kamionce oraz zaprzestaniem przez miasto Kwidzyn finansowania oczyszczania wód deszczowych. Przy okazji radny z Marezy poruszył sprawę wodnych rur zbieżnych istniejących w tej miejscowości. Jak stwierdził Jacek Wilke, żadne z badań nie potwierdziły przedostawania się związków azbestu do wody.

Jednogłośnie przyjęto nowe stawki czynszu regulowanego, które obowiązować będą od 1.02.2001 r. do 31.01.2002 r. Sekretarz gminy Anna Burdyńska uzasadniała podwyżkę potrzebę przygotowania do wprowadzenia w przyszłości cen uwolnionych. Dlatego zaproponowano podwyżkę o 15 proc., a nie o 7,8 proc. (przewidywaną wysokość inflacji). Przykładowo za metr kw. mieszkania w budynkach na terenie Baldramu, Górka, Marezy albo Obór, wyposażonego we wszystkie urządzenia techniczne czynsz wyniesie 1,73 zł (poprzednio 1,50 zł). Za metr kw. mieszkania bez żadnych urządzeń, w innych miejscowościach na terenie gminy czynsz będzie wynosił 0,99 zł (poprzednio 0,86 zł).

#### Co ze szpitalem?

Zanim pozytywnie zaopiniowano uchwałę Rady Powiatu w sprawie likwidacji SPZOZ, głos zabrali zaproszeni: starosta Leszek Czarnobaj i dyrektor Mirosław Górski. Ten drugi przedstawił radnym założenia programu „Szpital Nowej Nadziei” (program ten prezentowaliśmy już

na łamach „KK”). Poinformował on, że już ponad 300 pracowników zadeklarowało chęć wniesienia swoich udziałów do przyszłej spółki. W dyskusji poruszono sprawę sprzedaży stacji dializ. Prowadzenie tej placówki przez wyspecjalizowaną firmę powinno według dyrektora sprawić, że dializy przestaną być deficytowe, jak ma to miejsce dzisiaj. Jednym z radnych porównał sytuację kwidzyńskiego szpitala do polskiego rolnictwa.

- Przez ostatnie 10 lat nakłady na rolnictwo zmniejszyły się o 300 proc., a rolnictwo nadal funkcjonuje. Jeśli w tym samym roku szpital otrzymał 30 proc. mniej pieniędzy i przez to jest w katastrofalnym stanie, to może jest to sprawa złego zarządzania? Może powinien wziąć się za to ktoś z rolników?

- Rozpiszmy konkurs na dyrektora i każdy dobry kandydat będzie mógł objąć tą funkcję - odpowiedział Mirosław Górski.

- Poszukujemy inwestora z branży medycznej. Na pewno nie będzie to zakład pogrzebowy - odpowiedział starosta na jedno z pytań, dotyczące zasad objęcia udziałów w przyszłej spółce przez inwestora strategicznego.

#### Zagospodarowanie gminy

Rada jednogłośnie zaopiniowała pozytywnie trasę gazociągu wysokiego ciśnienia Włodawek-Gdynia, który będzie przebiegał przez teren gminy od granicy z gminą Gardeja do Korzeniowa i przekopem pod Wisłą dalej na północ. Uchwalone zostało Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Kwidzyn. Jest to obszerna opracowanie, którego przygotowaniem przez dwa lata zajmowali się specjaliści z Warmińsko-Mazurskiego Biura Planowania Przestrzennego. Studium wyznacza kierunki, w których gmina chciałaby dążyć w celu swego rozwoju w perspektywie kilkunastu, kilkudziesięciu lat. Rozwój ten nie musi, ale może tak wyglądać. Studium ma ułatwić politykę gminy w zakresie gospodarowania m.in. środowiskiem przyrodniczym, kulturowym, infrastrukturą techniczną, komunikacją.

Chwilą ciszy radni uczuli pamięć zmarłego niedawno Józefa Jaryńskiego z Dankowa, najstarszego sołtysa w gminie.

Michał Klain

## Kwidzyński oddział NA POMOC ZABYTKOM

Kilkumiesięczne starania grupy inicjatywnej, skupionej wokół biura poselskiej posła Jerzego Godzika, zaowocowały rejsacją kwidzyńskiego Oddziału Towarzystwa Opieki Nad Zabytkami. W poprzednim tygodniu w sali Zamku miało miejsce zebranie członków Towarzystwa, podczas którego wybrano statutowe władze oddziału, liczące aktualnie 29 osób. Zgromadzeni wybrali Zarząd Oddziału TONZ, w którego skład weszli: Jerzy Go-

dziak - przewodniczący Zarządu, Antoni Pawłowski - z-ca przewodniczący, Janusz Zaremba - sekretarz, Romuald Woźniak - skarbnik i Wiesław Gałkowski - członek Zarządu. Tomasz Dobrowski został wybrany przewodniczącym Komisji Rewizyjnej, w której składzie znaleźli się również Wojciech Weryk i Marek Szulc. Spotkanie uzupełniła krótka dyskusja programowa, mająca na celu zasugerowanie władzom oddziału kierunków

najbliższego działania. Poruszono m.in. sprawę odbudowy kwidzyńskich starówek, problem restauracji w Prabutach oraz wypracowania porozumienia na rzecz integracji Zamku i Katedry w ramach wspólnego kompleksu katedralno-zamkowego. Zwrocono uwagę na potrzebę medialnej promocji celów Towarzystwa. Na zakończenie spotkania wręcono członkom oddziału legitymacje członkowskie.

Marek Szulc

### Rynek warzyw i owoców

biory z importu sprzedawane po 8,50 - 9,50 zł/kg.  
Pomidory krajowe - „resztki” - 2,59-5,50 zł/kg. Ponownie podrożały ogórki szklarniowe i papryka. Te pierwsze ceniono na 7,00 zł/kg, paprykę zaś 5,00 - 6,00 zł/kg.

Pozostałe ceny praktycznie nie uległy zmianie:

- cebula 0,80 - 0,80 zł/kg
- cebula czerwona 1,20 - 1,50 zł/kg
- ziemniaki 0,40 - 0,50 zł/kg
- kaliafor 2,00 - 2,50 zł/set
- brokuly 1,00 - 2,50 zł/set
- kapusta włoska i czerwona 1,00 - 1,50 zł/set
- kapusta biała 0,80 - 1,00 zł/set
- kapusta kiszona 2,00 - 2,20 zł/kg
- kapusta piekierska 1,20 - 2,00 zł/set
- ogórki kiszane 3,00 - 3,50 zł/kg
- marchew 0,80 - 1,00 zł/kg
- pietruszka 1,50 - 2,00 zł/kg
- seler 1,60 - 2,00 zł/kg
- por 0,80 zł/set
- buraczki czerwone 0,60 - 1,00 zł/kg
- sałata 0,50 - 0,80 zł/set
- rzodkiewka 0,80 - 1,50 zł/pepek
- szczypior 1,00 - 1,20 zł/pepek
- natka i koperek 0,60 - 0,70 zł/pepek
- pieczarki 6,00 zł/kg
- orzechy włoskie 3,50 - 4,00 zł/kg
- orzech laskowe 9,00 - 9,50 zł/kg
- jajka 0,20 - 3,70 zł/set

Minimalnie zważa się na zwiększenie zainteresowania warzywami i owocami. Ładne jabłka można było kupić już po 1,30-1,40 zł/kg, a więc taniej niż tydzień temu. Gruszkami były droższe, kupić je można było po 2,50-3,50 zł/kg - być może ze względu na cenę - kupowano je znacznie rzadziej niż jabłka.

Andrzej Skalikow

## OGŁOSZENIE SPRZEDAŻ MIESZKAŃ WŁASNOŚCIOWYCH



- prestiżowy budynek
- najlepszy punkt w Kwidzynie
- nowo wybudowana kamienica
- parking samochodowy
- atrakcyjne ceny
- wysoki standard

Mieszkania 1, 2, 3, - pokojowe z loggia lub balkonami o powierzchni od 36 qm do 64 qm położone w Kwidzynie przy ul. Piłsudskiego (róg deptaku).

Telefon 0 601 62 86 86

**KTD SOLARIUM**  
ul. Tęczowa 1h (I piętro)  
Kwidzyn tel. 261-13-10  
Zapraszamy!

**ATRAKCYJNA PRACA**  
Masz 35 lat lub więcej  
Przedstawiciele handlowych poszukuje renomowana firma z Gdańska. Również z małych miejscowości.  
tel. (058) 344 05 47, godz. 8.00-15.00

**KUCHNIE**  
**TWOJE**  
Kwidzyn  
ul. Kopernika 25  
**PROMOCJA**  
projekt gratis  
**261 22 33**

## OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy Rewiru II-go przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie na podstawie art.953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu: **8 stycznia 2001 r. o godz. 12:00** w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie przy ul. Piłsiewiczowskiej 1 sala nr 15 odbędzie się: **PIERWSZA LICYTACJA**

#### nieruchomości

gruntowej obejmującej działkę nr 448 o powierzchni 71m2 przeznaczoną pod zabudowę usługowo - mieszkalną, położoną w Kwidzynie przy ulicy Braterstwa Narodów, będącej w wieczystym użytkowaniu, księga wieczysta urzędzona w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie nr KW 8594,  
Nieruchomości oszacowana jest na kwotę. . . . . 10.990,00 zł.  
Cena wywoławcza wynosi . . . . . 8.242,50 zł.  
Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmiej w gotówce w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji.  
Nieruchomości można oglądać przez okres 14 dni poprzedzających licytację zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.  
Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości lub innych przedmiotów razem z nią zajętych.  
Jeżeli nieruchomości ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

**- OLEJ OPAŁOWY**  
**- OLEJ NAPĘDOWY**  
**- BENZYNY**  
**- Oleje i Smary SPRZEDAJEMY HURTOWO**

200172



P.W. EXPRIM Kwidzyn  
 tel./fax. 0-55 279-79-84 lub 0 604 79 70 88

**ATRAKCYJNE CENY**

JESIENIA PROMOCJA...  
 NA JESIENIE RENOWICZY

200134

BOAZERIA  
 ŚCIENNA MDF

11 zł  
 (m)

PODŁOGI PANELOWE  
 10 LAT GWARANCJI

29 zł  
 (m)

TAPETY

8 zł  
 rolka

oraz pozostałe akcesoria  
 do wyposażenia mieszkań  
 PRZY WSZYSTKICH ZAMÓWIENIACH  
 TRANSPORT GRATIS

200155

**KANZAL**  
 ZAKŁAD HANDLOWO-USŁUGOWY

Polecamy:

- Zaluzje poziome
- Zaluzje pionowe
- Rolety zewnętrzne
- Rolety wewnętrzne
- Bramy garażowe związane
- Docieplanie budynków
- siding

Okna i drzwi PCV - ceny producenta

ul. Piłsudskiego 22  
 82-500 Kwidzyn

tel. (055) 261 13 11  
 0 608 689 867

**Restauracja BAJKA**

Organizuje zabawy  
**SYLWESTROWA**

Zaproszenia telefoniczne  
 lub osobiście od godz. 10.00 - 17.00  
 ☎ 279-64-00 lub 279-27-79

**WIELKA PROMOCJA**

**BMS s.c. i INWEST KREDYT**

NAJLEPSZE WARUNKI RATALNE FORMUŁA 1000

- bez wpłaty
- bez poręczycieli
- od 3 do 36 rat

**Oferujemy:**

- Szeroki asortyment sprzętu AGD
- Fachową obsługę i doradztwo
- Tylko my zawieziemy, wniesiemy i zamontujemy sprzęt GRATIS! (bez względu na odległość i wysokość)
- Tylko my zapewnimy własny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny oraz części zamienne AGD

**U NAS KLIENT NEGOCJUJE WARUNKI ZAKUPU**

**Na wszystko znajdzie się RATA!**

Kwidzyn  
 ul. Staszica 22  
 tel. / fax 279-72-63

**PAMIĘTAJ.**

**SPRZĘT KUPUJESZ NA LATA - NIE KUPUJ POCHOPNIE**

**CITROËN Postek**

nowa XSARA

SAXO

Już od: **41.300**

3.000 taniej !!!

**SUPER CENY na SAMOCHODY DOSTAWCZE**

82-300 Elbląg Władysławowo 40  
 tel.(0 55) 234 18 14 tel./fax 236 16 80

**SKLEP MEBLOWY PIK**

Kupując 3 rodzaje mebli VOX otrzymasz do 500 zł **RABATU**

Kwidzyn  
 ul. Kamienna 15

**eljot se ŚWIAT ŁAZIENEK**

ul. Parkowa 78  
 86-300 Grudziądz  
 /0-56/46-11-684  
 eljotsc@poczta.wp.pl

**Drzewka Świąteczne u nas najtaniej!**

Firma Tereny Zielone - Mareza oferuje szeroki asortyment choinek po wyjątkowo niskich cenach.

Posiadamy w sprzedaży choinki tradycyjne jak i inne gatunki Jodła w pojemnikach i cięta.

Nasz punkt sprzedaży będzie otwarty przy ul. Kopernika 8 koło dworca PKS (były Teoderek) w dniach 11.12 - 24.12.2000 r. w godz. 9.00-19.00.


Oferujemy bezpłatny transport drzewek pojemnikowanych.

Serdecznie zapraszamy oraz życzymy zdrowych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia przy naszej choince.

Kwidzyn  
 ul. Kopernika 8 (były Teoderek)

tel. 279-25-40

Szanowni Państwo



Pragnę zaprosić Was do największego na terenie Kwidzyna i powiatu kwidzyńskiego, nowego Salonu RTV i AGD Sieci Handlowej Stabil istniejącej na rynku od ponad 10 lat.

Po raz pierwszy Szanowni Państwo macie okazję skorzystać z nieograniczonej oferty towarowej w nowoczesnym sklepie z fachową i miłą obsługą. Oferujemy wszystkie produkty największych producentów zagranicznych i krajowych. Realizujemy zamówienia indywidualne. Oferujemy bardzo korzystny zakup, między innymi sprzedaż ratalną, możliwość płatności kartą kredytową. Sieć Handlowa Stabil dostosowuje się do Waszych możliwości, marzeń i pragnień. Dokładamy jak największych starań aby nasi klienci byli zadowoleni i usatysfakcjonowani z dokonywanych zakupów oddając w posiadanie tylko sprawdzony, markowy sprzęt. Jesteśmy do Państwa dyspozycji i służymy Wam w pełni tego słowa znaczenia.

**właściciel Jan Rafalski**

**Największy wybór dla całej rodziny**

Sieć Handlowa

**STABIL**

**SALONU RTV - AGD**

**ŚWIĘTA !!! ŚWIĘTA !!! ŚWIĘTA !!!**

**W GWIAZDKOWEJ OFERCIE**

**SIECI HANDLOWEJ STABIL**

**OFERUJEMY SPECJALNE CENY ORAZ MIŁE UPOMINKI !!!**

**DLA WSZYSTKICH MIKOŁAJI !!!**

**Kwidzyn ul. Sztumska 14 tel. 261 24 24**

Najlepszy wybór:



do 15 grudnia  
 4% upustu

Ogłoszenia drobne



**RYJEWO** nowe zabudowania, dom piętrowy, budyneczek mieszkalny i gospodarczy, działka 0,37 ha przy lesie w rozliczeniu 1 lub 2 mieszkania własnościowe w Kwidzynie, tel. 0 606 689 342. KO304/90.11

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym, zabudowa szeregowa, Kwidzyn, ul. Orzechowa, (055) 279 40 33, 0 605 072 300. KO301/29.11



**KUPIE** działkę budowlaną w Kwidzynie, (055) 645 30 12, wieczorem. KO305/10.11

**DZIAŁKA** budowlana 66 arów, uzbrojona, wylane lawy na garaże, plany na dom, koło Kwidzyna, pilnie sprzedam, tel. 0 602 711 556. KO301/04.12

**DZIAŁKĘ** POD przy J. Rudnik sprzedam, tel. (0-56) 64-342-64



**SPRZEDAM** garaż murowany w szeregu, Kwidzyn, ul. Wisłana, (055) 279 40 57. 180080a



**SPRZEDAM** mieszkanie M5,72 m<sup>2</sup>, wysoki parter, Zatorze II, tel. (055) 279 13 18 po 18.00. KO304/13.11

**TANIO** sprzedam lub zamienie mieszkanie 1,9

m2, tel. (055) 279 57 89, 0 606 93 91 81. KO301/15.11

M-3 lokatorsko - własnościowe w Sadnikach, tel. (055) 261 64 27. KO303/31.10

**SPRZEDAM** mieszkanie 50 m<sup>2</sup>, ul. Polomskiego 4/37, tel. (055) 279 49 27. KO301/16.11

**SPRZEDAM** lub wydzierzawie lokal wolnostojący 10+10 m<sup>2</sup> w centrum miasta. Wiadomość: tel. (055) 279 31 15, kom. 0 606 372 467. KO301/21.11

**SPRZEDAM** mieszkanie 62 m<sup>2</sup>, 0 608 42 84 37. KO303/27.11

**SPRZEDAM** mieszkanie 76 m<sup>2</sup>, stare budownictwo + garaż w rozliczeniu może być Kawalerka, tel. (055) 279 43 55. KO302/28.11

**SPRZEDAM** pawilon handlowy z płyty atlantis, 42 m<sup>2</sup>, (055) 279 69 36. 180080

**SPRZEDAM** kawalerkę 41 m<sup>2</sup> w Kwidzynie, os. Piastowskie, tel. (055) 261 13 93 lub 0 606 94 16 21. KO301/01.12

**SPRZEDAM** mieszkanie - Dębieniec 48 m<sup>2</sup> z garażem - bardzo tanio, tel. 0601-683-038



**FORD** Fiesta 1,8, diesel, 1991r, stan dobry, cena 11.000 zł, tel.(055) 278 28 01, 0 604 431 403. KO302/27.11

**SIMSON** Enduro rok produkcji 1990, cena 1 320 zł, Ryjewo, tel. 0 606 68 93 42. KO302/30.11

**KAWASAKI** KZ 200, rok produkcji 1978, rozrusznik + starter nożny, stan dobry, cena 1.600 zł, tel. 0 606 727 399, Ryjewo. KO303/30.11

**FORD** Fiesta 1,1, 1992r, 11.000 zł, bezwyпадkowa, I właściciel, KT, R, AF, (055) 275 12 54. KO304/04.12

**CZĘŚCI** używane Ducato, Peugeot J5, Citroen oraz BOXER, tel. 0605-291-669

**MERCEDES** 309 KEM-PING, bogate wyposażenie, tel. 0605-291-669

**TOYOTA LEXUS** 1993 r., LS 400 sprzedam (samochód uszkodzony), tel. 0601-625-655



**JEZYK** polski, szkoła podstawowa, gimnazjum, tel. (055) 275 76 79 po 16.00. KO301/22.11



**SPRZEDAM** ziemię o pow. 3,80 ha na Marezie, tel. (055) 279 38 19 lub (055) 279 68 90. KO302/29.11



**KREDYT** bez poręczycieli, 0 608 46 20 10. KO306/30.11



**24 LETNI**, wykształcenie wyższe techniczne (3-letnie doświadczenie - stolarka budowlana, prawo jazdy, komputer) poszukuje pracy, tel. (0-56) 46-307-69

**PRZYJMĘ** uczennicę w zawodzie fryzjer, tel. (0-56) 46-222-62

**PILNIE** podejmę pracę (fizyczną), wiek 39, M. Bogdaneki, ul. Mickiewicza 19a, Grudziądz

**TEGOROZNA** absolwentka Wydziału Humanistycznego poszukuje pracy (akwizycja i agencja - wykluczone), tel. (0-52) 332-59-24



**CEKOWANIE**, malowanie, tapetowanie, tel. (55) 275 18 50. KO302/23.11

**SPRZEDAM** lade chłodnicza dwumetrowa, 0 602 57 37 31. 180074

**MAZSYŃNÉ** do zycia Singer przedwojenną sprzedam, tel. (0-56) 464-00-27

**NICI** stylonowe Nm 50/3 3000 i 5000 m brąz, bordowy, sprzedam, tel. (0-56) 464-00-27

**PIANINO** nastrojone, cena 1500 zł, tel. (0-56) 645-52-24

**PIECE** elektryczne akumulacyjne z nawiewem, tel. 0-605-291-669

**PIECE** olejowe małe do ogrzewania garaży lub pomieszczeń, tel. 0-605-291-669

**PLASZCZE** damskie z flauszu, tel. 0-605-291-669

**SPRZEDAM** nową pompę i termostaty Vaillant nowe, tel. (0-56) 46-48-230 (do 15.30)

**UNIWERSALNE** piece C.O. dwufunkcyjne gazowe „Vaillant”, „Hydro Therna” oraz piece olejowe - tel. 0-605-291-669

**WÓZKI** dziecięce uniwersalne używane, stan bardzo dobry, tel. 0605-291-669

**TELEWIZOR** kolorowy, pralkę autom., lodówkę wnękową, kaciłk wypoczynkowy, sofę sprzedam, tel. 0605-291-669



**KUPIĘ** telefon komórkowy na kartę SIMPLUS, tel. (0603) 817-746

**RAPITOGRAFY** 0,18 i 0,35 kupię, tel. (0-56) 464-00-27



**KAFELKOWANIE**, (055) 645 12 44. KO301/20.10

**CEKOWANIE**, malowanie, tapetowanie, tel. (55) 275 18 50. KO302/23.11

**USLUGI** transportowe, Zygmont Malkowski, izoterma do 5 ton, 0503 783 938, (055) 261 30 27. KO304/20.11



**WYNAJME** mieszkanie 2-pokojowe, umeblowane, tel. 0 602 57 37 31. KO303/24.11

**MIESZKANIE** 80 m<sup>2</sup> w centrum, stare budownictwo, tel. 0 604 22 53 59. KO304/27.11

**WYNAJME** mieszkanie 2-pokojowe, wiadomość tel. (055) 279 43 49 po godz. 16.00. KO301/30.11

**POKÓJ** do wynajęcia, tel. (055) 261 50 49. KO301/28.11

**ODDAM** w najem mieszkanie 3-pokojowe w Kwidzynie, tel. (055) 279 24 83 lub 0 601 643 709. KO303/04.12

**KAWALERKA** do wynajęcia, tel. (055) 261 15 41. KO305/04.12

**POSZUKUJE** lokalu do wynajęcia, tel. 0 605 599 456. KO302/04.12



**KAWALER**, lat 44, rencista pozna samotną pannę lub wdowę. Oferty - Redakcja „Gazety Grudziądzkiej” (nr 070)

**WDOWA** lat 63, z mieszkaniem, samotna poszukuje pana do 70 lat, tel. (0-56) 642-74-97

**Od dzisiaj Dziennik Pomorski 0,54 groszy słowo 0,61 groszy słowo (usługi) Cały Grudzień**

**Ogłoszenia drobne „Kuriera Kwidzyńskiego” są zamieszczane również w „Gazecie Grudziądzkiej”**

**Parafia p.w. Św. Jana Ewangelisty**

Porządek Mszy Św. w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 18.00 w dni powszednie: 7.00, 18.00

Biuro parafialne czynne jest: wtorki i środy w godz. 10.00-12.00

Przy parafii istnieje wspólnota i grupy modlitwowe:

Odnowa w Duchu Świętym, Caritas, Zwyw Różaniec, Trzeci Zakon, ministranci i lektorzy

**OGŁOSZENIA DUSZPASTER-SKIE**

W dniach 5-16 lutego 2001 roku odbędzie się pielgrzymka do Lourdes

Zgłoszenia prosimy składać w parafii katedralnej Św. Jana Ewangelisty w Kwidzynie.

Zachęcamy do nabywania prasy katolickiej, w której możemy przeczytać wiele artykułów dotyczących życia Kościoła.

**Parafia p.w. Św. Brata Alberta Chmieliewskiego**

Porządek Mszy Św. w niedziele: 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00 w dni powszednie: 18.00

Przy parafii istnieje grupa: ministrantów i lektorów oraz zespół muzyczny pod kierownictwem Anny Głogowskiej-Firlej.

**Parafia p.w. Św. Trójcy**

Porządek Mszy Św. w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 18.00 w dni powszednie: 7.00, 18.00

Kancelaria parafialna czynna jest: we wtorki i piątki w godz. 15.00-17.00.

Przy parafii istnieje pięć Wspólnot Neokatechumenalnych, Odnowa w Duchu Świętym, Ruch Światła-Życia, Oaza Dzieci Bożych, Franciszkański Zakon Świeckich, Oddział Caritas, Wspólnota „Beton”, Duszpasterstwo Trzeźwości, Ministranci i Lektorzy, Franciszkańska Wspólnota „Pokoje i Dobro”, Duszpasterstwo Młodzieży.

**OGŁOSZENIA DUSZPASTER-SKIE**

Rozpoczął się nowy okres liturgiczny Adwent - czas szczególnego przygotowania na przyjęcie Jezusa Chrystusa. W dni powszednie w czasie Adwentu zapraszamy dzieci i starszych na Mszę Św. Rorata

na godz. 6.00. Dzieci przychodzą na Roratę z lampionami.

**OGŁOSZENIA DUSZPASTER-SKIE**

Rozpoczął się nowy okres liturgiczny Adwent - czas szczególnego przygotowania na przyjęcie Jezusa Chrystusa. W dni powszednie w czasie Adwentu zapraszamy dzieci i starszych na Mszę Św. Rorata

na godz. 6.00. Dzieci przychodzą na Roratę z lampionami.

**OGŁOSZENIA DUSZPASTER-SKIE**

Rozpoczął się nowy okres liturgiczny Adwent - czas szczególnego przygotowania na przyjęcie Jezusa Chrystusa. W dni powszednie w czasie Adwentu zapraszamy dzieci i starszych na Mszę Św. Rorata

na godz. 6.00. Dzieci przychodzą na Roratę z lampionami.

**OGŁOSZENIA DUSZPASTER-SKIE**

Rozpoczął się nowy okres liturgiczny Adwent - czas szczególnego przygotowania na przyjęcie Jezusa Chrystusa. W dni powszednie w czasie Adwentu zapraszamy dzieci i starszych na Mszę Św. Rorata

na godz. 6.00. Dzieci przychodzą na Roratę z lampionami.

**OGŁOSZENIA DUSZPASTER-SKIE**

Rozpoczął się nowy okres liturgiczny Adwent - czas szczególnego przygotowania na przyjęcie Jezusa Chrystusa. W dni powszednie w czasie Adwentu zapraszamy dzieci i starszych na Mszę Św. Rorata

na godz. 6.00. Dzieci przychodzą na Roratę z lampionami.

**OGŁOSZENIA DUSZPASTER-SKIE**

Rozpoczął się nowy okres liturgiczny Adwent - czas szczególnego przygotowania na przyjęcie Jezusa Chrystusa. W dni powszednie w czasie Adwentu zapraszamy dzieci i starszych na Mszę Św. Rorata

na godz. 6.00. Dzieci przychodzą na Roratę z lampionami.

12.30 zapraszamy dzieci przygotowujące się do przyjęcia I Komunii Świętej wraz z rodzicami. W czasie Eucharystii dzieci otrzymają medalecta.

Dziękujemy za już zebrane ofiary na ogrzewanie (dotychczasowe zebraliśmy kwotę 610 zł). Koperty można składać na stoł, w zakrystii lub w kancelarii.

Zapraszamy do nabywania płyty CD z Festiwalu „Kerygmat” w cenie 19 zł. Płyta może stać się miłym świątecznym podarunkiem. Można ją nabyć przy wyjściu z Kościoła, w zakrystii, w kancelarii parafialnej, w sklepie Veritas przy ulicy Targowej lub o. Romana.

Są jeszcze wolne miejsca na wyjazd do Barcelony na Europejskie Spotkanie Młodych. Zgłoszenia prosimy składać w kancelarii parafialnej, w sklepie Veritas przy ulicy Targowej lub o. Romana.

Młodzież oazowa przy wyjściu z Kościoła sprzedaje drobne rzeczki. Sprzedaj kartek przez młodzież stanowi formę zarobku na rekolekcje letnie.

W najbliższą niedzielę po Mszach Świątecznych w Parafii p.w. Św. Trójcy będą zbierane dobrodrowne ofiary do puszek na opłaty związane z budową Klasztoru.

Również w najbliższą niedzielę (II Niedziela Adwentowa) rozpocznie się rekolekcje Adwentowe w Parafii p.w. Św. Trójcy. Program rekolekcji podamy za tydzień.

Katecheci świecy oraz ks. proboszcz z parafii Miłosierdzia Bożego zapraszają na katechezę nowej ewangelizacji w niedzielę i czwartki o godzinie 19.00.

W najbliższych piątek 8 grudnia przypada Uroczystość Niepokalanego Poczęcia NMP. Z tej okazji będziemy sprawować dodatkową Mszę Św. o godz. 10.00 - zapraszamy wszystkich do wspólnej modlitwy.

**Parafiap.w. Miłosierdzia Bożego**

Porządek Mszy Św. w niedziele: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00 w dni powszednie: 6.30, 7.00, 18.00.

**Parafia p.w. Wojciecha**

Porządek Mszy Św. w niedziele: 8.00, 9.15, 11.00, 12.15, 18.00 w dni powszednie: 18.00

**OGŁOSZENIA DUSZPASTER-SKIE**

Parafia Miłosierdzia Bożego zaprasza na wyjazd do Torunia dn. 7 grudnia. Zapisy w Parafii Miłosierdzia.

**Parafia p.w. Św. Wojciecha**

Porządek Mszy Św. w niedziele: 8.00, 9.15, 11.00, 12.15, 18.00 w dni powszednie: 18.00

Przy parafii istnieje oddział Caritas, Koło Różaniec, Oaza Dzieci i starszych i lektorzy.

**Z KALENDARZA LITURGICZNEGO**

Poniedziałek, 4 grudnia: Wspomnienie Św. Barbary - dziewicy i męczennicy

Środa, 6 grudnia: Wspomnienie Św. Mikołaja - biskupa

**Malgorzata Frejnagiel**

R E K L A M A

**KURIER KWIDZYŃSKI**  
ul. Chopina 26  
**82-500 KWIDZYN**  
tel. (055) 279 30 59, 279 22 64  
fax (055) 279 40 63

przyjmuje ogłoszenia i reklamy do dzienników

**RZECZPOSPOLITA** **ILUSTROWANY KURIER POLSKI**

**Centrum Finansowo-Biurowe**  
w Kwidzynie, ul. Chopina 26

oferuje do wynajęcia wolne pomieszczenia biurowe (II, III piętro)

- atrakcyjne położenie w centrum miasta
- wysoki standard pomieszczeń
- własny parking

tel. (055) 261-50-18  
0605 399 929

R E K L A M A

**W listopadzie na pewno kupisz samochód na raty!**

rata miesięczna \*\* 199 zł **MATIZ**      rata miesięczna \*\* 277 zł **LANOS**

- Pierwsza wpłata 390 zł \*
- Nowy samochód za 1/2 raty \*\*
- Koszt usługi finansowej na poziomie **1,2 %** ! \*\*\*
- Formalności ograniczone do minimum
- Dotyczy również modeli Polonez i Nubira

GWARANCJA **AS** ABSOLUTNEJ SATYSFAKЦИИ      **AUTO SYSTEM** Sprzedaje samochody **DAEWOO**

**Z PEWNOŚCIĄ NAJTANIEJ**

Zapraszamy do salonu  
Elbląg, ul. Grunwaldzka 2  
tel. (055) 239 73 99

\* klient płaci tę kwotę podpisując umowę na samochód MATIZ  
\*\* dotyczy planu półrocznego - klient ma prawo płacić 50% raty do momentu odbioru samochodu  
\*\*\* po odbiorze samochodu

R E K L A M A

**SERWIS OGUMIENIA**

F.H.U. L. Rosiński  
**OPONY ZIMOWE W CENIE OPON LETNICH**

- przetwarzanie tartch hamulcowych na pojeździe
- komputerowa geometria zawieszenia pojazdów
- (zbiędnosc), kąp pochlenia sworzni zwrrotnicy i wyprzedzenie sworzni zwrrotnicy
- sprzedaż akumulatorów po cenie fabrycznej
- ponadto świadczymy drobne naprawy
- wymiana oleju

**Kwidzyn**  
ul. Hallera 22  
tel. fax 279-41-43      **miłą i fachową obsługę**

**RATY**  
Zapewniamy

## INFORMATOR MEDYCZNY

**Gabinety  
alergologiczne**

lek. med. Barbara  
Przedwojska-Szwarc  
specjalista chorób płuc i  
alergiczych  
Kwidzyn, ul. 11  
listopada - LANCET,  
przyjmuje: wtorki,  
czwartki od 16.30.  
Wizyty domowe  
tel. 278 23 38.

**Gabinety  
chirurgiczne**

lek. med. Zdzisław  
Żywicki  
specjalista chirurg  
Kwidzyn, ul. Staszica  
5, przyjmuje: ponie-  
działki, wtorki, środy  
i piątki od godz. 15.00  
do godz. 19.00,  
tel. 279 21 61,  
0602 733 218.  
Pacjenci z Pomorskiej  
Kasy Chorych ze  
skierowaniem i pa-  
cjenci z wypadku  
przyjmowani są  
bezpłatnie.

**Poradnia  
chirurgiczna**

Centrum Usług  
Medycznych  
LANCET  
Kwidzyn, ul. 11-go  
Listopada 20  
specjalista chirurg  
Wojciech Kowal-  
czyk  
specjalista chirurg  
Ireneusz Niziołek  
Rejestracja: od ponie-  
działku do piątku  
7:30-18:00, sobota i  
niedziela 10:00-18:00,  
tel.: 279 30 84;  
279 99 33; 279 99 22.  
Pacjenci z Pomorskiej  
i Branżowej Kasy  
Chorych ze skierowa-  
niem i z wypadku  
przyjmowani są  
bezpłatnie.

**Gabinety  
ginekologiczne**

lek. med. Józef  
Kozłowski  
specjalista ginekolog -  
położnik  
Kwidzyn, ul. Willowa  
27, tel. 279 45 81,  
przyjmuje: wtorki,  
środy, czwartki  
USG położniczo -  
ginekologiczne  
16.30 - 18.00.  
\*  
lek. med. Edmund  
Nowak  
specjalista ginekolog -  
położnik  
Kwidzyn, ul. Korcza-  
ka 7, tel. 279 25 98,  
przyjmuje: wtorki,  
piątki 16.00 - 18.00.

**Gabinety  
reumatologiczne**

Gabinet reumatolo-  
giczny w Centrum  
Usług Medycznych  
Lancet, Kwidzyn ul.  
11 Listopada 20  
Mieczysław

Grocholewski  
specjalista reumatolo-  
g - internista  
wtorki i piątki  
16.30 - 18.00  
wizyty domowe  
tel. 279 08 22

**Gabinety  
Kardiologiczne**

lek. med. Waldemar  
Templin  
specjalista kardiolog -  
internista  
EKG, tel. dom. (055)  
279 48 30, Kwidzyn,  
ul. Piłsudskiego 45  
45, II p., pok. 9, przy-  
jmuje bez rejestracji:  
wtorki i czwartki  
16.00 - 17.30, w pozos-  
tałe dni wyłącznie  
po telefonicznym  
uzgodnieniu terminu  
wizyty, tel. (055) 279  
47 98. Rejestracja  
codziennie  
8.00 - 9.30.

**Gabinety  
internistyczne**

lek. med. Helena  
Koroluk  
specjalista reumatolo-  
g-internista  
Kwidzyn, ul. Podgór-  
na 9, tel. 279 31 31,  
przyjmuje: ponie-  
działki, wtorki, środy,  
czwartki 16.00 - 17.00

lek. med. Zofia  
Kozłowska  
specjalista chorób  
wewnętrznych  
Kwidzyn, ul. Willowa  
27, tel. 279 45 81,  
przyjmuje: ponie-  
działki, piątki 16.30 -  
18.00. Wizyty domo-  
we, EKG.

lek. med. Stanisław  
Ślawek  
specjalista chorób  
wewnętrznych  
Kwidzyn, ul. 11  
Listopada 20, LAN-  
CET I p., pok. nr 2,  
przyjmuje: wtorki,  
piątki 16.00 - 17.00,  
tel. 279 99 33 w. 66

lek. med. Tomasz  
Stasiuk  
specjalista chorób  
wewnętrznych  
Kwidzyn, ul. Piłsud-  
skiego 22 (budynek  
Sp-ni „Nasza Praca”),  
przyjmuje: Środy  
16.00 - 17.00. Wizyty  
domowe tel. 279 69  
63, 0603 792 609.  
Badania kierowców,  
EKG.

lek. med. Michał  
Sigurski  
endokrynolog, specjali-  
sta chorób wewnętrz-  
nych

Centrum Usług  
Medycznych LAN-  
CET, Kwidzyn, ul. 11  
Listopada 20, przy-  
jmuje w piątki 16.00 -  
18.00  
\*  
Prywatny gabinet  
lekarski

lek. med. Jerzy Palak  
Kwidzyn, ul. Ko-  
ściuszki 30 poniedział-  
ek - piątek 14.30 -  
18.00, sobota 11.00 -  
14.00  
tel. 0601 652 478

**Gabinety USG**

Lek. med. Małgorzata  
Pytel  
tel. 279 47 14,  
Kwidzyn, ul. Krańco-  
wa 17, przyjmuje  
wtorki i piątki 15.00 -  
18.00,  
soboty 9.00 - 10.30

**Protezownie**

Niepubliczny Zakład  
Opieki Zdrowotnej -  
Protezownia  
ul. Braterstwa  
Narodów 44  
Ekspresowa naprawa  
protez i aparatów  
ortodontycznych  
czynne od ponie-  
działku do piątku  
7.00 - 17.00  
tel. 279 58 61  
w soboty dyżur  
telefoniczny  
tel. 279 47 84;

**Gabinety  
neurologiczne**

lek. med. Regina  
Szolkiewicz  
specjalista neurolog  
Kwidzyn, ul. Piłsud-  
skiego 22 (wejście od  
ul. Chopina), tel.  
0601 647 199, przy-  
jmuje: wtorki, środy,  
II i IV piątek miesiąca  
14.00 - 18.00.

lek. med. Elżbieta  
Żak-Maciejewska  
specjalista neurolog  
Kwidzyn, ul. 11  
Listopada 20, LAN-  
CET, tel. 279 99 22,  
279 99 33, przyjmuje:  
poniedziałki, czwart-  
ki 16.00 - 18.00.

**Gabinety  
okulistyczne**

Barbara Dziurkow-  
ska  
specjalista chorób oczu  
Kwidzyn,  
ul. Spółdzielcza 12.  
Gabinet - tel. 279 91  
10, dom - tel. 279 32  
77, przyjmuje: wtorki  
i czwartki  
15.30 - 17.00.

Lekarz Regina  
Pietrzak  
okulista  
Kwidzyn,  
ul. Targowa 7  
przyjmuje: poniedział-  
ek 15.00-17.00, środa  
15.00-16.30, piątek  
15.00-17.00

Poradnia  
Okulistyczna  
Centrum Usług  
Medycznych LAN-  
CET  
Kwidzyn,  
ul. 11 Listopada 20

**okulista Maria  
Kowalczyk**

Przyjmuje: ponie-  
działki, środy 8.00 -  
14.00 i 16.00 - 18.00,  
wtorki, czwartki,  
piątki 8.00 - 14.00.  
Rejestracja od godz.  
7.30, także telefonicz-  
na: 279 30 84; 279 99  
33; 279 99 22.  
Pacjenci z Pomorskiej  
Kasy Chorych ze  
skierowaniem przy-  
jmowani są  
bezpłatnie.  
Wypadki i stany  
nagłe - poza godzinami  
przyjeżdżają do wizy-  
ty domowe - na  
zasadach gabinetu  
prywatnego, tel. 279  
45 03, 0602 653 836.

**Gabinety  
laryngologiczne**

lek. med. Mirosław  
Grabarek  
laryngolog gabinet  
kontraktowy.  
Kwidzyn, ul. Brater-  
stwa Narodów 52,  
przyjmuje: ponie-  
działki 14.00-18.00,  
wtorki, piątki 14.00 -  
18.00, środy 11.00 -  
15.00, działa na zasa-  
dach przychodni,  
pacjenci ze skierowa-  
niem -  
bezpłatnie.

lek. med. Alina  
Stasiuk Laryngolog  
Kwidzyn, ul. Piłsud-  
skiego 22 (budynek  
Spółdzielni „Nasza  
Praca”), przyjmuje:  
poniedziałki, piątki  
16.00 - 17.00. Wizyty  
domowe tel. 279 69  
63; 0603 792 609.  
Badania wstępne i  
okresowe pracow-  
ników.

**Gabinety  
ortopedyczne**

Centrum Leczenia i  
Diagnostyki Osteopo-  
roz DEXAMED  
badanie gęstości  
kości, leczenie osteo-  
porozu  
Centrum Usług  
Medycznych LAN-  
CET, ul. 11 listopada  
20, tel. (055) 279 30  
84. Przy pierwszym  
badaniu porada  
lekarska gratis.

lek. med. Andrzej  
Madej  
gabinet ortopedyczny  
Przyjmuje: środa  
godz. 16.30 - 18.00,  
Kwidzyn, ul. Targo-  
wa 7 (Dom Bł. Doro-  
ty).  
Prabytel tel. 278 20 09  
wew. 327, 0601 810  
617.

lek. med. Robert  
Santorek  
ortopeda chirurg urazo-  
w  
środa 15.30 - 16.30  
Kwidzyn, ul. War-  
szawska 13 (Szkoła  
Podstawowa Nr 4)

tel. dom.  
278 20 09 wew. 239,  
tel. kom. 0605 44 82  
12

**Gabinety  
psychiatryczne**

lek. med. Janusz  
Szapert  
specjalista psychiatra  
lekarz uprawniony  
do badań profilak-  
tycznych i kierowców  
Kwidzyn, ul. Piłsud-  
skiego 45 II p., pok.  
13; przyjmuje: wtorki  
i czwartki 16.00 -  
19.30.  
Możliwość telefonicz-  
nego uzgodnienia  
wizyty tel. 0601 650  
198.

Specjalistyczny gabi-  
net lekarski  
lek. med. Grzegorz  
Barganowski  
psychiatra  
wtorki 18.00 - 20.00,  
piątki 16.00 18.00  
Kwidzyn, ul. Brater-  
stwa Narodów 52;  
wizyty domowe tel.  
0605 568 788

**Psychoterapia**

mgr Maciej Jurkowski  
Analityczna Psycho-  
terapia Grupowa dla  
osób dorosłych -  
terapia nastawiona  
na rozwój,  
- terapia zaburzeń  
osobowości  
Zgłoszenia: pn-pt  
20.00-21.00  
tel: (055) 279 69 86

**Gabinety  
pediatryczne**

lek. med. Danuta  
Fortuna-Sachanowicz  
specjalista chorób  
dziecięcych i  
neonatalologii  
Kwidzyn, ul. Grun-  
waldzka 50 c, tel. 279  
27 54, 0603 166 595.

Wizyty domowe,  
refundacja recepto z  
Pomorskiej i Branżo-  
wej Kasy Chorych.  
Anna Łagowska-  
Wichowska  
lekarz pediatra  
wizyty domowe  
tel. 279 16 84

**Gabinety  
stomatologiczne**

lek. stom.  
Jacek Bolałek  
Kwidzyn,  
ul. Krańcowa 17,  
rejestracja  
telefoniczna:  
279 47 14. RATY.

Kwidzyn,  
ul. Warszawska 1 A/  
1  
(obok Banku  
Spółdzielczego)  
lek. stom. Katarzyna  
Olszewska-Gajko  
tel. gabinetu 279 51  
88, tel. dom. 279 72  
24, pn.,sr.,pt. 8.30 -  
14.30 wt., czw. 11.30 -

17.30.  
\*  
lek. stom. Jolanta  
Samborska  
tel. dom. 279 06 00,  
pn., sr. 11.30 - 17.30,  
wt., czw., pt. 8.30 - 14.  
30; umowy z Pomor-  
ską Kasą Chorych

lek. stom. Ewa Dem-  
ko  
Kwidzyn, ul. Piłsud-  
skiego 22 I p., przy-  
jmuje: poniedziałki,  
środy, piątki 16.00 -  
18.00, tel. 0603 113  
067.

lek. stom. Krystyna  
Krajewska  
Kwidzyn, ul. Ziemo-  
wita 7, przyjmuje:  
poniedziałki, środy,  
piątki 16.00 - 19.00  
tel. 279 33 97. Raty.

lek. stom. Zenon  
Sachanowicz  
Kwidzyn, ul. Grun-  
waldzka 50 c (obok  
ronda), rejestracja  
telefoniczna na ponie-  
działek, wtorek i  
środe: tel. 279 27 54,  
przyjęcia: czwartki  
16.00 - 18.00  
(bez rejestracji).

lek. stom. Jadwiga  
Prawdzik-Malec  
Kwidzyn, ul. Sikor-  
skiego 7; przyjmuje:  
wtorki, czwartki  
17.00 - 19.00, tel.: 279  
29 59;

lek. stom.  
Andrzej Melkowski  
chirurg stomatologicz-  
ny  
Kwidzyn, ul. Ko-  
ściuszki 6/2, przy-  
jmuje: wtorki i  
czwartki 13.00 - 15.00,  
18.00 - 20.00. Rejestr-  
acja telefoniczna 279  
32 05.

**Gabinety  
ortodontyczne**

lek. stom.  
Małgorzata Santorek  
tel. 0601 597 897  
Kwidzyn, ul. War-  
szawska 13 (Sp. 4)  
poniedziałki, wtorki,  
piątki 8.00 - 14.00,  
środy 11.00 - 17.00.  
Prabytel, ul. Sanato-  
ryjna 14/2, czwartki -  
16.00 19.00. Umowa z  
Pomorską Regionalną  
Kasą Chorych.

**Gabinety  
neurochirurgiczne**

lek. med. Tomasz  
Siwiecki  
neurochirurg  
Przyjmuje: pierwszy i  
trzeci wtorek miesi-  
ca 16.30 - 17.30, Cen-

trum Usług Medycz-  
nych Lancet, Kwi-  
dzyń, ul. 11 Listopada  
20, tel. 279 30 84, 279 99  
33, 279 99 22.

**Inne usługi  
medyczne**

**Samodzielny Pu-  
bliczny Zakład Opie-  
ki Zdrowotnej w  
Kwidzynie, Ośrodek  
Medycyny Pracy**  
82 - 500 Kwidzyn, ul.  
Hallera 31 (pawilon  
obok szpitala), tel.  
279 37 42 wew. 385  
proponuje usługi w  
zakresie medycyny  
pracy:  
- badania wstępne  
- badania okresowe  
- badania kontrolne  
oraz opiekę praktycz-  
ną nad pracownika-  
mi.

Wykonujemy rów-  
nież badania dla  
kierowców

**Hospicjum  
Kwidzyńskie  
im. św. Wojciecha**  
ul. 11 Listopada 28,  
82 - 500 Kwidzyn,  
tel. (055) 279 50 33.  
Przyjmuje zgłoszenia  
chorych wymagają-  
cych opieki w domu,  
porady ambulatoryj-  
nej lub leczenia sta-  
cjonarnego w Hospi-  
cjum.

**Poradnia Onkologii  
Paliatywnej**  
- czynna w I i 3  
sobotę miesiąca od  
godz. 15.00. Zgłosze-  
nia i rejestracja cho-  
rych telefonicznie lub  
osobiście w Hospi-  
cjum.

**Lekarz  
Stanisław Pietrzak  
Specjalista Medycyny  
Przemysłowej**  
Badania wstępne,  
profilaktyczne do  
pracy, badania kie-  
rowców

Kwidzyn, ul. Targo-  
wa 7, przyjmuje:  
poniedziałek 13.00-  
15.00, środa 13.00-  
15.00, piątek 13.00-  
15.00

**Lekarz  
Piotr Nowak  
Lekarz chorób  
wewnętrznych**  
EKG, wizyty domo-  
we  
Kwidzyn,  
ul. Korczaka 7,  
przyjmuje: ponie-  
działki - środa 16.30-  
18.00, tel. 645-32-09  
kom. 601-24-73-48

**Osoby zainteresowane zamieszczeniem  
ogłoszenia w Informatorze Medycznym  
proszone są o kontakt telefoniczny 279-  
22-64 lub osobisty w sekretariacie redak-  
cji Kuriera Kwidzyńskiego (Kwidzyn  
ul. Chopina 26 - parter)**

# Święto Honorowego Krwiodawcy ODZNACZENIA I NAGRODY

- Krew nie jest zwykłym płynem, to jest bardzo cenny lek, tym cenniejszy, że apteka go nie wyprodukuje, trzeba pobrać ją od człowieka żywego - tak mówił do dawców najcenniejszego leku doktor Czesław Oramus, kierownik Punktu Krwiodawstwa w Kwidzynie, podczas uroczystości wręczenia odznaczeń dla weteranów krwiodawstwa i tych, którzy oddali minimum 6 litrów krwi. Uroczystość odbyła się 25 listopada, w ramach Tygodnia Honorowego Krwiodawstwa.



Uroczystość odbyła się 25 listopada

W uroczystości wzięli udział m.in., wiceburmistrz Mirosław Bator, Edmund Radomski, członek Zarządu Rady Okręgowej w Elblągu oraz członkowie Zarządu Rejonowego i prezes PCK Józef Lewandowski, który odniósł się do osiemdziesięcioletniej działalności PCK na naszym terenie, w ramach której krwiodawstwo pełni swoją rolę. Czesław Oramus przypomniał krótko 43 lata istnienia Punktu Krwiodawstwa w Kwidzynie, jego początki i stopniowy rozwój do chwili obecnej - w 1957 w Punkcie Krwiodawstwa pobrano 36 litrów krwi, w 1972 już 350 litrów w ciągu roku. Potem w ciągu 30 lat ilość pobieranej krwi stopniowo wzrosła i dziś zbliża się do 1200 litrów rocznie.

- Dziś nie ma osoby, która by krwi nie dostała - mówi Czesław Oramus. Zdzisław Wiśniewski, przewodniczący Rady Rejonowej Krwiodawstwa przypomniał cele programu PCK w zakresie honorowego krwiodawstwa. Wspomniał prężną działalność Klubów Honorowego Krwiodawstwa, wśród których najliczniejszy jest Klub Miejski HDK, który zrzesza blisko 350 osób.

Czesław Oramus nieoficjalnie poinformował, że najlepszym Klubem HDK przy Zarządzie Rejonowym w Elblągu jest kwidzyński Klub przy B&K.

Istotnym faktem dla zarządu jest udział w nieustannej



Wręczenie odznaczeń

akcji nowych członków i dawców krwi; w 2000 roku 139 osób po raz pierwszy oddało krew, coraz częściej dawkami są kobiety.

W czasie uroczystości wręczono odznaczenia państwowe. Postanowieniem prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego

go z dnia 30 października br. złotym Krzyżem Zasługi został odznaczony Grzegorz Kraszewski, srebrnym Krzyżem Zasługi: Roman Cezary Tomaszewski, Wojciech Bekarciak, Grzegorz Wosiak, Zbigniew Ryszard Wiśniewski, Jerzy Grackowski; brązowym Krzyżem Zasługi: Stanisław Siejka i Grzegorz Czarniecki.

Uchwałą Kapituły Odznaki Honorowej PCK odznaczono Honorową PCK zostali wyróżnieni:  
- odznaką honorową II stopnia - Edmund Radomski, Zdzisław Rewiński;  
- odznaką honorową III stopnia - Zbigniew Miotke, Mieczysław Pietraszek;  
- odznaką honorową IV stopnia - Witold Iwicki.



Odznaczeni Krzyżem Zasługi

W dowód uznania za najpiękniejszy dar humanitarny, bezinteresowne długetożne oddawanie krwi w imieniu Zarządu Oddziału Okręgowego PCK wręczono odznakę Zasłużonego Honorowego Krwiodawcy - I stopnia za oddanie ponad 18 litrów krwi, II stopnia za oddanie ponad 12 litrów i III stopnia za oddanie ponad 6 litrów krwi.

W uroczystości uczestniczyli Weterani Krwiodawstwa - ci, którzy oddali ponad 40 litrów krwi i przez kilkanaście lat systematycznie zgłaszali się do Punktu Krwiodawstwa. Osoby te postanowieniem Zarządu Rejonowego otrzymały nagrody rzeczowe. Zakup nagród był możliwy dzięki staraniom Józefa Lewandowskiego i wsparciu finansowemu Burmistrza Miasta.

Weterani krwiodawstwa, którzy oddali ponad 40 litrów krwi to:  
Jerzy Banacki z Kwidzyna, Czesław Blokowski - Cygany, Edward Bojanowski - Kwidzyn, Jan Czepik - Kwidzyn, Czesław Czeszejko - Sochacki - Tychnowy, Stefan Karpiński - Gardeja, Roman Kolaś - Nowy Dwór Kwidzyński, Andrzej Osowski - Ryjewo, Andrzej Ostrowski - Kwidzyn, Marek Rycharski - Gardeja, Zdzisław Rewiński - Kwidzyn, Stefan Szalwiński - Kwidzyn, Jan Slipcewicz - Rakowiec, Henryk Zenke - Kwidzyn.

za całokształt działalności na niwie krwiodawstwa wyróżniono Czesława Oramusa Burmistrza wyróżnił dyplom Przewodniczącego Rejonowej Rady Krwiodawstwa Zdzisława Wiśniewskiego.

tekst i zdjęcia  
Wioletta Rodzicz-Wójcik

## Różne prace

### CO NOWEGO W INKUBATORZE?

Kwidzyński Inkubator Przedsiębiorczości jest zakładem budżetowym będącym własnością miasta. Dysponuje trzema budynkami, w których znajdują się pomieszczenia przeznaczone na wynajem na preferencyjnych warunkach - przy ulicy 16 sierpnia, Braterstwa Narodów i od niedawna przy Sztumskiej 4. Właśnie taka idea przyszła przy powołaniu inkubatora w 1993 r. - opieka organizacyjna, prawna i pomoc lokalowa dla chętnych zakładających małe przedsiębiorstwa.



Część chodnika wzdłuż torów kolejowych jest już gotowa

Przez pierwsze pół roku lokal jest zwolniony z czynszu, następnie co pół roku stawka ta rośnie o 1/4 stawki przeznaczonej dla budynków komunalnych z działalnością gospodarczą. Po 2 latach czynsz wynosi tyle, ile w pozostałych miejskich budynkach. Po następnych 3 latach firma powinna okrzepnąć na tyle, aby prowadzić swoją działalność już poza inkubatorem.

Nie zawsze po wejściu w twarde zasady rynkowe firma daje sobie radę. Ale istnieje wiele przedsiębiorstw bardzo dobrze funkcjonujących. Główna idea tej instytucji sprawdziła się, ale dziś - jak powiedział dyrektor Jan Pecka - bardzo trudne jest wejście na rynek, rosną koszty pracy, kredyty są drogie, jest więc duże ryzyko niepowodzenia. Mimo to zgłaszają się chętni.

swoje prace wykonują również skazani. Prowadzi się robótki, różne prace chodnikowo-drogowe. Ostatnio powiększane jest targowisko - popularny "Manhattan", budowany jest chodnik wzdłuż torów kolejowych, między ulicą Śleśka i Długa. W bieżącym roku wykonano 98 większych i mniejszych zadań. Zazwyczaj w takich pracach wykorzystuje się materiał z odcygu, np. używane płyty chodnikowe, ale też - jak w przypadku terenu wokół fontanny - używa się nowych materiałów.

Kogo zatrudniają do tych prac? Ważne jest to w oparciu o bezrobotnych. Według umowy z Powiatowym Urzędem Pracy częściowo refundowany jest koszt ich wynagrodzenia. Wiadomo, że nie będzie z nich przedsiębiorców, najchętniej mają oni tylko wykształcenie podstawowe i szczerze mówiąc są to pracownicy dosyć kłopotliwi, a niektórzy (tak jak ci z sądownym nakazem społecznym) - nie bardzo chętni. Ci ostatni stanowią nie lada problem, bo nikogo nie można zmusić do pracy, co najwyższe można im nie zaliczyć godzin. Na dzień dzisiejszy nie wiadomo, jak będzie w przyszłym roku z pieniędzmi na aktywizację bezrobotnych - PUP nie ma funduszy na ten cel. Wszystkie

## Represje karne BEZPIECZNIEJSZA DYSKOTEKA

- Nastąpiła zdecydowana poprawa w zakresie przestrzegania prawa w klubach i dyskotekach, gdzie przebywa młodzież - poinformował starosta Leszek Czarnokaj, przedstawiając zakres działań, jakie zostały podjęte w ciągu 10 miesięcy funkcjonowania programu „Bezpieczna dyskoteka”.

W okresie od stycznia do listopada br., przeprowadzono kompleksową kontrolę funkcjonowania 16 klubów, pubów i kawiarni - miejsc, w których przebywa młodzież. Obiekty były kontrolowane pod względem przestrzegania przepisów przeciwpożarowych, sanitarnych, przepisów prawa budowlanego; do kontroli dołączyła się również Izba Skarbowa.

Każdorazowo sporządzane były protokoły kontroli, wydawano decyzje, w których wyszczególniono występujące usterki i nieprawidłowości oraz podawano termin ich usunięcia.

W wyniku kontroli, jakie zostały przeprowadzone w obiektach dyskotekowych w roku bieżącym, zastosowano środki dyscyplinujące, m.in. złożono 26 wniosków do kolegium ds. wykroczeń, postępowanie egzekucyjne w administracji zastosowa-

no w 6 przypadkach, w 2 lokalach wstrzymano pozwolenie na handel alkoholem, w jednym przypadku zawiadomiono prokuraturę o popełnieniu przestępstwa tj. użytkowaniu obiektu bez wymaganych zezwoleń, wylegitymowano 29 osób, pouczono 12.

- Nie ma już obiektów, które działałyby bez zezwoleń - powiedział starosta.

Szereg działań i nacisków spowodowało, że dwa najbardziej „dyskusyjne” kluby spełniły wszelkie wymagania, w zgodzie z przepisami prowadziły działalność. Lokale, które nie posiadały pozwolenia na użytkowanie lokali, po spełnieniu określonych wymogów zgodę otrzymały.

Służby kontrolujące w przeprowadzane działania włożyły dużo pracy i wykazały się ogromnym wysiłkiem. Kontrole dokonywane były kosztem nocnego, wol-

no czasu, odbywały się w sposób niezapowiedziany i zaskoczenia - powiedział dyrektor Arwid Zębrowski.

Starosta zapowiedział, że kontrole będą podejmowane w dalszym ciągu. Będą się one odbywać również w zakresie przestrzegania ustawy o wychowaniu w trzeźwości. Egzekwowana będzie ustawa o zgromadzeniach i imprezach masowych - inne przepisy stosowane będą w dyskotekach, które skupiają do 300 osób, inne w miejscach skupiających powyżej 300 osób.

Polícia nasilać będzie działania operacyjne szczególnie w zakresie handlu narkotykami, sprzedaży alkoholu i przestrzegania porządku publicznego - podkreślił starosta.

Wioletta Rodzicz-Wójcik

## W sieci

### NOWY SKLEP W KWIDZYŃNIE

Stabil. Taką nazwę nosi nowa Sieć Handlowa, która istnieje na rynku od ponad 10 lat. 22 listopada zaistniała również w Kwidzynie. Jeden z punktów sprzedaży sieci mieści się przy ulicy Sztumskiej. Otwarcie handlowe przyciągnęło w ubiegłym tygodniu wielu kwidzyńców. Jednak nie było to jeszcze otwarcie oficjalne, takie odbędzie się na początku grudnia z zaproszonymi gośćmi.

W salonie możemy zakupić sprzęt AGD i RTV. W naszym mieście nie było jeszcze tak dużego sklepu z tej branży. Jan Rafalski, właściciel, powiedział, iż firma będzie elastyczna, jeśli idzie o ceny. Oznacza to, że możemy negocjować je przed zakupem. Już pierwszego dnia można było zauważyć, że niektóre towary są sprzedawane po cenach promocyjnych. O produktach i stosowanych upustach cenowych będziemy dowiadywać się z gazetek wydawanych co miesiąc. Na początku stycznia można będzie otrzymać kartę stałego klienta, dzięki której kupujący będą mieli duży rabat na wyselekcjonowany sprzęt, czyli na produkty najlepszej jakości.



Nowootwarty sklep

Przez 10 lat istnienia Sieci Handlowej Stabil powstało pięć podobnych punktów sprzedaży na terenie powiatu iławskiego. W byłym wo-

jewództwie toruńskim na początku wiosny 2001 roku powstanie jeszcze jeden.

tekst i zdjęcie  
Małgorzata Frejngiel

## Komunikacja miejska CENY BILETÓW

Od 1 stycznia o 20 proc. wzrosną ceny biletów komunikacji miejskiej - cena biletu wynosić będzie 1,20 zł. Jednak uchwałą Rady Miejskiej stosuje się szereg ulg, z których miesięcznie korzysta około 14 tys. osób.

Istnieją 9 kategorii ulg - 90, 70 i 50 proc. zniżki. Pierwsza z nich dotyczy dzieci do 7 roku życia, osób, które ukończyły 75 rok życia, inwalidów wojennych, kombatanów, ociemniałych, inwalidów słuchu, wychowanków domu dziecka. Cena biletu dla tych osób będzie wynosić 10 gr. W drugiej grupie znajdują się emeryci i renciści. Koszt przejazdu w tej grupie wynosić będzie 40 gr. Trzecią grupę stanowi młodzież szkolna, która płacić będzie 60 gr.

Miasto co miesiąc rozlicza się z PKS-em, który wprowadził kasy fiskalne w każdym autobusie, stąd dokładne informacje, jakie grupy i w jakim procencie - korzystają z ulg. Spowodowało to oszczędność środków na poziomie 60 tys. zł w ciągu roku.

W budżecie na przyszły rok również zaplanowano środki na pokrycie ulg. Dofinansowanie wyniesie 12,5 tys. zł miesięcznie.

tekst i zdjęcie  
Michał Klein

Wioletta Rodzicz-Wójcik

## W katedrze WYSTAWA SZTUKI SAKRALNEJ

W niedzielę 3 grudnia z okazji Świątowego Dnia Osi Niepopełnowanych w katedrze otwarto wystawę prac plastycznych. Wystawa, która trwać będzie do 17 grudnia, powstała z inicjatywy Warsztatu Terapii Za-

jęciowej przy Domu Pomocy Społecznej w Kwidzynie oraz żywciołowi każe praca Wojciecha Kruka. Prace wykonane są w różnych technikach.

Celem wystawy jest przybliżenie społeczeństwu -

właszcza dzieciom i młodzieży miasta Kwidzyna - możliwości twórczych osób niepełnosprawnych. Tematyka sakralna pojawia się w tej twórczości bardzo często. Prace pochodzą z konkursu plastycznego „Pan jest Świątobliwym”, zorganizowanego przez Polskie Stowarzyszenie na rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym - Koło w Tczewie.  
oprac. MK

# Program TKK

6 grudnia środa	7 grudnia czwartek	8 grudnia piątek	9 grudnia sobota	10 grudnia niedziela	11 grudnia poniedziałek	12 grudnia wtorek
09:00 Telezakupy Mango	08:15 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE	09:00 Telezakupy Mango	08:15 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE	08:30 Telezakupy Mango	09:00 Telezakupy Mango	08:15 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE
10:15 Dzień w zoo Bajka	09:00 Telezakupy Mango	10:15 Buzzy w filmie	09:00 Telezakupy Mango	10:24 Dobra Robin Hood	10:15 Dzielne bajki Bajka	09:00 Telezakupy Mango
10:23 Stary Szarak Bajka	10:00 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE	10:23 Conrad żeglarsz Bajka	10:00 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE	10:31 Droopy... Bajka	10:24 Gulasz z królika	10:00 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE
10:36 Wieczność z krzakami	10:05 <b>Magazyn Aktualności</b>	10:26 Czary mary Bajka	10:05 <b>Magazyn Aktualności</b>	10:38 Kaczor mądrala	10:37 Kot i jego sobowót	10:15 SPORTOWY PONIEDZIAŁEK
11:02 Nauczyciele odc. 14	10:15 Biegiem do Europy	11:02 Wojna na wschodzie cz. 1. Wojejni	10:15 Droopy dostaje spadek	11:02 Postrzyżyny Komedia	11:02 Wielko Opoczyna	10:23 Gorączka złota Bajka
11:57 Druga B odc. 12	10:24 Buggy na Dzikim	11:45 Półki kropla jest w Bałtyku... Wajskowy	10:31 Dino Dragon Bajka	13:00 Gulasz z królika	11:07 Oni walczą z	10:30 Kolejka Parkiego Bajka
13:00 Buggy akrobata Bajka	11:02 Słkiana góra	12:10 Tryptyk wileński cz. 2	11:40 Przejście Nicholas	13:16 Kaczor Dufy w filmie	12:33 Miniatura Filmowa	10:36 Królik wyspiarz
13:09 Buggy na Dzikim Zachodzie Bajka	13:00 Buzzy w filmie	12:30 Pierwsza pomoc ratuje życie odc. 17	12:10 Duffi w Hollywood	13:22 Kot i jego sobowót	13:08 Gadałki sroki Bajka	11:02 Bonanza odc. 5
13:17 Daffi Duck i dinozaur	13:08 Różni ludzie	13:00 Co tam gotujesz dog?	13:09 Dobra Robin Hood	14:00 Drog wodne odc. 14	13:15 Kolejka Parkiego Bajka	11:58 Kowalskiego droga do Unii odc. 5
13:30 Różni ludzie	13:14 Czary mary Bajka	13:09 Droopy dostaje spadek	13:16 Ośle lamie Bajka	14:33 Świat bez tajemnic	13:21 Królik wyspiarz	12:15 Druga B odc. 15
14:00 Podróże ze sztuką odc. 2. Rozmaitości	13:21 Daffi komandosem	13:16 Ośle lamie Bajka	13:23 Kaczor mądrala	15:00 Morskie opowieści	13:30 Podróźnie odc. 8	12:15 Niedzienny koncert
14:25 STUDIO INFOR	13:52 Pierwsza pomoc ratuje życie odc. 8	13:30 Różni ludzie	13:26 Z jak zdrowie odc. 14	15:30 MEZCZY I LIGI SERII A W PILKĘ RĘCZNĄ MEZCZYŃ	13:52 Pierwsza pomoc...	13:10 Odrobina magii
14:33 Prawo ziemi odc. 14	14:00 Język zwierząt odc. 6	14:00 Zabijamy to co kochamy odc. 8	13:47 Mój dziecko odc. 13	16:25 MMTS - MSPRM	14:00 Magazyn 01. W	13:18 Królik Buggy w filmie
17:15 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE	14:33 Zemsta odc. 166	14:25 STUDIO INFOR	14:00 Podróże ze sztuką odc. 3. Rozmaitości	17:35 Magazyn 01.	14:25 STUDIO INFOR	13:30 Dżekie i oswojone
17:30 MAGAZYN AKTUALNOŚCI	17:35 Zabijamy to co kochamy odc. 8	14:33 Prawo ziemi odc. 15	14:25 STUDIO INFOR	18:02 Dzielne bajki Bajka	17:30 SPORTOWY PONIEDZIAŁEK	13:30 Medyczna tradycja w Ameryce Łacińskiej
18:02 Buggy akrobata Bajka	18:02 Buzzy w filmie...	17:35 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE	17:35 Drog wodne odc. 14	18:11 Gulasz z królika	18:02 Gadałki sroki Bajka	14:25 STUDIO INFOR
18:11 Buggy na Dzikim Zachodzie Bajka	18:10 Conrad żeglarsz Bajka	17:30 <b>Magazyn Rozmaitości</b>	18:02 Duffi w Hollywood	18:18 Kaczor Dufy w filmie	18:02 Dzielne bajki Bajka	14:33 Zemsta odc. 168
18:19 Daffi Duck i dinozaur	18:16 Czary mary Bajka	18:02 Co tam gotujesz dog?	18:11 Dobra Robin Hood	18:24 Kot i jego sobowót	18:17 Kolejka Parkiego Bajka	17:35 Podróże ze sztuką odc. 2
19:08 Zemsta odc. 166	18:23 Daffi komandosem	18:11 Droopy dostaje spadek	18:18 Droopy... Bajka	19:08 Peter Gunn odc. 42	18:23 Królik wyspiarz	18:02 Niedzienny koncert
20:00 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE	18:30 Z jak zdrowie odc. 14	19:08 Zemsta odc. 167	18:20 Kaczor mądrala	19:35 Małeński ping-pong	19:30 Różni ludzie	18:12 Odrobina magii
20:25 Słkiana góra	18:52 Mój dziecko odc. 15	20:00 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE	18:30 Podróźnie odc. 8	20:25 Wielko Opoczyna	19:08 Zemsta odc. 168	18:20 Królik Buggy w filmie
22:50 Czy wiesz... odc. 1	20:25 Wajna na wschodzie Marka Kotarskiego odc. 16. Spobolny	20:27 Mocne rozmowy	19:08 Świat bez tajemnic odc. 5. Pop-nauk	20:32 Oni walczą z Ojczyznę cz. 1	20:00 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE	18:30 Czy wiesz... odc. 2
22:37 Pierwsza pomoc ratuje życie odc. 8 Medycyna	21:10 Pierwsza pomoc ratuje życie odc. 17	21:47 Druga B odc. 14	19:35 Morskie opowieści odc. 54	21:58 MINIATURA FILMOWA	20:25 Bonanza odc. 5	19:55 X - ZWASTUN

# Program radia PM FM / 94,8 MHz

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM / Rafał Pawłowski	06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM / Rafał Pawłowski	06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM / Rafał Pawłowski	06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM / Rafał Pawłowski	06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM / Rafał Pawłowski	08.00-10.00 Program poranny Radia PM FM / Rafał Pawłowski	08.00-11.00 „Muzyka ze znakiem jakości” Roman Dąbrowski
10.00-11.00 „Echo Dolnego Powisła” / Adam Gaworski	10.00-11.00 „Echo Dolnego Powisła” / Adam Gaworski	10.00-11.00 „Echo Dolnego Powisła” / Adam Gaworski	10.00-11.00 „Echo Dolnego Powisła” / Adam Gaworski	10.00-11.00 „Echo Dolnego Powisła” / Adam Gaworski	10.00-11.00 „Echo Dolnego Powisła” / Adam Gaworski	12.00-14.00 Mój program na antenie, Komputer świat / Krzysztof Jurkiewicz
11.00-12.00 „Auto świat” - program dla zmotoryzowanych	11.00-12.00 „Auto świat” - program dla zmotoryzowanych	11.00-12.00 „Auto świat” - program dla zmotoryzowanych	11.00-12.00 „Auto świat” - program dla zmotoryzowanych	11.00-12.00 „Auto świat” - program dla zmotoryzowanych	11.00-12.00 „Auto świat” - program dla zmotoryzowanych	15.00-17.00 Mój program na antenie, Popcorn / Rafał Bujkowski
12.00-13.00 Panorama dnia	12.00-13.00 Panorama dnia	12.00-13.00 Panorama dnia	12.00-13.00 Panorama dnia	12.00-13.00 Panorama dnia	12.00-13.00 Panorama dnia	17.00-19.00 Mój program na antenie, Auto świat / Wojciech Rejkiewicz
14.00-15.00 Przejebanie trzech pokoleń - babci, mamy i moje / Leszek Teofilak	14.00-15.00 Przejebanie trzech pokoleń - babci, mamy i moje / Leszek Teofilak	14.00-15.00 Przejebanie trzech pokoleń - babci, mamy i moje / Leszek Teofilak	14.00-15.00 Przejebanie trzech pokoleń - babci, mamy i moje / Leszek Teofilak	14.00-15.00 Przejebanie trzech pokoleń - babci, mamy i moje / Leszek Teofilak	14.00-15.00 Przejebanie trzech pokoleń - babci, mamy i moje / Leszek Teofilak	21.00-06.00 Muzyka NonStop
15.00-16.00 Stare przeboje w nowych wersjach / Leszek Teofilak	15.00-16.00 Stare przeboje w nowych wersjach / Leszek Teofilak	15.00-16.00 Stare przeboje w nowych wersjach / Leszek Teofilak	15.00-16.00 Stare przeboje w nowych wersjach / Leszek Teofilak	15.00-16.00 Stare przeboje w nowych wersjach / Leszek Teofilak	15.00-16.00 Stare przeboje w nowych wersjach / Leszek Teofilak	
16.00-17.00 „Na żywo” - magazyn o życiu gwiazd	16.00-17.00 „Na żywo” - magazyn o życiu gwiazd	16.00-17.00 „Na żywo” - magazyn o życiu gwiazd	16.00-17.00 „Na żywo” - magazyn o życiu gwiazd	16.00-17.00 „Na żywo” - magazyn o życiu gwiazd	16.00-17.00 „Na żywo” - magazyn o życiu gwiazd	
17.00-19.00 program popołudniowy	17.00-19.00 program popołudniowy	17.00-19.00 program popołudniowy	17.00-19.00 program popołudniowy	17.00-19.00 program popołudniowy	17.00-19.00 program popołudniowy	
21.00-06.00 Muzyka NonStop	21.00-06.00 Muzyka NonStop	21.00-06.00 Muzyka NonStop	21.00-06.00 Muzyka NonStop	21.00-06.00 Muzyka NonStop	21.00-08.00 Muzyka NonStop	

Wiadomości lokalne co godzinę od 07.00 - 19.00  
Stałe pasmo antenowe „Gramy nie przeszkadzamy” w godz. 09.00 - 10.00, 13.00 - 14.00, 19.00 - 20.00

## Regionalna giełda CENY PALIW

Z dnia 4 grudnia

	ON	Uniw.	Pb-95	Pb-98	Gaz
Kwidzyn Insubud ul. 11 listopada	2,97	3,26	3,26	3,58	---
Kwidzyn Insubud ul. Lotnicza	2,97	3,26	3,26	---	---
Kwidzyn PKN ul. Sportowa	2,97	3,32	3,32	3,57	1,68
Kwidzyn Primo ul. Malborska	2,97	3,32	3,32	---	---
Kwidzyn ul. Żwirowa	2,97	---	3,32	---	1,58
Kwidzyn Rafineria Gd.	2,97	3,32	3,32	3,54	1,59
Kwidzyn ul. Hallera 71	2,89	3,23	3,23	---	---
Gardeja Lenkiewicz	2,93	3,25	3,25	3,56	1,57
Sadlinki Lenkiewicz	2,92	3,25	3,25	---	---
Sztum Górki	2,92	3,26	3,26	---	---
Sztum ul. Czarnckiego	2,92	3,27	3,26	---	---
Sztum ul. Jagielly	2,95	3,28	3,27	3,56	E-94 3,28
Prabuty ul. Malborska	2,90	3,25	3,25	---	---
Prabuty ul. Warszawska	2,93	3,27	3,27	---	---
Rakowiec Petra	2,88	3,23	3,26	---	---
Rakowiec Bak	2,88	3,23	3,23	---	---
Brachlwo Dudziński i Parol	3,03	3,37	3,37	---	---
Ryjevo Dudziński i Parol	3,03	3,37	3,37	---	---
Nebrowo Primo	2,94	---	3,30	---	E-94 3,31
Nowy Dwór Kwidzyński Expom	2,96	3,32	3,32	---	---

Opr. Małgorzata Frejngiel

## DYŻURY APTEK

- 6.12. Apta „Eskulap”, ul. Kamienna 11 F
- 7.12. Apta „Centralna”, ul. Chopina 6
- 8.12. Apta „Nova”, ul. Chopina 9
- 9.12. Apta „Cefarm”, ul. Korczaka 10 B
- 10.12. Apta „Melisa”, ul. Słowackiego 16
- 11.12. Apta „Św. Kosmy i Damiana”, ul. Braterswa Narodów 52
- 12.12. Apta „Staromiejska”, ul. Targowa 5/1

## Dyżury radnych Rady Miejskiej godz. 15.00 - 16.00

- 6 grudnia (środa) Henryk Punciewicz, Jacek Dagil
- 7 grudnia (czwartek) Józef Łukasiak - Zastępca Przewodniczącego
- 13 grudnia (środa) Lech Kwiatkowski, Marian Roszak
- 14 grudnia (czwartek) Bogusław Gajdamowicz - Zastępca Przewodniczącego

## KONKURS MUZYCZNY

Odpowiedz na pytanie z poprzedniego numeru brzmii: „YANNI CHRYSOLMALIS” Nagrodę w naszej redakcji wygrał pan Adam Sójka z Kwidzyna. Płyty jak zwykle ufundował właściciel sklepu MUSIC BOX p. Grzegorz Ludew. Pytanie na obecny tydzień brzmii: ŚCIEŻKA DO FILMU „ZAKOCHANI” ZAWIERA DWIE PIOSENKI: KTO JEST WYKONAWCĄ TYCH PIOSENEK I JAKIE SA ICH TYTUŁY? Osoba, która pierwsza zadzwoni pod numer tel. 279-30-59 podając prawidłową odpowiedź - otrzyma nagrodę.

Małgorzata Frejngiel

## Rozkład jazdy PKP

Odjazdy	Kierunek	Przyjazdy
5:41 E 6:42 7:45 B	Malbork	6:14 7:39 C 9:50
8:51 14:00 C 15:27		12:38 F 12:51 G 14:36
17:13 19:50 21:30		16:24 19:09 20:35
12:36 F 12:52 G 20:36	Grudziądz	5:40 A 6:41 7:41
22:02 H		19:58 21:29
6:15 9:51 14:37	Toruń	8:50 15:26 17:12
16:24 19:09		

Legenda:  
A - kursuje w E oraz 1 N odc. 23, 24 VI, 14 VIII, 1 V.  
B - kursuje w D oraz 1 M odc. 23 VI, 31 VIII, 27, 29 XII, 29 I-9 II, 1 V.  
C - kursuje w D oraz 1 X, 22 VI, 14 VIII, 2 V.  
H - kursuje w E odc. 21, 23 VI, 13, 14 VIII, 10, 11, 24, 25, 31 XII, 15, 30 IV, 1, 2 V.  
F - kursuje od 1 D w D oraz 1 M odc. 27 - 29 XII, 29 I - 9 II, 2 V.  
G - kursuje w D od 21 VI.  
I - kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt  
E - kursuje od poniedziałku do soboty oprócz świąt

INFORMACJA 279-26-31

## Kwidzyn - Rozkład jazdy PKS

Przyjazdy	Kierunek	Odjazdy
9:33 UV 17:33 U	Bydgoszcz	7:45 U 16:20 UV
7:40 U 13:55 U 16:17 UV	Elbląg	8:00 U 9:35 UV 17:35 U
10:55 U 14:25 U 20:43 Un	Gdańsk	6:00 U 12:45 U 15:15 Un
9:56 F 11:48 U 13:26 U 16:48 U	Grudziądz	7:30 F 8:30 U 10:30 U 13:00 U
9:52 F 13:31 U	Ilawa	9:00 U 11:30 F
9:42 U	Malbork	10:50 U
5:20 6:25 A 6:30 U 7:28 S	Prabuty	4:15 5:15 U 6:15 U 6:30
7:34 S 7:35 S 7:35 U 7:40 F		6:30 S 7:25 F* 7:35 S 8:00 U*
8:30 F 8:50 C 9:00 F* 9:40 U*		8:35 F* 9:30 A 10:10 U* 11:00 F
10:40 A 10:40 F* 11:40* 12:30 F		11:40* 12:15 A 12:45 F 13:45 F
13:20* 14:00 A 15:05 S 15:15 U		14:00 S 14:10 U 14:25 S 14:30*
15:30 S 15:45* 16:45 U 17:50 U*		15:00 F 15:30 A 15:30 F 16:15 U*
18:50 19:30 F* 20:20 U 21:20		16:55 18:15 F* 19:10 U 20:00
22:15 F 23:45		21:00 F 22:30
6:25 A	Susz	12:45 F 15:30 A
	Sztum	12:00 F
	Odjazdy Prabuty - Kwidzyn	
4:50** 5:55AM 6:00 U 7:04 S 7:05 U 7:05 S 7:10 F		** - kursuje na trasie Prabuty Kwidzyn (Lotnicza)
8:00 F 8:20 C 8:30 F 9:10 U 10:10 A 11:10 U 12:00 F		- kursuje na trasie Kwidzyn (Sanatorium)
12:50** 13:30 A 14:35 S 14:45 U 15:15 15:15 16:15 U		
17:20 U 18:20 19:00 F 19:50 U 20:50** 21:45 F 23:15		

F - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku  
S - kursuje w dni nauki szkolnej; pierwszorzędowy przejazd dla młodzieży szkolnej  
U - nie kursuje 25, 26, 27, 31 XII i pierwszy dzień Wiosny  
A - nie kursuje w niedziele i święta  
M - pierwszorzędowy przejazd dla posiadaczy biletów miesięcznych  
N - nie kursuje 24, 31 grudnia i w sobotę przed Wnieścieńską  
C - kurs o soboty niedziele i święta  
V - kurs przypięzyczny

INFORMACJA 279-20-66

Rozkład obowiązuje od dnia 01.11.2000

# Konkurs „FOTO 17” SKĄD ZNASZ TEN BUDYNEK?



W każdym numerze przedstawiamy zdjęcie budynku zasadniczo zmienionego, za pomocą obróbki komputerowej. Zadaniem jest odgadnięcie - jaki budynek poddałmy rekonstrukcji graficznej?

Odpowiedzi prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych z dopiskiem „FOTO 17”, na adres redakcji w ciągu 5 dni od ukazania się numeru). Wśród nadesłanych prawidłowych odpowiedzi, rozlosujemy półroczne, darmowe prenumeraty naszego Kuriera.

W poprzednim konkursie umieściliśmy budynek przy ul. Targowej 2

Szczęśliwym zwyciężcą została Pani **Jadwiga Tamulewicz** z Kwidzyna. Gratulujemy! Prenumeratę nadesłamy pocztą.

Opracowanie graficzne konkursu Katarzyna Sidor



FOTO 16 ORYGINAL

# FELIETON PANOWIE, SZANUJMY WSPOMNIENIA!



Albert Duzinkiewicz

Leży przede mną nr 4 „Wiadomości Kwidzyńskich” z kwietnia roku 1956. Wiedzą ca Państwo na ten temat? Gazeta jak się patrzy, wielki format, cztery szpalty, choć i jedynie cztery strony... Mieszczyk w dodatku... Chciałoby się więcej. Czytelnik M. W. z Kwidzyna pisze: „Wielu moich kolegów, jak i ja, pragniemy gorąco, by nasze pismo ukazywało się choć raz w tygodniu”. Bo i życie, proszę Państwa, w Kwidzynie anno domini 1956 burzliwe i niespokojne... Tyle spraw palących, zaległości, potrzeba działania, problemy... Choć wiadomo, jakie problemy można było napotkać w kwietniu roku 1956 w Polsce.

Dowiadujemy się oto, że z kultura w Kwidzynie wysoko stała. Sensacyjny tytuł „Także 78-letni mieszkaniec czyta” kryje artykuł o najczęściej odwiedzanym publicznym budynku w mieście, czyli bibliotece. „Muzeum Regionalne posiada już wycieczne plany 5-letniego”, pisze ktoś anonimowo i dodaje, że w jego ramach ma się odbyć remont zdeprawowanej górnej części zamku, która ma być zaadaptowana na cele muzealne. Teraz już jasne, kiedy w naszym muzeum zaczęły leżeć się piaski i inne leśne stworzenia. Pod dumnym tytułem „Na naszym scenie teatralnej” zaczyna się obiecując: „Nieżyli interes - pod takim tytułem grana jest 3-aktowa komedia w miejscowym PDK. Problematyka sztuki jest ciekawa...” - tu wirszujemy oddech - „...aktualna. Przedstawia walkę o rozwój spółdzielni produkcyjnej na terenie woj. krakowskiego. Nie trzeba wcale woj. krakowskiego, by taka spółdzielnia się załęgała! J. W. z Tychnowa pisze - i jest to już raczej tragedia: „Życie we wsi tychnowskiej zmienia się z każdym rokiem na lepsze, dzięki rozbudowującej się spółdzielni produkcyjnej są u nas jeszcze chłopcy, którzy nie doceniają nowej formy gospodarki, pracują samodzielnie, chociaż dłużej i z gorszymi korzyściami”. O tym, że „Nieżyli interes” zrobili właśnie ci, którzy najdłużej nie doceniali nowej formy gospodarki, wiedzą spadkobiercy pana J. W. z Tychnowa.

Powiat Kwidzyński a.d. 1956 jest ośrodkiem wybitnie rol-

niczym. Pojawia się tekścik „Z życia Czarnego Dolnego”, korespondencja z Licza, dowiadujemy się, że warto kontraktować zioła, tytoni i buraki cukrowe, Jan Stasiak prognozuje, że Kwidzynie musi doczekać się dużego zakładu przemysłowego, który przy okazji zmieni oblicze cichego miasteczka leżącego na... na... „nazwijmy go [region] dolno-powiaśląskim” (tu bardzo wyraźnie kłopoty w doborze terminologii). No i doczekał się. No i zmieniło się jego oblicze.

Póki co, małe miasteczko, stolica specyficznego regionu, nazwijmy go dolno-powiaśląskim, problemy posiada raczej drobne. Chociaż - proszę posłuchać: „Co nas boli?”, „Wskazujemy brakorobów”, „Zapytujemy dlaczego?”, „Piętnujemy niedbalstwo”, „Walczymy z pijanstwem”... O, to ciekawe... Ciekawe jak? Dziewiętnaście osób wymienionych z imienia i nazwiska, z opisem przypadków alkoholowych. Dziś by nie przeszło z dwóch co najmniej powodów. Po pierwsze: ustawa o ochronie danych osobowych, po drugie: trzeba by umieścić w „Kurierze” osobną wkładkę, zamiast np. „Dziennika Pomorskiego”. A propos: wtedy wydawać gazetę... Wystarczy powiedzieć radom zakładowym, by wytypowały społecznych kolporterów, którzy przynają wpłaty i rozprowadzą pisimo...

Jakież problemy mieli kwidzyńscy czterdziści cztery lata temu! Piekarnie wypiekały chleb z „miękkim wadliwym i zawartością ciał obcych”. W sklepach spozyczyć nie było kaszy jęczmiennej, warzywa i owoców. Zapaki nie chciały się palić. Cukier był tylko w kostkach. Psy czekały za głosem. Latarnie paliły się w dzień. Ludzie bali się korzystać z telefonu, o czym donosi kwidzyński fraszkopis: „Dla wielu jest telefon / Tajemniczy powód / Bój się wetknąć palec / We właściwy otwór...”. Hokeiści zajęli piąte miejsce na szesć startujących w rozgrywkach klasy „A” zespołów. Zawiedli dwaj czołowi gracze i, jak pisze dziennikarz, „nie bez wpływu było to późne rozpoczęcie suchej zaprawy” w 1955 urodzilo się tu 1208 dzieci. W stosunku do liczby mieszkańców był to niekwestionowany rekord Polski.

A jednak... Historia lubi się powtarzać... Oto fragment artykułu „Skończymy z zamśmiecieniem Kwidzyna!”, „...należy uporządkować ulice przyległe do zamku oraz plac pozostały po ratuszu. Wszelkie inwestycje przeznaczone na podniesienie estetyki dzielnicy zabytkowej przysporzą honoru miastu. Aby turysci nie wywieźli wrażenia, że Kwidzynie jest symbolem brudnych i zaniedbanych miasteczek, lecz odwrotnie, miastem przężnym, rozwijającym się, musimy wzmocnić nasze wysiłki”. Deja w! Deja w! „Droga Rado Miejska, usuń te bolączki ku zadowoleniu swoich wyborców!”. To też rok 1956.

## 8 Zimowy Rajd na Raty PO SZLAKACH MIŁOSNEJ

Już po raz ósmy zorganizowany został Zimowy Rajd na Raty. Organizatorem imprezy jest Oddział Miejski PTTK w Kwidzynie na zlecenie Międzyoddziałowej Komisji Turystyki Pieszej PTTK w Elblągu z siedzibą w Kwidzynie. Co miesiąc (albo dwa razy w miesiącu) odbywają się wycieczki piesze na terenie przyległych województw: pomorskiego i warmińsko-mazurskiego. Pierwsza z nich, która odbyła się 18 listopada na trasie Ryjewo - Borowy Młyn - Postolin - Sztum, zorganizowana została przez klub „Dreptusie” ze Sztumu. Uczestniczyły w niej dwie drużyny z Kwidzyna.



Uczestnicy przygotowali prezenty miłośnikom

W sobotę 2 grudnia 10-kilometrową wycieczkę po lasach Miłosnej prowadzi klub „Biblichody” z Kwidzyna. Wzięło w niej udział 65 osób - m.in. z Klubu Seniora „Meandry”, Gimnazjum nr 2 oraz ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Kwidzynie, SP nr 2 w Prabutach, a także ze szkół podstawowych w Elblągu i Sztumie. Na trasie czerwonego szlaku pieszego uczestnicy udekorowali cho-

inkę świątecznymi ozdobami i przysmakami dla ptaków. Zaspiewano też kolędy. Wycieczka zakończyła się na strzelnicy na Miłosnej. Tutaj odbyła się wymiana prezentów miłośników. Było też tradycyjne ognisko, nam którym można było upiec kiełbaske. Każdy z uczestników otrzymał pa-



Na zakończenie zapalono ognisko

miątkową plaketkę, a drużyny - dyplomy. Tegoroczna edycja rajdu ma charakter szczególny, przypada bowiem w przełomie tysiąclecia. Celem jest propagowanie walorów turystycznych regionów, w których się on odbywa oraz popularyzacja najprostszej i najszybszej formy czynne-

R E K L A M A

### OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy Rewiru II-go przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie na podstawie art.953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu: **8 stycznia 2001 r. o godz. 9:00** w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie przy ul.Piłsudskiego 1 sala nr 15 odbędzie się: **PIERWSZA LICYTACJA**

- nieruchomości:
- Spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego nr 47 położonego w Kwidzynie przy ulicy B. Chrobrego 7, księga wieczysta urzędzona w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie nr KW 24364.
  - Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: ..... **53.280,00 zł.** Cena wywoławcza wynosi ..... **39.960,00 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w gotówce w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji.

Nieruchomość można oglądać przez okres 14 dni poprzedzających licytację za opłat szacunkową tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości lub innych przedmiotów razem z nią zajętych.

Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

R E K L A M A

W ciągłej sprzedaży modele Felicia, Octavia, Fabia do wybranych modeli atrakcyjne pakiety wyposażenia i ubezpieczenia w cenach aut

**Škoda**  
AUTO ZŁOMAŃCZUK S.

Serwis oferuje pełny zakres usług gwarancyjnych i pogwarancyjnych. Udzielamy gwarancji dożywotniej mobilności. W ciągłej sprzedaży oryginalne części zamienne i akcesoria

tel. (0-56) 46-400-71  
fax (0-56) 46-400-72  
serwis tel. (0-56) 46-400-73  
czynne pn.-pt. 8.00-18.00  
sob. 8.00-13.00

**AUTO ZŁOMAŃCZUK S.**  
SPÓŁKA KOMANDYTOWA  
86-300 Grudziądz  
ul. Magazynowa 1

Nowy salon **SUZUKI** już w Elblągu

**OSOBOWE • TERENOWE • DOSTAWCZE**

**JIMNY** już od 61 820 zł

**GOTÓWKA RATY LEASING**

Nowy **SWIFT** już od 26.490 zł miesięczna rata 395 zł\*

**SUZUKI** WAGON R+ od 34 500 zł miesięczna rata 540 zł \* Przy wpłacie „0” zł

SALON SPRZEDAŻY SAMOCHODÓW 82-300 ELBLĄG, ul. Giermków 9, tel. (055) 232 66 98 odbiór samochodu natychmiast.

**Auto Komis** Przyjmujemy i sprzedajemy samochody używane wszystkich marek za gotówkę i na raty.

tel. i zdjęcia Michał Klain

**KOMUNIKATY**

**Piłka ręczna**  
9.12. (sobota) 18.00  
MMS Kwidzyn - MSPR Łódź (I liga sen.)

**Piłka koszykowa**  
hala sportowa ul. 11 listopada  
6.12. (środa) 18.00  
MMS Kwidzyn - SKS Star. Gdański (I. jun. st.)  
9.12. (sobota) 10.30  
MMS Kwidzyn - BAT Sierakowice (I. młod.)  
10.12. (mieźdiala) 13.00  
Basket Kwidzyn - Handel Puck (I okr. sen.)

**Piłka siatkowa**  
9.12. (sobota) 13.00  
MMS Kwidzyn - Stocznowiec Gdańsk (I. jun.)  
10.12. (mieźdiala) 11.00  
MMS Kwidzyn - Jantar Pruszcz Gd. (I. kadetów)

**Liga miejska darta**  
7.12. (czwartek)  
Bartczak & Moch - Chlopaki Nie Placzą 17.00  
Bartczak Pub - Izabella 17.00  
FC Bolek - SM Pomezonia 19.30  
FC Lolek - Konceja J. Kucharska 19.30

**Liga miejska tenisa stołowego**  
7.12. (czwartek) 20.15  
Bychowo - Jedlina Sadlinki  
Nadsieństwo Kwidzyn - Multi Service  
Relax II Ryjewo - Gardaja  
Pracownicy - Kompap  
Relax I Ryjewo - Skrocki  
12.12. (wtorek) 20.15  
Relax I Ryjewo - Jedlina Sadlinki  
Skrocki - Nitel  
Bychowo - Multi Service  
Sztumianie - Belfer 2  
Relax II Ryjewo - Pracownicy

**Liga miejska futsala**  
Już pojużte ruszają do boju zespoły o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji w futsalu (halowej piłce nożnej). Czternastu ekip podzielonych na dwie grupy A i B walczyć będzie o to trofeum do 17/18 marca przyszłego roku, kiedy to rozegrane zostaną pojedynki finałowe. Rozgrywki toczyć się będą w hali przy ul. 11 Listopada.

Grupa A		Grupa B	
FC Bolek	19.05	Solidarność IP 2	19.40
Firma Iza	20.15	Mr Elbląg	20.15
BE & K	20.15	Perla	20.50
Victoria	21.25	Tor Pal	19.05
Trzeźwym Okiem	20.15	Tapet Boys	19.40
PSM Renawa	20.15	Pogoń Oldboy Prabuty	20.50
Solidarność IP 1	21.25	Philips	21.25
8.12. (piątek)		8.12. (piątek)	
Victoria - PSM Renawa	19.05	Mr Elbląg - Perla	19.40
PSM Renawa - BE & K	20.15	Solidarność IP 2 - Mr Elbląg	20.50
Solidarność IP 1 - Trzeźwym Okiem	21.25	11.12. (poniedziałek)	
Philips - Tor Pal	19.05	Firma Iza - FC Bolek	20.15
Firma Iza - FC Bolek	19.40	Solidarność IP 2 - Tapet Boys	20.50
Solidarność IP 2 - Tapet Boys	20.15	Trzeźwym Okiem - FC Bolek	20.50
Trzeźwym Okiem - FC Bolek	20.50	BE & K - Victoria	21.25
<b>Liga miejska piłki ręcznej</b>		<b>Liga miejska piłki ręcznej</b>	
8.12. (piątek)		8.12. (piątek)	
Philips - Styl	20.50	Philips - Styl	20.50
Zakład Karny - FC Bolek	21.25	Zakład Karny - FC Bolek	21.25

**Nieustanny ruch LIGI MIEJSKIE**

**Piłka ręczna**  
VI. Styl - FC Bolek 16 - 16  
PWik - Zakład Karny 14 - 13  
VII. PWik - FC Bolek 17 - 18  
Zakład Karny-Solid. IP 8 - 14

**Tabela**

1. Solidarność IP 5	8	73-63
2. PWik	5	69-66
3. Philips	4	6
4. Styl	4	50-58
5. FC Bolek	5	70-81
6. Zakład Karny	2	64-65

**Tenis stołowy**  
VI. Nadsieństwo K-n - Bychowo 6-0  
Relax II Ryjewo - Jedlina Sadlinki 6-0  
Gardaja - Belfer 2 3-6  
Pracownicy - Nitel 6-2  
Multi Service - Sztumianie 5-5

**Tabela**

1. Sztumianie	5	9	29-15
2. Skrocki	4	8	24-5
3. Nadsień. Kn	5	8	28-15
4. Belfer 2	6	8	27-19
5. Multi Service	5	7	24-16
6. Kompap	4	6	20-12
7. Relax II Ryjewo	4	4	18-12
8. Pracownicy	5	4	22-20
9. Nitel	5	4	18-20
10. Relax I Ryjewo	3	2	13-14
11. Jedlina Sadlinki	4	0	3-24
12. Gardaja	5	0	6-30
13. Bychowo	5	0	6-30

**REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI**

**Finał 2 licealiady  
SREBRO  
DLA II LICEUM**



Srebrne medalistki: Agnieszka Droń, Karolina Guziewicz, Adrianna Jurczyk, Ewa Kawecka, Agnieszka Korczyńska, Ewelina Piszczewiak, Małgorzata Soroka, Monika Sulej, Magdalena Scibiorska, Agnieszka Wasilczuk, Aleksandra Wiesner i Ewa Wisniewska z nauczycielami i uf

W hali przy ul. Mickiewicza odbył się finałowy turniej o medale II Licealiady województwa pomorskiego w piłce ręcznej dziewcząt. O prymat ubiegłego się szczyły się w wyeliminowanych w eliminacjach powiatowych i półfinałach: ZSER z Bytowa, II LO z Wejherowa, VII LO z Gdyni, I LO z Koszyczy, XI LO z Gdańska i reprezentacja II LO z Kwidzyna. Zespoły rozegrały po 2 mecze w grupach eliminacyjnych i w zależności od zajętych miejsc walczyły o ostatnie lokaty. Licealistki z Kwidzyna prowadzone przez Małgorzatę Szymańską-Król i Bogdaną Zamożnego zajęły pierwsze miejsce i w finale zmierzyły się z reprezentacją XI LO z Gdańska. Grając praktycznie bez brankarki (Sławomira Czeszejko-Sochacka) doznała w półfinałach zwycięstwa stawu, nasze dziewczęta nie były w stanie nawiązać równorzędnej walki z rywalkami i uległy ostatecznie 7:19 zajmując 2-gie miejsce. Tak więc w udziale „tylko” srebrne medale, ale to również duży sukces i splendor dla szkoły i naszego regionu. Gratulujemy!

Medalistki występowały w składzie: Agnieszka Droń, Karolina Guziewicz, Adrianna Jurczyk, Ewa Kawecka, Agnieszka Korczyńska, Ewelina Piszczewiak, Małgorzata Soroka, Monika Sulej, Magdalena Scibiorska, Agnieszka Wasilczuk, Aleksandra Wiesner i Ewa Wisniewska. Dziewczęta tą drogą składają gorące podziękowania dla trenerów: Bożeny Biernat, Edyty Majdzinskiej, Jerzego Staniewicza i Jerzego Zdzienickiego.

**Eliminacje**

<b>Grupa I</b>		
ZSER Bytów - II LO Kwidzyn	8-26	
I LO Koszyczyzna - ZSER Bytów	13-5	
II LO Kwidzyn - I LO Koszyczyzna	16-12	
<b>Grupa II</b>		
II LO Wejherowo - VII LO Gdynia	5-19	
XI LO Gdańsk - VII LO Gdynia	11-6	
II LO Wejherowo - XI LO Gdańsk	2-8	
<b>Wygrane mecze</b>		
I XI LO Gdańsk	2	4 19-8
II VII LO Gdynia	2	2 25-16
III II LO Wejherowo	2	0 7-27
<b>Przegrane mecze</b>		
o 5 miejsce	ZSER Bytów - II LO Wejherowo	7-14
o 3 miejsce	I LO Koszyczyzna - VII LO Gdynia	9-21
o 1 miejsce	XI LO Gdańsk - II LO Kwidzyn	19-7

**Klasyfikacja końcowa turnieju**

1. XI LO Gdańsk,	2. II LO Kwidzyn,
3. VII LO Gdynia,	4. I LO Koszyczyzna,
5. II LO Wejherowo,	6. ZSER Bytów.

**Koszykówka  
WYGRANA  
MŁODZIKÓW**

MMS Kwidzyn - SKS I Starogard Gd. 83 : 62 (17:10, 17:29, 21:6, 28:17).

MMS: Meler (31), Burkacki (20), Pendryk (13), Chodór (8), Sobolewski (5), Olejarczyk (3), Bartczak (2) i Przybojewski (1).

Najmłodsi koszykarze kwidzyńskiego MMS-u pokonali rywali z Starogardu Gdańskiego wysoko, bo różnicą 21 punktów, chociaż obydwie zespoły prezentują podobne umiejętności. Tak wysoka wygrana cieszy trenerkę Iwonę Hodakowską, która po meczu stwierdziła, że jest zaskoczona tym wynikiem, zważywszy na fakt popełnienia przez jej podopiecznych sporo błędów.

Lech Halabis

**Trzecia wygrana na wyjeździe  
AZS BIAŁA-PODLASKA  
MMS KWIDZYN 23:27 (13: 13)**

MMS: Gurzyński, Labuźski, Frelek (7), Boneczko (5), Janusiewicz (5), Ivlev (5), Maciejewski (2), Mroczkowski (2), Jaskiewicz (1), Godzina i Kawczyński.

**Wyniki 13 kolejk**

AZS AWF Biała Podlaska - MMS Kwidzyn	23 - 27
Spójnia Gdańsk - Olimpia Piekary Śląskie	28 - 21
MSPR Kia Motors Łódź - Warszawianka	32 - 32
Strzelec Lider Kielce - Zagłębie Lubin	28 - 21
Śląsk Wrocław - Orlen Płock	20 - 21

Metalplast Oborniki - Wybrzeże Gdańsk środa

**Tabela**

1. Orlen	13	22	322-270
2. Wybrzeże	12	21	320-351
3. Strzelec	13	21	360-309
4. Warszawianka	13	16	380-331
5. Śląsk	13	15	319-298
6. Zagłębie	13	15	312-300
7. MMS	13	11	325-241
8. MSPR	13	10	323-346
9. Olimpia	13	9	301-345
10. Metalplast	12	6	261-300
11. Spójnia	6	6	313-384
12. AZS AWF	13	2	296-357

Kolejne dwa punkty stały się lupem piłkarzy ręcznych kwidzyńskiego MMS-u w wyjazdowym spotkaniu z AZS-em w Białej Podlaskiej. Pierwsza połowa zakończyła się wynikiem nierozstrzygniętym, i tak trwałoby praktycznie do 48 minuty, kiedy to kwidzyńczy uciekli gospodarzom na dwie bramki. Pół minut później prowadziliśmy nawet czterema! Końcówka, jak zwykle bardzo nerwowa, jednak przy odrobinie szczęścia udało się szczytnie zakończyć mecz. Jest to duży krok naprzód, jeśli idzie o perspektywę pozostania wśród najlepszych zespołów w kraju w następnym sezonie. Gratulujemy!



Andrzej Jaskiewicz w czasie rozgrywek

**Piąte miejsce po I rundzie  
BASKET NADAL WYGRYWA**

Basket Kwidzyn - AZS Szczecin 87 : 60 (15:14, 17:13, 21:10, 34:23)  
Punkty: Punciewicz (15), Przewłocki (11), Mielczarek (11), Nieszczuk (11), Nowak (11), Mateczuk (8), Miecznikowski (7), Chojnacki (4), Urbanik (4) i Swiech (2).

Czwartą wygraną z rzędu przy kwidzyńskich II ligowców to przyjemna niespodzianka ze strony podopiecznych Jana Jargiły. Dzięki dwóm kolejnym punktom, na półmetku Basket zajmuje piątą pozycję. Pierwsze minuty nie były obiecujące. Dość powiedzieć, że pierwszego kosza kwidzyńczy rzucili dopiero w 6-tej minucie meczu. Przeważali wtedy 2 : 10. Pod koniec kwarty gra się wyrównała. W drugiej Basket pokwisył nieco przewagi, aby zdecydowanie prowadzić po trzeciej 53 : 37. W czwartej również dobra gra i w ostateczności wysokie, zasłużone zwycięstwo.

**Wyniki 10 kolejk**

Basket Kwidzyn - AZS Szczecin	87-60
Turów Zgorzelec - Viking Rumia	88-75
ŁKS Łódź - Polonia II W-wa	63-77
Legion Legionowo - WTK II W-k	58-77
Stal II Ostrow - AZS Wrocław	75-82
AZS Warszawa	pauzował

**Tabela końcowa I rundy**

1. Turów	10	20	932-712
2. Viking	10	18	875-713
3. Polonia II	10	17	768-696
4. AZS W-wa	10	16	762-756
5. Basket	10	16	715-734
6. AZS W-wa	10	16	842-753
7. AZS Szn	10	14	746-826
8. WTK II	10	13	721-817
9. ŁKS	10	13	751-850
10. Stal II	10	11	787-903
11. Halera	10	11	772-911

Dariusz Punciewicz w towarzyszczej grze z bratem

**Karate shorin-ryu  
SUKCES KWIDZYŃSIANÓW**

W drugiej połowie listopada grupa 12 zawodników kwidzyńskiego klubu Karate Shorin-ryu wzięła udział w zawodach Pucharu Polski "Swiecie 2000". W wyniku blisko 8-ciu godzinnych zmagania kwidzyńscy sportowcy zszeregowali stawa na podium odbierając 2 złote, 1 srebrny i 3 brązowe medale. A oto rezultaty naszych sportowców:

kata seniorów - 1. Maciej Przewłocka, 3. Radosław Kasztelan  
kata kobudo - 3. Maciej Przewłocka  
kata kobiet - 4. Olga Banach, 6. Bożena Aleksandrowicz  
kata do lat 12 - 8. Klaudia Susłowicz  
kata 13-15 lat - 8. Adam Łos, 9. Michał Łompięś  
kumite sen. do 175 cm wzr. - 1. Maciej Przewłocka  
kumite kobiet - 2. Olga Banach  
kumite sen. pow. 176 cm wzr. - 3. Radosław Kasztelan  
kumite 13-15 lat - 4. Michał Baumgart i Adam Łos  
kumite do 12 lat - Patryk Wisniewski przegrał w II rundzie.

Karatejczy naszemu regionu trenowani przez Dariusza Draspę w ostatecznej klasyfikacji zajęli 3 miejsce spośród 17 sklasyfikowanych ekip. Serdecznie gratulacje!  
Chętni do uprawiania ćwiczeń karate shorin-ryu (dzieci, młodzież i dorośli) proszeni są do SP nr 5 ul. Hallera 4 w środy w godz. 17-20 i w soboty w godz. 9-12.

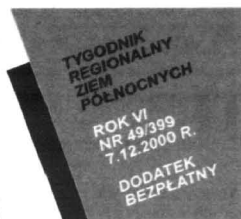
Zdjęcia na kolumnie sportowej wykonał Stanisław Wolski

**JUŻ TERAZ!** Wszystko o nas w Internecie! [www.wpomorskie.com.pl](http://www.wpomorskie.com.pl)  
aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi od teraz w sieci

**KURIER KWIDZYŃSKI**  
Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego. Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.com.pl Redaguje zespół w składzie: Marek Sidor (red. naczk.), Bogumiła Bólkowska (sekr. red.), Paweł Kuniec (skład), Biuro Reklam i Ogłoszeń: kierownik Jacek Janowski, ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 279 22 64, fax (055) 279 40 63 (za treść reklam redakcja nie odpowiada). Kolportaż i prenumerata: kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-70. Prenumeratę dla zakładów pracy i instytucji przyjmują jednostki kolportażowe „Ruch” na terenie całego kraju (bezpłatna infolinia 0-800-150-047). Wydawca: Grupa Wydawniczo-Promiskowa sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-62, fax (058) 531-25-70, skrz. poczt. 93, e-mail: biuro@wpomorskie.com.pl; www.wpomorskie.com.pl Prezes Czesław Czerwinski (tel. 058/532-40-02), dyr. ds. prasy Krzysztof Myjkowski (tel. 058/ 530-24-69). Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czerwskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57. Indeks 324965, ISSN 1232-0099



# Dziennik Pomorski



## Komu Siarkopol

Minister Skarbu ogłosił zaproszenie do rokowań w sprawie sprzedaży akcji spółki Siarkopol Gdańsk, która specjalizuje się w granulacji siarki oraz ekspedycji siarki płynnej i granulowanej drogą morską. Ministerstwo Skarbu Państwa zamierza sprzedać nie mniej niż 12,5 tys. akcji imiennych zwykłych dla jednego nabywcy, co stanowi 10 proc. ich liczby. Wartość nominalna jednej akcji wynosi 100 zł. Zaproszeniem objęte są również akcje stanowiące 5 proc. kapitału akcyjnego spółki, zarezerwowane na cele reprivatyzacyjne. Uprawnionym pracownikom przysługuje prawo do nieodpłatnego nabycia do 15 proc. akcji spółki. Oferty można składać do 24 stycznia 2001 roku w siedzibie MSP.

## Hevelius do likwidacji?

Braun-Union, austriacki koncern piwny, jest zainteresowany zakupem przeznaczanego do likwidacji gdańskiego browaru Hevelius, należącego do Żywca. O zamykany zakład, wart około 60 mln zł, będą walczyć także jego pracownicy, którzy chcą powołać własną spółkę. Nie będzie to jednak łatwe, jako że Żywiec - dysponujący także browarami w pobliskim Elblągu i Broniewie - na pewno nie zgodzi się bez walki wypuścić na swój teren tak groźnego rywalu.

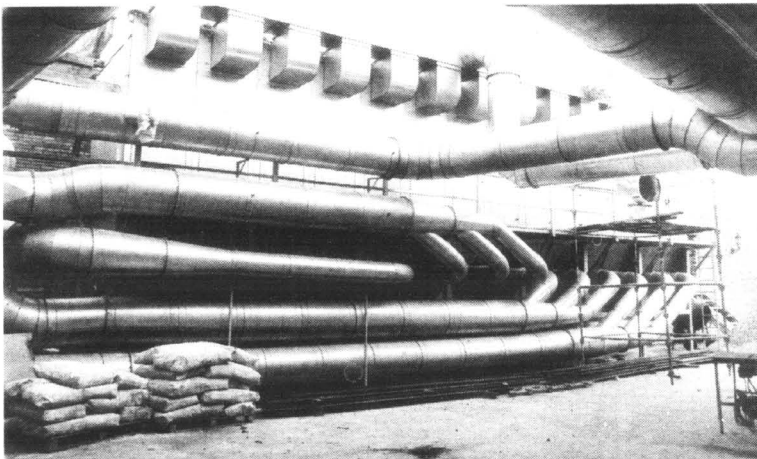
Projekt utworzenia w Gdańsku spółki pracowniczej na ba-

zie przeznaczanego do likwidacji zakładu sprowadza się do przeznaczenia na ten cel ok. 10 mln zł pochodzących z odpraw 187-osobowej załogi. To jednak stanowi zaledwie ok. 17 proc. wartości browaru.

- Chcemy utrzymać miejsca pracy w firmie, będącej jedną z najnowocześniejszych w Europie, odkupić od właścicieli zakład i utworzyć spółkę pracowniczą. Złożymy Grupie Żywiec konkretną propozycję. Mamy w tej sprawie całkowite poparcie Urzędu Miasta Gdańsk - mówi Janina Lesińska, przewodnicząca Solidarności 80 w Heveliusie.

Ekspert Unii Europejskiej oceniają, że Polska zdolna jest do utrzymania dotychczasowego tempa rozwoju, choć z racji przewidywanego spadku wzrostu gospodarczego w krajach UE i związanego z tym mniejszego zainteresowania importem z państw kandydujących - nie będzie to łatwe.

## MA BYĆ LEPIEJ



Przyciąganie obcego kapitału, zwłaszcza w formie bezpośrednich inwestycji, może się - niestety - okazać jednym z podstawowych sposobów na unikanie wzrostu zewnętrznego długu

Fot. W. Lendzion

## Protest w GPRD

Jak niedawno informowaliśmy, pojawienie się w Exbudzie zagranicznego inwestora strategicznego Skanska spowodowało, że działania restrukturyzacyjne objęły całą grupę kapitałową, w tym także należące do Exbudu w ponad 80 proc. Gdańskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych. Reakcją pracowników firmy na podjęte działania jest zapowiedź zakładowej Solidarności, że ma zamiar rozpocząć spór zbiorowy z zarządzeniem firmy. Jeżeli ten nie spełni przedstawionych mu żądań. Związek zawodowy chce m.in. odstąpienia od zwolnień grupowych do czasu wynegocjowania zasad restrukturyzacji oraz podniesienia płac.

## Szkuner w Petrobalticu?

Szkuner z Władysławowa - jedno z dwóch ostatnich państwowych przedsiębiorstw potowowo-przetwórczych obok Korabia z Ustki - przygotowuje się do prywatyzacji, która powinna zakończyć się do końca czerwca 2001 roku.

Jest kilku inwestorów zainteresowanych udziałem w prywatyzacji, jednym z nich jest Petrobaltic, zajmujący się poszukiwaniem i wydobywaniem ropy naftowej i gazu.

- Nasze zainteresowanie Szkunierem wynika przede wszystkim ze względów logistycznych. We Władysławowie chcemy utworzyć oddział, dzięki temu czas dotarcia do naszych

platform zmniejszyłby się prawie dwukrotnie - mówi Jan Kurek, prezes Petrobalticu.

W 1999 roku Szkuner odnotował 1,064 mln zł straty brutto, przy 27,11 mln zł przychodów. Około 40 proc. przetworów Szkuniera jest eksportowane: mrożone filety z dorsza i śledzia oraz szproty trafiają do Francji, Danii, Wielkiej Brytanii, Chorwacji i Rosji. Największymi krajowymi odbiorcami są zakłady produkujące konserwy i inne przetwory rybne, np. Wilbo. Przetwórnia Szkuner, jako jedna z niewielu w Polsce, posiada certyfikat jakości HACCP - przepustkę na rynki Unii Europejskiej.

## Specjalnie na Mazurach

Po naszej informacji o imponującym rozwoju Tczewsko-Żarnowieckiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej otrzymaliśmy wiadomość, że nie zasypia gruszek w popiele także Warmińsko-Mazurska SSE, która właśnie niedawno wydała kolejne siedem zezwoleń dla inwestorów. Tym samym liczba podmiotów, które mogą w niej działać, wzrosła do 25. Wartość wszystkich zadeklarowanych inwestycji wynosi 120 mln zł.

**KASY FISKALNE**  
NCR  
\* nowe i używane  
\* autoryzowany serwis  
\* oryginalne materiały

**KSEROKOPIARKI**  
Promocja  
**mita**

Gdańsk, ul. Wały Jagiellońskie 24 (I p.)  
tel. 346 22 64, 301 03 95

29/41

**Kulikowski**  
Autoryzowany Dealer Volkswagen

Gdynia, ul. Morska 314  
salon tel. 663 99 98  
serwis tel. 663 99 84

Shell

Volkswagen  
Wiesz, co masz.

29/68

**Agora** PRODUCENT  
**OKNA PVC, AL**

PPH, 83-300 Kartuzy,  
ul. Gdańska 28

tel./fax 684 03 82  
posiadamy aprobatę techniczną

Walczymy z pleśnią!  
stosując wentylację higrosterowaną aereco

Wykonujemy montaż:  
okien, drzwi, parapetów, żaluzji, siatek p. insektom itp.

Szukamy partnerów handlowych

**SUPER CENY**

## WIEDZA CZYLI ROZWÓJ

**D**ziałacze samorządów gospodarczych z Pomorskiej Izby Przemysłowo-Handlowej doszli do przekonania, iż dzisiaj również w naszych warunkach zasoby wiedzy i zdolności intelektualne w większym stopniu stanowią o wartości przedsiębiorstwa niż zgromadzone środki produkcji i narzędzia. Kluczowe znaczenie dla osiągnięcia i utrzymania konkurencyjnej pozycji na rynku ma rozwój innowacji, ich transfer i praktyczne zastosowanie.

Wzrost efektywności i konkurencyjności gospodarki krajów,

które uważamy dzisiaj za ekonomiczne potęgi, wynikał między innymi ze stworzenia skutecznych mechanizmów stymulujących rozwój wiedzy i przenoszenie jej rezultatów do praktyki gospodarczej.

Jednym z najbardziej popularnych w ostatnich latach przedsięwzięć, służących temu celowi, było tworzenie ośrodków odpowiedzialnych za transfer technologii i komercjalizację badań naukowych, znanych powszechnie jako parki naukowe i technologiczne. Istnieje ogromna licz-

ba ośrodków tego typu, zorganizowanych w formie parków naukowych, parków badawczych, parków technologicznych, inkubatorów przedsiębiorczości sieci transferu technologii i innowacji itp.

Parki technologiczne stanowią miejsce spotkania nauki i nowoczesnej techniki, są związane z określoną nieruchomością, a także skoooperowane z wyższą uczelnią.

O tworzenie takich parków połączonych z ośrodkami naukowymi Trójmiasta, Torunia, Słupska i Olsztyna chcą zabiegać działacze PIPH.

## Grudziądz się reklamował w Hanowerze

Wystawa Światowa „Expo 2000” w Hanowerze to jedno z największych wydarzeń mijającego roku. Swój udział miał tam również Grudziądz, dzięki czemu specjalne podziękowania za wysiłek organizacyjny na ręce prezydenta Bożysława Tafelskiego złożył marszałek województwa kujawsko-pomorskiego Waldemar Achramowicz.

Grudziądz wraz z sześcioma innymi miastami województwa kujawsko-pomorskiego (Bydgoszcz, Włocławek, Brodnica, Inowrocław, Toruń), współtworzył ekspozycję prezentującą walory tego województwa. Informacje o Grudziądzu znalazły się w okolicznościowym filmie i katalogu prezentowanym na wystawie.

Grudziądz zaznaczył swą obecność w Hanowerze także przy okazji wrześniowego koncertu chóru „Echo”.

Potwierdzeniem sukcesu Grudziądzki i województwa kujawsko-pomorskiego na „Expo” jest utworzenie w Düsseldorfie „ambasady Pomorza i Kujaw” oraz stałego przedstawicielstwa gospodarczego, które będzie służyło bieżącej prezentacji dokonani regionu za granicą.

„Gazeta Grudziądzka”

## Kto będzie wypędział diabła

W kościele rzymskokatolickim nie będzie już księży egzorcystów. Taką informację podał oficjalnie rzecznik prasowy Stolicy Apostolskiej.

Ojciec Święty Jan Paweł II podpisał już oficjalne zarządzenie zakazujące duchownym wszystkich szczebli odprawiania modlitw egzorcystycznych nad osobami, które w powszechnej nomenklaturze zostały opętane przez diabła.

Dotychczas w każdej diecezji był wyznaczony kapłan egzorcysta, upoważniony do odprawiania specjalnego ceremoniału nad

osobą opętaną przez szatana.

Na Kaszubach, w średniowieczu sztuką tą paraliżowały kobiety uznawane za czarownice. Później rolę egzorcysty zaczęły sprawować osoby duchowne.

Jednym z najbardziej znanych egzorcystów był nieżyjący już dziś ksiądz z Łebuni w gm. Cewice. Do niego to wielu wierznych zwracało się z prośbą o wypędzenie szatana z ciał swych najbliższych. Podobno egzorcysty w jego wykonaniu były niezwykle skuteczne.

„Kurier Wejherowski”

## W Poznaniu też Grudziądz

W Poznaniu odbyły się targi Investicy. Na wydzierżawionych stoiskach poszczególne miasta i firmy promowały swoje zalety, zachęcały do zainwestowania. Organizatorem targów był Związek Miast Polskich i Polska Agencja Turystyki. Po raz drugi w historii targów swoje walory prezentował również Grudziądz. Dużą popularnością cieszyły się gadzety i wydawnictwa dotyczące miasta, przechodnie najczęściej pytały o rzeczy, z którymi dotąd kojarzyli Grudziądz: kawalerzystów oraz cytaiele.

Materiały promocyjne, a także osoby wyznaczone do ich prezentacji zapraszały do Grudziądzki inwestorów, którzy chcieliby stworzyć tu centra konferencyjne, budować hotele, nowe domy mieszkalne. Wskazywali też na możliwości rozwoju turystyczno-rekreacyjnego miasta. Informacje o całym mieście i okolicach przekazywane były także drogą elektroniczną, za pomocą specjalnego projektoru i programu komputerowego.

„Gazeta Grudziądzka”

## Tolbi w Polpharmie

W hali Agro-Kociewia w Starogardzie Gd. zameldował się nowy nabytek I-ligowej Polpharmy, ciemnoskóry amerykański koszykarz Anthony Tolbert, mierzący 192 cm i ważący 97 kg. Ten urodzony w Michigan 29-letni zawodnik prawdopodobnie zagra na pozycji rozgrywającego.

## KSERO

**atrakcyjne ceny,  
miła i fachowa obsługa**  
Grupa Wydawnictwo Pomorskie  
Sp. z o.o.  
(obok Urzędu Skarbowego)  
Biuro ogł. drobnych  
ul. Gdańska 32  
pon. 7.40-17.30  
wtorek-piątek 7.40-16.00

## GARAŻE BLASZANE Z DRZWIAMI UCHYLANYMI PRODUKUJĘ

- wykonujemy remonty  
betoniarek  
- prowadzimy sprzedaż  
blachodachówki i blach  
trapezowych

Nowe nad Wisłą  
tel. (055) 332-75-75  
kom. 0 601-65-71-68

**AK POL INOWROCLAW**  
**OPAKOWANIA DLA HANDLU  
I GASTRONOMII**

- FOLIE PVC (gorący stół)
- FOLIE STRETCH
- TAŚMY SAMOPRZYLEPNE
- DOSTAWY NA TELEFON

☎ (052) 357 40 62, 353 30 68

**A.H.A. „LEŚNY”**  
88-300 Mogiła, ul. Rataja 4  
tel./fax (052) 315-70-60

**oferuje**

(nowe i używane, krajowe i z importu):

- obrabiarki do metalu
- wyciężki i wiertarki
- urządzenia do czyszczenia powierzchni i malowania
- urządzenia do spawania i zgrzewania
- płyty warstwowe obudowy hal

**KIERMASZ ODZIEŻY  
SKÓRZANEJ  
SUPER OKAZJA!!!**

**CENY JUŻ OD 250 ZŁOTYCH  
DO UZGODNIENIA**

**ODZIEŻ PROSTO OD PRODUCENTA  
DLA CAŁEJ RODZINY  
DUŻY WYBÓR**

**KURTKI DAMSKIE, MĘSKIE 3/4 I KRÓTKIE,  
PŁASZCZE, KAMIZELKI,  
KOŻUCHY EKOLOGICZNE**

**TYLKO 2 DNI**

**9.12.2000 - SOBOTA 9.00-18.00  
10.12.2000 - NIEDZIELA 10.00-18.00**

**MALBORK, MIEJSKI DOM KULTURY  
PLAC SŁOWIAŃSKI 18 (PARTER)**

## Weinhaus Jakob Gerhardt Polonia Sp. z o.o. Z.P.Chr. w Gdańsku

przyjmuje oferty od firm chętnych  
do poprowadzenia działalności  
handlowej w :

## - CH „RETMAN” TCZEW

preferowana branża zabawkarska,  
sportowa, art. oświetleniowe  
tkaniny, firany i inne

Oferty przyjmuje zarządca obiektu.

**Tel./fax (058) 531 57 44  
tel. kom. 0601 644 912**

## I lepiej, i... gorzej

Co miesiąc liczba ogólna zarejestrowanych bezrobotnych w gminie Lubawa jest inna - od stycznia do października br. było to 1447 osób. W roku ubiegłym wynosiła w grudniu 1484, potem w następnych miesiącach 1536 bezrobotnych. W tym wypadku możemy więc powiedzieć, że liczba bezrobotnych i zarejestrowanych osób spada, dając końcowy efekt lepszy niż poprzednio.

Niestety, już przy analizowaniu liczby bezrobotnych z prawem do zasiłku optymistycznie zaczyna kończyć. Ich liczba w październiku wyniosła 521 osób, a w 1999 roku prawo to posiadały 703 osoby. Natomiast ilość osób bez prawa do zasiłku zwiększyła się z 781 osób w końcu 1999 r. do 626 osób w październiku 2000 r.

Również liczba osób, którym udało się uzyskać pracę w roku 2000 jest mniejsza niż w roku poprzednim, gdzie pracę znalazło - w miesiącu 409 osób, w gminie 424.

Łącznie w miesiącu i gminie w październiku pracę zdobyło 696 osób, a w całym 1999 roku - 833 osoby.

Prac interwencyjnych wystarczyło w omawianym okresie dla 85 osób, rok wcześniej dla 112. Jeszcze mniej osób pracowało przy robotach publicznych od stycznia do października - 53 osoby, a przez cały 1999 - 72 osoby.

Jedynie ilość udzielonych pożyczek dla bezrobotnych chcących rozpocząć własną działalność gospodarczą nieco wzrosła, ale cyfry nie należą do imponujących - w roku obecnym tych szczęśliwców było 4, a rok wcześniej 3.

Ilość ofert w roku 2000 do chwili obecnej wynosi 416 (od kilkunastu do kilkudziesięciu), w 1999 roku było ich 483 (również od kilkunastu do kilkudziesięciu w poszczególnych miesiącach).

Leszek Chaburski

**D**opóki żył, zagrożenie to wzrastało, gdy wskazówka zegara pokazywała kwadrans po trzeciej. Nikt wprawdzie nie mówił głośno: dlaczego ojca jeszcze nie ma, ale babcia co chwila podchodziła do okna, przestawała słuchać, co mówi do niej Ania i dopiero gdy usłyszała kroki ziemia na schodach, brała ją na kolana. Jego zniknięcia dziadkowie tłumaczyli wyjazdami służbowymi, tylko dlaczego wówczas mamie trzęsły się ręce i nie miała apetytu?

Kochali się. Pamięta wspólne święta i stół wigilijny. Rodzice chwalili się swoją jedynaczką; główka cała w lokach, rzęsy do połowy policzków, piosenki śpiewa czystym głosem i tańczy w rytm. Goście klaskali, lubiła popisy dużo bardziej niż zabawę w piaskownicy. Każda nowa piosenka, zręczniejszy dyg – to czulsze głaskanie po głowie.

- Bardzo chciałam być kochana. I byłam. Wydawało mi się, że wszyscy zawsze będą mnie kochać. I tak chyba była naprawdę gdyż już dorosła. Kiedy wychodziła na scenę, spojrzenia publiczności skupiały się właśnie na niej, choć w zespole śpiewało sześć osób.

Kiedy po koncertach pili wino, fascynacja życiem wydawała się osiągać apogeum. Miłość, uroda, śpiewanie – miała wszystko, co kochała, czuła się wybranką losu.

- Szampańska dziewczyna – mówiono o niej, bo bawiła sobą innych.

W którym momencie przekroczyła granicę i zamiast zachwytu zaczęła budzić litość, a może nawet potępienie? W chwilach refleksji zawsze się pocieszała, że inni piją więcej.

- Ale tylko mnie urwał się film.

- Anny trzeba pilnować – po raz pierwszy szepnął ktoś życzliwy podczas kolejnego wieczornego bankietu. Najpierw się buntowała. Z czasem zrzucenie odpowiedzialności za siebie na innych okazało się wygodne.

Niby nic, tylko kieliszek trzymany w ręku, a jakie poczucie bezpieczeństwa; już za chwilę będzie lepsza, opowie ciekawiej, uśmiechnę się pięknie, zatańczy jak nikt. Pije i wszystko dookoła staje się bliskie, takie moje. Pije i wydaje się sobie muzą z marzeń, przecież nie widzę nieskoordynowanych ruchów, belkotliwego głosu, przekrwionych oczu. Kogoś obrażam, krzyczę coś bez sensu, zdzieram bluzkę, jestem wulgarna. Ja? Nie, przecież ja tego nie wiem.

Następnego dnia niczego nie pamiętam. Tylko pełne potępienia spojrzenia dają do zrozumienia, że działo się coś złego i wstydliwego. Lepiej nie zadawać pytań. Na wszelki wypadek schować się do mysiej dziury. Może jeszcze raz wybaczą. Położą rękę na sercu i przyrzeknie, że już nigdy, że się poprawi.

Aż... do następnego roku. Ale naprawdę nigdy nie chciała się upić. Chciała pić jak wszyscy. Wierzyła, że to jest możliwe. Dla czego inni mogą poprzestać na

**D**ługo się nad tym nie zastanawiała. Dziś wie, że robiła to podświadomie. Domyślała się bowiem, że jest coś niedopowiedzianego w popołudniowym milczeniu o coraz częstszej nieobecności jej ojca. Ukochanego i uwielbianego we wspomnieniach. Potem wolała nie dopytywać się, jak umarł i dlaczego tak wcześnie, gdy zarazem próbowała rozszyfrować to ledwo wyczuwalne, ale stale obecne poczucie zagrożenia, które przez całe jej dzieciństwo psuło rodzinną atmosferę.

paru kieliszków, a ona musi więcej i więcej, do zatracenia?

Matka, wcale nie bogatsza o doświadczenia z ojcem, wiele razy pytała: czy nie słyszysz dzwoneczka, który ostrzega i każe przestać?

Bóg zapomniał wyposażyć Annę w taki dzwonek. Przez wiele lat miała do Stwórcy pretensje.

siebie, przez cały wieczór sączyła kieliszek szampa. Nikt się nie domyślał, że liczy minuty do wyjścia ostatniego gościa, kiedy powie mężowi: - Kochanie, połóż się, jesteś zmęczony, ja pozostawiam. A potem z ulgą zamknie drzwi do kuchni, wyciągnie swoją butelkę schowaną w szpiarni pomiędzy olejem a octem i od-

Mój mąż wydaje więcej pieniędzy na trunki niż ja, a jest akceptowany. Mnie nawet bliscy potępiają i odrzucają.

- Proszę nie szukać usprawiedliwień – usłyszałam od specjalisty. - Trzeba po prostu zmobilizować się i to przeciąć, jest pani młoda, należy ćwiczyć silną wolę.

## GDY ODSZEDŁ ANIOŁ STRÓŻ



Dał jej głos, dał, zapatrzony w malowidła Rafaela, twarz doskonałą, ale nie dał siły, żeby iść przez życie, licząc tylko na siebie.

- Nie umiałam istnieć bez podwórki.

Pierwsze parę lat sama przed sobą się usprawiedliwiała: wypijałam za dużo, bo wydarzyło się coś złego, ale dziś będzie normalnie. Wypiję tylko dwa kieliszki.

Nie było normalnie. Już nie mogło być normalnie.

Gdyby w tamtych czasach ktoś powiedział: jesteś alkoholiką, rozplakalaby się. Alkoholik to przecież pijak i lump z marginesu. Ona skończyła studia, robiła karierę estradową w kraju i za granicą. Wyszła za mąż za Krzysztofa, bardzo interesującego człowieka. Razem pracowali, razem budowali piękny dom. Przy nim była elegancka, uśmiechnięta, życzliwa ludziom, delikatna na co dzień. Dowcipna, czytana, błyskotliwa. Czarująca.

Gdy przyjmowała przyjaciół u-



plynie w spokoju.

Kamuflaż udawał się raz lepiej, raz gorzej. W tajemnicy pojechała do innego miasta, gdzie nikt się nie dowiędzie, że nie radzi sobie z pić i nie będzie potępiona. Opowiedziała psychologowi o ojcu, zapytała, czy to nie jest dziedziczne. - Jestem chora, jeśli chodzi o alkohol. Żle na mnie działa. Są dni, gdy nie umiem przestać pić. Nic nie pamiętam.

Silna wola? Co to takiego? Trzeba wypić, żeby zrozumieć.

Znów stała w kącie. Zatykała uszy, żeby nie słyszeć: - Albo zaczniesz zachowywać się przyzwoicie, albo będziemy musieli się rozstać.

- O co ci chodzi, masz wszystko, dobrego męża, dom, pieniądze, zobacz, jakie kariery robią koleżanki, z którymi występowa-

łaś, przecież nie są lepsze od ciebie – mobilizowała matka.

- Byłam niczym zawieszona we mgle, żyłam w odmiennym czasie i przestrzeni niż wszyscy.

Decyzje podejmowali inni. Anna niezależnie od wieku czuła się uczennicą. Była zadowolona z siebie, gdy w którymś roku postanowiła: nie będę pić, skoro tak im na tym zależy. Będę śpiewała, będę zawsze uśmiechnięta. Pomógł wyjazd do Kuwejtu. Kontrakt był i dla niej, i dla Krzysztofa.

- Trafiała do rajy – powtarzała sobie niczym paciur podczas występów. Najpierw cieszył sok z pomarańczy zamiast dżinu, kosze storczyków po występach, oklaskujący szejkwowie. Ale miały miesiące abstynencji. Przyszło przejmujące poczucie krzywdy: - Jesteście winni za to, że tak się męczę. Utwierdziła się w przekonaniu, że wszyscy się mylą, że może nie pić. Czuła się nieszczęśliwa, a przecież pragnęła szczęścia.

Jeszcze wtedy nie wiedziała, że nie pijąc wcale nie staje się trzeźwa. Nie chciała pić, ale jeszcze nie dojrzała, by nie pić.

Krzysztof zamiast objąć ją ramieniem i obiecać, że nauczą się nowego życia razem, oddał się coraz bardziej i bardziej. Może przyzwyczał się do roli dozorca, do wizerunku Anny przepasanej za swój grzech. Rozmawiali bez słów.

Po omacu szukała swego miejsca na ziemi. Gdy piła – zawsze był anioł stróż: matka, przyjaciele, mąż. Jak żyć samodzielnie? Bezpieczniejszy był tamten świat. - Ster nie pasował do moich rąk.

Zachowała pozorny spokój. Gdzieś głęboko upchnęła uczucia, emocje. Mocno zaciśnięty węzeł pękał coraz częściej. Wciąż była jedynie pasażerem swojego statku.

Pierwszy po latach abstynencki kieliszek i znów wróciła do dawnej gry, jakby lat wyczerzeń w ogóle nie było.

- Nigdy nie lubiłam siebie takiej, jaką byłam, ale nie wiedziałam co zrobić, żeby żyć jak inni. Czas niepicia nic tu nie zmienił. Nadal koncentrowałam się na alkoholu. Mój problem picia lub niepicia miał ten sam ciężar.

Jesień kolejnego roku. Tym razem Krzysztof wyjechał sam w trasę koncertową. Różę wokół domu rozkwitły wyjątkowo pięknie i pachniały tak mocno, jak nigdy dotąd. Układała je w wazonach, szcztokowała włosy. Słońce chowało się za drzewa, a Anna, nagle odmieniona, zamiast w spokoju czekać na spełnienie, snuła się po domu jak zaszczute zwierzęta. Samotność była nie do zniesienia.

Przyszłość widziała tylko w czarnych kolorach. Kolejna próba ratowania małżeństwa obnażała pustkę. Na myśl o umierającym uczuciu czuła fizyczny ból. Jest sama, może pić bez wstydu, bez strachu przed dekonspiracją. Ale teraz nie wolno, bardziej niż kiedykolwiek...

cd. na str. 4

## Gdy odszedł anioł stróż

cd. ze str. 3

Gdyby wówczas poczuła jego ręce na swoim brzuchu, gdyby powiedział: jesteś silna, możesz to znieść. Musisz znieść, odrodzisz się dając życie...

Krzysztofa nie było, a przed nią stał kieliszek pełny i pusty, pełny i pusty. Wokół ściana, której nie miała siły rozwalić. Jedyna myśl: jestem do niczego. Ratunek widziała tylko w unicestwieniu. Gdzieś w gwiazdach zapisano, że przeżyje własną śmierć i stanie się ona odrodzeniem.

Wbrew swojej woli rzeczywistość przeżyła. W domu czekała na nią pustka najdotkliwsza z dotąd przeżytych. Pustka w niej i wokół niej. Alkohol – lek na wszystko – przestał działać. Spakowała torbę, została za sobą definitywnie spalane mosty, uciekała do innego miasta. Zostawiła wszystko, dom, różę, całą przeszłość. Chciała zapomnieć. W notesie wycinek z gazety o Klubie Anonimowych Alkoholików.

Na pierwszy mityng szła z nadzieją i wiarą. Wracata chora z rozczarowania i bezsilności. Nie dostanie rewelacyjnej pigułki. Nigdy nie stanie się normalna. Wierzyła, że spotka tu cudotwórców, którzy wynaleźli sposób na słabą wola. Poznała podobnych jej i dowiedziała się, iż jedynym lekarstwem na tę chorobę to nie pić, ba polubić takie życie.

Ma spojrzeć w lustro i powiedzieć sobie: lubię ciebie, Anno. Są ludzie, którzy niedowidzą, albo chorują na serce, ona jest alkoholiką, może odpowiedzialne są za to enzymy, może geny, fakt pozostaje faktem, że jej organizm inaczej niż u innych ludzi zachowuje się wobec alkoholu. Nie ma więc innego wyjścia, tylko powiedzieć, że zgadza się na taką, jaka jest.

Wróciła do mieszkania z kupioną po drodze butelką. Piła całą noc, jeszcze boleśniej niż dotychczas przekonana, że nie znajdzie ratunku nigdy i nigdzie. Piła na przekór słowom tych uczestników mityngu, którzy są trzeźwi od wielu lat. Chciała uciec od ich twarzy zadowolonych, spokojnych.

Czy można być pogodnym kaleką? Bzdura!

Chciała uciec od przeszłości, która była winą i wstydem. Mam patrzeć ludziom w oczy i mówić:

jestem Anna, alkoholiczka, ale nie piję? Mam nigdy się nie wstydzić, bo żadna choroba nie może być wstydem? Nie! Nigdy sobie z tym nie poradzę.

Następnego dnia, na przekór obolałej głowie i ponurym myślom od rana świeciło mocno słońce. A ze słońcem zodiakalny lew Anny zawsze miał przymierze; zwiłkła się z łóżka.

Na miękkich nogach poszła na mityng, choć nienawidziła zdziwienia, litości i dobrych rad. Nic takiego jej nie spotkało. – To normalne, Anno, wypadki zdarzają się wszystkim. Opowiadali, jak sobie radzą, żeby wytrwać i jak postępują, gdy powinie się noga. Nie padały słowa nigdy i zawsze, choć wszyscy wiedzieli, że trzeźwy alkoholik może wypić dopiero u świętego Piotra.

Dopiero teraz opowiedziała historię swego życia. Oni już wiedzieli to, co ona musiała zrozumieć: spada się szybciej, nieraz więcej nie wiadomo kiedy, wydobywanie na powierzchnię bywa mozolne, pełne potknięć i guzów, niczym nauka chodzenia. Spotkała tych, którzy kiedyś dotknęli dna, chociażby delirium tremens. Ich start w nowe życie był adekwatny do przeszłości. Annie tylko korywał się film. Tylko przegrała małżeństwo i macierzyństwo. Tylko zaprzepaściła karierę, choć los ją tak starannie wyposażył.

Odrzucona proteza, jaką był alkohol, nagle obnażyła pustkę, samotność, uświadomiła bezpowrotnie minione lata. Trzeźwość ujawniła bez złudzeń, że może liczyć tylko na siebie. Z podziału majątku starczyło na małą kawalerkę. Zaczęła zarabiać, brała chałturę, potem wróciły propozycje kontraktów.

Po raz pierwszy w życiu jest wolna. Nie pije po prostu dla siebie, a nie dla męża czy mamy. Codziennie dokonują nowych odkryć, przeżyć niezwykłych, emocji zupełnie nowych, radości i smutków odmiennych od dotychczasowych, bogatszych; alkoholik dojrzewa późno. Od trzech lat jestem trzeźwa, a wciąż nie mogę nazachwycać się urodą świata. To może herezje, ale myślę, że nie dostrzegalabym jego barw, gdybym nie przeszła dwudziestu lat mojego piekła. A.G.

## KREDYT NA STUDIA

Studenci wszystkich typów studiów od tego roku mogą zaciągać kredyty na naukę. Warunkiem jest obywatelstwo polskie i rozpoczęcie nauki przed 25 rokiem życia. Pierwszeństwo mają osoby z rodzin ubogich. Ich sytuacja materialna musi być udokumentowana zaświadczeniem o dochodach samego studenta, jak też osób pozostających z nim w jednym gospodarstwie domowym.

Splacenie kredytu trzeba rozpocząć najpóźniej w rok po ukończeniu studiów, czas spłaty może być dwa razy dłuższy niż okres pobierania pieniędzy. Jeśli więc korzystaliśmy z kredytu przez 2 lata, to możemy go spłacać przez 4. Spłaty te nie mogą przekroczyć 20 proc. dochodów osoby splacającej.

Bliższych informacji udziela działekantat.

## WOLNE NA DZIECKO

Otrzymują je rodzice wychowujący dzieci do lat 14. Bez względu na liczbę potomstwa można wykorzystać tylko 2 dni w roku – oddzielnie lub dzień po dniu, a nawet połączając je z urlopem czy świętami. Dzień wolny przysługuje matce lub ojcu (nawet jeśli matka jest na urlopie wychowawczym). Pracodawca nie może odmówić jego udzielenia.

## PRACA NA CHOROBY

Jeżeli zachorowałaś i jesteś nieobecna w pracy, za pierwsze 35 dni choroby przysługuje ci wynagrodzenie w wysokości 80 proc., a za dalsze dni zasiłek chorobowy wynoszący również 80 proc. twojej podstawowej pensji. Prawo do tych pieniędzy traciś, jeśli w czasie zwolnienia wykonywałaś inną pracę zarobkową bądź uciążliwe czynności mogące przedłużyć niezdolność do pracy (np. malowałaś mieszkanie). Utrata zasiłku grozi ci także, jeśli wykorzystywałeś zwolnienie niezgodnie z jego przeznaczeniem, czyli, np. wyjechałaś w wakacje. (Podst. Prawna: Dz.U. nr 30 z 1983 r., poz. 143 z późn. zm.).

## OPŁATY W PODRÓŻY

Gdy rezygnujemy z podróży z winy kolei (np. pociąg jest spóźniony o kilka godzin, a my nie chcemy czekać), kasa zwraca pełną cenę biletu. Gdy oddajemy go z własnej winy, tracimy 10 proc. ceny (jeśli mamy miejscówkę, kusetkę lub sympialny, to 10 proc. łącznej sumy za bilet i miejsce) pod warunkiem, że oddamy go wcześniej niż na 2 godziny przed wyjazdem.

Gdy zrobimy to później, za

miejscówkę (kusetkę, sympialny) nie dostaniemy nic oraz potrąca nam 10 proc. ceny biletu. Oddając bilet w ciągu 30 dni po terminie podróży, możemy dostać 50 proc. jego ceny, jeśli uzasadnimy zwrot, np. przedstawiając kopię zwolnienia lekarskiego. Rezygnując z miejsca w autobusie tracimy 10 proc. ceny biletu.

Gdy pociąg lub autobus się spóźni, a podróży poniosł z tego powodu straty (np. nie zdążył do koleji lub PKS z zamówieniem odškodowania. Powinien napisać notatkę, jak duże było opóźnienie i podstemplować ją na dworcu. Wówczas PKP lub PKS powinny zwrócić mu, np. koszt biletu lotniczego.

## KOBIETY MNIEJ DŹWIGAJĄ

We wrześniu 1998 r. ustanowiono niższe normy podnoszenia i przenoszenia ciężarów przez pracownice. Zgodnie z nimi, pełnoletnie kobiety, pracujące np. w sklepie, hurtowni, nie mogą być zatrudniane przy podnoszeniu i przenoszeniu ciężarów powyżej 12 kg przy pracy stałej i 20 kg przy pracy dorywczej – przez co rozumiemy wykonywanie tej czynności do 4 razy na godzinę w czasie jednej zmiany (podst. Prawna: art. 176 kp).

# EGZAMINY PAŃSTWOWE JUŻ WKRÓTCE!!!

## STOWARZYSZENIE POMORSKIE POŚREDNIKÓW W OBROTCIE NIERUCHOMOŚCIAMI

## POLSKIE STOWARZYSZENIE ZARZĄDCÓW NIERUCHOMOŚCIAMI

## ZAPRASZAJĄ NA:

1. KURSY KWALIFIKACYJNE DO UZYSKANIA LICENCJI ZAWODOWEJ:  
- POŚREDNIK W OBROTCIE NIERUCHOMOŚCIAMI  
- ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

2. PRAKTYKI WARSZTATOWE W ZAWODZIE POŚREDNIKA I ZARZĄDCY NIERUCHOMOŚCI

Zgłoszenia telefoniczne pod numerem:  
(058) 661 79 37 lub (058) 620 17 61 wew. 139.  
Zgłoszenia osobiste:  
Gdynia, ul. I Armii WP 13, pok 219.

Współorganizator:  
Pomorskie Centrum Edukacyjne Terra Nova SC

460110372



# Księgarnia REMUS

ul. Sobieskiego 260, 84-200 Wejherowo  
tel. 058 672-20-07, 058 677-43-43  
tel. kom. 0 602-619-722, 0 602-434-429  
e-mail: remus@wejherowo.ock.com.pl

Jesteśmy firmą prywatną istniejącą od 1990 r.

Posiadamy w ofercie ponad 20 tys. tytułów książek, oraz filmy video DVD i duży wybór płyt i kaset z muzyką rozrywkową i poważną.

Przez cały rok mamy w sprzedaży podręczniki dla wszystkich typów szkół.

Realizujemy zamówienia klientów indywidualnych i wysyłamy pocztą za zaliczeniem.

## Wielkie branie

Co najmniej pięć miliardów zł płacą co roku Polacy w postaci łapówek i nielegalnych prowizji. To jedna piąta kwoty, jaką w ubiegłym roku wydaliśmy na nowe samochody. Wartość transakcji załatwionych przy wsparciu łapówek należałoby mierzyć dziesiątkami mld złotych. Korupcja opinała praktycznie wszystkie zawody i grupy społeczne, w tym tzw. profesje społecznego zaufania – sędziów, prokuratorów, adwokatów, policjantów, lekarzy, nauczycieli (w tym profesorów wyższych uczelni), księży, dziennikarzy i parlamentarzystów. Za kilka tysięcy dolarów można unieważnić małżeństwo sakramentalne, za kilkadziesiąt tysięcy dolarów – uzyskać korzystny wyrok sądowny, za kilka milionów dolarów – zablokować ustawę w Sejmie.

W najnowszym rankingu Transparency International, międzynarodowej organizacji antykorupcyjnej, Polska znowu spadła o 5 pozycji (na 4 miejsce). Dramatycznie pogarszają się także opinie na temat uczciwości urzędników państwowych – już 61 proc. ankietyowanych przez CBOS uważa, że czerpią oni osobiste korzyści z pełnionych funkcji. W gospodarkach podlegających transformacji występuje korupcja na większą skalę. W Europie Środkowo-Wschodniej sytuacja w tym zakresie należy do najgorszych – alarmuje raport Banku Światowego.

„Wprost”

## Iluzoryczna tajemnica

Bank ma obowiązek chronić pieniądze swoich klientów nie tylko przed kradzieżą. Także przed ciekawskimi, którzy chcieliby wiedzieć, jaki jest stan naszego konta. W tym celu ustanowiono tzw. tajemnicę bankową. Początkowo jedynym odstępstwem było prawo sądu lub prokuratury do wglądu w konta bankowe.

Rozwój rynków finansowych, a przede wszystkim praktyka prania brudnych pieniędzy doprowadziła jednak do znacznego ograniczenia tajemnicy bankowej. Niemniej jednak w większości cywilizowanych krajów wgląd w prywatne konta bankowe można uzyskać dopiero po zgodzie sądu lub prokuratury, przy czym w organizacjach międzynarodowych stanowiska są podzielone.

A jak jest u nas? Trybunał Konstytucyjny potwierdził ostatnio prawa urzędów skarbowych do wglądu w prywatne konta bankowe. Także w innych instytucjach bankowych, takich jak Fundusze Inwestycyjne czy domy maklerskie. Tym samym już ok. 15 instytucji ma prawo – w dodatku nas o tym nie informując – do badania, ile mamy pieniędzy i co z nimi robimy.

„Nowe Życie Gospodarcze”

Wyludzenie odszkodowania to przestępstwo, a nie dowód zaradności – mówi Sławomir Stypułkowski, dyrektor biura nadzoru PZU SA, z którym rozmawia Alicja Kalinowska.

## WSPIERAJMY UBEZPIECZENIOWEGO SZERYFA

- W jaki sposób zorganizowane są wasze struktury zwalczania przestępstw ubezpieczeniowych?

- Struktury związane bezpośrednio i pośrednio ze zwalczaniem przestępczości ubezpieczeniowej są u nas podzielone na trzy podstawowe elementy.

Po pierwsze, na zespoły nadzoru, mające charakter klasycznej kontroli wewnętrznej, które przede wszystkim czuwają nad prawidłowym stosowaniem pro-

przedstawił warsztat, zostały w samochodzie wstawione. Zdarzało się, że warsztat przedkładał rachunki za nowe części, a faktycznie tylko naprawiał dany element.

Ponadto do kontroli wybierane są również szkody już zlikwidowane, nawet sprzed dwóch lat, które wydają się nam podejrzane.

- Od kiedy działa wasza policja ubezpieczeniowa? Jakie są efekty jej działalności?



S. Stypułkowski: „Dostępne dla wszystkich ubezpieczalni czarne listy klientów, którzy dopuścili się wyludzenia odszkodowania, to w krajach europejskich nic nowego. U nas takich list brak, wciąż więc można wyludzać odszkodowania po kolei w każdym towarzystwie ubezpieczeniowym”

cedur funkcjonujących w firmie i wyszukują luki w istniejących przepisach.

Po drugie, na „lotne brygady”, nastawione głównie na kontrolę likwidacji szkód komunikacyjnych w jednostkach organizacyjnych firmy.

Trzecim elementem jest tzw. policja ubezpieczeniowa, bezpośrednio nastawiona na walkę z przestępczością ubezpieczeniową.

- Jak praca „brygad” wygląda w praktyce?

- W ich skład wchodzi eksperci powoływani doraźnie na określona kontrolę. Są to osoby spoza oddziału, na którego terenie ma być przeprowadzona kontrola. Chodzi o to, aby wykluczyć możliwość występowania więzów towarzyskich, co przyczynia się do bardziej obiektywnego spojrzenia na sprawę. Eksperci ci do ostatniej chwili nie wiedzą, którą jednostkę będą kontrolować.

Po przyjęciu do inspektoratu brane są pod uwagę wszystkie ostatnie protokoły z oględzin pojazdów oraz inne dokumenty związane z likwidacją szkody. Następnie członkowie brygady jadą do warsztatów. Klientów czy w inne miejsca wskazane w dokumentacji i powtórnie dokonują oględzin pojazdów, sprawdzając między innymi poprawność opisu uszkodzeń przez likwidatora. Czasami sprawdza się też pojazdy po naprawie, aby upewnić się, czy na przykład części zamienne, za które rachunki

- Policja ubezpieczeniowa powstała w 1999 roku. Docelowo wydziały policji mają działać w każdym z 14 naszych oddziałów okręgowych oraz w dwóch miastach wojewódzkich, gdzie takich oddziałów nie ma. Obecnie funkcjonuje 9 wydziałów.

Co do efektów, to oszczędności pojawiły się już w ubiegłym roku, kiedy te struktury właściwie się tworzyły. W tym roku spodziewam się, że kwota oszczędności przekroczy 10 mln zł. Przy czym jest to efekt czysto finansowy, a do tego trzeba dodać efekty związane z tzw. prewencją, przejawiającą się np. w rezygnacji z zaplanowanego wyludzenia odszkodowania.

- Jak działają policjanci?

- Nasi policjanci zajmują się przede wszystkim wyjaśnianiem okoliczności zdarzeń, które można określić jako wątpliwe. Sprawy trafiają do nich z inspektoratów, centrów likwidacji szkód, jak również wybierane są przez samych ubezpieczonych na podstawie własnych informacji. Jest to typowa praca operacyjna – podobna do policyjnej, z tą różnicą, że prowadzona jest na podstawie uprawnień, jakie posiadają pracownicy zakładów ubezpieczeniowych. Są jednak bardziej mobilni, a ich zaplecze techniczne i fachowe (eksperti, rzeczoznawcy) jest, moim zdaniem, lepsze niż policyjne.

Trafiają do nich sprawy budzące wątpliwość ze względu na rozbieżności i niejasności w

oświadczeniach. Wtedy spotykają się z uczestnikami wypadku, próbując doprecyzować opis okoliczności wypadku, jadą na miejsce zdarzenia.

Poza tym wydziały policji ubezpieczeniowej zajmują się odzyskiwaniem pojazdów skradzionych w Polsce, a ubezpieczonych w PZU, które zostały odnalezione za granicami kraju.

W wielu przypadkach, w trakcie postępowania wyjaśniającego prowadzonego przez naszych policjantów, klient sam po przed-

komunikacyjnymi – to wyludzone kwoty wynoszą średnio około 10–15 tys. zł. Jednak jeśli zsumujemy je, robi się olbrzymia kwota.

Prokuratura i sądownictwo nie są na dzisiaj przygotowane do prowadzenia spraw ubezpieczeniowych i często starają się je umarzać. W strukturach naszej policji ubezpieczeniowej działa obecnie komórka zajmująca się obsługą prawną i nadzorem nad tymi sprawami. Jeżeli prokuratura umarza sprawę, to jeśli uwa-

stawieniu wyników rezygnuje z dalszego dochodzenia roszczeń i wręcz składa prośbę o niekierowanie sprawy do organów ścigania.

- Załatwiacie je?

- Oczywiście, że nie. Każde przestępstwo ujawnione przez „policjantów” jest zgłaszane do organów ścigania. Naszym zdaniem, nie ma w tych wypadkach zastosowania „furtka” istniejąca w obecnych przepisach, czyli art. 298 2 k.k. stanowiący, że nie podlega karze, kto przed wszczęciem postępowania karnego dobrowolnie zapobiegł wypłacie odszkodowania. Trudno przecież uznać za dobrowolne odstąpienie od dochodzenia roszczeń po przedstawieniu niezbitych dowodów.

- Ile spraw trafia więc na salę sądową?

- Od czterech lat prowadzimy statystyki, które pokazują, że do prokuratury trafia około 650–700 zawiadomień rocznie. Pozytywne dla nas kończy się 20–25% spraw. Uważam, że jest to dobry wynik. Do tej pory większość spraw kończyła się umorzeniem ze względu na niską szkodliwość społeczną. Teraz coraz częściej orzekane są wyroki więzienia, i to bez zawieszania.

Sprawy związane z ubezpieczeniami są jednak nadal pobłażliwie traktowane przez organy ścigania, ponieważ wyludzone sumy nie są wysokie. Jeśli rozpatrujemy te sprawy jednostkowo – a większość z nich (85–90%) jest związana z ubezpieczeniami

żamy to za zasadne, odwołujemy się.

- Dużo słyszymy o organizowanych przez towarzystwa policjantów ubezpieczeniowych. Brzmi to groźnie, ale czy naprawdę jest się czego obawiać? Jakże są, a jakie powinny być uprawnienia ubezpieczeniowych policjantów?

- Na szczęście ten problem został już dostrzeżony i w lipcu 1999 roku powstał przy Polskiej Izbie Ubezpieczeń zespół ds. przestępczości ubezpieczeniowej, który ma inicjować tego typu zmiany.

Przed wszystkim należy dać policji ubezpieczeniowej szersze kompetencje, żeby mogła przesłuchiwać świadków pod groźbą odpowiedzialności karnej. Teraz zdarza się, że w trakcie rozmowy z naszymi policjantami klient przyznaje się do winy, a w prokuraturze wszystko odwołuje.

Policjanci ubezpieczeniowi, mimo groźnej nazwy, mają takie same uprawnienia, jak inni pracownicy towarzystwa ubezpieczeniowego. Jednak nawet w obecnym kształcie ich rola jest istotna. Dla policji państwowej przestępstwa ubezpieczeniowe nie są priorytetem. W pierwszej kolejności zajmują się sprawami z pierwszych stron gazet. Przestępstwa ubezpieczeniowe to druga liga. Tymczasem nasi pracownicy prowadzą we własnym zakresie dochodzenie wyjaśniające i podają „na talerzu” sprawę, którą stosunkowo łatwo jest zakończyć.

cd. na str. 24

Nowo stawiane domy mieszkalne są z reguły dużo lepiej wyciszone, tak, aby sąsiedzi nie przeszkadzali sobie nawzajem niekoniecznie awanturami, ale nawet wykonywaniem najwykreszniejszych, codziennych czynności. Niestety, duża część mieszkańców – ze względów oszczędnościowych – nadal pod tym względem pozostawia sporo do życzenia, a na pewno warto się pokusić o zainwestowanie (nie musi być kosztowne) w wyciszenie standardowych mieszkań w blokach. To nam się na pewno opłaci, biorąc pod uwagę choćby nasze lepsze samopoczucie i stworzenie sobie możliwości spokojniejszego wypoczynku po pracy.

## ZAMIESZKAĆ W CISZY

Zanim się do tego zabieramy, spróbujmy określić, którądy i jaki hałas do nas dociera – czy gwar uliczny przez okna, przez ściany głośno sąsiadów, czy może „grają” rury w łazience. Pamiętajmy też, że dźwięki są głośniejsze w pomieszczeniach małych, a dodatkowo potęgają je twarde podłogi z terakoty lub kamienia, duże płaszczyzny gładkich ścian i tafli szklanych. Naturalne zaś „pułapki akustyczne” to: tkaniny, dywany, książki, miękkie meble (fotele, sofy) oraz szafy. Usytuowanie np. obszernych szaf garderobianych na całej długości ściany sypialni dobrze odizoluje to pomieszczenie od odgłosów z innych części mieszkania.

Najwięcej dźwięków przenika do naszych domów przez strop. Najłatwiej zapobiegać temu, przyklejając do sufitu kasetony styropianowe. Można je kupić w sklepach z materiałami budowlanymi. Takie wyciszenie nie jest trudne do samodzielnego wykonania.

Przed odgłosami zza ściany możemy się bronić, zabezpieczając ściany ekranami. Wykonujemy je z wełny mineralnej ułożonej między profilami aluminiowymi na podkładach gumowych. Warstwę wełny osłaniamy płytami gipsowo-kartonowymi, drewnem lub panelami. Najlepszym materiałem wyciszającym ściany jest korek. Poprawia on też akustykę wnętrza.

Jeśli ułożymy na podłodze dywan lub wykładzinę, hałas dobiegający z naszego mieszkania będzie mniej dotkliwy dla sąsiadów pod nami.

W drzwiach wejściowych szczeliny między futryną (ościeżnicą) a skrzydłem drzwi możemy uszczelnić przez przyklejenie paska filcu, miękkiej pianki poliuretanowej lub trwałej, nowoczesnej samoprzylepnej uszczelki z gumy albo z PCV. Aby drzwi rzeczywiście nie przepuszczały odgłosów z klatki schodowej, do wewnętrznej ich strony należy przykleić arkusz miękkiej pianki poliuretanowej o grubości 3 cm lub niepalną wałę tapicerską. Na całość nakłada się pokrycie ze sztucznej skóry tzw. skaju.

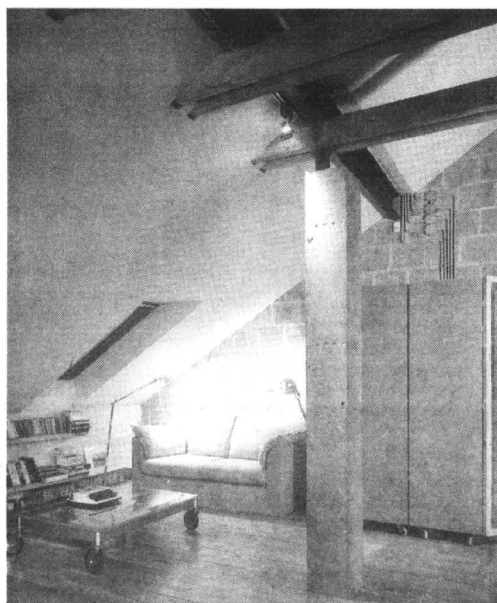
Odcięcie się od hałasu, przenikającego przez okna tradycyjne jest bardzo trudne. Na pewno ilość dźwięków ograniczy zastosowanie popularnych uszczelnień z paszków pianki poliuretanowej. Wklejamy je między poszczególne części okiennych skrzydeł.

Innym sposobem uszczelniania jest zamocowanie na całym obwodzie okna samoprzylepnych uszczelnień z gumy syntetycznej.

Doskonale chronią przed hałasem z zewnątrz rolety aluminiowe wypełnione pianką poliuretanową. Są świetnymi izolatorami akustycznymi dzięki specjal-

koło rury wstrzykujemy piankę, która po zetknięciu z powietrzem zastyga i przypomina twardą gąbkę. Nadmiar zastygłej pianki można obciąć nożem.

Nie licząc wstawienia dźwiękoszczelnnych okien (ok. 900 zł



**Materiały wyciszające mieszkanie (obudowa rur, założenie dźwiękochłonnych podsufitek i wypełnień podpodłogowych, uszczelnienie okien etc.) wcale nie muszą szpeci wnętrza, ba – one nawet nie muszą być widoczne**

nej konstrukcji listew. Można je zamontować zarówno w starym oknie już istniejącym, jak i podczas wymiany okien na nowe. Nowoczesne okna z tzw. szybami zespolonymi jedno- lub dwukompowymi są obecnie najlepszym sposobem odgrózenia się od dźwięków z ulicy.

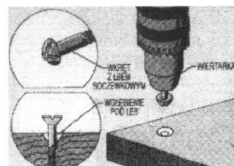
Na koniec zabierzmy się za rury, których rżenia i bulgotania można wytłumić nakładając na rury tzw. otulinę (rodzaj rury z pianki poliuretanowej lub wełny szklanej laminowanej folią aluminiową po jednej stronie). Opatulone rury będą zachowywały się ciszej.

Dźwięki przedostają się też przez otwory, którymi rury co i kanalizacyjne przechodzą przez strop. Najczęściej są tam nieszczelności i dlatego słyszemy nieraz, co dzieje się u sąsiadów. Otwory można uszczelnić pianką poliuretanową w aerolu.

Bardzo praktyczne są również pojemniki z nasadzanymi rurkami, które można wprowadzić dość głęboko w szczelinę. W otwór

## Wiercenie wgłębienia

Łącząc części wkrętami do drewna z łbem stożkowym musimy koniecznie wykonać wgłębienie do schowania łba. Można to zrobić wiertłem, ale łatwo nim wjechać zbyt głęboko. Wystarczy wiertić łbem wkręta soczewkowego. Trzeba jedynie na jego czole wykonać drugie, dodatkowe nacięcie. Doskonale się nim wierce w miękkim drewnie.



Hurtownia budowlana

**ADA**

PROONUJE  
w atrakcyjnych cenach

materiały budowlane  
systemy rynnowe  
kanalizację wewnętrzną  
- OKNA PCV ALUPLAST  
- EKO BRYKIET

PANELE PODŁOGOWE  
PANELE ŚCIENNE - KOSPAN

Gnieźdzewo, ul. Pucka 46

Tel./fax (0 58) 774 71 60

zapraszamy codziennie  
od 7.00 - 17.00  
sobota od 7.00 - 14.00

System ratalny

"Invest"

nie masz pieniędzy przyjdź do nas

KUPON  
RABATOWY  
**3%**



**TECHNIKA  
GRZEWICZA  
I SANITARNA**

**SPRZEDAŻ  
HURTOWA I DETALICZNA**

*Przedstawicielstwo  
czołowych producentów  
krajowych i zagranicznych*

*Zawsze  
najwyższa  
jakość!  
Zawsze najlepsze  
ceny!*

**Bardzo atrakcyjne raty w ciągu 10 min.**

Zajączkowo Tczewskie 27 a  
83-111 Miłobądz  
tel./fax (058) 536 96 02  
tel. (058) 536 96 75

Biuro techniczno-handlowe  
80-557 Gdańsk  
ul. Marynarki Polskiej 59  
tel. (058) 762 07 84  
tel. (058) 762 07 85

**Godziny otwarcia  
poniedziałek - piątek od 7.00 do 17.00  
soboty od 8.00 do 13.00**

09/140

## MIESZKANIA JESZCZE W 2000 i 2001 roku

**GDYNIA** ul. Bławatna (osiedle w dolinie Trójmiejskiego Parku Krajobrazowego koło HIT - mieszkanie i wypoczynek w harmonii z naturą) realizacja VIII 2001 r.

**GDĄSK** Osiedle Zielony Stok - kameralne - najbliżej centrum - mieszkania jeszcze w 2000 oraz 2001 roku

**MIESZKANIA NA WYNAJEM** - Gdynia koło Wyższej Szkoły Morskiej. Oferta ograniczona

**WARSZAWA** Królewski Trakt - al. Sikorskiego - apartamenty na II kwartale 2001 r.

80-125 GDĄSK

ul. Kartuska 246, tel. (058) 303 25 78, 300 52 07



**A**by jednak nie były te akwaria jedynie ozdobą, trzeba wiedzieć, jak się fachowo zabrać do ich wykonania i wyposażenia. Jak radzi Magda Drożdż w swoim poradniku „Zwierzęta i my”, zacząć trzeba od wyboru ryb i roślin. W domowym akwarium hodujemy zazwyczaj i uprawiamy po kilka ich rodzajów, co daje odpowiedni efekt „poglądowy” i kolorystyczny.

Należy jednak pamiętać, że zarówno ryby, jak i rośliny muszą mieć podobne wymagania, jeśli chodzi o światło i temperaturę. Większość akwarystów zakłada obecnie hodowle tropikalne słodkowodne, gdyż sklepy zoologiczne oferują mnóstwo ryb i roślin egzotycznych.

Przy podejmowaniu decyzji pamiętajmy, że niektóre gatunki są towarzyskie, a inne lubią samotność. Wybierając ryby stadne, musimy kupić co najmniej trzy, cztery osobniki tego samego gatunku, w innym wypadku mogą pojawić się problemy hodowlane (rybki chowają się w rogu akwarium i rzadko z niego wypływają). Jeśli natomiast bardziej nam się podobają samotniki, możemy kupić jedną rybkę lub parę, nigdy dwóch samczyków.

Coraz częściej lekarze zalecają swoim znerwicowanym i zestresowanym pacjentom wstawienie do mieszkania akwarium z rybami i wodną roślinnością. Chodzi tu nawet nie tyle o jeden nieduży pojemnik ze szkła, co - o ile to tylko możliwe - o całą ścianę złożoną z kilku czy kilkunastu akwariów (jedno wielkie jest znacznie trudniej utrzymać we właściwym stanie). A ta z kolei staje się już nie tylko „lekarstwem” dla duszy, ale też wspaniałym elementem architektury każdego wnętrza.

## W KLIMACIE LAGUNY



Domowa atmosfera wysp koralowych

schronieniem dla ryb i pożywieniem dla gatunków roślinożernych. Służą także jako miejsce składania ikry i wyznaczają granice rewirów należących do różnych gatunków. Żeby były dobrze widoczne i ładnie się prezentowały, należy je rozmieścić według następujących zasad: pod tylną ścianką akwarium sadzimy - moczarkę argentyńską, nurzańca wielkiego, nurzańca śrubowego, żabienicę Blehera; w środku - nadwódkę błuszczową, żabienicę poziomą, zwartkę Wenda; z przodu - zwartkę fioletową, wąkrotkę białogłową, jaszczurca pochylonego. W akwarium z roślinożercami powinniśmy raczej sadzić pospolite i tanie roślinki, ponieważ rybki nieustannie je podgryzają.

Ceny roślin wahają się od 1 do 5 zł. W akwarium możemy też umieścić sztuczne rośliny (od 5 do 25 zł). Wtedy będziemy mieć pewność, że roślinożercy nam

czenia używać detergentów ani gorącej wody. Te środki mogłyby zabić niezbędne w wodzie kultury bakteryjne.

Piękne akwarium powinno być odpowiednio oświetlone. Światło jest ważne także dla rozwoju roślin wodnych. Podświetlić zbiornik możemy na kilka sposobów: jarzeniówką (jest tania, ale trzeba ją wymienić po roku używania, świecą bowiem coraz słabiej), wysokociśnieniową lampą rтęciovą (jest, niestety, dość droga), lampą halogenową (zużywa się już po półtora miesiąca).

Do pełnego wyposażenia niezbędny jest też przewietrzacz, urządzenie, które wzbogaca wodę w tlen.

• Dla początkującego akwarysty najodpowiedniejszy jest zbiornik o pojemności 80-100 l (22-220 zł). Powinien stać blisko kontaktu, z dala od okna i od przeciągów. Mebel, na którym go ustawimy, musi być stabilny.

Po umyciu naczynia ciepłą wodą i szczoteczką (miękką, gdy jest ono ze sztucznego tworzywa), umieszczamy w nim po kolei: drobny, oczyszczony żwir, przemyty piasek gruboziarnisty, umyty mialki piasek, a następnie montujemy grzałkę, oświetlenie, filtr, pompkę napowietrzającą i mocujemy termometr.

Wlewamy wodę do 1/3 wysokości akwarium i sadzimy rośliny tak, aby nasada korzeni była nieco widoczna. Zbiornik dopełniamy wodą (wodę z kranu należy uzdatnić jednym ze środków neutralizujących chlor i wiążących metale ciężkie, np. Tetra Aquasafe) i na 24 godz. włączmy przewietrzacz.

Kiedy woda osiągnie 25°C - wpuszczamy kilka rozwielitków (drobne skorupiaki). Jeżeli padną, to znaczy, że woda zawiera dużo związków chemicznych i należy ją zmienić. Ustalanie równowagi biologicznej trwa 10-12 dni. Po tym czasie wpuszczamy rybki.

Robimy to w następujący sposób: plastikowy woreczek z rybkami kładziemy na lustrze wody na 20 min. Odlewamy 1/3 wody z woreczka i dolewamy wodę z akwarium, ponownie kładziemy na taflę, aby ustaliła się temperatura.

Specjalną siateczką wyjmujemy rybki z woreczka i wkładamy je do akwarium. Nie wlewamy wody z woreczka do akwarium.

• Spośród setek gatunków ryb oferowanych w polskich sklepach zoologicznych polecamy pięć najłatwiejszych w hodowli. Są to: bocja wspaniała, melon, bojownik hiszpański, danio przegony i kardynałek chiński.

Jeśli zaś chodzi o dobór roślin, to najmniej kłopotów i największej radości zarzem powinny nam dostarczyć nurzaniec azjatycki i wielki, kambomba kauliflora oraz lubiąca światło rotala gęstolistna.

## DACHÓWKA CERAMICZNA ZA JEDYNE 35 zł/m<sup>2</sup> brutto



Szeroka gama materiałów na każdy dach

**DACH - DEK Sp. z o.o.**

Pruszcz Gd., ul. Nowowiejskiego 35 A,  
tel./fax 682 35 59, tel. (058) 683 53 23,  
0602 220 629, 090 50 38 90,

25/143

**BOB**®  
Rollo

ROK ZAŁOŻENIA 1974

## OKNO 1,5 X 1,5 m, RU - 499 zł PRODUKCJA I MONTAŻ

Okien i drzwi z PCV, ALU i drewnianych  
oraz

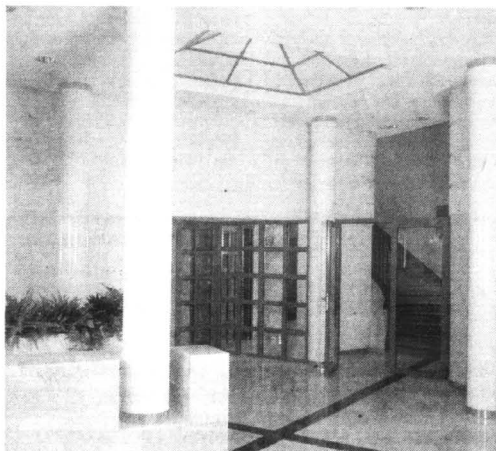
żaluzji, markiz, moskiter i rolet zewnętrznych  
Bramy garażowe  
Doradztwo techniczne, pomiar GRATIS!

84-230 RUMIA, ul. MŁYŃSKA 8  
tel./fax (+48 58) 671-93-41, 679-42-00, 671-59-63  
fax (+48 58) 671-93-44

Filia Sopot  
Filia Gdynia  
Filia Tczew  
Filia Wejherowo

ul. 3 Maja 56, tel./fax 550-29-88  
ul. Morska 129, tel./fax 663-75-73  
ul. Wojska Polskiego 17, tel./fax 532-02-41  
ul. Gdańska 76 A, tel./fax 672-55-95

4802/3136



Jeżeli np. rozważamy jak rozproszyć surowość tak nowoczesnego wnętrza i nadać mu charakter przyjazny dla człowieka (tak się zachęca klienta do przekroczenia progów każdej firmy), to na pewno jednym z najlepszych rozwiązań byłoby wstawienie akwariów

Spośród drapieżników wybieramy osobniki tej samej wielkości. W przeciwnym razie większe zjedzą mniejsze.

Ryby różnie pobierają pokarm. Jedne wylatują go z toni, inne zbierają z powierzchni wody, jeszcze inne z dna pojemnika. Dobre zagospodarowanie akwarium polegać będzie zatem na rozmieszczeniu odpowiednich gatunków ryb w tych trzech poziomach. Ceny rybek są zróżnicowane: gupiki kosztują ok. 2 zł, welony - zależnie od wielkości - od 6 do 50 zł.

• Spełniają one w akwarium kilka funkcji: dekorują zbiornik, są

ich nie oskubią i unikniemy kłopotów z sadzeniem oraz pielęgnacją.

• Rybom tropikalnym należy zapewnić stałą temperaturę wody. Do ogrzewania najlepiej zamontować grzałki prętowe - nie rzucają się w oczy i są wygodne w użyciu. Niezwykle istotne są również filtry. Dzięki nim woda jest przejrzysta, a szkodliwe substancje, obecne w rybach odchodach, zamieniają się w obojętne. Co jakiś czas, najlepiej przy każdej wymianie wody, należy oczyszczać filtry (wypłukać ostrożnie w wodzie odlanej z akwarium). Nie wolno do czysz-

Wtórny rynek mieszkaniowy cieszy się wciąż niestabnym zainteresowaniem. Głównie dlatego, że jest postrzegany jako tani. Obecnie ma miejsce załamanie rynku pierwotnego, a klienci poszukują lokali na rynku wtórnym. W biurach pośrednictwa przewidują oferty starych mieszkań z lat 70. i 80.

## POPYT NA UŻYWANE

Zdania na temat cen mieszkań wśród przedstawicieli agencji nieruchomości są podzielone. Piotr Kozłowski z firmy Ryzyko twierdzi, że ceny mieszkań spadły o prawie 20 proc. Natomiast ceny wynajmu mieszkań pozostały nadal wysokie. Innego zdania jest Marek Steimaszak z Euro-marku, który przekonuje, że ceny wynajmu mieszkań i apartamentów zmalały o około 30 proc.

Mieszkania również tanieją, bo wybór jest duży. Klienci nie muszą, jak dawniej, kupować tego, co akurat jest w ofercie. W miarę wzrostu podaży powierzchni mieszkaniowych, raptownie tanieją mieszkania w blokach z tzw. wielkiej płyty. Prawdą jest też, jeśli weźmie się pod uwagę inflację, że ceny niewiele spadły. Niezmiennie pozostaje fakt, że za lokal w dobrym punkcie trzeba więcej zapłacić i klienci na to przystają.

Z szansę na pozyskanie najemców mają ci, którzy dodatkowo wyposażą swoje mieszkania. Sytuacja na rynku powoli zaczyna się odwracać – to nie właściciele, a wynajmujący dyktują warunki. Dlatego właściciele coraz częściej zmuszeni są zapewnić wynajmującemu przynajmniej podstawowe umeblowanie.

Natomiast nie poprawi się standard używanych mieszkań



**Prawdziwą furorę robią na naszym rynku stare mieszkania, którym nadano najwyższy standard**

na sprzedaż. Sporadycznie zdarzają się lokale w nowych blokach, gdzie standard jest dużo wyższy.

W przeciwieństwie do rynku wynajmu, który został zasilony nową substancją mieszkaniową, rynek wtórny sprzedaży mieszkań nie otrzymał tego przywileju. Niewielki odsetek mieszkań, zakupionych np. w celu zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych na

ryнку pierwotnym w ciągu ostatnich lat, stał się przedmiotem ponownego obrotu, tym razem na rynku wtórnym.

Klienci najchętniej poszukują niewielkich mieszkań 1-2-pokojowych do 50 m<sup>2</sup>. za kwotę nie przekraczającą 100 tys. zł. Do pojedynczych przypadków należy zaliczyć kupno mieszkań ponad 100-metrowych.

PO-RG

## Meble z trójkolorowego Białogoraju

Black Red White – jedna z największych, ale też najmniej znanych krajowych spółek meblarskich, zainwestuje do końca br. około 20 mln zł. Firma chce m.in. przejąć jeden zakład, wybudować dwa magazyny oraz dwa silosy do składowania drewna. Po zakończeniu procesu budowy i tworzenia zakładu obecnie zarząd myśli jedynie o jego rozbudowie i wyposażeniu w nowoczesny sprzęt.

W skład grupy Black Red White wchodzi 10 podmiotów. Każda z firm prowadzi samodzielną działalność. Spółka jest jednak ich jedynym zleceńodawcą, a poza tym należą do niej obiekty i maszyny, z których one korzystają. Grupa zatrudnia łącznie 3 tys. osób. Tegoroczne obroty mogą wynieść 750 mln zł.

Firma specjalizuje się w produkcji segmentów, mebli młodzieżowych, kuchennych oraz łazienkowych. Około 40 proc. wyrobów trafia na eksport. Głównymi odbiorcami są kraje Europy Środkowej i Wschodniej.

**SYSTEMY GRZEWCZE**  
**J.H.O.s.c.**

**FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA**  
83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 35  
(budynek firmy Impap)  
tel. (058) 532 22 96  
tel./fax (058) 532 17 38  
tel. (058) 532 17 66

**HURTOWNIA ARTYKUŁÓW GRZEWCZYCH**

**PROFESJONALNĄ OBSŁUGĘ - DORADZTWO**  
**- KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO**  
**INSTALACJI ORAZ SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY**

**JESIENNA PROMOCJA**

**SYSTEMY GRZEWCZE**  
**J.H.O.s.c.**

**Kocioł 2-funkcyjny BUDERUS „LOGAMAX”**  
24 kW  
2750 zł

**Grzejniki płytowe BUDERUS**

22 600x600	189 zł
22 600x800	229 zł
22 600x1000	269 zł
22 600x1200	315 zł

**Beata B FIRANKI**

**szycie i układanie - krótkie terminy, niskie ceny**

**3% RABAT Tczew**

■ firany ■ gipiury ■  
■ tkaniny zastonowe ■ taśmy ■  
■ rolety ■ karnisze ■

**Starogard Gd., ul. Chojnicka 34,**  
tel. (058) 562 48 60  
**Tczew, al. Zwycięstwa 11,**  
tel. (058) 532 20 01

**MAKRO-BUD**

Pruszcz Gdański, ul. Kościuszki 1  
tel./fax (058) 77 33 551, 77 33 552,  
77 33 374  
www.makro-bud.pci.pl  
pon.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00

## SUPER OFERTA

### DOMY JEDNORODZINNE od 450 zł/m

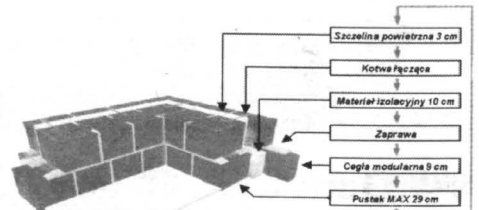
W technologii szwedzkiej „Mabudo”

**CZAS MONTAŻU ok. 7 DNI**

## BIEGONICE PUSTAKI CERAMICZNE

**Dlaczego ściana warstwowa?**

- Niezmienna w czasie izolacyjność termiczna ściany.
- Znakomite właściwości izolacji termicznej.
- Doskonały mikroklimat.



**ciepła, trwała, zdrowa**  
**ŚCIANA WARSTWOWA**

**BIEGONICE OSIEK Sp. z o.o.**  
89-333 Osiek n/Not., ul. Leśna 1  
tel. (067) 286-62-01, fax. (067) 286-62-03  
e-mail: biegonice-osiek@samba-int.pl

**P.C. BIEGONICE S.A.**  
33-310 Nowy Sącz, ul. Dobrzańskiego 14  
tel. (018) 442-04-20, fax. (018) 442-95-85  
e-mail: biuro@pcbiegonice.pl

**BIEGONICE KUPNO Sp. z o.o.**  
395-100 Kolbaszów, Kupno 404  
tel. (017) 227-44-34, fax. (017) 227-11-44  
e-mail: kupno@biegonice.com

**BIEGONICE KRAKÓW Sp. z o.o.**  
31-567 Kraków, ul. Ciepłowicza 54  
tel. (012) 642-16-05, fax. (012) 647-32-89

**K.P.C.B. ZESŁAWICE**  
31-761 Kraków - Zesławice  
ul. Ciągława Morcinka 5  
tel. (012) 645-42-09, fax. (012) 645-23-32



**DRODZY CZYTELNICY!**

*Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przelewem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przelać pod adresem naszej redakcji. Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.*

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE



**DZIENNIK POMORSKI KUPON DZIENNIK POMORSKI**

OGŁOSZENIA DROBNE

OGŁOSZENIA DROBNE

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Dział: .....

Treść ogłoszenia .....

(do 20 słów) .....

Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.

Kupon z dowodem wpłaty na konto: BWP UNIBANK S.A. o/w Tczewie 14101030-201029-270-10 prosimy

prześłać pod adresem: GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE sp. z o.o. 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

**NIERUCHOMOŚCI** 01

**STAROGARD** Gd., atrakcyjne lokale handlowe - sprzedaż i wynajem "Contraktus", tel. (058) 56 232 89

**TERENY** rekreacyjne, dachy, chaty, gospodarstwa rolne sprzedają "Contraktus", tel. (058) 56 232 89

**FIRMA** "Contraktus" obrót nieruchomości, ul. Gimnazjalna 11/3, Starogard Gd., sprzedaż - kupno - wynajem - kredyty hipoteczne - zarządzanie - wycena, tel./fax (058) 56 232 89

**SPRZEDAĆ** obiekt produkcyjny o pow. 725 m<sup>2</sup> na działce o pow. 3700 m<sup>2</sup> z mieszkaniem, z pełną infrastrukturą, ogrodzone. Pod wszelką działalność gospodarczą, atrakcyjne użytkowanie w Kolinie, 3 km od Starogardu, ul. Droga Główna 1, tel. 0602 311 102

**DZIAŁKĘ** uzbrojoną 2500 m<sup>2</sup> i więcej z hałą o wymiarach 24 m x 9 m + pomieszczenia socjalne, Czarna Woda, cena 55 000 zł, tel. 0603 178 104

**SPRZEDAĆ** 1,8 ha w Rokocinie nad jeziorem k/Starogardu, tel. 775 44 50 02/4948XXX

**SPRZEDAĆ** od 1 do 6 ha ziemi w tym 1 ha lasu i 1 ha łąki z możliwością wykopania stawu. Splitter Nikodem, Okole 8, gm. Starogard Gd.

**OBIEKT** produkcyjno-usługowy koło Chojnic przy głównej trasie - sprzedam. Tel. (094) 354-67-26.

**NIERUCHOMOŚCI "Daw"** kupno, sprzedaż, wynajem, kredyty hipoteczne na zakup nieruchomości. Tczew, ul. Jagiellońska 21, tel. (058) 533-80-01. Zapraszamy od 9.00 do 17.00 od pon. - piątku.

**SPRZEDAĆ**, zamienię, wynajmę lub przystąpię do współpracy kamienicę z lokalem handlowym na starym mieście. Tel. (058) 533-85-55 wieczorem, 0601-842-860.

**PAWILON** handlowo-produkcyjny 57 m<sup>2</sup>, podpiwniczony, co, z działką 450 m<sup>2</sup> z atrakcyjną lokalizacją - sprzedam. Tczew, tel. 0602-619-559, 530-22-57.

**"KWADRAT"** Nieruchomości Tczew, ul. Oborońców Westerplatte 24, 8.00 - 16.00, kredyty, projektowanie. Tel. (058) 532-17-97, www.kwadratsc.pl

**NIERUCHOMOŚCI** Władzisz

Tczew, pl. Hallera 23, tel. (058) 532-07-50, 0502-918-986 sprzeda: 1-pokojowe, 44 m<sup>2</sup>; 3-pokojowe, ul. Kasztanowa, ładne; 4-pokojowe, 86 m<sup>2</sup>, po remoncie; pawilon handl. przy al. Zwycięstwa; działki budowlane na Górkach i w Swarzędynie.

**DOMY** 02

**DOM** piętrowy wolnostojące, 220 m<sup>2</sup> + warsztat ok. 70 m<sup>2</sup>, centrum Starogardu, tel. (058) 5613316

**KUPIE** dom w Starogardzie, tel. (058) 5639214, 0502209768

**SPRZEDAĆ** domki letniskowe, nowe, w Borach Tucholskich, tel. 0608 311 218

**STAROGARD** i okolice, domu już od 50 000 zł sprzeda "Contraktus", tel. (058) 56 232 89

**SPRZEDAĆ** dom i budynki gospodarcze z dowolną ilością ziemi. Dąbrowski Jerzy, Bobowo, ul. Południowa 5, k/Starogardu, tel. 024972XXX

**SPRZEDAĆ** dom wolnostojący do wykończenia w miejscowości Prabuty (woj. pomorskie), cena 99.000,00, tel. (076) 845 07 10, 0 605 419 603.

**SPRZEDAĆ** dom w stanie surowym, zabudowa szeregową, Kwidzyn, ul. Orzechowa, (055) 279 40 33, 0 605 072 300.

**SPRZEDAĆ** dom w zabudowie szeregowej, Osiedle Południe (Ptasie), tel. (055) 272-66-02

**PARTER** domu, 0,62 części koło Malborka, tel. (055) 272-39-77

**NOWY** dom 320 m<sup>2</sup> + 70 m<sup>2</sup> powierzchni gospodarczej na działce 1572 m<sup>2</sup> w Malborku - sprzedam - cena do uzgodnienia, tel. 0601 704 096

**SPRZEDAĆ** pół bliźniaka, rok budowy 1980, Malbork - Piaski, ul. Dąbrowskiego 27, tel. 0602 473 974

**SPRZEDAĆ** duży dom do wykończenia lub zamienię na mieszkanie, Malbork, tel. (055) 272-43-87 po 16-tej

**TCZEW** - dom sprzedam. Tel. (058) 531-20-61.

**SPRZEDAĆ** dom - Skarszewy, wolno stojący, z garażem, ciekawa architektura, pow. 140 m<sup>2</sup>, działka 480 m<sup>2</sup>, 149 tys. PLN. Tel. (032) 245-66-49.

**DOMEK** 63 m<sup>2</sup>, po kapitalnym remoncie, na wsi, zamienię na kawalerkę lub małe mieszkanie w Tczewie lub sprzedam. Tel. (058) 588-50-86.

**PELPLIN** - sprzedam dom przedwojenny, 200 m<sup>2</sup>, wraz z działką 5250 m<sup>2</sup>. Tel. 0605-545-064.

**SPRZEDAĆ** dom w Kaliskach 220 m<sup>2</sup>, działka 1200 m<sup>2</sup>, tel. (058) 588-93-24.

**LOKALE** 03

**MIESZKANIE**, 2 pokoje, sprzedam, Starogard, tel. 562 93 45

**GDZAŃSK** - Przymorze, mieszkanie o pow. 46 m<sup>2</sup> (IV p.) sprzeda "Contraktus", tel. 56 232 89

**SPRZEDAĆ** lub zamienię mieszkanie własnościowe, parter, 2 pokoje, Tczew, Suchostrzygi na Starogard, tel. 562 80 38

**MIESZKANIE**, Starogard, ul. Jurana, da, parkiet, glazura, tel. 346 73 03, 0604 966 390

**SPRZEDAĆ** mieszkanie, 4 pokoje, poddasze po remoncie, Starogard Gd., tel. (058) 563 34 02

**SPRZEDAĆ** 3 pokoje, kuchnia, WC i łazienka, 1250 zł 1 m<sup>2</sup>, tel. 56 106 85, 0606 312 919

**KOMFORTOWE** mieszkanie, 2 pokoje na I piętrze o powierzchni 47,80 m<sup>2</sup>, sprzedam, tel. 0602 724 355

**SPRZEDAĆ** mieszkanie 2 - pokojowe, 43 m<sup>2</sup>, tel. 562 39 56, 563 90 23, 0602 628 672

**ZAMIEŃ** mieszkanie dwupokojowe własnościowe 50,6 m<sup>2</sup> II p. na ulicy Grunwaldzkiej na jednopokojowe, tel. 56 236 46 po 18.00

**KWIDZYN** - sprzedam M5, tel. (055) 261 30 40 po 17.00.

**SPRZEDAĆ** mieszkanie 39 m<sup>2</sup>, Kwidzyn, tel. (055) 261 30 61.

**KWIDZYN** sprzedam lokal użytkowy, 70 m<sup>2</sup> przy ul. Toruńskiej 1, 0 605 071 791.

**SPRZEDAĆ** mieszkanie 4-pokojowe; 75,80 m<sup>2</sup> spółdzielcze - własnościowe, Malbork - Południe, tel. (055) 272-52-38

**SPRZEDAĆ** mieszkanie 40 m<sup>2</sup> w Malborku, tel. (055) 272-52-45

**SPRZEDAĆ** mieszkanie 2-pokojowe, tel. (055) 272-53-44

**OKAZJA!** Sprzedam mieszkanie 4-pokojowe, 2 balkony, 74 m<sup>2</sup> za jedyne 35000 zł w Eblagu; tel. (055) 272-81-13

**SPRZEDAĆ** M-4, 61 m<sup>2</sup>, I p., centrum Malborka, 1460 zł/m<sup>2</sup>, tel. (055) 272-44-77

**SPRZEDAĆ** M-2 w Malborku, IV piętro w bloku (winda), tel. 0602 766 034

**TANIO** sprzedam M-1, 36 m<sup>2</sup>, Malbork, tel. (055) 272-46-05

**SPRZEDAĆ** mieszkanie M-3, 43 m<sup>2</sup>, II piętro w Malborku, tel. (055) 273-20-85

**TCZEW**, os. Suchostrzygi, 53 m<sup>2</sup>, IX piętro, z telefonem, wysoki standard, cena 70000 zł. Tel. 0608-33-15-70.

**PAWILON** na Jasińskim (Manhattan) - sprzedam. Tel. 0604-945-361.

**SPRZEDAĆ** mieszkanie 53 m<sup>2</sup>, ul. Topolowa, I p. Tel. (058) 532-56-30, 0606-81-97-59.

**SPRZEDAĆ** mieszkanie 75,6 m<sup>2</sup> w Eblagu, nowe budownictwo, 4 lata, cegła, centrum miasta, ul. Zielona, komfortowo wyposażone. Tel. (055) 232-71-32, (055) 234-10-17, kom. 0604-211-531, (055) 234-77-03.

**MIESZKANIE** własnościowe, 40 m<sup>2</sup>, I piętro, co gazowe, sprzedam, nowe budownictwo. Tel. (058) 531-09-25.

**SPRZEDAĆ** mieszkanie. Tel. (058) 531-46-44.

**MALBORK**, 62 m<sup>2</sup>, 3 pokoje - sprzedam. Tel. (058) 530-22-19.

**SPRZEDAĆ** mieszkanie 65 m<sup>2</sup>, ul. Rokicka 2, 2 p., wykafelkowane, panele, gerda. Tel. 0604-336-596.

**SPRZEDAĆ** mieszkanie M-1, 32 m<sup>2</sup>, Tczew. Tel. 0502-397-258 - 257, po godz. 19.00.

**SPRZEDAĆ** mieszkanie 3p, 52 m<sup>2</sup>, wieżowiec, II p., Śródmieście II. Tel. 0606-853-398.

**DO WYNAJĘCIA** pomieszczenie nadające się pod sklep, hurtownię w centrum Starogo Miasta. Tel. (058) 532-15-40, po 16.00.

**SPRZEDAĆ** M-4, 52 m<sup>2</sup>, 62,5 tys. zł. Tel. (058) 533-82-37, po 16.00.

**SPRZEDAĆ** mieszkanie dwupokojowe, 53,4 m<sup>2</sup>, w Rajkowach. Tel. (058) 536-33-14.

**SPRZEDAĆ** lub zamienię 36 m<sup>2</sup>, II p., w bloku, na większe w Tczewie. Tel. (058) 531-60-42.

**SPRZEDAĆ** mieszkanie 36,5 m<sup>2</sup>, I piętro, Nowe Miasto. Tel. (058) 531-37-17.

**ODNAJMIĘ** pokój umeblowany Tczew, tel. (058) 531-34-20, 0502-241-530.

**LOKAL** zabezpieczony antywłam. + dwa numery telefonu przy ul. Sobieskiego 40 - wynajmę. Tel. (058) 531-51-14 po godz. 19.00, 531-44-63, po 17.00.

**SPRZEDAĆ** mieszkanie własnościowe, 30,2 m<sup>2</sup>, słoneczne, jasna kuchnia, balkon, wolne od zaraz. Tel. 0503-911-179.

**TCZEW**, Paderewskiego 5a, lokal 15 m<sup>2</sup>, do wynajęcia. Tel. (058) 531-29-79.

**TCZEW** - sprzedam kawalerkę, 30 m<sup>2</sup>, tel. (058) 777-04-77.

**SPRZEDAĆ** kawalerkę, 26 m<sup>2</sup>, Czyżówko. Tel. (058) 777-65-37.

**PAWILON** handlowy, ul. Jasińskiego koło Manhattanu - sprzedam. Tel. 0603-69-69-58.

**SPRZEDAĆ** M-3 na Os. Garnuszewskiego. Tczew, tel. (058) 531-36-10.

**SPRZEDAĆ** mieszkanie własnościowe, 63,2 m<sup>2</sup>, trzy pokoje, IV piętro, w Tczewie, na osiedlu Suchostrzygi. Tel. kontaktowy (058) 531-19-17, po godz. 17.00.

**2 POKOJE**, Śródmieście - sprzeda Agencja "Kwadrat". Tel. (058) 532-17-97.

**SPRZEDAĆ** mieszkanie w bloku na wsi, 42 m<sup>2</sup>, z wygodami - plinie. Tel. (058) 777-00-74.

**WYNAJEM** 04

**ODDAM** w najem lokal 300 m<sup>2</sup> Starogard Gd., Droga Owidzka 1, tel. (058) 56-140-57, 0603284589 210143XXX

**ODDAM** w najem lokal pod działalność biurową w centrum Starogardu (Rynek), cena do uzgodnienia, tel. 0602-55-32-54 210141XXX

**STAROGARD** Gd., pomieszczenie magazynowe o powierzchni 253 m<sup>2</sup>, położone w śródmieściu do wynajęcia, informacje, tel. 0501-501-395

**ODDAM** w najem lokal handlowy o pow. 70 m<sup>2</sup>, Starogard Gd., tel. 0606467268

**WYNAJMIĘ** dom z telefonem, ogrzewanie gazowe w Kokoszkowach, gm. Starogard Gd., tel. 0602 321 747

**ODDAM** w najem sklep ogólnospożywczy, Starogard Gd., tel. (058) 562 97 11

**ODNAJMIĘ** piętro domu, 3 pokoje w Starogardzie Gd., tel. 56 392 83

**ODDAM** w najem pomieszczenie biurowe 40 m<sup>2</sup> w centrum Starogardu Gd., tel. (058) 562 15 77, 0606 467 268

**POSZUKUJĘ** powierzchni na działalność handlową, przyniosłą w Starogardzie, tel. 56 228 94, 0604 902 474

**LOKALE** do wynajęcia 24, 29, 115 m<sup>2</sup> w centrum Starogardu, tel. (058) 561 06 14 lub (058) 188 91 77

**DOMY** i mieszkania do wynajęcia, tel. (058) 56 232 89

**ODDAM** w najem mieszkanie 2-pokojowe, Owidz, tel. 563 32 29



**UWAGA**

**ŚWIĄTECZNA PROMOCJA**

Ogłoszenia drobne w grudniu **TYLKO 50 gr**  
(za słowo)

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 3-pokojowe, 75 m<sup>2</sup> Starogard Gd., ul. Lubichowska 67, tel. 56 229 92  
024929XXXX

**ODDAM** w najem warsztat, 60 m<sup>2</sup>, tel. (058) 562 80 72  
**PANA** przyjmę na pokój, tel. 775 11 06  
024930XXXX

**KAWALERKA**, osobne wejście w domu dla samotnych lub małżeństw bezdzietne, tel. (058) 56 235 96  
024943XXXX

**MIESZKANIE** 2-pokojowe w Tczewie, poszukuję do wynajęcia, tel. 0607 095 321  
024943XXXX

**SKLEP** lub usługi na os. Kopernika, Starogard, cena 230 zł, tel. (058) 561 24 38, 0603 446 824  
024947XXXX

**WYNAJĘCIEM** parter domu w Starogardzie firmie lub panom, panienkom, tel. (058) 588 52 47  
**WYNAJĘCIEM** 2-pokojowe w Starogardzie Gd., tel. 56 392 83  
024967XXXX

**ODDAM** w najem mieszkanie 2-pokojowe, tel. 562 54 97  
**POSZUKUJĘ** kawalerki w bloku najerdziej w okolicy Jana Pawła II w Starogardzie Gd., pilne, tel. 561 42 06  
024983XXXX

**SPRZEDAM** lub wydzierżawię pawilon handlowy w centrum osiedla w Starogardzie, tel. 0607 213 516, 0605 780 379  
**DO WYNAJĘCIA** lokal 39 m<sup>2</sup> na działalności, tel. (055) 279 26 24  
03/02/21.11xxxx

**LOKAL** 55 m<sup>2</sup> w Kwidzynie, wydzierżawienie, tel. 0 601 62 86 86.  
03/01/21.11xxxx

**WYDZIERŻAWIĘ** pomieszczenie 200 m<sup>2</sup>, zaplecze 150 m<sup>2</sup>, plac utwardzony, pomieszczenie magazynowe 200 m<sup>2</sup>, centrum Kwidzyna, (055) 279 98 83, 0 601 70 67 56  
**KAWALERKA** do wynajęcia dla pani lub pary, płatne z góry za 1/2 roku, Kwidzynie, tel. (055) 279 29 66.  
03/02/21.11xxxx

**MIESZKANIE** do wynajęcia, tel. 0 604 11 63 81.  
**ODDAM** w najem lokal 46 m<sup>2</sup> w Kwidzynie, tel. (055) 279 01 82.  
03/02/01.12xxxx

**WYNAJĘCIEM** lokal użytkowy w Kwidzynie przy ul. Grudziądzkiej, tel. 0 603 512 658, po 17.00 (055) 279 16 75.  
03/01/27.11xxxx

**NOCLEGI** - prytyniowe, niedrogo - "U Błażeja", Malbork, ul. Saperów 4, tel. (055) 272-30-81  
**LOKAL** na sklep, biuro (32 m<sup>2</sup>) - pawilon, Sienkiewicza 61 w Malborku - do wynajęcia, tel. (055) 272-76-35  
04/01/24/11 xxx

**LOKALE** działalność - wolne, Malbork, tel. (055) 272-44-59  
04/14/04/12 xxx

**POKOJE**, noclegi, Malbork, tel. (055) 272-44-59  
**DOM** w Malborku - Kaldowie wynajmę, tel. 0601 643 803  
**SPÓŁDZIELNIA** Usług Rolniczych w Nowej Wsi wynajmę pomieszczenia magazynowe, tel. (055) 272-36-49  
04/15/0098/04/12 xxx

**ODNAJMIĘ** od zaraz mieszkanie 51 m<sup>2</sup>, tel. (055) 272-64-10 lub 0608 489 072  
**ODDAM** w najem **PILNIE** umeblowany lokal na biuro, centrum Malborka, tel. 0602 435 948  
04/24/04/12 xxx

**WYNAJĘCIEM** mieszkanie o pow. 120 m<sup>2</sup>, tel. (058) 532-28-52  
05/01/10.11xxxx

**ODDAM** w najem lokal przy ul. Sobieskiego 40, tel. (058) 531-44-63, po 18.00 531-51-14.  
01/25/20.11xxxx

**ODDAM** w najem lokal przy ul. 110 m<sup>2</sup>, centrum, tel. (058) 532-72-46  
01/25/20.11xxxx

**BOKS** na Manhattanie, 13 m<sup>2</sup>, wynajmę, tel. (058) 532-83-19, po 18.00.  
**POMIESZCZENIA** na kwaciarnię lub inną działalność z mieszkaniami - wynajmę, Tczew, tel. 0601-598-654.  
02/00/06/xxxx

**MIESZKANIE** do wynajęcia w Tczewie, tel. (058) 536-76-34.  
01/31/27.11xxxx

**MIESZKANIE** 2-pokojowe, nowe, ul. Topolowa w Tczewie, tel. (058) 531-57-92  
**WYNAJĘCIEM** pomieszczenie na zorganizowanie zabawy sylwestrowej, tel. (058) 532-15-40, po 16.00.  
01/06/27.11xxxx

**POSZUKUJEMY** współlokatorów i samodzielny pokój, tel. (058) 531-34-08.  
05/16/14.12xxxx

**ODSTĄPIĘ** pomieszczenia 40 m<sup>2</sup>, 23 m<sup>2</sup>, 11 m<sup>2</sup>, dobry punkt Starówki. Tel. (058) 777-56-15.  
05/01/30.11xxxx

**M-4, M-5, wynajmę, cel mieszkalno-biuroowy.** Tel. (058) 533-86-91.  
04/02/84/xxxx

**WYNAJĘMIĘ** pokój, kuchnia, łazienka, 35 m<sup>2</sup>, małżeństwu bezdzietnemu lub osobie samotnej. Tel. (058) 531-07-06.  
05/10/14.10xxxx

**ODDAM** w najem lokal na usługi, biura, gabinety ewent. mieszkanie. Tczew, tel. (058) 532-63-32.  
01/36/4.12xxxx

**W ZAMIAN** za zamieszkanie zaopiekujemy się domem, starszą osobą lub inną propozycją. Uczciwie, bezdzietne małżeństwo w trakcie budowy domu. Tel. 0607-189-572.  
01/03/29.11xxxx

**100 m<sup>2</sup>** na zakład, hurtownie do wynajęcia. Tczew, Suchostrzygi, tel. (058) 532-58-14.  
01/03/30.11xxxx

**MIESZKANIE** na własność w cenie wynajmu. Rata od 559 zł. Tel. (022) 864-57-90, 0605-673-011.  
04/02/77/xxxx

**MIESZKANIE** M-2, Starogard Gdański. Tel. 0605-530-848.  
01/02/24.12xxxx

**POSZUKUJĘ** mieszkania w Tczewie. Tel. 0608-651-883.  
01/18/4.12xxxx

**WYNAJĘMIĘ** pokój osobie samotnej, uczciwiej, pracującej, Tczew, ul. Lecha 5/6.  
01/52/4.12 xxx

**ODDAM** w najem lokal handlowy Tczew, Manhattan, tanio, niezależny, 45 m<sup>2</sup>. Tel. 0604-08-29-13, (058) 535-39-75, 535-33-55.  
PO322/xxxx

**DIŻALKI** 05

**SPRZEDAM** działkę 2500 m<sup>2</sup>, pozwolenie na budowę, tel. 06016935263  
210143XXXX

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, tel. (058) 562 01 59  
**SPRZEDAM** działki budowlane, Nowa Wieś Rzeszna, tel. 56 277 64  
02/4946XXXX

**SPRZEDAM** działkę 338 m<sup>2</sup> w Starogardzie Gd., ul. Magazynowa, tel. (058) 562 55 77  
**SPRZEDAM** działki ziemiełnicze - uzbrojone w Lubichowie, tel. (058) 588 52 47  
**SPRZEDAM** działkę 1000 m<sup>2</sup> w Kolin-czu z rozpoczętą budową, tel. 56 303 13  
**DIŻALKA** 1370 m<sup>2</sup> ładnie położona, okolice Starogardu, 16 zł/m<sup>2</sup>, tel. 0502 572 359  
**SPRZEDAM** działki budowlane w Okolu 700 - 900 m<sup>2</sup>, tel. (058) 56 13 694  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną 1300 m<sup>2</sup>, tel. (058) 56 122 26 po 19.00  
02/4972XXXX

**DIŻALKI** budowlane 900-1100 m<sup>2</sup>, cenne, okolice uzbrojone w Rakowcu, tel. (055) 275 16 30, 0 601 83 03 09.  
03/02/27.11xxxx

**DIŻALKA** budowlana 8 m<sup>2</sup> przy ul. Malborskiej, sprzedam, tel. (055) 261 30 62.  
**DIŻALKA** budowlana 881 m<sup>2</sup> w Sztumie, cena 12 zł/m<sup>2</sup>, tel. (055) 272-36-62, 0601 674 490  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną 10 zł/m<sup>2</sup>, Malbork, tel. (055) 272-86-97  
04/12/04/12 xxx

**SPRZEDAM** działki budowlane większe lub mniejsze, Grobelno, tel. (055) 272-69-91  
**SPRZEDAM** działki budowl. Stocznikowców 6, Tczew, tel. (055) 278-14-86.  
PO302/xxxx

**SPRZEDAM** działkę budowlaną os. Szpeęgawa/Dąbrówka, 723 m<sup>2</sup>, pozwolenie na budowę, projekt, w pełni uzbrojona, cena 60 zł za m<sup>2</sup>. Tel. (058) 532-61-53.  
05/04/24.11xxxx

**DIŻALKA** budowlana 881 m<sup>2</sup> w Sztumie, cena 12 zł/m<sup>2</sup>, tel. (055) 272-36-62, 0601 674 490  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną 10 zł/m<sup>2</sup>, Malbork, tel. (055) 272-86-97  
04/12/04/12 xxx

**SPRZEDAM** działki budowlane większe lub mniejsze, Grobelno, tel. (055) 272-69-91  
**SPRZEDAM** działki budowl. Stocznikowców 6, Tczew, tel. (055) 278-14-86.  
PO302/xxxx

**SPRZEDAM** działkę budowlaną os. Szpeęgawa/Dąbrówka, 723 m<sup>2</sup>, pozwolenie na budowę, projekt, w pełni uzbrojona, cena 60 zł za m<sup>2</sup>. Tel. (058) 532-61-53.  
05/04/24.11xxxx

**DIŻALKA** budowlana 881 m<sup>2</sup> w Sztumie, cena 12 zł/m<sup>2</sup>, tel. (055) 272-36-62, 0601 674 490  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną 10 zł/m<sup>2</sup>, Malbork, tel. (055) 272-86-97  
04/12/04/12 xxx

**SPRZEDAM** działki budowlane większe lub mniejsze, Grobelno, tel. (055) 272-69-91  
**SPRZEDAM** działki budowl. Stocznikowców 6, Tczew, tel. (055) 278-14-86.  
PO302/xxxx

**SPRZEDAM** działkę budowlaną os. Szpeęgawa/Dąbrówka, 723 m<sup>2</sup>, pozwolenie na budowę, projekt, w pełni uzbrojona, cena 60 zł za m<sup>2</sup>. Tel. (058) 532-61-53.  
05/04/24.11xxxx

**GARAŻE** 06

**GARAŻE** blaszane - produkcja, montaż. Tel. 0602-337-317.  
21002/0xxxx

**SPRZEDAM** dwa garaże przy ul. Zblewskiej w Starogardzie Gd. na wysokości firmy "Nikbut", własność hipoteczna, wjazd z placem dojazdowym, cena 32 tys. zł, tel. 0501552642  
02/4812XXXX

**SPRZEDAM** garaż na gruncie własnościowym w okolicy siedziby firmy Nelia, tel. 562 51 28  
**STAROGARD** Gd., garaże w rejonie, ul. Nowowiejskiej sprzeda "Contrakus", tel. 56 232 89  
**SPRZEDAM** garaż ul. Pomorska, koło parkingu, tel. 561 74 10, 562 83 59 po 20.00  
**GARAŻ** w Starogardzie oddam w najem, tel. 56 118 24  
02/4990XXXX

**SPRZEDAM** garaż z kanałem, przy stacji Shell. Tel. (058) 531-39-52, po godz. 18.00.  
**SPRZEDAM** garaż z kanałem, Czyżkowo. Tel. (058) 531-14-97.  
05/01/15.11xxxx

**GARAŻ** przy ul. Jagiellońskiej - sprzedam. Tel. (058) 532-60-78, po 14.00.  
**SPRZEDAM** garaż z kanałem, ul. Targowa, tel. (058) 531-53-37.  
05/02/07.11xxxx

**SPRZEDAM** garaż murywany na Suchostrzygach. Tel. (058) 531-37-17.  
**SPRZEDAM** garaż ul. Wojska Polskiego 8, Tczew, tel. (058) 531-57-45.  
01/18/32/7.11xxxx

**ODNAJMIĘ** garaż Pederewskiego, Tczew. Tel. (058) 777-65-37.  
**SPRZEDAM** lub odnajmę garaż przy ulicy Gryfa Pomorskiego. Tel. (058) 533-76-07.  
01/55/4.12/xxxx

**SPRZĄTANIE** mieszkań, mycie okien. Tel. (058) 777-29-72.  
**CHALUPNICTWO**. Kilka ofert pracy, stała umowa, zbyt, dobre zarobki. Znackzi 4 zł Agora, ul. Zeromskiego 14, 84-150 Hel.  
PO311/xxxx

**DODATKOWA** praca. Tel. (043) 824-95-68.  
**CHALUPNIKÓW** do wypelnienia dokumentów, koperta zwrotna, Invention, Pieniężnego 21/2/10, 10-001 Olsztyn.  
04/02/4/xxxx

**PRZYJMĘ** akwizytora z samochodem dostawczym. Tel. (058) 531-15-20.  
**POSPRZĄTAM** mieszkania niedrogo. Tel. (058) 531-03-38, 0604-972-909.  
**PRZYJMĘ** szewca - kupię prasę. Tel. (058) 531-69-90, po 18.00.  
05/05/1.12xxxx

**ZE ZNAJOMOŚCIĄ** blacharstwa-dekarstwa zatrudnię od zaraz. Tel. (058) 536-95-96.  
**SWAPACZY** elektrycznych zatrudnim. Tel. (058) 531-30-28.  
01/03/28.11xxxx

**ZATRUDNIĘ** operatorów żuraw samojednych 16t, staż minimum 5 lat. Tel. (058) 532-43-64, 0604-542-918.  
**POSZUKUJĘ** stałej pracy. Doświadczenie, malarstwo art., remonty drobne, naprawy gastronomia, prawo jazdy "B", paszport, uczciwość, dokładność. Podejmę pracę od 1500 zł netto w kraju. Tel. 0607-189-572.  
01/04/29.11xxxx

**POSZUKUJĘ** kandydatów na agentów. Tel. 0607-247-145.  
01/01/30.11xxxx

**PRACĘ** w domu na pełen lub pół etatu zlecę zdyscyplinowanemu Financial Partners. Wynagrodzenie od 840 zł. Tel. 0605-673-022.  
**PRACOWNIKA** do rozwożenia pizzy w Starogardzie Gd, miejscowy z własnym samochodem, od zaraz. Pizzeria "U Huka". Tel. (058) 561-09-43.  
04/35/1.12xxxx

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem u siebie w domu. Tel. (058) 777-03-26.  
**CHALUPNICTWO** - adresowanie kopert oraz kilka innych ofert pracy, zarobek 2100-2900 zł miesięcznie. Informacje bezpłatne wyłącznie listownie (prosimy o znackzi 4,80 zł). "Remus", Os. Wybickiego 29/38, 83-300 Kartuzy.  
**PRACOWALCE** legalnie - Niemcy, Europa Zachodnia, odzyskujemy podatki. Tel. (071) 385-20-18.  
04/32/8.09/xxxx

**ZAOPIEKUJEMY** się dziećmi w noc sylwestrową - tanio. Tel. (058) 532-61-06.  
**ZAOPIEKUJEMY** się dziećmi w noc sylwestrową - tanio. Tel. (058) 532-61-06.  
01/08/4.12/xxxx

**ZATRUDNIAMY** monterów wyposażenia określonego, spawaczy, frezera oraz absolwenta szkoły średniej o profilu mechanicznym na stanowisku technologa. Przedsiębiorstwo "Instal" SA, 83-115 Swarozyn, ul. Piastowska 12, tel. (058) 536-93-92, kom. 0604-633-321.  
04/02/87/xxxx

**PRZYJMĘ** elektryka z aktualnymi uprawnieniami. Gniew, tel. (058) 535-27-06.  
04/45/4.12/xxxx

**KONSULTANTÓW** poszukujemy Avon, tel. 56 265 44  
02/4955XXXX

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem, Starogard, tel. 0602 847 596  
**BRYGADA** budowlana przyjmie zlecenia na roboty budowlane, tel. 0605 831 839, (058) 562 73 07  
02/4978XXXX

**ADRESOWANIE** kopert, 100 sztuk 1200 zł, zaadresowana koperta zwrotna, 2 znackzi luzem, ZPK Box 4, 83-202 Starogard Gd.  
**ZATRUDNIĘ** fryzjera damska - meńskiego, Kałiska, ul. Nowowiejska 2e, te. 0604 956 467, 587 18 60 Plerce  
02/4901XXXX

**MŁODY**, kreatywny, własny samochód, prawo jazdy kat. B, C, wyk. Średnie, obsługa komputera, szuka pracy, tel. 562 28 94, 0604 902 474  
02/4909XXXX

**PRZYJMĘ** do pracy na etat 2 osoby ze Starogardu, tel. 0602 576 983  
**ZATRUDNIAMY** 5 osób do pracy ze Starogardu i okolic, tel. 561 74 86  
02/4924XXXX

**ABSOLWENTKA** 2000 poszukuje zatrudnienia, tel. 561 08 05, Starogard Gd.  
**OSOBĘ** do prowadzenia biura kredytowego zatrudnię, tel. 0607 095 321  
02/4943XXXX

**KONSULTANTÓW** poszukujemy Avon, tel. 56 265 44  
02/4955XXXX

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem, Starogard, tel. 0602 847 596  
**BRYGADA** budowlana przyjmie zlecenia na roboty budowlane, tel. 0605 831 839, (058) 562 73 07  
02/4978XXXX

**KONSULTANTÓW** poszukujemy Avon, tel. 56 265 44  
02/4955XXXX

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem, Starogard, tel. 0602 847 596  
**BRYGADA** budowlana przyjmie zlecenia na roboty budowlane, tel. 0605 831 839, (058) 562 73 07  
02/4978XXXX

**NAUCZYCIEL** niemieckiego w LO szuka dodatkowej pracy, tel. 56 140 58 wieczorem  
**POPROWADZĘ** KPL, ZUS, Urząd Skarbowy, profesjonalne business plany, tel. 561 69 06 po 17.00  
02/4986XXXX

**CHALUPNICTWO** do 100 zł dziennie, produkcja kopert. Zegarska listowna, koperta zwrotna zaadresowana + 2 znackzi 80 gr. Adres: "Clean - Business - Z" ul. Kasprzowicza 20G/13 82-500 Kwidzyn.  
**ZATRUDNIĘ** młodą, energiczną osobę do pracy w kwaciarni, wyłącznie ze stażem w zawodzie, tel. (055) 273-11-68 po 19-lej  
03/03/28.07xxxx

**PRACUJ** w domu, min. Średnie. Tel. (058) 346-26-78.  
**PRACA** z powierzonym materiału, prawdziwa na 100%. Zarobek 10000. Materiał po otrzymaniu znackza 7,30 "Leo-Technol", skrytka 19/B5, 66-520 Dobiegniew.  
04/0250/xxxx

**ZATRUDNIĘ** fryzjera damskiego na dobrych warunkach płacy. Tel. (058) 532-69-84, 531-66-86, po 19.00.  
**SPRZĄTANIE** mieszkań, mycie okien. Tel. (058) 777-29-72.  
01/09/21.11xxxx

**CHALUPNICTWO**. Kilka ofert pracy, stała umowa, zbyt, dobre zarobki. Znackzi 4 zł Agora, ul. Zeromskiego 14, 84-150 Hel.  
**DODATKOWA** praca. Tel. (043) 824-95-68.  
**CHALUPNIKÓW** do wypelnienia dokumentów, koperta zwrotna, Invention, Pieniężnego 21/2/10, 10-001 Olsztyn.  
04/02/4/xxxx

**PRZYJMĘ** akwizytora z samochodem dostawczym. Tel. (058) 531-15-20.  
**POSPRZĄTAM** mieszkania niedrogo. Tel. (058) 531-03-38, 0604-972-909.  
**PRZYJMĘ** szewca - kupię prasę. Tel. (058) 531-69-90, po 18.00.  
05/05/1.12xxxx

**ZE ZNAJOMOŚCIĄ** blacharstwa-dekarstwa zatrudnię od zaraz. Tel. (058) 536-95-96.  
**SWAPACZY** elektrycznych zatrudnim. Tel. (058) 531-30-28.  
01/03/28.11xxxx

**ZATRUDNIĘ** operatorów żuraw samojednych 16t, staż minimum 5 lat. Tel. (058) 532-43-64, 0604-542-918.  
**POSZUKUJĘ** stałej pracy. Doświadczenie, malarstwo art., remonty drobne, naprawy gastronomia, prawo jazdy "B", paszport, uczciwość, dokładność. Podejmę pracę od 1500 zł netto w kraju. Tel. 0607-189-572.  
01/04/29.11xxxx

**POSZUKUJĘ** kandydatów na agentów. Tel. 0607-247-145.  
01/01/30.11xxxx

**PRACĘ** w domu na pełen lub pół etatu zlecę zdyscyplinowanemu Financial Partners. Wynagrodzenie od 840 zł. Tel. 0605-673-022.  
**PRACOWNIKA** do rozwożenia pizzy w Starogardzie Gd, miejscowy z własnym samochodem, od zaraz. Pizzeria "U Huka". Tel. (058) 561-09-43.  
04/35/1.12xxxx

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem u siebie w domu. Tel. (058) 777-03-26.  
**CHALUPNICTWO** - adresowanie kopert oraz kilka innych ofert pracy, zarobek 2100-2900 zł miesięcznie. Informacje bezpłatne wyłącznie listownie (prosimy o znackzi 4,80 zł). "Remus", Os. Wybickiego 29/38, 83-300 Kartuzy.  
**PRACOWALCE** legalnie - Niemcy, Europa Zachodnia, odzyskujemy podatki. Tel. (071) 385-20-18.  
04/32/8.09/xxxx

**ZAOPIEKUJEMY** się dziećmi w noc sylwestrową - tanio. Tel. (058) 532-61-06.  
**ZAOPIEKUJEMY** się dziećmi w noc sylwestrową - tanio. Tel. (058) 532-61-06.  
01/08/4.12/xxxx

**ZATRUDNIAMY** monterów wyposażenia określonego, spawaczy, frezera oraz absolwenta szkoły średniej o profilu mechanicznym na stanowisku technologa. Przedsiębiorstwo "Instal" SA, 83-115 Swarozyn, ul. Piastowska 12, tel. (058) 536-93-92, kom. 0604-633-321.  
04/02/87/xxxx

**PRZYJMĘ** elektryka z aktualnymi uprawnieniami. Gniew, tel. (058) 535-27-06.  
04/45/4.12/xxxx

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**NAPRAWA** zamków, stacyjek samo-  
chodowych, awaryjne otwieranie drzwi,  
dorabianie kluczy, ostrzenie narzędzi.  
Tczew, tel. (058) 777-65-64, 531-31-  
06, 0606-282-577.  
05/13/4.12/xxx

**MOTORYZACYJNE  
sprzedaż 11**

**AUDI 100**, 2,0 diesel, cena 4200 zł.  
Tel. (058) 531-54-32.

**AUDI 100**, 1984 r., - gaz, tel. 0602 847  
596, Starogard 02/4961XXX  
**AUDI 80**, poj. 1,8, rok prod. 88, model  
89, tel. 0604 155 809

**SPRZEDAM Audi 80**, 1989, stan idealny,  
pełna cena do uzgodnienia, tel. 562 21  
75 po 16.00 02/4884XXX  
**AUDI C4** 1991 r., benzyna - gaz, naj-  
bogatsza wersja, sprzedawany w całości,  
pełna dokumentacja, stan b. do-  
bry, tel. (058) 56 139 14, 0602 312  
873 210164XXX  
**AUDI 80**, 1,6 benzyna, 1980 r., 3800  
zł; Audi 100; 1,8 benzyna + gaz; 1983  
r.; 8400 zł; Tczew, tel. 0602 837 123

**BMW 316i** combi, 1993 rok, ABS, CZ,  
wspomaganie, radio, alufelgi, fiolowo-  
y metalic, tel. (055) 273-11-68 po 19-  
19 04/150909/0412 xxx  
**BMW 524 TD**, ciemny frafit, 91 r.,  
stan i wyposażenie bdb, tel. (058) 775  
19 42 02/4841XXX  
**CITROEN BX 19D**, rok 1985, uszko-  
dzona prawa strona. Tel. (055) 533-  
89-17. 01/114.12/xxx  
**CITROEN BX 1,9D**, rok 1985, tanio  
sprzedam. Tel. 0603-946-895, po 16.00.

**CHRYSLER voyager** 2,5T, 93 r., 125  
tys. km, biały, ciężarówko-osobowy (7-  
osobowy) immobiliser, wspomaganie,  
hak, el. lusterka, B, ekonomiczny, 6/10  
100 km, 29000 zł. Tel. (058) 536-96-  
81. 01/494.12/xxx  
**DAEWOO nexia**, 1997 r., 14500. Tel.  
(058) 531-10-61.

**SPRZEDAM DaeWoo Tico**, rok produk-  
cji 1997, telefon: (055) 279 99 75  
03/03/21.11/xxx  
**DAEWOO Matiz 1999** na gwarancji,  
tel. (058) 562 94 53 02/4956XXX  
**TICO 1997 r.**, cena do uzgodnienia,  
tel. (055) 273-24-08 04/06/0112 xxx  
**DAIHATSU Charade** 1991, 10 diesel,  
5 drzwi, niebieski metalik, 1 właściciel,  
zakupiony w salonie, stan jak nowy,  
cena 10 800 zł, tel. (058) 561 11 72,  
0605 409 882

**SPRZEDAM DAF** skrzyniowy o mocy  
350 km, tel. (058) 5620635 01/504.12/xxx  
**FIAT 126p**, rok prod. 1986. Tel. (058)  
531-62-67. 05/03/13.12/xxx  
**FIAT 126p**, elegant, 95/96, b. tania. Tel.  
(058) 531-14-32. 01/15/27.11/xxx  
**FIAT punto 1.1**, czerwony, 3-drzwiowy,  
pierwszy właściciel, przebieg 40 tys.,  
cena 18,5 tys. Tel. (058) 535-27-29,  
po godz. 19.00.

**TANIO** fiata 126p, 1984 r. Tczew, tel.  
(058) 531-14-98, po 19.00. 05/06/27.11/xxx  
**FIAT 126 p**, 1989 r., FL, stan bdb, tel.  
0605 108 666 02/4976XXX  
**FIAT 131 Mirafiori**, rok 1980 - cena  
1500, ul. Kłeszczyńskiego 30, wicz-  
orem, tel. (058) 561 40 58 210165XXX  
**SPRZEDAM Fiat 126**, 1983, cena  
1200 zł, tel. (058) 562 63 51 02/4920XXX  
**FIAT Uno 1992/93**, bogate wyposaże-  
nie, cena 9 700 zł, tel. (058) 588 50  
72, 0606 513 334

**FIAT 126 p**, 1997/98, niebieski, pierw-  
szy właściciel, tel. (058) 562 18 74,  
0604 052 577 02/4932XXX  
**FIAT 126 p**, FL, 88 r., stan bdb, tel.  
482 47 48 02/4928XXX  
**FIAT 126 p**, rok produkcji 87, tel. (058)  
56 144 16 02/4980XXX  
**FIAT 126 p**, rok 1990, czerwony, stan  
bardzo dobry, cena do uzgodnienia,  
tel. (058) 562 40 94 02/4933XXX  
**FIAT 126 p**, FL, stan dobry, 1350 zł do  
uzgodnienia, tel. (058) 56 240 94 02/4983XXX

**FIAT 126 p**, kolor czerwony, rok prod.  
1992, przep. 88 000 km, cena 3 300  
zł, tel. 588 15 33 lub 344 25 75 po 17.00  
210167XXX  
**SPRZEDAM Fiat** 126 p FL, 1988 r.,  
tel. (058) 562 41 14 02/4950XXX

**SPRZEDAM Fiat 126 p**, stan dobry,  
rok 85, tel. 56 280 56 02/4939XXX  
**FIAT Cinquecento 1995 r.**, niebieski, 1  
właściciel, garażowany, książka serwi-  
sowa, stan b. dobry (idealny), bezy-  
pawkowy (sprzedam w dobre ręce), tel.  
(058) 561 39 14, 0602 312 873

**FIAT Seicento 1999** burgund, 1 właściciel,  
EL 11 tys km., tel. (0580 582 44  
51 02/4950XXX  
**FIAT 126** 198,9, fotele lotnicze, tel.  
(058) 582 44 51 02/4950XXX  
**SPRZEDAM Punto SX**, 1995 r., tel.  
(058) 561 27 42, 0607 555 265 02/4952XXX  
**FIAT Punto 1995/96**, 1 właściciel, tel.  
(058) 562 96 31 02/4956XXX  
**SPRZEDAM Fiat 126 p**, 1994 r., 3800  
zł; Audi 100; 1,8 benzyna + gaz; 1983  
r.; 8400 zł; Tczew, tel. 0602 837 123

**FIAT Punto 1995**, bogata wersja,  
stan idealny, tel. (058) 588 48 44,  
090 621 132 02/4941XXX  
**FIAT 126 p** 1989, stan idealny, siedzia-  
nia lotnicze, sprzedam, tel. (058) 56  
119 37 02/4944XXX  
**FIAT 126 p**, 1992, stan dobry, AA na  
pilota, siedzenia lotnicze, cena 2800,  
tel. (058) 56 140 32 02/4944XXX  
**CINQUECENTO 900**, 1996 w rozlicze-  
niu może być maluch, tel. (058) 561  
67 24 02/4945XXX  
**FIAT 126 p** EL 1995, zielony, około  
4900, tel. (058) 561 67 24 02/4945XXX  
**FIAT 126 p** 1991/91, org. Lakier, czer-  
wony, RM, tel. (058) 562 57 99, 588  
31 36, 0604 731 131 02/4962XXX  
**FIAT 126** 1988 r., 1 właściciel, cena do  
uzgodnienia, tel. (058) 563 34 04 02/4947XXX  
**CC Sporting 1,1** z uszkodzonym skrzy-  
nią biegów lub kupię skrzynię biegów,  
tel. (055) 273-12-22, 0604 580 517

**FIAT 126p**, 1991 rok, stan b. dobry,  
tel. (055) 273-19-24 04/21/0412 xxx  
**FIAT 126p**; 1989/90 r. - TANIO, tel.  
(055) 272-95-61 04/21/2711 xxx  
**FIAT cinquecento**, rok 1992, 900. Tel.  
(058) 531-77-64. 05/12/4.12/xxx  
**FIAT 126p**, 85/86. Tel. 0602-535-690.  
01/53/4.12/xxx  
**FIAT 126 bis**, 88 r., stan bdb. Tel.  
(058) 536-92-32, 0502-210-307. 01/50/4.12/xxx

**SPRZEDAM Fiat 126p**, również do re-  
montu, 88-94 r. Tel. (058) 536-92-  
32, 0502-210-307. 01/50/4.12/xxx

**KUPIĘ** fiata 126p, również do re-  
montu, 88-94 r. Tel. (058) 536-92-  
32, 0502-210-307. 01/50/4.12/xxx

**FIAT 126p**, 87 r. Tel. (058) 531-35-89.  
05/10/2.12/xxx  
**FIAT 126p**, listopad 90, fotele lotni-  
czne, przegląd XI 2001, zadbane, gara-  
żowany, 2600. Tczew, tel. (058) 531-  
03-24. 05/06/4.12/xxx  
**FIAT 126p**, rok 1993. Tel. 0605-530-  
848. 01/02/4.12/xxx  
**FIAT 126p**, rok produkcji 1987, cena  
1000 zł. Tel. (058) 532-25-53. 01/04/30.11/xxx  
**SPRZEDAM fiat** 125p, rocznik 1980,  
stan dobry. Tel. (058) 531-16-92. 01/07/30.11/xxx  
**126 FL**, stan idealny, 1985 r. Tczew,  
tel. (058) 531-45-11. 01/07/4.12/xxx  
**FIAT 126p**, 1986, garażowany, origi-  
nalny lakier, 1700 zł. Tel. (058) 531-  
54-32. 01/22/4.12/xxx  
**FIAT 126p**, rok 93, garażowany, alarm,  
cena 4000 zł. Tel. (058) 536-42-95. 01/26/4.12/xxx  
**FORD transit**, 2,5 diesel, 1993, grud-  
zień lub w rozliczeniu osobowy, 21000  
zł. Tel. (058) 683-56-21. 01/30/4.12/xxx

**ESCORT**, 1,4; 1988/95. Tel. (058)  
532-56-94, 0604-391-726. 01/16/4.12/xxx

**FORD** escort, USA, 1,4 benz., 1985 r.,  
do małego remontu - tanio. Tel. 0601-167-679, Tczew. 01/03/1.12/xxx

**FORD fiesta**, 1,0 benz., 1986 r., c. 5100.  
Tel. (058) 777-42-27, 0502-144-  
248. 01/12/28.11/xxx  
**FORD fiesta**, 1,0, rok 1986. Tel. (058)  
532-14-05. 01/02/4.12/xxx  
**KOP-LADOWARKA** typu ford 550, rok  
prod. 1984, uszkodzona jazda, cena do  
uzgodnienia. Tel. (058) 532-77-24,  
po 17.00. 01/02/29.11/xxx  
**FORD sierra**, turbo diesel, 1990 r.,  
kombi, wiśniowa perła, stan idealny,  
sprawdzona z Niemiec. Tel. (058)  
532-16-30. 01/53/4.12/xxx  
**FORD escort**, 1,6 diesel, 84 r. Tel.  
0602-535-690. 01/53/4.12/xxx  
**FORD fiesta**, 1,3 CLX, 1992 r., AA,  
ABS, ES. Tel. (055) 532-58-90, 0604-  
48-19-68. 01/56/4.12/xxx  
**SPRZEDAM ford** escorta, 1989 r.,  
1,8D, cetralsz czarna, cena 9500 zł.  
(058) 777-15-33. 43/16/27.11/xxx  
**FORD Escort**; 1989 rok; 1,8 Diesel;  
8,2 tys.; Szurm; tel. 0502 397 729 04/06/0412 xxx  
**FORD Escort** 1,8D; 1995 r. - sprze-  
dam lub zamienię na benzynę (powy-  
żej 1995 r.). tel. (055) 272-57-25 po  
18-18j 04/02/20/412 xxx

**FORD Transit 2.5D**; 1997 r.; stan  
b. dobry; ; tel. 0604 91 532  
04/10/1511 xxx

**FORD skorpion** 1993, 2,0 + gaz, 18  
500 lub zamiana na dostawczy, tel.  
0602 321 747 210161XXX  
**FORD Fiesta** diesel, rok 1990, oka-  
zynnie, cena 8 300 zł, tel. (058)  
588 10 15, 0502 327 487 02/4941XXX  
**FORD Escort Ghia** 18 benzyna, 1993  
rok, tel. (058) 582 47 44, 0502 571  
759 210149XXX  
**SPRZEDAM Forda** Fiesta, poj. 1,25  
zelec, rok prod. 1996, rok w kraju, tel.  
(058) 562 24 12 lub 0602 577 116 02/4968XXX

**FIESTA XR 2i**, 93 r. Białdowo 59.  
Tel. (058) 532-18-50. 05/09/27.11/xxx

**FORD Fiesta** 1,8, diesel, 1991r,  
stan dobry, cena 11 000 zł, tel.  
(055) 278 28 01, 0 604 431  
403. 03/01/30.11/xxx

**FORD Transit 2.5D**, 1993, benzyna, 2  
drzwi, 2000, stan b. dobry, 6046 zł.  
Tel. (058) 532-18-50. 05/09/27.11/xxx

**FORD Fiesta 1.8**, diesel, 1991r,  
stan dobry, cena 11 000 zł, tel.  
(055) 278 28 01, 0 604 431  
403. 03/01/30.11/xxx

**FORD Transit 2.5D**, 1993, benzyna, 2  
drzwi, 2000, stan b. dobry, 6046 zł.  
Tel. (058) 532-18-50. 05/09/27.11/xxx

**IFA 1989 r.**, planekda, stan dobry, c.  
4600 zł. Tel. (058) 536-75-23, 0604-  
652-535. 05/04/29.11/xxx  
**SPRZEDAM Jelca** 317 3W, 1987 i  
dwie przyczepl. HL 8011, tel. (058)  
562 48 41 02/4872XXX  
**JELCZ 323**, rok 1984, po remoncie  
skrzyniowy, zarejestrowany - zamienię  
na HL 8011, tel. (055) 272-66-86 04/07/0112 xxx  
**LUBLIN** planekda; 1996 r.; 2,4D; tel.  
(055) 272-46-78 04/07/0412 xxx  
**ŁADA 2105**; 1500; 1984 r.; tel. (055)  
271-14-02 04/08/2111 xxx

**MAZDA 232** Sedan, diesel, rok  
1990/91, stan bdb, 11 800 zł, el.  
(058) 588 10 15, 0502 327 487 02/4941XXX  
**MAZDA 6262.0** 1989/90 r., CZ, WK,  
RM,W, SE, AA, w rozliczeniu przyjmie  
tasiarzy, Starogard, tel. (058) 561 35  
13 02/4980XXX  
**MAZDA 323**; 16V; poj. 1,3; 1991/97;  
cena do uzgodnienia; Tczew; ul. Al.  
Zwycięstwa 2F/15; tel. 0501 377 938  
04/08/0112 xxx  
**MAZDA 626** diesel, zakupiona w salo-  
nie marzec 1990, 14500 zł, garażowa-  
na, bez wypadku. Tel. (058) 683-56-  
21. 01/30/4.12/xxx  
**MERCEDES 123**, 81 r., 2,4 diesel.  
Tel. 0602-535-690. 01/53/4.12/xxx

**MERCEDES Benz Sprinter**; 312D;  
1997 r.; ładowność do 1,5t; tel. (055)  
272-17-65 w godz. 17 - 19 04/20/2711 xxx  
**MERCEDES 307D** Furgon, rok prod.  
1982, sprawny techn., aktualne OC,  
cena do uzgodnienia, tel. 0601 643  
797 04/150092/2811 xxx  
**MERCEDES 123 2D**, tania, tel. (058)  
588 49 33 02/4954XXX

**SPRZEDAM silnik** 200 D Mercedes  
123, części do Audi 80, 81 r., Golf I  
82 r., pompę paliwa Golf, Audi, skrzy-  
nię V Audi, tel. 0601 935 805 02/4959XXX  
**MERCEDES Sprinter** 312 MXX, 1996,  
tel. 0602 321 747 210161XXX  
**MERCEDES 200 D**, 1995 rok prze-  
życiówka, tel. (058) 562 84 67 02/4977XXX  
**MERCEDES Vito** 110, izolemana 1997,  
43 000 zł, książka serwisowa, tel. 0602  
321 747 210161XXX  
**MERCEDES skrzyniowy** z podwójną ka-  
biną, 1994, 0602 321 747 210161XXX  
**MERCEDES 300 D** 1983 r., z małym  
przebiegiem, niemieckim, pierwsza  
rej. W Polsce luty/2000, zadbane i  
sprawny technicznie, tel. 0502 247 190,  
0502 247 190 210163XXX  
**MERCEDES 124**, 200D, 1987 rok. Tel.  
(058) 532-64-36. 01/29/27.11/xxx  
**MITSUBISHI Carisma** 1,8, 16V, se-  
dan, 97r, klimatyzacja, ABS, 2xPP, im-  
mobilizator, pełna elektryka, halogeny  
soczewkowe, centralny zamek, tel. 0  
601 638 173. 03/01/28.11/xxx  
**NYSA 90 r.** Tel. (058) 531-69-90, po  
18.00. 05/06/01.12/xxx  
**OPEL vectra**, 1990 r., sprzedawca z  
Niemiec, stan idealny, szliwka perła,  
cena 13000 zł. Tel. (058) 532-16-30. 01/45/4.12/xxx  
**OPEL corsa**, 1,2, 1995 r., 5-drzwiowa.  
Tel. (058) 536-67-39. 01/37/4.12/xxx  
**KADETT**, 1981, 2600. Tel. 0602-215-  
178. 04/02/82/xxx  
**KADETT 1990**, części. Tel. 0602-215-  
178. 04/02/82/xxx  
**KADETT kombi**, 1,7D, bez wypadku,  
pełna dokumentacja, 1991 r., cena  
13000 zł. Tel. (058) 562-15-56. 01/13/4.12/xxx  
**OPEL omega**, 92 r., 2,3 TDI, kombi,  
metalik, alufelgi, elektryczne szyby -  
tania. Tel. (087) 520-33-15, wicz-  
orem lub praca (087) 523-01-73. 01/18/4.12/xxx  
**OPEL corsa**, sedan, 84 r. Tel. (058)  
533-72-08, 0605-632-865. 01/10/1.12/xxx  
**OPEL kadett**, 1,6D, rok 1986. Tel.  
(058) 532-14-05. 01/02/4.12/xxx  
**OPEL kadett kombi**, 1,3, 5-drzwiowy,  
hak, radio, stan dobry, 1989, alarm,  
cena ok. 6000. Tel. (058) 536-22-66,  
kom. 0502-058-097. 01/08/28.11/xxx  
**KADETT**, ford fiesta, nierzejestowane.  
Tel. 0602-215-178. 04/02/73/xxx  
**TANIO** sprzedam opła rekord, 2,0E,  
1979. Tel. 0603-328-777. 01/04/14.11/xxx  
**SPRZEDAM opła** vectra, 1,6, 89 r.,  
cena 9800 zł. Tel. 0605-94-76-52. 05/02/31.10/xxx  
**SPRZEDAM Opel Kadett Kombi**, 1,3 -  
5 drzwi, 1987, czerwony RM, 5200,  
tel. 0602 371 932 02/4887XXX  
**KADETT Kombi**, stan idealny, 9500  
zł, 90 r., tel. 060 512 680 02/4888XXX  
**SPRZEDAM** samochód Opel Astra 1,4  
i 93 r., tel. (058) 561 06 26 02/4867XXX  
**OPEL Kadet** 1.6 diesel, 1986/87, ca-  
łość, srebrny metalik, tel. (058) 562  
18 74, 0604 052 577 02/4932XXX  
**OPEL Astra 95 r.**, 5-drzwiowa, 2xair-  
beg, 1.6i, cena 19,9 tys. Zł! el. (058)  
562 08 91 02/4982XXX  
**VECTRA 94 r.**, 1,7 TD, przeb. 135  
tys., tel. 0608 603 810 02/4908XXX  
**OPEL Astra 1,6i** 1996 r., stan super  
dobry, tel. (058) 561 21 71 02/4979XXX  
**SPRZEDAM Opel Astra 92**, poj. 1,4,  
tel. 0606 188 343 02/4991XXX  
**OPEL Vektra** 1,6 i 1995 r., tel. (058)  
562 18 61 02/4951XXX  
**OPEL Kadett Combi** 1,3 benz.; 1989  
r.; trzydrzwiowy, biały, cena 8200 zł,  
tel. (055) 272-73-89 04/03/1711 xxx  
**OPEL Vectra - TANIO**, tel. (055) 272-  
13-92, 0601 687 614 04/15/1411 xxx  
**POLONEZ Truck** 1,9D, 1992 rok, w  
dobrym stanie, garażowany, cena 4  
tys. zł lub zamienię na mniejszy oso-  
bony, tel. 0607 473 327 04/02/2911 xxx  
**POLONEZ Caro**, 1992 rok, benzyna  
+ gaz; 3,7 tys.; Szurm; tel. 0502 397  
729 04/06/0412 xxx

**POLONEZ 1,6** 1990, tel. (058) 561  
40 89 02/4958XXX  
**SPRZEDAM** Poloneza 1991 r., kolor  
wiśniowy, cena 4 300 zł, tel. 562 03 67  
02/4917XXX  
**POLONEZ** Atu Plus 1,6 GSI, 1998,  
srebrny, Polonez Karo 1992, czerwo-  
ny, bez rdzy, możliwa zamiana, tel.  
(058) 582 44 51 210162XXX  
**POLONEZ Caro**, 1994, zielony metal-  
lik, tel. (058) 582 41 04, 0604 052  
577, cena 5 700 zł 02/4932XXX  
**POLONEZ 1990 r.**, sprzedam tania,  
tel. 0502 241 275, 0608 031 905 02/4937XXX  
**POLONEZ Caro**, rok 1994/95, 1,6  
wtrysk, stan bardzo dobry, bezwypad-  
kowy, garażowany, cena 6 200 zł, tel.  
0603 418 842, (058) 562 16 35 210165XXX  
**POLONEZ granatowy**, 1990 r., stan  
dobry, tel. (058) 536-83-61 lub 0604-  
318-247. 01/38/27.11/xxx  
**PEUGEOT 306 XN 1996 r.**, hatchback,  
3-drzwiowy, silnik 1,4 (75 KM) - ben-  
zyna, wtrysk jednopunktowy, przebieg  
48300 km, srebrny metalik, centralny  
zamek, autocalam + komplet opon z  
zimnych, auto wolne od stłuczek i wy-  
padków. Tel. 0601-628-442. 44/74.11w/xxx  
**PEUGEOT 205** diesel, tel. (058) 562  
53 84 02/4840XXX  
**PEUGEOT 306 XN**, 1996, bogata wer-  
sja, tel. (058) 562 46 34 02/4853XXX  
**SPRZEDAM** Peugeot 405 diesel,  
1988, niebieskoszary metalik, tel.  
(058) 562 78 34 02/4893XXX  
**PEUGEOT 405**, GLD, kombi, 1,9D,  
89 r., 11700. Tel. 0604-102-215.  
05/05/4.12/xxx  
**PEUGEOT 406** SLDT, serwis salon.  
Tel. (058) 533-72-06. 01/44/4.12/xxx  
**RENAULT wingo**, 97, cena 18000.  
Tel. (058) 532-68-75. 05/04/4.12/xxx  
**RENAULT 19 TD**, rok 1994, cena  
12900 zł. Tel. (058) 531-62-45, 0602-  
608-526. 01/31/4.12/xxx  
**SPRZEDAM** przyczepkę samochodową,  
700 zł, tel. 56 280 56 02/4939XXX  
**RENAULT 19**, 1,4 benzyna; 1989 rok;  
8,5 tys.; Szurm; tel. 0604 434 902  
04/06/0412 xxx  
**SKODA 120**; 1986 rok; 1,6 tys.; tel.  
0502 397 729 04/06/0412 xxx  
**SPRZEDAM Skodę** 120 L, rok 1984,  
Jabłowo, ul. Przyłęska 3 02/4880XXX  
**SKODA Favorit**, rok 1991/92, oryginal-  
ny lakier, alarm na pilota, bezwypad-  
kowa, garażowana, tel. (058) 562 16  
35 210165XXX  
**SPRZEDAM** Seat Toledo, rok 1992,  
Polonez, rok 90, tel. 0604 227 623  
02/4934XXX  
**SPRZEDAM** Star 3W200, tel. 0602  
345 590 04/01/2911 xxx  
**STAR 200**, 3W, przedużany. Tel. (058)  
533-79-58 lub 0605-453-288. 01/24/4.12/xxx  
**STAR 200** w wypadku, silnik Leyland  
na części. Tel. (058) 533-19-49. 01/25/4.12/xxx  
**TOYOTA Corolla 1,8 D** 1989, zielony  
metalik, stan bdb, tel. 582 44 86, 0606  
935 541 02/4927XXX  
**TOYOTA Camry** 2000, TD, AA, CZ,  
SE, 12 700, 1990, tel. (058) 775 19  
93 po 17,00, stan bardzo dobry, lub  
zamiana. 02/4963XXX  
**TAWRIA**, rok 1991. Tel. (058) 533-72-  
65. 01/02/24.11/xxx  
**VW golf**, 1,6B, 89 r., stan bardzo do-  
bry, cena 10500 lub zamiana na opła  
astrę (do 15500). Tel. (058) 777-27-  
57 lub 0606-750-789. 01/01/27.11/xxx  
**VW Golf**, rok 1987, 1

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**GOLF** I, rok prod. 1981, poj. silnika 1600, benzyna/gaz, tel. (055) 272-13-84 po 15-tej

**VW Golf II**, 1987 r., 1300, 2-drzwiowy, grafity metalic, cena 8800 zł, tel. (055) 276-25-00, 0604 074 635

**VW Golf II**, 1986 r., 1300, 2-drzwiowy, biały, cena 8000 zł, tel. 0604 629 891

**VW Jetta**, 1,6 diesel, 1982, 4 drzwi, stan bdb., 4800 zł Tel. (058) 683-56-21

**VW Golf** 1.6D, 87/88, 5 drzwi, cena 9400. Tel. (058) 533-84-69

**VW T4**, 94 r., długi, blaszak, Tel. 0602-570-652

**SKUP** aut powypadkowych do remontu, tel. 0601 633 233

**AUTA** powypadkowe do remontu skorodowane tel. 0502 091 565

**KAŻDE** auto powypadkowe do remontu. Gotówka, tel. 0502 106 267

**AUTA** powypadkowe do remontu zniszczone, tel. 0502 091 565

**MOTORYZACYJNE kupno 12**

**KUPIE POWYPADKOWE USZKODZONE ZNISZCZONE**  
0-602-483-765  
0-602-189-334  
**PLACE NAJWIĘCEJ**

**KUPIE** Fiat 126 Elegan, cinquecento 700 - 900, Punto, Uno, Daewoo, Tico, Matiz, VW Golf, Polo, Passat, Opel Astra, Kadett, Corsa, Skoda, Faworit, Felija, Toyota Corolla, Camry, Mazda 626 diesel lub inne auta, płatne gotówką, tel. (058) 551 39 14, 0602 312 873

**PRZYCZEPKĘ** samochodową, rejestrowaną za rozsądną cenę, kupie, może być do remontu, tel. (058) 562 80 72

**SAMOCHÓD** osobowy zachodni i krajowy, płacę gotówką za rozsądną cenę, tel. (058) 561 11 72, 0605 409 882

**KUPIE** Skodę Favorit, może być do remontu, tel. 0603 418 842, (058) 562 16 35

**KAŻDY** powypadkowy (płatne gotówką) 0 601 624 184.

**AUTO** po wypadku kupię, 0 602 506 353

**SKUP** aut powypadkowych - uszkodzonych, tel. 0 603 247 178.

**FIATA** 126p do remontu, 88-94 r. Tel. (058) 536-92-32, 0502-210-307

**KUPIE** samochód po wypadku, Tel. 0502-587-538

**SKUP** wszelkich aut powypadkowych, zniszczonych, płatne gotówką, transport gratis. Tel. 0602-653-288, 0606-424-761, (058) 531-28-56, (058) 777-28-23.

**SPRZĘT rolniczy 13**

**SPRZEDAM** koparko - ładowarkę Fortschnit, T-174, tel. (058) 6876654

**SPRZEDAM** 2 plugi 5-skbibowe, ciągnik 912, prasę wysokiego zgniotu, kombajn, tel. (058) 56-20-805

**SPRZEDAM** przyczepę samobieżną, stan bdb, tania, tel. (058) 6876581

**SPRZEDAM** siewnik do zboża ISARIA 3 m i kombajn Class, tel. 090-37-35-54

**PSZENIZYTO** sprzedam, tel. (058) 5621769

**SPRZEDAM** większą ilość jęczmienia, tel. (058) 5625728

**SPRZEDAM** kombajn Klas z kabiną, szarpaczem 4 m BDS lub zamienię, tel. (058) 5625949

**SPRZEDAM** prasę "KLASS", śrutownik bijakowy 11 i 7 KW, agregat uprawowy "KRONE" z siewnikiem, opryskiwacz 400 ltr i 1000 ltr, bez belki polewej, tel. (058) 5620235

**SPRZEDAM** śrutownik bijakowy, tel. (058) 536 29 47

**SPRZEDAM** siewnik pneumatyczny, ład. 600 kg, pilę tarczową, silnik 13 KW, opsygnik do ziemiaków pieciopiętrowy, Adres: Janin 28, tel. 562 58 50, Zakrzewski Andrzej.

**SPRZEDAM** żyto i mieszkę, tel. 0502 326 947

**KREDYTY** rolnicze z dodatkami Agencji Rolnych, tel. 0607 095 321

**SPRZEDAM** śrutownik, bąk, hydrofor + pompę, beczkę 1000 l, tel. 56 277 64

**AUDI** 80 1600 D, 1981 r., zamienię na ciągnik, tel. (058) 561 43 39

**SPRZEDAM** ciągnik Zetor 6743, rok prod. 1978, tel. 562 01 64

**CIĄGNIK** C-360, 83r, 90% nowych części + kabina, 13.000 zł, tel. (055) 279 72 10

**CIĄGNIK** U-902 w dobrym stanie, sprzedam lub zamienię na Ursus, Zetor 6-cylindrowy z dopłatą, (055) 275 16 30, 0 601 83 03 09.

**SPRZEDAM** kultywator, brony pięcioczęściowe, tel. 0 603 327 263.

**CIĄGNIK** "Forsznit" z przednim napędem; siewnik "Mazur" 4m; rozsiwacz do nawozów zawieszany; przyczepa wyrotka 4,5t, tel. (055) 271-35-75

**TUR** 6, 1996 r.; agregat uprawowy gęś, 5,20 - sprzedam; tel. 0602 741 916

**SPRZEDAM** kopaczkę dwurzędową i plug 4-skbibowy lub zamiana na przyczepę, tel. (055) 271-31-35

**SPRZEDAŻ** maszyn rolniczych, serwis - gwarancja producenta. Prowadziemy komis maszyn używanych, wiad. PHU "Elro", Malbork - Grobelno, tel. (055) 272-22-67, tel./fax. (055) 272-85-04

**SPRZEDAM** ciągnik C360, 1983 r., stan b dobry oraz wagę z blygu punktu buraczanego, Kraśniewo, tel. (055) 272-53-98

**KUPIE** Ursus U912 lub U914 lub pochodne, tel. (055) 276-27-55, 0606 630 936

**SPRZEDAM** ciągnik C-360, kombajn zbożowy, tel. 0602 345 590

**SPRZEDAM** prasę samobieżną do słomy Z224, Tel. 0603-42-47-44.

**SPRZEDAM** kombajn zbożowy Claas z sieczkarnią (3,60 m), siewnik zbożowy (4 m). Tel. 0604-162-268.

**PRZYCZEPA** 6t. Tel. 0604-400-710, (058) 533-87-02.

**SPRZEDAM** C-360 3P, cykiop, przyczepę niską wyrot. Tel. (058) 687-33-76.

**SPRZEDAM**: przyczepę D55, 6 ton, wyrotka, agregat upr.-siewny Krone 3 m, ugniatarkę gleby B-603, szerokość 2 m, stan maszyn bdb. Tel. (055) 271-28-23, 0604-661-427.

**SPRZEDAM** ciągnik MF 25 z turem silnik po remoncie, nie eksploatawany, cena 6500 zł. Tel. (058) 531-65-69.

**SKR RUDNO** sprzedam kombajn zbożowy ZO-56, szt. 2. Tel. (058) 536-11-11.

**SPRZEDAM** żyto. Tel. (058) 536-35-54.

**SPRZEDAM** cykiop, bizon Z50, stan bardzo dobry, Tel. (052) 554-24-27.

**SPRZEDAM** deta 105. Tel. (058) 536-75-12, Rukosin.

**ATRAKCYJNE** dziewczyny szukają sponsora na weekend, tel. 0602702113

**LINIA** przewoźowa osób, Starogard Gd. - Tczew - Hamburg. Wyjazd: niedziela, czwartek, godz. 17.00. Rezerwacja, tel. (058) 5622471

**SZUKASZ** towarzystwa i nie tylko! Chcesz spędzić miaz czas zadzwor, tel. 0608 181 383

**KREDYT** bez poręczyteli, 0 608 462 010

**ZESPÓŁ** muzyczny "Duo Sekret", tel. (055) 272-61-35, 272-42-61

**ZESPÓŁ** muzyczny, wesela i tani: naprawiam dzwinki Yamaha PSR 400, 500, 600; tel. (055) 272-50-42

**ZESPÓŁ** - wesela, tel. (055) 272-71-42

**POZYCZKI** pod zastaw. Tel. (058) 777-40-42.

**SPRZEDAM** dwa kontenery stacjonarne, z płyty obornicznej, tel. (052) 397-66-36 do 17 00 0604-48-64-61.

**KREDYTY** do 4000 zł bez poręczyteli, Tczew, ul. Jagiellońska 56, tel. (058) 777-00-57.

**KREDYTY**, ubezpieczenia u klienta. Tel. (058) 532-16-00, 0606-96-88-15.

**SPRZEDAM** szafę 2-drzwiową dąb rustykalny 80 cm, iawę rozkładaną dąb rustykalny, Tel. (058) 533-71-06, po 17.00.

**KUPIE** stare styki elektryczne i inny złom srebra. Tel. 43/09/12/01/xxx

**KWIACIARNIĘ** odstąpię, Tczew, tel. 0602-215-178.

**WODY** perfumowane. Tel. 0605-646-104.

**AKCJE** "Polpharma", 50 zł. Tel. 0608-231-995.

**WARCHLAKI** kupię, tel. (058) 536-22-38, 0602703170

**OWCZARKI** niemieckie, tania, tel. (058) 562 33 73

**KUPIE** cielaki ras mięsnych, tel. 0502 326 947

**SPRZEDAM** jarniki miniaturowe, ovczarki kaukaskie, tel. (058) 56 202 67 lub 0501 552 519

**SPRZEDAM** szczenięta ovczarka niemieckiego, długowłosego i krótkowłosego, tania, tel. (058) 562 83 37

**SZCZENIĘTA** ovczarka niemieckiego 200 zł, tel. (058) 56 216 31, sprzedam

**SZCZENIĘTA** setera irlandzkiego 450 zł, sprzedam, tel. 9058) 562 16 31

**MŁODE** kurki nosiki, tel. 9058) 588 56 54

**OWCZARKI** niemieckie, jarniki szczenięta, tel. 56 20 899

**SPRZEDAM** loszki rasy PB2, tel. 0606 618 095

**SPRZEDAM** klacz zimnokrwistą, tel. (058) 562 12 05

**SPRZEDAM** szczenięta ovczarka niemieckiego, tel. (058) 588 94 64, 0606 575 811

**JARNIKI** długowłose, (055) 275 19 63

**ROTTWEILERY** - szczeniaki, bardzo tania, pinie, (055) 279 59 50, 0 606 275 844.

**SPRZEDAM** szczenięta ovczarka kaukaskiego, tel. (055) 272-22-54, 272-22-57

**SPRZEDAŻ** prosiat. Tel. (058) 536-77-76, (058) 536-68-21.

**COCKER** spaniele, Tel. (056) 462-77-74.

**KUPIE** prosiaki i warchlaki, Tel. (058) 535-13-60.

**KONIKA** polskiego jednorodzinnego - sprzedam, Tel. (058) 536-85-15.

**SPRZEDAM** pudle średnie, czarne i białe, 3 m-ce, Tel. (058) 536-41-29.

**SPRZEDAM** cielaka jałowkę, Tel. (058) 536-75-81.

**AMSTAFFY**, Tel. (058) 531-66-96, 0603-089-017.

**GOSPODARSTWO** rolnie "Madrol" sp. z o.o. Ciepłe kury warchlaki, Tel. (058) 535-22-48

**SIBERIAN** husky, 4-miesięczna suka, 600 zł. Tczew, tel. (058) 531-41-29.

**OWCZAREK** niemiecki, 3-miesięczna suka, 250 zł. Tczew, tel. (058) 531-41-29.

**PINCZER** miniaturowa, sarenki, szczenięta rodowodowe po championach - sprzedam, Tel. (052) 398-25-32.

**HOTEL ZAMEK**  
w Siemianach  
Do Państwa dyspozycji:  
pokoje jedno- i dwuosobowe  
apartamenty w chatkach z bali  
sala konferencyjna, restauracja, drink bar  
przejażdżki konne, bryczką, saniami, narty  
biegowe, jachty, łodzie wiosłowe, rowery  
biesiady przy ognisku  
14-216 Siemiany, tel./fax (0 89) 640 44 57  
e-mail: htzamekint@kosnet.ilawa.com

**ZUF ENERFIN**  
Sp. z o.o.  
posiada do sprzedaży lub wyleasingowania na korzystnych warunkach:

- Kombajn zbożowy marki John Deere, rok prod. 1998 Typ 2264
- Liniję ubojową, linię patroszenia, linię schładzania, wytłornice lodu
- Liniję technologiczną do produkcji budowlanych siatek zbrojonych: prosiarki do prętów PP-120, zgrzewarkę wielopunktową ZWL-1
- Maszynę do produkcji butów-ćwiekarkę do pięt-rok prod. 1970
- Automaty do produkcji rajstop ELITEX typ Sabina - 2 szt.
- Overlock Union Specjal typ 39500, stół-główka
- Kuchenkę 601-GG-4 z piekarnikiem gazowym EKU
- Sollarium ERGOLINE 52/3
- Powielacz cyfrowy RONEO SP-9000
- Kserokopiarki typ BROTHERCOLOR CC 5500

Tel. (068) 32 81 910, tel. kom. 0601 78 29  
tel. kom. 0603 646 983

**100% SPRZEDAŻ 16**

**BLACHODACHÓWKA** szwedzka od 19,99 zł/m<sup>2</sup> netto. Blachy trapezowe od 12,00 zł/mb netto. Tel. (058) 345-68-94.

**BLACHODACHÓWKI**, blachy trapezowe, najtańsze pomiary, kosztorysy gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.

**BLACHODACHÓWKI** i blachy trapezowe najwyższej szwedzkiej jakości oferuje dealer firmy "Dablex blachy na dachy", akcesoria dekarskie, orynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.

**BOAZERIA** 18 zł, Subkowy, tel. (058) 536-85-51, 0601-66-45-86.

**REWELACYJNE** siatki przeciwko komarom i owadom na okna i drzwi. Tel. (058) 531-74-14.

**SIATKA** PCV - 4.10 zł/m<sup>2</sup>. Przywidz, tel./fax (058) 682-51-38.

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

TAPICERKA skóra na dębie, tel. (058) 6876173

PIEC gazowy, Viesman 210 KW, dwufunkcyjny, tel. 0605409824

PPHU "JANKA" - producent, oferuje ogrodzenia od "A" do "Z" betonowe, metalowe, drewniane.

SPRZEDAŻ zestaw HI-Fi Diora - Sony. Pięć segmentów oraz kolumny głośnikowe.

KOMPUTER Pentium 200, Kokoszkowy, tel. (058) 562 15 84

KOMPLET skórzany na stelazurę dębową, tel. (058) 588 25 23

SPRZEDAŻ segment pokojowy, jasny, tel. (058) 536 29 47

SPRZEDAŻ szafę chłodniczą XXX, krajalcicę, zamrażarkę, maszynę do mielenia.

SPRZEDAŻ lady z regalami, tel. (058) 561 14 73

KOMPUTER Pentium II 333, 366, 466 oraz drukarkę i monitor 15 - 17", tel. (058) 561 35 64

SPRZEDAŻ piłarkę Hligrana 40, cena 700 zł, tel. (058) 562 63 51

SPRZEDAŻ linę stalową 9 mm, grubości, tel. 563 00 27 1m/3z

WIZJA TV - Promocja Święteczna, tel. 0502 241 275, 0608 031 905

SPRZEDAŻ używane meble kuchenne, duży zestaw, tel. (058) 562 57 28

CZARNOZIEM, tel. 562 58 89

KOLKI melioracyjne, tel. 562 58 89

OPONA 1 szt. nowa 12,4x32, kowadło zbiornik 10 tys. ltr., 1 4 tys. ltr., nierdzewny, tel. 9058) 582 16 12

SPRZEDAŻ wózek inw. Elektryczny, tel. (058) 562 03 27 po 18.00

SPRZEDAŻ piec gazowy kadamb przystosowany do butlii propan butan, tel. 563 02 67

SPRZEDAŻ ławę szwedzką oraz krzesła pokojowe, tel. (058) 561 36 94

DREWNIANE koniki bujane, tel. 562 28 78

SUKNIĘ ślubną, model 00/01, tel. (058) 562 65 52

POMPKA do centralnego ogrzewania, tel. (058) 562 94 16

DMUCHAWA do pieca na miał węglowy, tel. (058) 562 94 16

SPRZEDAŻ koparkę liniową KM, tel. (055) 279 38 13

SPRZEDAŻ stół tenisowy butterfly match rollaway w bardzo dobrym stanie (Kwidzyn), tel. 0 603 327 263.

TELEFONY komórkowe - skup, sprzedaż, zamiana, Malbork - Tczew, tel. 0501 527 856

CHOINKI na sprzedaż - TANIO - hurt, detal, tel. (055) 273-40-23; 0602 486 071

BALUSTRADY balkonowe z tralek betonowych, Malbork, tel. (055) 272-36-62, 0601 674 490

SYPIALNIA biała czeska, tel. (055) 273-34-76 po godz. 20-lej

C-385, MTZ -80; beczka do wody 6000l; chłodnia Alfa Laval 3 lata 1200l; sieczkarnia E-281; pokosówka; plug 5-skiłbowy Forsnit; wyrzywacz buraków; wycinak do kisonki; przycępa do zwierząt; przycępa do przewozu osób; kultywator; Żuk; tel. (055) 272-38-94

KASA fiskalna, tel. (055) 272-78-63

ROZNE kolumny Jamo Studio 110, 105 W, 3-drożne, wys. 45 cm, stan b.db., tel. (055) 272-17-73

BUTY z nartami, lodówkę, mełbościanka z szafą, zestaw wycopyczkiny, tel. (055) 272-40-41 po 18-lej

PIEC C.O. - węgiel, miał, tel. (055) 272-71-42

TELEWIZOR 34 cale; PIP 1600 zł; 29 cali 100Hz 1600 zł i inne tańsze; pralki; zmywarki; wzmacniacz; tuner; tel. (055) 272-56-33, 0605 346 034

SIATKA ogrodzeniowa, ocynk, cena 3,30 m<sup>2</sup> netto, siatka powlekana PCV, druty i akcesoria do montażu siatki. Fachowe doradztwo i montaż. Tczew, ul. Wyspiańskiego 5, tel. (058) 532-03-13, 0602-495-063.

CEBULA - Wolska, 40 gr/kg, na zimę, producent: Stanisławie 37, tel. (058) 536-98-33.

SWIERK (choinki) - hurt. tel. 0502-104-701.

SPRZEDAŻ kanapę, fotel, ławę dębową, rzeźbione, używane, tel. (058) 536-21-27, po 18.00.

WELTMEISTER guzikowy, 120-basoowy, drut nawojowy, tel. (058) 531-61-25, po 18.00.

SPRZEDAŻ zamrażarkę 4-szuffiadową, cena 150 zł, tel. (058) 536-69-39.

TORF paczkowany, Tel. 0602-215-178.

SPRZEDAŻ wyposażenie sklepu wraz z łowarem, cena 16000 zł, tel. (058) 532-54-48.

CEBULA, Tel. (052) 357-95-35, Inowrocław.

AMPLITUNER "Technics" SA-AX 730, na gwarancji, Tel. (058) 532-12-27.

KOMPUTER PC, z monitorem kolorowym, cena 1200 zł, tel. (058) 531-46-57.

KOMPUTER 486 DXZ, Tczew, 0601-167-679.

SPRZEDAŻ skórzany materac z wkładem z gorczyca, nowy, Tel. (058) 531-64-07.

TELEWIZOR kolor, tanio, Tel. (058) 777-03-60.

SPRZEDAŻ wyjątkowo atrakcyjny suknie ślubną, cena 500 zł, Tel. do 16.00 531-22-45.

SPRZEDAŻ okno 2-skrzydłowe, 133 x 147 - 500 zł, 3-skrzydłowe 133 x 207 - 700 zł, Tel. (058) 536-39-63.

LADĘ, regały sklepowe, Tel. (058) 531-23-11.

SUKNIĘ ślubną rozm. 40, i wiaściel, Tel. (058) 532-00-27.

SPRZEDAŻ choinek różnej wielkości, Tel. (058) 536-76-20.

SPRZEDAŻ grzejniki żelizne, nowe, w cenie 8 zł za sztukę, 130 szt. (055) 279-16-12.



DACHY kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówka i raty, usługi dekarstwo, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT, Dach Serwis, tel. 0602-64-30-06.

"CARO" kowalstwo artystyczne, ogrodzenia, balustrady, bramy, kraty, bramy automatyczne, blokady na wjazdy, ślusarstwo budowlane, lampy, różne kute elementy ozdobne, raty, Tel./fax (058) 531-36-00, 0602-724-436.

ŻALUZJE, rolety, bardzo krótkie terminy, Tel. 0602-64-60-75.

ROLETY, duży wybór, Tel. 0602-64-60-75.

ŻALUX - produkcja, montaż, żaluzje poziome, pionowe, rolety wewnętrzne, zewnętrzne - konkurencyjne ceny, krótkie terminy, Tczew, ul. Podgórna 8, tel. (058) 531-74-14, do 9.00 do 17.00

TANIE rolety zewnętrzne, antywłamaniowe, promocja, Tel. 0602-33-28-78, 0602-33-29-60.

NAPRAWA pralek, lodówek, urządzeń chłodniczych WETT - Al, Wąjska Polskiego 34, tel. (058) 562 32 63, (058) 561 15 00

KAFELKOWANIE marmury, tel. (058) 56-121-77

KAFELKOWANIE, tel. 0502839771

PRZEPROWADZKI, tel. 5611943

NAPRAWA lodówek, pralek wszystkich typów, tel. (058) 5622927, 0605320844

PIASKOWANIE, malowanie naczep, maszyn rolniczych, konstrukcji, itp., POL P.P. Osowo Leśne, tel. 090 536 760, 0501 536 760

OCIEPLANIE domów pianką 10% taniej, tel. 0604357653

KOMINKI, wkłady grzewcze, obudowę, kompleksowa usługa, Stargard Gd., ul. Lubichowska 11, tel. (058) 7754231

KREDYTY gotówkowe, czas oczekiwania 3 dni. Hipoteczne na dowolny cel 6% rocznie, Stargard Gd., ul. Lubichowska 11, tel. (058) 7754231

KAFELKOWANIE, tel. (058) 56212177

KAFELKOWANIE, tel. 0502 893 771

USŁUGI blacharsko - dekarские, tel. 0601635263

ZESPÓŁ muzyczny "Wenom" (wesela, studniówki, itp.) repertuar na życzenie, wystawiamy rachunki VAT, tel. kom. 0604-96-77-58, 0604-34-52-62.

ZESPÓŁ muzyczny, tanio, tel. 588-07-85

MONTAŻ płyt k/g malowanie, szpachlowanie, panele podłogowe, tano!, tel. 0603741927

KOMPLEKSOWE wykarczowanie wnętrz, remonty, tel. 0602427382, tel. Dom. (058) 5620667

TYNKI gipsowe, tanio, tel. (058) 5620896

USŁUGI budowlane - dachy, tel. 0502 144 160

MALOWANIE, cokolowanie, tapetowanie, renowacja drzwi, kładzenie paneli podłogowych, 3-letnia praktyka za granicą, tel. 0606 527 045

USŁUGI budowlane, ciesielstwo, remonty, ocieplanie, regips, malowanie, tapetowanie z wieloletnią praktyką, tel. (058) 562 33 91

BLACHARSTWO - dekarstwo, Skórcz, tel. (058) 582 46 67

PANELE ściienne, podłogowe, zakładania tano, tel. (058) 561 28 38

KOSZTORYSOWANIE obiektów i robót budowlanych, nadzory, doradztwo, Stargard Gd., tel. 775 43 69

TŁUMACZENIA niemieckie i angielskie, tel. 775 43 69

OGÓLNOBUDOWLANE, remonty, Stargard, tel. 775 15 73

WYKOŃCZENIA - Karton gips, tel. 0602 512 680

USŁUGI ogólnobudowlane - kompleksowo, rachunki VAT, tel. (058) 561 26 23 po 18.00

WYRÓB bram ogrodzeniowych i garażowych oraz krat okiennych, garaży, balustrad, tel. Kom. 0502 530 798

PODŁOGA szwedzka, płyty gipsowe, cokolowanie, kafelkowanie, tel. (058) 562 15 81

REMONTY mieszkań od "A" do "Z", tel. 0604 392 982

FIRMA Isoமாக dachy kompleksowo, wkłady kwasoodporne, termoizolacyjne, tel. (058) 561 18 95, (058) 562 04 52, 0503 793 940, 0601 598 669

USŁUGI transportowe, żwir, mat. Budowlane, tel. (058) 562 01 35

TRANSPORT, żwir, podsypka, tel. 562 58 89

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów, tel. (058) 562 65 52

USŁUGI blacharsko - dekarские, tel. (058) 56 103 46

ZESPÓŁ wesela, zabawy, tel. 9058) 561 38 06

KREDYTY najłansze mieszkaniowe i inne zabezpieczone hipoteką, Stargard Gd., Grunwaldzka 26, tel. 562 39 28

MALOWANIE, cokolowanie, docieplanie, tel. 561 09 66, 562 89 69 pięciorem, 0606 635 896

FIRMA remontowo - budowlana wewnętrzne tynki gipsowe, mokre "mazynowe", docieplanie budynków, montaż płyt gipsowych, posadzki, tano, solidnie, zimowe rabaty, tel. 687 01 10, 0501 561 222

PODATKI - doradca (egzamin państwowy), biegly słuzbek, tel. 0604 944 407

REMONTY mieszkań za gotówkę i na raty bez wpłaty; tel. (055) 277-31-88 po godz. 18-lej

VIDEOFILMOWANIE, tel. 150099/2711 xxx

ZŁOTA raczka + remonty, tel. (055) 272-59-52, 0602 495 856

"ŻALMET" oferuje: żaluzje, rolety, drzwi harmonijkowe - sprzedaż, montaż, naprawa, tapicarka drzwiowa, tel. (055) 272-25-22

"BUDEX" sc, ul. Armii Krajowej 86, Tczew, tel. (058) 777-14-03, 0601-671-542 oferuje wykonawstwo robót remontowo-budowlanych, kompleksowo lub etapami

NAPRAWA pralki, chłodziarki, zamrażarki i - Zbigniew Rasmus, Tczew, tel. (058) 531-01-51, 0604-818-423.

NAPRAWA AGD Jerzy Rojek, Tczew, ul. Niepodległości 12, tel. (058) 531-77-29.

NAPRAWA sprzętu RTV u klienta, Tel. (058) 533-70-89, 777-03-04.

KAFELKOWANIE, prace remontowo-budowlane, Tel. (058) 536-30-55, 0604-84-10-53.

OCIEPLANIE domów styropianem granulowanym sykiem w izolacji ścian, tano, Tel. (058) 684-31-56.

ZESPÓŁ muzyczny, tel. (058) 536-32-90.

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie, Tel. (058) 531-48-71.

KUCHARKI. Poprawiny gratis, Tel. (058) 531-58-06.

ARKTYKA CHŁODNICTWO KLIMATYZACJA WENTYLACJA KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE SKLEPÓW NOWA SIEDZIBA! Tczew, al. Solidarności b/n (wyjazd z Tczewa w kier. Gdańska obok hurtowni "SPAS") tel. (058) 533-79-93.

HASPOL CHŁODNICTWO GASTRONOMIA DLA SKLEPÓW, BARÓW, STÓŁEK SERWIS, RENTY, LEASING, CZĘŚCI ZAMIENNE, TRANSPORT MALBORK, ul. Chrobrego 28 tel./fax (055) 272 37 71

KREDYTY ŚWIĄTECZNE 8000 bez poręczyciela MIESZKANOWO-BUDOWLANO do 20 lat bez poręczyciela ponadto (50 000 rata 450 PLN) 671 72 12 Rumia-Janowa, Dąbrowskiego 111 341 88 92 Gd.-Wrzeszcz, Wallenroda 17/8 777 80 57 Tczew, Jagiellońska 56 273 27 22 Malbork, Żelazna 4/9 8-508 873 391 Gd. Ormia, celiędźbowa 684 75 08 Sierakowice, Świątka 2 538 19 34 Olsztyn, pl. Konstytucji 3 648 08 09 Ostróda, Słowackiego 13 775 42 31 Stargard Gd., Lubichowska 11 588 53 72 Lubichowo, Wybudowania 17A

Działka 3 ha z halą 2300 m<sup>2</sup> w Brusach (trasa Gdańsk - Chojnice) sprzedam Tel. (058) 683 61 91 0501 501 181

PHU HASCOLD s.c. MALBORK-RAKOWIEC (Paski) wyjazd na Elbląg -magazyn „MAWENTU” URZĄDZENIA CHŁODNICZE I GASTRONOMICZNE MEBLE SKLEPOWE WAGI ELEKTRONICZNE Zapraszamy codziennie w godz. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00 tel./fax (055) 272 76 03

## OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**KAFELKOWANIE.** Tel. (058) 532-79-56. 01/08/26.10/xxx  
**FOTOGRAFICZNE** sesje wyjazdowe.  
 Tel. 0605-04-22-10.

01/7/4/6.11/xxx  
**PANELE,** regipsy, kafelkowanie. Tel. (058) 532-63-20, 0603-849-139.  
 01/30/13/xxx

**KŁADZENIE** podłóg i paneli, tania. Tel. (058) 536-40-27.  
 01/03/8.11/xxx

**ZESPÓŁ** muzyczny - poprawiny gratis, kucharki. Tel. (058) 531-58-06, 0606-312-685. 01/08/9.11/xxx

**BIURO** rachunkowe poradowczy: księgi handlowe, podatkową księgę przychodów i rozchodów, deklaracje ZUS, ewidencje VAT. Tel. (058) 531-75-87, 0602-390-089.  
 02/06/3/xxx

**WIDEOFILMOWANIE** Adam Żółtkowski. Tel. (058) 531-12-88, kom. 0608-020-526. 02/06/0/xxx

**USŁUGI** telewizyjne. Tel. (058) 532-20-21, 777-54-43.  
 01/20/11/xxx

**USŁUGI** telewizyjne w domu klienta. Tel. 0603-383-678, tel. (058) 536-15-49, dojazd gmina Pelplin, Subkowy - gratis. 01/8/15.11/xxx

**USŁUGI** podwieszane sufity, glazury, panele, malowanie. Tel. 0607-325-206, 0607-325-216. 05/03/23.11/xxx

**USŁUGI** hydrauliczne. Tel. (058) 531-24-39. 01/24/27.11/xxx

**NAPRAWA** chłodziarek, zamrażarek, pralek automatycznych. Józef Kohlandt, tel. (058) 532-01-07, 535-23-29.  
 01/04/21.11/xxx

**KREDYTY** gotówkowe. Tel. (058) 532-83-14. 01/10/21.11/xxx  
**USŁUGI** blacharsko-dekarskie. Tel. kom. 0606-359-518, (058) 535-25-44, po 17.00. 01/10/23.11/xxx

**TRANSPORT** 1,5 t. Tel. 0604-400-710, (058) 533-87-02. 04/02/69/xxx

**FACHOWO** i solidnie kompleksowe remonty ogólnobudowlane, ocieplenie, kafelkowanie, cokolowanie, malowanie, podwieszane sufity, montaż płyt kartonowo-gipsowych, wznoszenie, rozbiórki budynków, układanie parkingów, zajazdów i chodników. Tel. (058) 531-42-16. 04/02/70/xxx

**GLAZURA,** regipsy, podłogi, wykończenie mieszkań. Tel. 0601-84-70-97. 04/02/71/xxx

**TRANSPORT** ludzi i towaru. Tel. 0602-215-178. 04/02/73/xxx  
**ALARMY** - autoryzacja. Tel. (058) 777-03-48, 0603-630-447. 01/19/4.12/xxx

**KAFELKOWANIE,** remonty. Tel. 0603-188-334. 01/20/4.12/xxx  
**WIDEOFILMOWANIE,** fotografowanie - tania. Prosić Alka, tel. (058) 533-82-73. 01/09/4.12/xxx

**ANTENY** TV-SAT, montaż. Tel. 0602-837-344. 01/12/28.11/xxx  
**NAPRAWA,** wymiana urządzeń gazowanych, montaż instalacji miedzianych. Tel. (058) 531-16-92. 01/07/30.11/xxx

**KAFELKOWANIE,** cokolowanie, malowanie, układanie paneli. Tel. (058) 532-75-76. 01/09/1.12/xxx  
**USŁUGI** ogólnobudowlane, remonty, hydraulika. Tel. (058) 532-75-76. 01/09/1.12/xxx

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstów. Tel. (058) 531-10-67, 0606-250-905. 04/02/78/xxx

**CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerek meblowej i samochodowej. Tel. (058) 532-27-39. 01/03/4.12/xxx

**MISTRZ** złota kielnia wykona wszelkie prace budowlane, wysoka jakość i solidność. Tel. (058) 531-41-46 lub po 18.00 0608-509-413. 01/33/4.12/xxx

**STOLARSTWO,** schody. Tel. 0602-636-875. 05/01/4.12/xxx  
**USŁUGI** transportowe do 1 tony. Tel. 0604-638-786. 05/10/1.12/xxx

**OKNA** PCV Thyssen, drzwi, żaluzje, sprzedaż, montaż oraz usługi: malowanie, cokolowanie, montaż płyt gipsowych, układanie podłóg szwedzkie. Tel. (058) 531-29-61, 0604-504-295. 05/02/29.11/xxx

**KUŚNIERSTWO** i drobne usługi krawieckie Eugeniusz Kapczyński, Tczew, ul. Samborówny 3 (obok Rejonu Energetycznego). Tel. (058) 532-20-46. 01/4.12/xxx

**KREDYTY** Tczew. Tel. (058) 531-34-20, 0502-241-530. 05/18/4.12/xxx

**KANCELARIE** 19

**NIEMIECKI** - tłumaczenia przysięgłe ekspresowe - poniedziałki, środy, piątki 10.00 - 16.00, Starogard, ul. ks. Kellera, tel. 0601 597 311 210150XXXX

**NAUKA** 20

**MATEMATYKA,** gimnazjum, szkoła podstawowa, tel. (058) 56-253-96, Starogard Gd. 02/4778XXX  
**KOREPETYCJE,** niemiecki, Starogard Gd., tel. (058) 56-253-96 02/4778XXX

**STUDENTKA** jęz. niemieckiego tanio udzieli korepetycji, tel. 5629322 02/4798XXX

**MATEMATYKA** - tania, tel. 0502 865 897 02/4855XXX  
**MATEMATYKA.** Tel. (058) 777-04-84. 05/01/7.11/xxx

**ANGIELSKI,** korepetycje. Tel. (058) 531-51-86. 01/10/24.11/xxx  
**JĘZYK** francuski, korepetycje. Tczew, tel. (058) 531-69-56. 01/10/28.11/xxx

**MATEMATYKA,** język polski. Tel. (058) 532-57-57. 05/03/28.11/xxx

**ZDROWIE** 21

**LOGOPEDA.** Tel. (058) 533-85-15. 04/3/13.11/xxx

**NATURALNEJ** medycyny gabinet - choroby kręgosłupa, stawów, nerwice, choroby wewnętrzne, alkoholizm, otyłość, nikotynizm - lek. Med. Aleksander Białocerkowski - masaże, akupunktura, ziola, hipnoza, specjalna dieta. W godz. od 12.00 do 18.00. Starogard Gd., ul. Derdowskiego 3 a, tel. (058) 562-15-96, 562-77-81 210151XXX

**DERMATOLOG** - Mario Kazimierz Smętek, doktor medycyny, specjalista chorób skóry - wtorki godz. 15.30 - 17.00, Starogard, ul. Kopernika 18, tel. 0502 064 686 210155XXX

**BADANIA** kierowców, badania profilaktyczne, wysokościowe, świadectwa zdrowia, do pracy na morzu i w krajach tropikalnych. Tel. (058) 531-75-33, 0603-548-079. 04/02/26/30.10/xxx

**GINEKOLOG** - zabiegi. Tel. 0605-389-680. 01/06/27.10/xxx

**GINEKOLOG** - bezzabiegowy. Tel. 0605-389-680. 01/06/27.10/xxx

**CHIRURG** - onkolog, guzy skóry, pierś, tarczycy, jelita grubego i inne. Centrum Medyczne Tczew, ul. Lecha, tel. (058) 531-66-85, 0602-236-080. 04/02/52/xxx

**DR MED.** Dorota Birkholz, spec. pediatra, endokrynolog. Tczew, ul. Woj. Polskiego 5, tel. 0606-720-869. 04/02/2/xxx

**SPECJALISTYCZNY** gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-położnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt. od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40-31, tel. dom. 348-59-04. 04/02/59/xxx

**ODTRUWANIE** poalkoholowe, esprał. Tel. 0601-670-398, (058) 553-69-86. 29/7/6/xxx

**PRZEDŁUŻANIE** paznokci w XII tygodniu 66 zł. Wojska Lucyna, tel. 0606-785-765. 04/4/24.12/xxx

**ALERGOLOG** spec. pediatra Izabela Hryniewicz - testy skórne i z krwi dla wszystkich grup wiekowych. Tczew, ul. Kopernika 1, tel. (058) 531-26-30 oraz Woj. Polskiego 5, wt. godz. 16.00 - 18.00, tel. dom. (058) 531-43-31, 777-29-92. 04/02/86/xxx

**MATRYMONIALNE** 22

**POŚREDNICTWO** zawierania znajomości, 83-200 Starogard Gd., ul. Kościuszki 47, tel. (058) 5628347 210122XXX

**BURSZTYN** niemiecko - polskie. Promocja! Panie gratis, zniżki dla panów. Kojarzemy również pary polskie! Tel. (058) 775 54 10, 0608 623 472 210160XXX

**BIURO MATRYMONIALNE**

**Włona**  
 niemiecko - polskie

**83-200 STAROGARD - GDAŃSKI**  
 ul. Kośna 17

**Tel.: (058) 561-47-06**  
**lub (058) 562-55-78**  
**Fax: (058) 561-47-05**

E-mail: wiona\_biuo\_matrimonialne@hotmail.com  
 Internet adres: http://members.tropid.de/Biuo\_wlona

**ZGUBY** 23

**ZAGINAŁ** bilet miesięczny PKS na nazwisko Sierpukowski Karol. 01/35/4.12/xxx

**ZAGUBIONO** legitymację CED - Krzysztof Żyła. 05/19/4.12/xxx

**TURYSTYKA** 24

**SYLWESTER** - leśniczówka, tel. (058) 588 49 33 02/4/844XXX

Za treść ogłoszeń drobnych redakcja nie odpowiada

**Centrum Finansowo Biurowe**  
 w Kwidzynie, ul. Chopina 26

oferuje do wynajęcia wolne pomieszczenia biurowe (II, III piętro)

- atrakcyjne położenie w centrum miasta

- wysoki standard pomieszczeń

- własny parking

tel. (055) 261-50-18  
 0605 399 929

**UWAGA!**  
**BIURA REKLAMY I OGŁOSZEŃ GRUPY WYDAWNICTWA POMORSKIE Sp. z o.o. PRZYMUJA OGŁOSZENIA I REKLAMY DO ILUSTROWANEGO KURIERA POLSKIEGO obejmującego zasięgiem województwa kujawsko-pomorskie, częściowo wielkopolskie i pomorskie.**  
 ■ 3 mutacje: Bydgoszcz - Toruń, Inowrocław, Kujawy i Ziemia Dobrzyńska (byłe woj. włocławskie)

**ILUSTROWANY KURIER POLSKI**

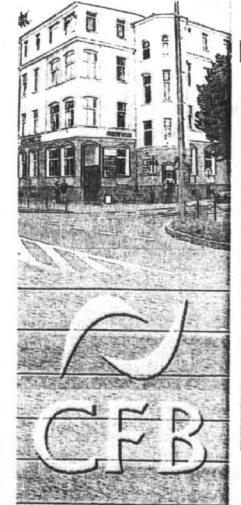
- najstarszy dziennik w regionie - wydawany od 54 lat
- ukazuje się od poniedziałku do piątku
- nakład: wyd. mag. piątek 28 tys. egzemplarzy wyd. codzienne 20 tys. egzemplarzy
- liczba czytelników ponad 100 tys.
- pisze o sprawach stałych czytelników: handlowców, rzemieślników, ludzi biznesu, inteligencji
- strony tematyczne: gospodarka rządowa, budownictwo, motoryzacja, rolnictwo, prawo i bankowość, zdrowie, bezpieczeństwo, oświata, turystyka, ekologia, sport i inne.

Zapraszamy do naszych Biur Reklamy

**GAZETA MALBORKA**  
 82-200 Malbork, pl. Słowiański 18, tel./fax (055) 272-55-22, tel. (055) 273-22-33 e-mail: gazeta.malborka@wpomorskie.com.pl  
**GAZETA KOCIEWSKA**  
 83-200 Starogard Gd., ul. Wojska Polskiego 18, tel./fax (058) 562-53-30 e-mail: gazeta.kociewska@wpomorskie.com.pl  
**KURIER KWIDZYŃSKI**  
 82-500 Kwidzyn, ul. Szopena 26, tel. (055) 279-22-84, fax 261-17-51 e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.com.pl  
**GŁOS OSTRÓDY**  
 14-100 Ostroda, ul. Kopernika 8A, tel. (089) 642-16-42, tel./fax 642-16-43 e-mail: glos.ostrody@wpomorskie.com.pl

**GAZETA GRUDZIĄDZKA**  
 86-300 Grudziądz, al. 23 Syczynka 26, tel. (056) 462-22-22, tel./fax (056) 643-02-22 e-mail: gazeta.grudziadzka@wpomorskie.com.pl  
**GAZETA TCZEWSKA**  
 83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5, tel. (058) 531-10-44, 532-22-44, fax 532-22-55 e-mail: reklama@wpomorskie.com.pl  
**KURIER WEJHEROWSKI**  
 84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255, pok. 12, tel./fax (058) 677-11-11 e-mail: kurier.wejherowski@wpomorskie.com.pl

**DZIAŁ MARKETINGU I REKLAMY**  
 Dziennika Pomorskiego  
 80-952 Gdańsk, ul. Matejki 6  
 tel./fax (058) 341-80-39  
**GAZETA ELBLĄSKA**  
 82-300 Elbląg, ul. Łączności 3, tel./fax (055) 232-77-51, 236-23-25 e-mail: gazeta.elblaska@wpomorskie.com.pl  
**KURIER IŁAWSKI**  
 14-200 Iława, ul. Niepodległości 4, tel./fax (089) 648-82-00, 648-77-66 e-mail: kurier.ilawski@wpomorskie.com.pl  
**GAZETA NADMORSKA**  
 94-100 Puck, pl. Wołności 19, tel./fax (058) 673-13-92, 673 45 64 e-mail: gazeta.nadmorska@wpomorskie.com.pl



**Niestandardowa promocja**  
Nissana Primery



Jeśli teraz kupisz Nissana Primery,  
**dostaniesz gratis**  
**roczne ubezpieczenie**  
**i komplet zimowych opon**

Ilość samochodów biorących udział w promocji ograniczona.  
Szczegóły promocji u autoryzowanych dealerów Nissan Poland.

**standardowe**  
**wyposażenie:**

**KLIMATYZACJA, CZTERY PODUSZKI POWIETRZNE,**  
**ABS, EBD, BA, RADIO, ELEKTRYCZNE SZYBY,**  
**WSPOMAGANIE KIEROWNICY, CENTRALNY ZAMEK,**  
**SILNIK NAJNOWSZEJ GENERACJI**



**Nieograniczone**  
możliwości

**KMJ s.c.**

GDAŃSK, GRUNWALDZKA 303, fax. 552 26 44  
Salon - tel. (058) 552 17 28, 552 19 92  
Serwis - tel. (058) 552 21 36, 552 13 17

**OGRANICZYĆ**  
**IMPORT UŻYWANYCH?**

**R**ynek samochodowy w Polsce kurczy się. W ciągu ośmiu miesięcy tego roku sprzedano prawie 20 proc. mniej aut osobowych niż w tym samym okresie 1999 roku. Polscy producenci

dążą aż 200 tys. używanych aut. ZPM zatem proponuje wprowadzić ograniczenia. Miałyby one polegać na zakazie sprowadzania aut starszych niż siedmioletnie i zakazie importu pojazdów bez katalizatora. Związek proponuje także, by samochody wyrejestrowane z ru-



**Stale poprawia się stan techniczny sprowadzanych z zagranicy aut używanych, ale nie jest to i tak zjawiskiem pożądanym na naszym rynku motoryzacyjnym**

twierdzą, że jest to efekt wyższej akcyzy, droższych kredytów, ale przede wszystkim niekorzystnych przepisów pozwalających na sprowadzenie do naszego kraju aut używanych, w tym rozbitych i bez katalizatora.

Związek Pracodawców Motoryzacji zwrócił się już do Ministerstwa Gospodarki z prośbą o pomoc. Podczas spotkania przedstawicieli ZPM, ministerstwa i parlamentu w Lublinie padło kilka propozycji ukrócenia importu używanych samochodów.

W 2000 roku Polacy sprowa-

chu, na przykład w Niemczech, klasyfikowano w Polsce jako odpady. Wówczas importer, sprowadzając rozbitą i wyrejestrowany samochód musiałby posiadać zezwolenie na import odpadów.

Spadek sprzedaży nowych aut w Polsce to efekt wielu przyczyn. Nie można mówić, że to wina tylko Ministerstwa Finansów, które dwukrotnie podniosło w tym roku akcyzę. To także wina samych producentów i ich polityki. Rosnący import aut używanych to niekorzystne zjawisko, które trzeba nieco chyba ograniczyć.

**VW Passat**  
**Rata Miesięczna: 499,51 zł**  
**Cena samochodu: 66 690 zł**

**Opłata wstępna: 70 %**  
**Okres kredytu: 72 miesiące**  
**Zapraszamy**



**Kulikowski**

Autoryzowany Dealer Volkswagen

**Gdynia, ul. Morska 314**

salon, **tel. 663-99-98**  
serwis, **tel. 663-99-84**

**KREDYT** jak po sznurku

**VOLKSWAGEN BANK POLSKA**  
Bezpośredni w kontaktach

**Deficytowy**  
**tunel**

Francusko-brytyjska firma zawiadująca tunelem pod kanałem La Manche ogłosiła, że od stycznia do czerwca br. odnotowała stratę w wysokości 11 mln euro. Byłaby ona jeszcze większa, gdyby nie podwyższono opłat za przejazd pojazdów.

**TRANSPORTER**  
**OD**  
**57 900 zł**

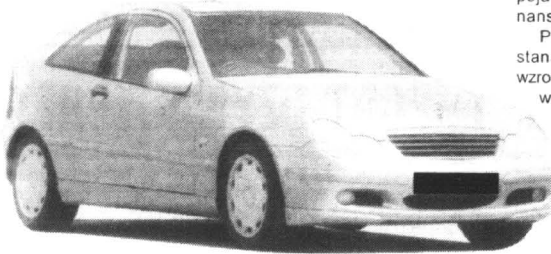


**Kulikowski**

Autoryzowany Dealer Volkswagen

**Gdynia, ul. Morska 314**  
salon tel. 663 99 98  
serwis tel. 663 99 84

AUTO MOTO > AUTO MOTO > AUTO MOTO > AUTO MOTO



Najnowszy model mercedesa klasy C jest wielką nadzieją Daimler-Chryslera na sukces rynkowy także w Polsce

pojazdu, jak i koszty usług finansowych.

Podstawą działalności pozostaną jednak dealerzy. Plany wzrostu sprzedaży samochodów wesprze także dalszy rozwój działalności spółek leasingowych i kredytowych. Niezależnie od tego, działający od kwietnia tego roku bank Daimler-Chrysler udzielił 300 kredytów, głównie na samochody osobowe. Działalnością kredytową firma obejmuje jednak nie tylko

## Diesle z Nysy

Nysa motor, należący do Daimler-Chrysler, zakład produkujący polonezy trucki i prowadzący montaż citroenów berlingo i C-15, podpisał z francuską firmą umowę o montażu silników wysokoprężnych. W Nysie będą montowane znane jednostki o pojemności 1,9l. Przewidywanej wielkości produkcji nie podano,

jednak nie wyklucza się, że silniki będą eksportowane. To dobra wiadomość dla liczącej ok. 1300 osób załogi tego zakładu, bowiem choć polonezy trucki są nadal najchętniej kupowanymi lekkimi samochodami dostawczymi w Polsce, to ich sprzedaż w ciągu ostatnich 2 lat mocno spadła.

## PORA NA DAIMLERCHRYSLERA

**D**o końca tego roku Daimler-Chrysler zamierza sprzedać w Polsce ponad 6 tys. samochodów marek Mercedes-Benz, Chrysler i Jeep. Zarząd firmy prognozuje, że sprzedaż będzie wzrastać 10 proc. rocznie. Ma to zostać osiągnięte m.in. dzięki inwestycjom w rozwój sieci dealerskiej.

Do połowy 2001 r. dealerzy DaimlerChrysler przy wsparciu koncernu przeznaczą około 100 mln zł na budowę i modernizację salonów sprzedaży i punktów serwisowych. Wiele nowych inwestycji związanych będzie również z zakładaniem przez dealerów kolejnych filii.

Firma myśli również o nowych formach sprzedaży samochodów. Do tej pory prowadzono ją poprzez sieć 60 autoryzowanych dealerów. Za dwa lata chce wybudować w Warszawie firmowy salon. Jeśli spełni swoje zadanie, rozważy możliwość budowy kolejnych.

Według analityków koncernu posiadanie firmowego punktu sprzedaży ma szczególnie istotne znaczenie w przypadku obsługi dużych instytucjonalnych klien-

tów. Chcą oni bowiem negocjować bezpośrednio z producentem zarówno kwestie ceny

klientów indywidualnych, ale wiera również zakupy dokonywane przez gminy.

## Nowe renault twingo

Do salonów firmy Renault w Polsce trafiło restylizowane i nieco zmodernizowane twingo. Co prawda wygląd zewnętrzny auta nie uległ większej zmianie, ale istotne, że unowocześniono zawieszenie, zmieniono koła, popra-

wiono układ hamulcowy – w opcji będzie dostępny ABS i korektor siły hamowania EBV. Ponadto wprowadzono automatyczną blokadę drzwi, jak w większych modelach renault i możliwość wyłączenia poduszki pasażera.



RENAULT Kangoo

## Prezenty przed Gwiazdką



**\*do 6000 zł mniej**

Zanim pomyślisz o świątecznych prezentach, pomyśl, czym je przywieźć. Już teraz skorzystaj z superatrakcyjnych świątecznych rabatów Renault. • za Twingo zapłacisz 1000 zł mniej • Clio – do 4 000 zł mniej • Kangoo – do 6 000 zł mniej • Mégane – do 5 000 zł mniej • Laguna – do 3 000 zł mniej • Scénic – do 7 000 zł mniej! Wesółych Świąt w nowym Renault! [www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

**Renault Credit Polska**

Oferta ograniczona w czasie.

**A. OSSOWSKI**

Elbląg, Kazimierzowo 7A  
tel. (055) 232 70 75, 232 62 37,  
fax (055) 232 61 76  
[www.ossowski-renault.com.pl](http://www.ossowski-renault.com.pl)

**T. ZDUNEK**

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45  
tel. (058) 301 90 12, 301 36 57  
fax (058) 305 87 87  
[www.zdunek.com.pl](http://www.zdunek.com.pl)

**R. RYBICKI**

Kwidzyn,  
ul. Malborska 112  
tel./fax (055) 279 31 06

**RENOBIL Sp. z o.o.**

Gdańsk, ul. Grunwaldzka 272  
tel. (058) 340 24 24,  
fax (058) 340 24 00  
[www.renobil.com.pl](http://www.renobil.com.pl)

**R.R. ADAMOWSCY**

Starogard Gd., ul. Zblewska 33  
tel. (058) 562 96 91, fax (058) 562 77 60 ISO 9002  
Grudziądz, ul. Szosa Toruńska 29 A  
tel. (056) 463 57 70, fax (056) 463 58 10  
[www.adamowscy.com.pl](http://www.adamowscy.com.pl)



# ESPACE Z SUPERDIESEM

**R**enault espace utrzymuje pozycję lidera wśród najlepiej sprzedających się w Europie vanów. Zapewne miejsca tego jeszcze długo nie ustąpi, a to z powodu kolejnego atutu najnowszej jego wersji, jakim niewątpliwie jest silnik 2.2 dCi – obecnie jeden z najnowocześniejszych diesli świata.

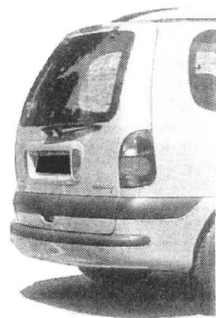
Z zewnątrz bowiem espace pozostał niemal nietknięty, być może zgodnie z zasadą, że mistrza nie przebiera się w nowe dresy w trakcie udanego finiszu. Stąd też najnowszą wersję tego vana poznać można tylko po nowych reflektorach o przezroczystych szklach. Wnętrze otrzymało znacznie wydajniejszą klimatyzację z możliwością oddzielnej regulacji pomiędzy prawą o lewą stronę przedziału pasażerskiego.

W zasadzie zmianom nie uległa bardzo udana deska rozdzielcza, tyle że elektroniczny obrotomierz – bardzo przydatny w dobrze wyciszonyj kabinie tego „ropniaka” – przeniesiono pod sam nos kierowcy.



Zajmijmy się jednak przede wszystkim najistotniejszą nowością w aucie – silnikiem 2.2 dCi, który przy 4250 obr./min osiąga moc aż 130 KM. Jego podstawową zaletą jest zapewne ogromny i zarazem płaski moment obrotowy, wynoszący 290 Nm w szerokim zakresie od 1750 do 3000 obr./min. Tak dobre parametry możliwe były do uzyskania tylko dzięki zastosowaniu najnowocześniejszej techniki.

Jest tu więc turbosprężarka o zmiennej geometrii z bardzo prostym, ale skutecznym układem



zgowo poruszają się po krzywkach rozrządu, tu zostały wyposażone w rolki o bardzo małych oporach. Walki rozrządu wykonane zostały z rury (są w środku wydrążone), co w znacznym stopniu ogranicza ich masę.



przesuwnym, szesnastozaworowa głowica, umożliwiająca dobre napełnianie cylindrów w szerokim zakresie obrotów i silne zawirowanie ładunku w cylindrze, sprzyjające dużej czystości spalin.

Kolejnym nowoczesnym rozwiązaniem jest układ wtryskowy typu common rail, w którym otwarcie wtryskiwaczy jest sterowane elektronicznie.

Interesującym rozwiązaniem jest także nowy układ rozrządu. Poppychacz, które zazwyczaj sili-

To wszystko – według informacji Renaulta – aż o połowę zmniejsza opory mechaniczne w silniku.

Ten nowoczesny diesel nie jest przy tym jedynym do wzięcia w najnowszym modelu espace. Producent bowiem uwzględnił także gust zwolenników jednostek benzynowych, oferując jednocześnie silnik 2.0 16V, który jednak dysponuje chyba zbyt małym momentem obrotowym, aby poradzić sobie z rozruszaniem tak dużej bryły auta.

## Dane techniczne:

Wersja	2.0 16V	2.2 dCi
Drzwi/miejsca	5/5	5/5
Silnik/l. cyl./l. zaw.	benz./4/16	t-diesel/4/16
Poj. silnika (ccm)	1998	2188
Moc maks. (kW/KM)	103/140	95/130
Maks. moment obr. (Nm)	188	290
0-100 km/h (s)	12,4	12,4
Prędkość maks. (km/h)	180	183
Śr. zużycie paliwa (l/100 km)	9,4	7,1
Poj. zb. paliwa (l)	78	78
Poj. bagażnika (l)	275 (520)/2850 (3100)	275 (520)/2850 (3100)
Masa własna (kg)	1490	1862
Ładowność (kg)	810	848
Dł./szer./wys. (mm)	4517 (4787 – Grand Espace)/1810/1700	

**Wybrałem**

**AUTO NA GAZ**  
MONTAŻ, SERWIS, PRZEGLĄDY

FABRYCZNY PUNKT SPRZEDAŻY ZBIORNIKÓW LPG FIRMY

GAZOWY UKŁAD ZASILANIA **ELPIGAZ**

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR **EKO-PAL**  
80-298 Gdańsk, ul. Szybocowa 14  
tel. (058) 349 49 40 wew. 20, 349 74 80  
tel. kom. 0602 35 44 99

**STAKO**

**RATY**

SPRZEDAŻ KOMPLETNYCH INSTALACJI DLA WARSZTATÓW I HURTOWNIKÓW

NOWOŚĆ! Układy wtrysku gazu **DGI-holenderskie**

*Nubira*

POSIADAMY UPRAWNIENIA DO MONTAŻU INSTALACJI GAZOWEJ WE WSZYSTKICH SAMOCHODACH DAEWOO

**DAEWOO-FSO**

**Audi Groblewski**

Gdańsk, ul. Jagiellońska 12 A.  
Tel. (058) 557 55 15

Cena samochodu: **38.983 PLN netto**  
Wkład własny: 30%  
Okres kredytu 72 miesiące

**VW Golf**  
**Rata miesięczna 831 PLN**  
Samochody osobowe z homologacją ciężarowych

[www.groblewski.com.pl](http://www.groblewski.com.pl)

**KREDYT jak po sznurku**  
VOLKSWAGEN BANK POLSKA  
Bezpośredni w kontaktach



Lexus RX 300

wszystkim zachowywać stabilność i nie bać się „testu losia”. Nietrudno zatem sobie wyobrazić, ile roboty miało centrum, aby w lexusie tym podresować silnik, wymienić hamulce, wzmocnić amortyzatory, poprawić izolację akustyczną i wymienić opony na bardziej przydatne do „usportowionej” jazdy.

Lexusa RX 300 napędza silnik V6 z czterema zaworami na cylinder i zmiennymi fazami rozrządu o poj. 2995 ccm i mocy 148 kW (201 KM) przy 5600 obr/

## LEXUS RX 300 PO EUROPEJSKU

Już można i u nas kupić Lexusa RX 300 – komfortowy samochód terenowy Toyoty, który od dwóch lat uchodzi za hit w tej klasie aut na rynku północnoamerykańskim, gdzie w ub. r. sprzedano 74 tys., a w br. – już prawie 100 tys. tych aut.

Sukcesy lexusa RX 300 w USA skłoniły Toyotę do opracowania europejskiej wersji samochodu i rzucenia go na podbój starego kontynentu. Wersja ta jest nieco inna niż amerykańska, uwzględniająca bardziej dynamiczny styl jeżdżenia Europejczyków.



Auto przeszło szereg zabiegów tuningowych, aby mogło rozwijać dużo wyższe prędkości, lepiej przyspieszać, skuteczniej hamować, a przy tym

min. Maksymalny moment obrotowy wynosi 283 Nm przy 4400 obr/min. Auto ma długość 458 cm, szerokość 181,5 cm, wysokość 166 cm. Rozstaw osi – 261,5 cm.

## Razem taniej

W ciągu najbliższych trzech lat Nissan Motor i Renault zaoszczędzą około 3,3 miliardów dolarów dzięki współpracy związanej z przejęciem 37 procent akcji japońskiej firmy przez francuski koncern. Około 200 mln dolarów oszczędności wynika ze zmian w produkcji, reszta z restrukturyzacji zatrudnienia oraz zwiększenia

efektywności. By poprawić swoje wyniki finansowe Nissan chce też usprawnić obsługę klienta. Wkrótce każde auto tej firmy z dowolnym wyposażeniem będzie można otrzymać w ciągu 14 dni. Obecnie na wybrany model czekać trzeba 20 do 22 dni. Niestety zmiany te dotyczą jedynie rynku japońskiego.

## Żegnaj dacio

Kupiona w ub. roku przez Renault rumuńska Dacia przyniosła w pierwszym półroczu straty ponad 20 mln dolarów. Przyczyną był spadek sprzedaży o ponad połowę. Zainteresowanie przestarzałymi autami, opartymi na modelu renault 12, zmalało

tak drastycznie głównie dlatego, że dość znacznie podniesiono ceny samochodów. Wiązało się to z wprowadzeniem nowocześniejszego niż dotąd systemu zasilania. Fabryka liczy jednak na poprawę wyników w drugiej połowie roku.

**POLMOZBYT GDAŃSK**

**STAR TRUCKS**

**DAEWOO MOTOR POLSKA**

**DAEWOO-FSO**

**Sprzedaż samochodów dostawczych i ciężarowych**

**ul. Miałki Szlak 4/8, 80-717 Gdańsk**

tel. 058/ 321 88 88    fax: 058/ 321 88 59

## Autoryzowana Stacja Obsługi

### Auto -Vit Fiat

Grażyna i Witold Kujach

83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 39, tel. 531 01 85  
fax 531 01 85 wew. 39

### Oferuje:

- Sprzedaż samochodów Fiat
- Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- Sprzedaż części zamiennych
- Mieszalnia lakierów firmy SIKKENS
- Naprawy powypadkowe wszystkich marek samochodów
- Bezgotówkowe rozliczenie napraw dla firm ubezpieczeniowych
- Blacharstwo i lakiernictwo - wszystkie marki samochodów
- Samochody zastępcze dla naszych klientów
- Konserwacja podwozi i profili zamkniętych

### Z AUTO-VIT BEZPIECZNIEJ

Godziny otwarcia: pon. - pt. 8.00 - 17.00  
Sob. 8.00 - 14.00

**ZAPRASZAMY!**

03/111

Infolinia: 0-801 666 999, internet: www.seat.pl

**RABATY**

Ibiza	- 2000 zł
Inca	- 2440 zł
Cordoba	- 3000 zł
Vario	- 4000 zł
Leon	- 4000 zł
Toledo	- 5000 zł
Alhambra 2.0	- 8000 zł

## SEAT 2000. Wyprzedź rocznika.

Zrób dzisiaj to, co masz zrobić jutro.

Już dzisiaj obniżki do 8000 zł na

SEAT-y z rocznika 2000.

Rabaty na samochody i opony zimowe w prezencie.

Przy zakupie otrzymasz rabat i dodatkowo komplet opon zimowych. Poczuj dynamikę SEAT-a.

Spraw sobie i swojej rodzinie świąteczny prezent. Liczba samochodów jest ograniczona.



### Auto-Gosk s.c.

Gdańsk-Jasień, ul. Jabłoniowa 2  
salon, tel. (058) 322 11 65  
serwis, tel. (058) 322 11 86

Gdynia, ul. Chwaszczyńska 72  
salon, tel. (058) 629 40 00  
serwis, tel. (058) 629 45 43



Honda accord 1.8

ba mało potrzebne wstawki z tworzywa udającego drewno. W takim wnętrzu razi też plastikowa kierownica.

Natomiast żaden z pasażerów accorda nie powinien narzekać na brak miejsc - sciana twardej, dobrze wyprofilowanych

przednich fotelach czy tylnej kanapie (zaopatrzonej oczywiście w trzy bezwładnościowe pasy bezpieczeństwa). Za nią znalazło się jeszcze miejsce na 430 litrów bagażu - więcej niż w sedanie.

Dostęp do bagażnika jest prawie idealny. Dużą pokrywę unosi się lekko i wysoko, a odsłonięty w ten sposób otwór jest szeroki.

Obecność trochę przeszkadzającego, niewysokiego prog

obrotowy wzrósł ze 158 Nm uzyskiwanych przy 4200 obr./min do 175 Nm przy 4800 obr./min. O wiele istotniejszy jest fakt, że w zmodernizowanej jednostce 90 proc. jego wartości dostępne jest już do 2200 obr./min. Z tej charakterystyki wynika, że kierowca nie musi zbyt często sięgać do dźwigni zmiany biegów.

Silnik napędzający to prawie 1,4-tonowe auto bez problemu osiąga wysokie obroty i przy-

**N**ajnowsza, sportowa wersja pięciodrzwiowego liftbacku accorda została przygotowana na zamówienie Hondy specjalnie na rynek europejski. Jak wynika z badań tego koncernu, właśnie takie klasyczne auta klasy średniej są i będą jeszcze długo najbardziej poszukiwanymi pojazdami na Starym Kontynencie. Przystępując do jej budowy, nie mieli zresztą zbyt trudnego zadania, gdyż przed rokiem debiutował accord w wersji sedana. W liftbacku zmieniono jedynie zarys dachu, tylne słupki i błotniki oraz - co oczywiste - dodano pięć, duże drzwi. Cała reszta - włącznie z tylnymi światłami jednakże - jest identyczna jak w limuzynie.

Takie samo jest więc „po japońsku” ładne wnętrze auta z

czytelną i funkcjonalną deską rozdzielczą, na której jednak, podobnie jak na drzwiach i dźwigni zmiany biegów, znalazły się chy-

## HONDA WYGRYWA ACCORDY



producent usprawnił lepszą sztywnością pięciodrzwiowego nadwozia (zarówno skrętną, jak i wzdłużną) jest w pełni porównywalna z tą, jaką ma sedan.

Nie ma za to problemów ze zróżnicowanym wykorzystaniem przestrzeni bagażowej. Jednym ruchem można złożyć całe oparcie kanapy dzielonej w proporcji 60:40, uzyskując niemal równą powierzchnię ładunkową. Istotne jest, że nie trzeba przy tym wyjmować zagłówków.

Mocną stroną testowanego auta jest jego silnik. Benzynowa jednostka o pojemności 1850 ccm ze zmiennymi fazami rozrządu to stara znajoma, znana z poprzedniej generacji tego modelu. Przed zastosowaniem jej w nowym nadwoziu przeszła jednak stosowną kurację odmładzającą. Moc zwiększono ze 116 do 136 KM, a maksymalny moment

spiesza do „setki” w 10,4 s.

Jak na prawdziwego sportowca przystało, accord otrzymał też skuteczne hamulce z systemem ABS + EBD a także efektywne niezależne zawieszenie. Z przodu mamy więc podwójne wahacze poprzecznie mocowane do ramy pomocniczej, a z tyłu wielodrożkowe. Ze względu na większą wagę, dołożono też sztywniejsze tylne sprężyny i amortyzatory. W efekcie zawieszenie jest w miarę komfortowe - wszak tego wymagają klienci kupujący samochody tej klasy - a w szybko pokonywanych zakrętach nie przechyla się ani nie zaskakuje kierowcy nerwowymi reakcjami na ujęcie gazu czy naciśnięcia hamulca.

Za ok. 80 tys. zł w wersji podstawowej otrzymujemy więc auto na pewno warte tej, przecież nie najniższej, ceny.



### Podstawowe dane techniczne:

Silnik/liczba zaworów na cylinder	R4/4
Pojemność skokowa (cm3)	1850
Średnica cylindra/skok tłoka (mm)	85x81,5
Stopień sprężenia	10
Rozrząd, rodzaj mechanizmu	pojedynczy wałek rozrządu w głowicy (SOHC)
Zasilanie - rodzaj, system	wtrysk wielopunktowy
Moc max (kW/KM) przy obr./min	100/136-6000
Moment max (Nm) przy obr./min	175-4800
Nadwozie - budowa i materiały	stalowe, samonośne
Liczba drzwi/miejsc	5/5
Napęd/liczba biegów	P/5
Podwozie przód	niezależne, podwójne wahacze poprzeczne
Podwozie tył	niezależne, wielodrożkowe
Przekładnia kierownicza/średnica zawracania (m)	zębatkowa ze wspomaganie hydraulicznym/ 11,5
Hamulce p/ł	tarczowe wentylowane/tarczowe, ABS + EDB
Koła/opony	15x6JJ/195-60R15
Prędkość max (km/h) dane fabryczne	205
0-100 km/h (s) dane fabryczne	10,6
Zużycie paliwa wg UE 93 (dm3/100 km) miasto/poza miastem/średnio	11,2/6,9/8,4
Masa własna/całkowita/ładowność (kg)	1385/1930/545
Pojemność bagażnika (dm3)	430
Pojemność zbiornika paliwa (dm3)	65
Długość/szerokość/wysokość	4595/1750/1430
Rozstaw osi	2668

**super-zniżki w AUTOCASCO do 40%**

**Twój samochód to dla nas więcej niż szczegół.**

Twoj samochód to dla nas więcej niż szczegół. Dlatego pragniemy zadbać o niego w szczególny sposób.

Do końca roku 2000 WARTA oferuje zniżki w ubezpieczeniu AUTOCASCO.

Dla posiadaczy pojazdów o wartości przekraczającej 50.000 złotych - od 10% do 20% zniżki.

Klientom, którzy nie mają ubezpieczenia AC, ale w dowolnej firmie ubezpieczeniowej wypracowali zniżki na ubezpieczenie OC - oferujemy nawet do 40% zniżki na ubezpieczenie AC. O szczegóły pytaj przedstawicieli WARTY.

\* promocja nie dotyczy samochodów zarejestrowanych w terenach: Białystok, Łódź, Poznań, Szczecin, Warszawa, Wrocław, Bydgoszcz

**WARTA**  
100 LAT ZAGOSPODAROWA 1920-2020

www.warta.pl

# MAGNETY/M OFERTY PEUGEOT

W salonie firmowym Peugeot znajdziesz przede wszystkim solidne samochody: wygodne, bezpieczne i w dobrym stylu. Ale teraz mamy **specjalną ofertę**, która przyciąga wyjątkowo silnie. Dlatego pamiętaj, żeby trafić prosto do drzwi naszego salonu – tam dowiesz się wszystkiego.

www.peugeot.com.pl

## JD - Kulej

SALON-SERWIS-CZĘŚCI  
usługi blacharsko-lakiernicze

81-571 GDYNIA, ul. Chwaszczyńska 178,  
tel. (058) 629 72 72, fax (058) 629 72 28  
82-400 WEJHEROWO, ul. Gdańska 15,  
tel. (058) 672 11 11, fax (058) 672 05 06



PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

PEUGEOT

## Silniki dla oki

Melitodolska fabryka silników samochodowych, wchodząca w skład AvtoVAZ-Daewoo, rozpoczęła dostawy napędów do rosyjskich samochodów małolitrażowych oka montowanych w Nabie-reżnych Czelnach. Roczny kontrakt opieka na 1000 jednostek o poj. 1,1 litra i mocy 51 lub 57 KM.

Fabryka tamże wytworzyła w 1999 roku 100 tys. silników, a w 2000 roku zmontowała ich zaledwie 6 tys. W tym roku AvtoVAZ-Daewoo planuje produkcję około 27 tys. jednostek.

## Jest S60

Na polski rynek wprowadzono Volvo S60 - nowy model tej szwedzkiej firmy. Jeszcze w tym roku w naszym kraju ma być sprzedanych 50 tych aut. W najtańszej wersji kosztuje 119,6 tys. zł, w najdroższej zaś, z 250-konnym silnikiem - 177,4 tys. zł. Auto ma brzo bogate wyposażenie standardowe obejmujące m.in. klimatyzację, 4 poduszki gazowe oraz kurtyny rozwijane wzdłuż okien, klimatyzację, elektrycznie sterowane okna i lusterka, także system ABS z układem odpowiednio dobierającym siłę hamowania poszczególnych kół. Elementy dodatkowego wyposażenia można dobierać dowolnie wg obszernego (64 pozycje) cennika.

## AKUMULATORY

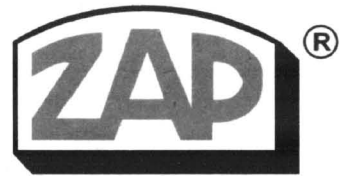
do wszystkich typów pojazdów  
polskich i zagranicznych

PROSTOWNIKI  
OWIEWKI, DYWANIKI  
KOLPAKI (WSZYSTKIE TYPY)  
OLEJE SAM., KOSMETYKI  
RAMPY, AKCESORIA



### DLACZEGO WARTO POLECIC AKUMULATORY AGRO?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykłe akumulatory często zawodzą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przenoszenie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dolewać elektrolitu (bezobsługowość wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.



PIASTÓW  
PH „MAKRO”

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie  
**HURTOWNIA Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253**  
tel. **306-66-60** (na terenie Transbudu)  
tel./fax **309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95**  
tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

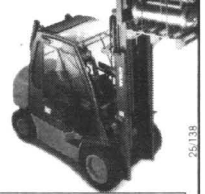
SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 287 07
- Kartuzy, T.DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Kościerzyna, „MASZ-ROL”, ul. Przemysłowa 3a, tel. 686 39 58
- Kościerzyna, AUTOCENTRUM, ul. Wejhera 16, tel. 686 69 83
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Władysławowo, ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE, ul. Żytnia 25, tel. 674 14 84
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘT ROLNICZEGO, ul. Kosobudy k. Brus, tel. 398 31 00
- Somonino HELP-ROL, ul. Siemiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49, MOTPULS, ul. Chylońska 60, tel. 663 18 88
- Niewstępowo, STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Raduńska 9, tel. 661 80 53
- Elbląg, PPKS, ul. Grunwaldzka 61, tel. 233 65 65
- Chojnice, AGRO URSUS, ul. Człuchowska 84, tel. 39754 42
- Lębork, RARYTAS, ul. Warszawska 15 A, tel. 863 32 55
- AGROMA, ul. Toruńska 6, tel. 863 30 10, 863 30 91
- Skarszewy PHU ROLGUM s.c., ul. Wybickiego 21, tel. 588 25 59
- Chwaszczyno, AKCES, tel. 552 80 30
- Żukowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 681 71 97
- Sierakowice, ACER s.c., ul. Przedszkolna 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 66
- Lniszka k. Żukowa EROTRANS, tel. 681 85 65, 681 86 19

## NISSAN

### TERAZ WÓZKI WIDŁOWE NOWEJ GENERACJI NOWE I UŻYWANE

sprzedaż  
wózków:  
elektrycznych  
gazowych  
diesel



Certyfikat B

Dealerzy regionalni  
**KMJ Gdańsk, tel. (058) 552 21 93**  
**MERUS Kartuzy, tel. (058) 684 09 96**

2 LATA GWARANCJI

TECHTRANS S.C.  
ul. Strażnicza 1 Elbląg  
tel./fax (055) 232-89-49

WYPRZEDAŻ  
od 2.000 PLN netto



UŻYWANE WÓZKI WIDŁOWE  
elektryczne i spalinowe  
**WÓZEK 8 ton - BARDZO TANIO**

WYNAJEM • SPRZEDAŻ • LEASING • REMONT

**J**ak dotychczas nie mieliśmy okazji przetestować najnowszej ludy 111, ale, że redakcja nasza otrzymuje sporo zapytań na temat tego stosunkowo niedrogo, a swego czasu bardzo popularnego auta, postanowiliśmy skorzystać z opisu wrażeń z jazdy nim, autorstwa znanego żurnalisty motoryzacyjnego, Piotra Frankowskiego, któremu „stojedenastka” przywodzi na myśl nie które prototypy Citroena z lat 80.

Nie ma się co oszukiwać - stwierdza Frankowski - sylwetka w tym stylu dziś nie może być ostatnim krzykiem samochodowej mody. Na opływowym przodzie uwagę zwracają reflektory

z projektorowymi (!) światłami mijania, dającymi znakomite, jednorodne światło z ostro odciętą granicą cienia (szkoda, że fabrycznie zostały błędnie ustawione). Pasowanie poszczególnych blach jest marnie, powiedzmy plasuje się poniżej średniego poziomu koreańskiego, tworzywa sztuczne są lepsze niż pamiętamy ze starych lat, ale wciąż to nie ten standard, jakiego należałoby spodziewać się w samochodzie podobnej klasy. Zwierciadło prawego lusterka okazało się tak dalece zdeformowane, że prawie nie nadaje się do użytku. Dla wielbicielei bagażników dachowych ważna informacja - solidne relingi montuje się seryjnie.

Materiały użyte do wykończenia wnętrza należy uznać za co najwyżej poprawne, elementy z tworzyw są niedokładnie obrobione, kanciasta tablica rozdzielcza prezentuje się niezbyt ciekawie. Najmniejsze zastrzeżenia można mieć do jej ergonomii. Na środkowej konsoli panoszy się diagram samochodu, kolorowymi kontrolkami informujący o otwarciu poszczególnych drzwi (dodatkowo zapaleniu ich towarzyszy sygnał dźwiękowy), a także o zbyt niskim poziomie oleju silnikowego czy płynu hamulcowego.

W układzie wentylacji i ogrzewania (z osobnymi tune-

godzie w tej chwili powiedzieć, bo jak na razie po-



godzie nie dała jeszcze szansy jego przetestowania.

Udostępnione auto wyposażone zostało w centralny zamek, czte-

małą precyzję układu podczas jazdy na wprost i drgania przenoszone na kierownicę z przednich kół. Zawieszenie ludy wyróżnia



## CAŁKIEM ŁAD-NIE

lami doprowadzającymi ogrzane powietrze na nogi pasażerów siedzących z tyłu) znajduje się regulator temperatury. Ustawia się zatem żadaną ciepłotę we wnętrzu, a umieszczony na podłodze czujnik temperatury powinien tak sterować ogrzewaniem, by zadana temperatura utrzymywała się samoczynnie. Czy w istocie system ten działa, nie jestem

ry elektrycznie podnoszone szyby i elektryczne zdalne sterowanie zamka tylnej pokrywy. Niestety, otwierał się on z trudem. Problem zniknął po nasmarowaniu mechanizmu, półgodzinna wizyta w autoryzowanym warsztacie załatwiła natomiast usterki w postaci niedokreślonego amortyzatora tylnej klapy i poluzowanego ogranicznika lewych przednich drzwi.

Fotelom brakuje dobrego podparcia bocznego i pewnej miękkości siedzisk.

1,5-litrowy silnik z nowoczesnym wtryskiem napędza koła przednie za pośrednictwem 5-stopniowej, zaskakująco sprawnej skrzyni biegów. Motor pozwala na całkiem dynamiczne przyspieszenie na wyższych obrotach.

Pozbawiony wspomagania układ kierowniczy niespecjalnie utrudnia codzienną eksploatację samochodu. Dzięki sensownemu dobranemu przełożeniu manewry nie są kłopotliwe, a jednocześnie podczas szybkiej jazdy siły na kierownicy nie okazują się zbyt małe. Pretensje można mieć o

się przede wszystkim wyjątkowo dużym prześwitem (17 cm), zbliżającym to auto do niektórych samochodów pseudoterenowych (renault scenic RX4 ma 18 cm). Każdy, kto często korzysta z dróg gruntowych lub zmuszony jest do jazdy po zdewastowanych asfaltach dróg drugorzędnych, na pewno doceni tę cechę rosyjskiego samochodu, także specjalną osłonę chroniącą od spodu całą komorę silnika.

Komfort jazdy jest co najmniej porównywalny z autami koreańskimi - dzięki dużemu rozstawowi łoża płynnie pokonuje nierówności, choć na nich mocno skrzypi, ale wtedy na większych prędkościach i w łukach trzeba mocno trzymać kierownicę.

Hamulce wymagają silnego nacisku na pedał i są skuteczne, zwłaszcza jeśli rosyjskie opony zamieniłoby na nasze dębice czy komorany.

W sumie - można się było spodziewać problemów z normalną eksploatacją auta, miewając zaskoczenie było tym większe.

## Teraz Vito tańsze o 3000 PLN netto.

Vito CDI. Dynamiczny, oszczędny, komfortowy.



Oto, jak szybko można wypracować sobie dobrą markę.

Istnieje szybki i skuteczny sposób zrobienia dobrego wrażenia na klientach: Mercedes Vito CDI. Ten samochód jest symbolem niezawodności, ekonomiczności i dynamiki. Mocne

silniki CDI gwarantują niskie zużycie paliwa i wydłużone okresy międzyprzeglądowe. Dzięki temu Vito rzadko gości na stacjach benzynowych czy w warsztatach. Przekonajcie się o tym

sami podczas jazd próbnych. Zapraszamy.



Mercedes-Benz

• sprzedaż samochodów • serwis • oryginalne części zamienne •

Autoryzowany Dealer Mercedes-Benz  
**Witman-Żurański**

Gdańsk Oliwa, ul. Grunwaldzka 493, tel./fax (058) 554 19 11, 554 45 64, 552 14 41  
www.mercedes-gdansk.gda.pl

### Dane techniczne i konstrukcyjne:

Silnik/liczba zaworów na cylinder	R4/2
Pojemność skokowa (ccm)	1500
Stożek sprężenia	9
Średnica cylindra/skok tłoka (mm)	82/71
Rozrząd, rodzaj mechanizmu	walek rozrządu w głowicy, napęd paskiem zębatym
Zasilanie	wielopunktowy wtrysk paliwa
Moc max (kW/KM) przy obr/min	56/76-5600
Moment max (Nm) przy obr/min	118-3000
Zawieszenie przód	kolumny McPherson, wahacze poprzeczne, sprężyny śrubowe, amortyzatory teleskopowe, stabilizator
Zawieszenie tył	belka skrętne, sprężyny śrubowe, amortyzatory
Przekładnia kierownicza/średnica zawracania (m)	zębatakowa /11 T(w)/B
Hamulce p/t	175/70 R 13 82H
Ogumienie	249
Długość/szerokość/wysokość (cm)	428,5/168/150
Rozstaw osi (cm)	249
Masa własna/całkowita/ładowność (kg)	1020/1525/500
Pojemność bagażnika (l)	450/1420
Prędkość max (km/h)	160
0-100 km/h (s)	13
Zużycie paliwa wg ECE 90/120 miasto (l/100 km)	5,6/7,7/9,1

# SCUDINO JUŻ W PRODUKCJI

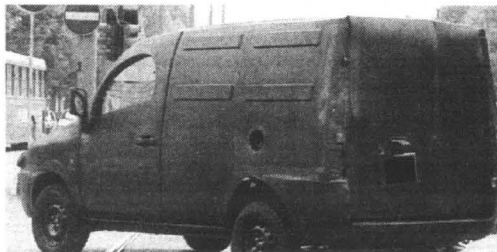
**P**rezentujemy pierwsze, jeszcze zamaskowane fotografie nowego dostawczo-osobowego fiata scudino, po części spokrewnionego z rodziną palio. Wszedł on już na taśmę produkcyjną.

Zdrobnienie jednoznacznie wskazuje, że będzie on wyraźnie mniejszy od scudo. W zasadzie można mieć pewność, iż ten nowy model wystąpi zarówno w postaci wozu dostawczego, jak i osobowo-

rekreacyjnego. Kto wie, czy z czasem nie otrzyma on także napędu 4x4, który wraz ze zwiększonym prześwitem, zasadniczo poprawi by sprawność samochodu, i co za tym idzie, jego funkcjonalność.

Pod maską scudino powinny pojawić się silniki 1.2 z 8- i 16-zaworowymi głowicami, o mocy 60 i 80 KM oraz jeden z turbodiesli.

Scudino, jak łatwo się domyślić, zastąpi na rynku dotychczasowy model tej klasy furgonetki Fiata - fiorino.



Fiat scudino

## Koniec ograniczeń?

Jak donosi Polska Izba Motoryzacji, w 2002 roku przestanie obowiązywać w Unii słynne rozporządzenie Komisji Europejskiej - GVO 1495/95, ograniczające konkurencję na rynku motoryzacyjnym. Znosi się więc na prawdziwą rewolucję w handlu samochodami, także w Polsce. Według komisarza UE Mario Montiego konieczne są zmiany dające m.in. większą niezależność dealerom i swobodny dostęp do fabrycznych informacji technicznych serwisom nieautoryzowanym, aby mogły skutecznie rywalizować z ASO.

### autoleasing

10% wpłaty

100% satysfakcji

rata miesięczna:

opłata wstępna 10%:

AC, KR, OC, NNW

Ceny już od



VW Caddy

343 DM + VAT

1610 DM + VAT

3%

31 500 PLN+VAT



VW Transporter

550 DM + VAT

2576 DM + VAT

3%

'99 54 100 PLN+VAT



VW LT

840 DM + VAT

3933 DM + VAT

3%

82 600 PLN+VAT



## GAJOS

SOPOT Kasztanowa 4

tel. 551 33 17

tel. 551 65 90

fax 551 52 02

tel. 0602 108 789

www.gajos.com.pl

2054

## KREDYT jak po sznurku

VOLKSWAGEN BANK POLSKA

Bezpośredni w kontaktach



rata miesięczna: 652,94 PLN

Škoda

Fabia

Classic

1,4 (60 KM)

cena: 32 690 PLN

wkład własny: 20%

okres kredytu: 72 miesiące



rata miesięczna: 529,10 PLN

Škoda

Felicia

z dodatkowym wyposażeniem

cena: 26 490 PLN

wkład własny: 20%

okres kredytu: 72 miesiące

AC, OC, NW - 1000 PLN



rata miesięczna: 842,68 PLN

Škoda

Octavia

(model 2000 r.)

1,6 IX (75 KM)

cena: 42 190 PLN

wkład własny: 20%

okres kredytu: 72 miesiące

AC, OC, NW w cenie auta



Gdańsk

W.T. Błażewicz Autoryzowany Dealer Škody  
Gdańsk, ul. Morenowa 8, tel./fax (058) 348 72 56  
tel. 0601-640-111

Ełbląg

PW „ROL-CAR” s.c. Autoryzowany Dealer Škody  
Ełbląg, ul. Warszawska 87, tel./fax (055) 232 50 47  
tel. (055) 236 13 02

Wejherowo

PLICHTA Autoryzowany Dealer Škody  
Wejherowo, ul. Gdańska 13 c, tel. (058) 677 53 91  
fax (058) 672 77 98

03746

**O**kolo dziesięć lat temu dwóch amerykańskich psychologów, Robert Provine z University of Maryland i Ronald Baenninger z Temple University postanowili - niezależnie od siebie - zająć się tak pospolitym, ale zupełnie nie zbadanym fenomenem jak... ziewanie. Nikomu do tego czasu nie przyszło do głowy, żeby zająć się czymś tak trywialnym. Należy oddać honor obu naukowcom, którzy - nie bacząc na możliwość osmieszenia się - postanowili podjąć takie badania.

Ziewanie nie jest cechą typową ludzką - robią to samo psy, koty, konie, a także szczury, gady i ptaki. Profesor Baenninger twierdzi, że ziewają także... ryby, ale robią to - jak to one - bezgłośnie. (Chociaż kto wie?) Jak inaczej wytłumaczyć tak typowe powolne otwieranie ust, pardon, pyszczków, trzymanie ich otwartych szeroko przez kilka sekund, a następnie gwałtowne ich zamykanie?

Obserwacje poczynione wśród zwierząt wykazały, że u drapieżników ów fenomen występuje znacznie powszechniej niż u stworzeń roślinożernych, ale nie jest to wcale regułą: nosorożce, na przykład, ziewają wspaniale.

Szerokie rozdziewanie, za przeproszeniem, pyska, aczkolwiek tak podobne, u różnych stworzeń zdaje się występować w rozmaitych sytuacjach. Człowiek ziewa zwykle wówczas, gdy jest zmęczony bądź znużony - chociaż trudno to przyjąć za wyjaśnienie w przypadku noworodka, któremu drze się buzia niekiedy już w pięć minut po urodzeniu.

Psy ziewają często wtedy, gdy są czymś podniecone - na przykład, gdy mają być wyprowadzone na spacer. U sąmyskich rybek-wojowników częstotliwość ziewania zwiększa się trzykrotnie, gdy w zasięgu ich wzroku znajduje się potencjalny przeciwnik - a podczas samej walki nawet jeszcze bardziej. Lwy i małpy, obserwowane w zoo, wykazywały zwiększoną skłonność do ziewania, gdy zbliża się pora posiłku.

Popularna hipoteza zakładała, że ziewanie jest spontaniczną reakcją na niedostatek tlenu i nadmiar dwutlenku węgla w krwi, ale eksperymenty przeprowadzone

## Wierzyć na słowo:

### Uuaaah!

przez Roberta Provine'a tego nie potwierdziły. Namówił on swoich studentów do oddychania powietrzem o różnej zawartości obu tych gazów - obserwując jednocześnie ich reakcje. Okazało się, że w przypadku mieszanek uboższych w tlen, owszem, zwiększała się częstotliwość oddychania - ale ziewania wcale nie. Natomiast nawet, gdy wdychali oni czysty tlen, zdarzało im się serdecznie ziewać.

Zjawisko to zdaje się mieć za to wyraźny związek z innym fenomenem, mianowicie przeciąganiem się. Provine zaobserwował, że podawanie zwierzętom pewnego leku, stosowanego zwykle przy przyspieszaniu porodów, wywołuje u nich impulsywnie przeciąganie się i ziewanie.

Najbardziej zaskakującego wszakże odkrycia dokonano u osób dotkniętych polowicznym paralizem. Otóż okazało się, iż w trakcie ziewania i przeciągania się poruszają one członkami obu stron ciała, więc i tej, która normalnie jest porażona.

Nadmiernie, powiedzmy „ziewliwość” lub przeciwnie, jej brak, występuje przy różnego rodzaju schorzeniach. I tak osoby cierpiące z powodu guzów bądź uszkodzeń mózgu, epileptycy, czy chorzy na zapalenie opon mózgowych ziewają wyjątkowo często, podczas gdy np. schizofrenicy - bardzo rzadko. Powód tego pozostaje tajemnicą.

W ogóle mechanizm zjawiska jest nie zbadany. Istnieje coś takiego jak „nerwowe ziewanie”, występujące w momentach napięcia, np. w oczekiwaniu na egzamin. Niektóre osoby odczuwają nieprzepartą chęć ziewania w trakcie głośnego czytania.

Charakterystyczną cechą ziewania jest jego „zaraziliwość”. Wystarczy, że ktoś w towarzystwie ziewnie, by wywołało to istną reakcję łańcuchową. Wystarczy pomyśleć o ziewaniu, by zaraz mieć na nie ochotę. Podobnie jest z czytaniem. Obawiam się, że większość z czytających te słowa ziewnęła sobie serdecznie przynajmniej parę razy. (Mnie rozboleły już szczęki od ciągłego powstrzymywania tego odruchu). Zostało to zresztą naukowo sprawdzone. Jeden ze wspomnianych badaczy dawał ludziom do czytania artykuły: jeden dotyczący ziewania a drugi czkawki - i obserwował czytających. Trzy czwarte czytelników pierwszego ziewało niemilosiermię - bądź miało na to ochotę. Czkawki nie dostał nikt.

Ciekawe, że tylko ludzkie ziewania zdaje się być zaraziliwe. (U zwierząt podobna reakcja łańcuchowa nie występuje). Robert Provine próbuje od lat - i jak dotąd bezskutecznie - dociec, na jaki czynnik człowiek reaguje szczególnie - co w ziewaniu jest szczególnie zaraziliwe. Grupie osób demonstrował on obrazy wideo przedstawiające ziewające osoby - raz prosto, raz do góry nogami, to znów bokiem. Innym razem demonstrował podobną twarz, ale z zasłoniętymi ustami bądź oczami, albo też całą w masce z otworami wyciętymi na oczy i usta. Okazało się, iż ustawienie obrazu nie miało żadnego wpływu na zaraziliwość ziewania. Co więcej, fakt zasłonięcia części twarzy również nie. Tylko obraz samych ziewających ust, bez reszty twarzy, okazał się mało prowokujący do naśladowania.

Wspomniany naukowiec jest w trakcie opracowywania programu komputerowego, który pozwoli mu dowolnie zmieniać obraz ziewającej twarzy: układ oczu, rysów, kształt ust, czas trwania ziewnięcia i jego poszczególnych faz itd. Ma on nadzieję, że eksperymentując ze znaczną liczbą osób będzie w stanie wyodrębnić czynniki najbardziej istotne. Efektem tego byłby oraz „ziewnięcia uniwersalnego” - najprawdziwszego z prawdziwych.

Robert Provine i Ronald Baenninger są pionierami, a może twórcami nowej gałęzi nauki (ziewologii?). Być może na tym dziedzicznym polu dojdą oni do rewelacyjnych rezultatów. Za parę lat każdy psycholog uzna sposób ziewania za ważne źródło informacji o pacjencie: pokaż mi jak ziewasz, a powiem ci jak i jesteś. Uuaaah!

Barbara Lemkowska

**N**iech mi Państwo wybaczą, że po raz drugi zabieram głos w sprawie zjazdu Unii Wolności - ale od 10 lat ta partia sprawia na polskiej scenie politycznej poważne kłopoty - jak zawsze, gdy podczas bijatyki jeden z uczestników raz tłucze jednego - a raz drugich. Z tym, że podczas rozróby w knajpie zależy to od fantazji pijaka - a tu zależy od układu sił wewnątrz UW.

Trzeba tu powiedzieć, że i na Lewicy UW, i na jej Prawicy, są wcale łęgie głowy, mogące ozdabiać i Partię Demokratyczną, i Partię Republikańską w USA. Zarówno brytyjskich Torysów, jak i Wigów - o Partii Pracy nie zapominając (UW jest w Europie członkiem TRZECH międzynarodówek: Socjaldemokratycznej, liberalnej i chadeckiej!)

Jeśli ktoś miałby wątpliwości, że organ ob. Adama Michnika popiera unijną Lewicę, to pozbyłby się ich po przeczytaniu numeru „Gazety Wyborczej” z poniedziałku, 27XI. W tekście „Wybieranie lidera” można dowiedzieć się, że:

- na zjazd w Szczecinie p. Donald Tusk przyjechał „zbierać zachodniopomorskie głosy” - natomiast p. prof. Bronisław Geremek dba o „przyszły kształt Unii”, chce „poznać lokalnych polityków i ich dokonania”, a w ogóle to chce przeciwstawić się rozdraprywaniu państwa i filozofii TKM. Autor notki podpisany „PAW” podjudza: „w (Tuska) przemówieniu pobrzmiewała też krytyka wobec dotychczasowych działań UW i jej lidera Leszka Balcerowicza” (co charakterystyczne: inne gazety donoszą, że p. Balcerowicz popiera p. Tuska - tu „Wbrew oczekiwaniom zwolenników Tuska Balcerowicz nie udzielił mu swego poparcia”). Co zresztą nie byłoby dziwne: jak się chce zostać prezesem NBP, to nie można antagonizować Lewicy - zarówno w UW, jak i w obozie p. Aleksandra Kwaśniewskiego...

O ile relacja („PAW”) jest względnie obiektywna, to zamieszczony obok komentarz p. Jana Fusieckiego wali po oczach ze szczerością czekisty:

## Janusz Korwin-Mikke:

### Namaszczanie i flekowanie

„Mam przed sobą ściągę z nazwiskami 70 osób. Liderzy mazowieckiej Unii rozdawali ją delegatom, aby wiedzieli, kogo wybrać na zjazd krajowy (...) Plan się powiódł: niemal wszyscy zwolennicy Donalda Tuska weszli w skład delegacji mazowieckiej UW, a stronnicy Bronisława Geremka przepadli”.

„To tylko jeden z przejawów techniki lobbowania za Donaldem Tuskiem. Przed sobotnim zjazdem grupa kilkunastu sportowców w dresach pojawiła się na zebraniu jednego z koł nie opianowanych jeszcze przez zwolenników Pawła Piskorskiego. Okazało się, że są członkami tego koła i głosują zgodnie z zaleceniami partyjnych liderów. Był to przejaw tzw. pompowania” Dobrze jeszcze, że nie okazało się, że te prawicowe bojówki wysłane były przez tych samych, co rozbijali „Latający Uniwersytet” w latach 70...

„Kandydatów na nowego szefa Unii nie dzieli program, lecz biografia. Bronisław Geremek to polityk o ogromnym dorobku, znany i ceniony niemal na całym świecie. Donald Tusk nie zaistniał na dobre nawet na naszej rodzimej scenie politycznej” - Iżę jak z nut p. Fusiecki.

„Iżę - bo przed tygodniem bardzo pracowicie wykazywałem, że spór między Kandydatami na szefa UW nie jest personalny, lecz jak najbardziej ideowy - podobnie, jak m. pp. Jerzym Bushem a Berciem Goree'm w USA (przy czym dodaje, że obydwoj ci Panowie jako znawcy ideologii do pięć nie dorastają pp. Geremekowi i Tuskiowi) P. Tusk jest przy tym akurat wicemarszałkiem Senatu - ale rzecz w tym, iż rzeczywistość rządzący Unią Wolności sanhedryn trzyma Go na uboczu. Gdyby to p. Tuska wysyłano w świat - to On byłby bardziej znany...”

Czy rzeczywistość? Czy przypadkiem do tego, by być „znany i ceniony na całym świecie” nie trzeba się zapisać do bractwa Wolnych Skądinąd Mularzy - a jeszcze lepiej: właściwie urodzić?

Jest prawdą, że p. Tusk jest młodszy od p. Geremka. Może, gdyby był starszy, to łączyłby go Uniwersytecie Warszawskim w 1955 roku z pistoletem, grożąc przeciwnikom „twardej linii” w PZPR? Może wyjeżdżałby w tych latach za granicę, by opiekaować się placówkami PRL w Paryżu? Lza się kręci, ile p. Tusk okazji stracił!!!

Chce tu dodać, że historiahistoria - a ludzie się zmieniają. Myślę nawet, że p. prof. Geremek, wywodzący się ze skrajnej Lewicy i jeszcze niedawno z dumą twierdzący, że jest socjaldemokrata, bardzo by dbał, by zaakcentować niezależność UW od SLD. Ale może się myłą?

Tak czy owak: p. Fusiecki na koniec trafia Swoją wypowiedzią w samo sedno: „wydaje się, że w ten właśnie sposób Paweł Piskorski i jego otoczenie dobro swoich lokalnych interesów postawili wyżej, niż dobro swojej partii”. Dobry Boże: ile razy już widziałem tego typu pryncypialną krytykę. W latach PRL-u, oczywiście.

Aby Państwo nie myśleli, że ja z komentarza p. Fusieckiego wyrwam specjalnie dobre fragmenty; nie: ja zacytowałem 3/4 tego (krótkiego) komentarza. Iłż tam już zdołał Autor pomieścić! Imponujące!

Można powiedzieć: zionie człowiek tolerancją, aż bryzgi lecą! Co znaczy, że walka toczy się na noże.

I zaręczam raz jeszcze: nie jest personalna...



